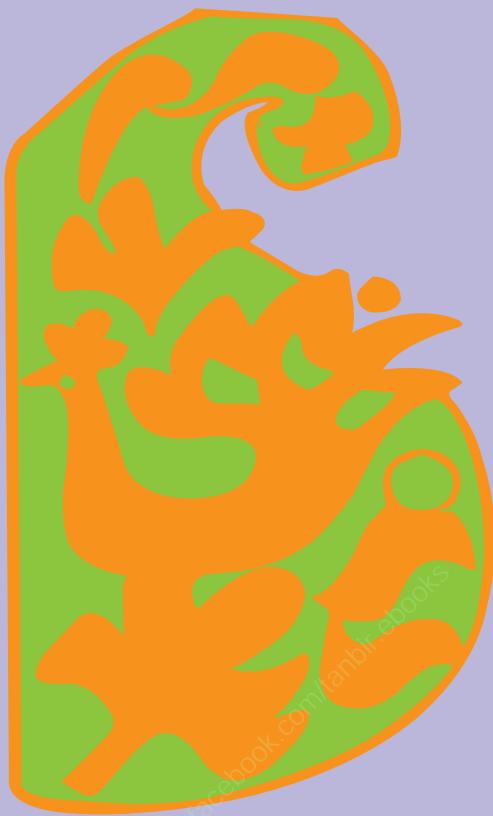




# উচ্চ মাধ্যমিক বাংলা সংকলন

সৃজনশীর প্রশ়্নপদ্ধতি  
অনুশীলন এন্ট্রি



## D"p gvañgK evsj v msKj b

[GKv` k I Øv` k tkYxi Rb`]

msKj b I i Pbv  
W. gñneyj nK

mnKvi x AañcK, evsj v nefWM  
PÆMñg nekje` vj q

mñuv` bv  
Ave` j gvbñb ^mq`

cwi gñRZ msñi Y  
W. mi Kvi Ave` j gvbñb

RvZxq wкПvμg | cW"cy"K tevW©XvKv  
69-70, гvZvSj evvYvR"K Gj vKv, XvKv  
KZK cKwKZ |  
[cKvK KZK me©Zjmsi wПZ]

cög gj Y : Rj vB, 1998  
mstkwaz | cwi gwRZ ms-i Y : AvMó, 2001  
mstkwaz | cwi gwRZ ms-i Y : Rþ, 2007  
cYej Y -Rþ 2008  
mstkwaz | cwi gwRZ ms-i Y : Rj vB, 2011

KipúDUvi KføúvR  
cvi dg©Kvj vi Mönd- (cöt) vj t

cöQ`  
bRi "j Bmj vg `j vj

wvRUvj ms-i Y  
Küvgwéqvb cveij tKKY  
ZÉyeavqK  
ej ej Avntg`

gj" : 70.80 (mEi UvKv Awk cqmv) gvÍ |

# c̄ñ½ K\_v

ম্যকির্ণZ RwZ MVtb mwñZ"cvV AZxe Ri "wi | mwñZ" Aa"qtb নkPv\_xP gta" axti axti Rb<sup>y</sup>  
tbq i "Pteva, gbbkjx Zv | Rxetbi cÖZ Mfxi ggZjeva| GQov wkpv\_xP mRbkjx tgav |  
gbtb bi weKuKl mwñZ" AbNUtKi fngKv cvj b Kti | Gme Df'k" mvgtb ti tL 2007–2008  
wkpv\_xP t\_k D" P gva" wGK tkYxi wkpv\_xP i Rb" msuB Ktj eti i GB evsj v msKj bwJ  
cKwKZ nj | G MñsuK mnRj f", enbthM" | e"envi DcthvMx Kivi Rb" ce@ZrMñs' t\_k  
cvV"mip wbt' RZ 11wJ Mí -ceÜ Ges 10wJ KueZv Ašfp Kiv ntqto | GB -t ciwmti i  
gta" B ai tZ tPov Kiv ntqto Avgvt` i BwZnvm-HwZn", ms"wi -ms"Z Ges Avgvt` i Rxetbi  
weP̄ web"wm | e"mB| cvkvcmk mwñZ"cvV wkpv\_xP i Avb` jutfi weIqwl , i"Zj i mt½  
wePbv Kiv ntqto |

evsj v Avgvt` i gvZ.f.vl v, ivófvl v | RvZxq fvl v| 52-i fvl v Avt` yj tbi tcñtZ G fvl v k  
tK` Kti 21tk tdejwi AvSRwZK gvZ.f.vl v w` em wntmte tNwl Z ntqto | dtj evsj v fvl vi  
ghv®v GLb wekçwimti e"vB| myzis GLb G fvl vi e"enwi K w` k ejrcwE ARØ thgb  
cñqvRb tZgb myókjx Zvq ^Tzv | Kkj Zv ARØI i"ZcY® Gme wePbvq ti tL  
msKj bwJtZ we"Z ciwmti evsj v fvl vi Mob-tmsoe | e"enwi K weaveavb Ašfp Kiv ntqto |  
G Qov QvTQvT x` i tK\$Zaj x | wRÁvmyKti tZyj vi Rb" mwñtZ"i weP̄ kvLvi-cKvLvi -tfc-  
cKvZI cñ½µtg Ztj ai v ntqto |

gj"3hy Avgvt` i tMSi e, Avgvt` i tcñYv| wkpv\_xP i gj"3hjx i G tMSi egq tPZbvq DØx Kivi  
Rb" msKj bwJtZ Ašfp Kiv ntqto tek KtqKwJ Mí -KueZv| G Qov M"vs̄tK GBWm |  
`bxwZ weIqK mgm"v | mgavatbi wbt' Rbv wbtq `ju i Pbv Ašfp Kiv ntqto |

wkpv\_xP i myeavt\_cmsKj bwJtZ cvV"mip, gvbeEb | cñkeT cñqtb i bñZgvj v mshy® Kiv  
ntqto |

G eBtqi msKj K, mñuv` K Ges msuKé KgRZwMY eBwJtK mevñ my` i Kivi Rb" th AvSHi K  
cñPov Pwj tqjtQb tm Rb" Zv` i ab"er` RvbvB |

ciwtki ht` i Rb" ØD" P gva" wGK evsj v msKj bñ eBwJ cKvK Kiv nj Zviv DcKZ ntj B  
Avgvt` i mg" -cñjvm mw\_R nte |

cñdmi W. tgyt gñQi Dwib  
tPqvi gñvb

RvZxq wkpv\_xP | cvV"cy K teW©  
XvKv |

## mPc†

M` "			
μιγκ	μεις	τι LK	cōv b¤↑
1.	Kgj vKvši Reiben`	eiVgP> `P‡Evca "vq	6
2.	ngši	i ex_ bv_ VvKi	14
3.	mwn̄Z tLj v	cō_ tPŠaj x	35
4.	wej vñx	kirP> `P‡Evca "vq	43
5.	AaPz	tivtKqv mvLvi qvZ tnv̄mb	64
6.	thšetbi Mvb	KvRx bRi "j Bmj vg	76
7.	Kvij gwí ` dv` vi	AveyRvdí kvgmj xb	85
8.	GKvJ Zj mx MvtQi Kvñnbx	mq` I qyj xDj w	96
9.	GKtki Mí	Rvni i vqnvb	109
10.	`p̄mZ, Dbažbi Aštvq   DĒitYi c_	msKvij Z i Pbv	118
11.	Acivtni Mí	ūgvqþ Avntg`	128

KieZv			
μιγκ	KieZvi vkti vbg	Kie	cōv b¤↑
1.	e%fvI v	gvBtKj gajm̄ b ` E	136
2.	tmvbvi Zi x	i ex_ bv_ VvKi	143
3.	Rxeb-e` bv	KvRx bRi "j Bmj vg	149
4.	evsj vt` k	Avgq PueZ®	155
5.	Kei	RmxgD` & xb	162
6.	Zvn̄ti B cto gtb	mqdgv Kvgyj	176
7.	cvtÄwi	di i "L Avg`	183
8.	Avgvi ce©evsj v	mq` Avg x Avnmvb	189
9.	Avñtiv eQi eqm	mkvš-fEvPvh®	196
10.	GKvJ dtUvMđd	kvgmj i vngvb	203

**cikie aib l gwbeEb  
evsj v : c\_og c\_ī**

1.  $M^{\circ} = 44$

- (K) mRbkxj cikie3 wU t\_#K 2 wi DEi w\_#Z nte |  
 (L) e\_ūibePib cikie24 wU, cikie24 wU DEi w\_#Z nte |

$$\begin{aligned} 2 \times 10 &= 20 \\ 1 \times 24 &= 24 \\ \hline tgwU &= 44 \end{aligned}$$

2.  $KwZv = 36$

- (K) mRbkxj cikie3 wU t\_#K 2 wi DEi w\_#Z nte |  
 (L) e\_ūibePib cikie16 wU, cikie16 wU DEi w\_#Z nte |

$$\begin{aligned} 2 \times 10 &= 20 \\ 1 \times 24 &= 16 \\ \hline tgwU &= 36 \end{aligned}$$

3.  $Dcb^{\circ}wm = 20$

- (K) mRbkxj cikie3 wU t\_#K 2 wi DEi w\_#Z nte |

$$\begin{aligned} 2 \times 10 &= 20 \\ \hline meFgwU &= 100 \end{aligned}$$

# Kgj vKv†ši Revbe»`

## ew̄gP> ` P†Ævcva"vq

tj LK cwi PwZ

evsj v Dcb"tmi RbK I evsj v mwn‡Z"i tkö tj LK ew̄gP> ` P†Ævcva"vq ñmwnZ" mḡtUō in‡mtel AñfwnZ n‡q \_vKb| ñe½` kðb bv‡g th weL"vZ mwnZ" cwi Kvi wZb cñZôvZv m¤úv` K lQ‡j b evsj v mwn‡Z"i weKv‡k Ges kñ³kjx tj LK m¤óZ Zvi Ae`vb Amvgyb| hñÜi GB mwnZ"-mðvi weL"vZ Dcb"vm tj vi gta" i‡qtQ ð fMRbw` bxð, ñKcij Kfj vð, ñweI eñjð, ñKðKv†ši DBj ð, ñi vRwmsnð BZ"v |

ð fMRbw` bxð (1865) cñg cñKZ evsj v Dcb"vm |

gbbkxj cñÜ i PbvgI ew̄gP> ` Abb" Kkj Zvi cwi Pq i‡qtQ| Zvi weL"vZ cñÜMñsi gta" i‡qtQ ñtj vK i nmñð, ñKgj vKv†ši ` Bið, ñweIa cñÜð I ñmvg"ð |

ew̄gP> ` AvajbK evsj v mwn‡Z"i cñg cñvb m¤ókj tj LKt` i GKRb |

ew̄gP> ` lQ‡j b Kj KvZv wekje` "vj tqi cñg m¤ZKt` i GKRb| tckvq wZb lQ‡j b tWcJU gñwR‡÷U |

ew̄gP> ` Rbñ 1838 wLövtä cñÖgeñzi PvëYk ciMYv tRj vi KvWj cvovq Ges Zvi gñZi 1894 wLövtä |

tmB Awds‡Lvi Kgj vKv†ši AtbKw` b tKv†bv msev` cvB bvB| AtbK mÜvb Kwi qmQj vg| AK"ñj m¤cñZ GKw` b ZvnvtK tðSR`wm Av`vj tZ t`wLj vg| t`wL th, eñþY GK MñQZj vg emqv, MñtQi ,ñtZ tVmwb w`qv, P¶ze|Rqv Wewq ZvgvKzUwbtZtQb| gtb Kwi j vg, Avi wKQz bv eñþY tj vtf cñwq Kvñvi wñweqv nB‡Z Awds Pñi Kwi qv‡Q-Ab" mgñMñ Kgj vKvS-Pñi Kwi te bv-Bnv wñbñZ Rñb| wBktU GKRb Kv‡j v‡KvZñKb‡÷ej I t`wLj vg| Awng eo ` wovBj vg bv-wIK Rñb hñ` Kgj vKvS-Rwgb nB‡Z etj | Zdv‡Z \_wKqv t`wL‡Z j wMj vg th, KvÈUv Kx nq|

wKOKvj cñi Kgj vKv†ši wKw nBj | ZLb GKRb Kb‡÷ej i"j Nj vBqv ZvnvtK m‡½ Kwi qv GRj vñm j Bqv tMj | Awng wCQzwCQz tMj vg| ` wovBqv ` Þ GKwJ K\_v i wBqv, eñvcvI LvBv ejStZ cwi j vg |

GRj vñm, cñvgZ gñPv‡bi Dci nwKg weivR Kwi tZ‡Qb| nwKgJU GKRb t`kx agñZv -cñ` I tññsi te wCJU | Kgj vKvS- Awngx btñ-mv¶x| tgvKñi gv Mi" Pñi | dñi qw` cñbœ tMvqwj bx| Kj gñKv†ši mñ¶xi KvUv i qv cñi qv w`j | ZLb Kgj vKvS- g`y g`y nwmtZ j wMj | Pvci wK agKvBtj b- ñnvm tKb?ò

Kgj vKvS- tRvovZ Kwi qv ewij, ñever, Kvi t¶‡Z avb tL‡qjQ th, Avgv‡K Gi wñZi cñi tñj ?ò Pvci wK gnwq K\_vl v ejStj b bv| ` wñ Nj vBqv ewij tj b, ñZvgvKvi RvqMv G bq-nj d co| ñKgj vKvS-ewij, ñcovl bv evcy ð

GKRb gnyi nj d covBtZ Avi xCKwi j | ej j , Awg ci tgkji tK cL'P Rwbqv .....Ó

Kgj vKvS+ (mle - \$q) Kx ej e?

gnyi | i btz cvl bv-0ci tgkji tK cL'P tRtb-Ó

Kgj v| ci tgkji tK cL'P tRtb! Kx meBvk!

nwKg t`wLj b, mwPjUv Kx GKUv MÉtMj evavBtZtQ | wRAvmv Kwi tj b, ÓmeBvk Kx?Ó

Kgj v| ci tgkji tK cL'P tRtb-G K\_wU ej tj nte?

nwKg | PwZ Kx? nj tdi dvi gB GB |

Kgj v| nRj myePvi K etU | wKs+GKUv K\_v ej wK, mwPj w tZ w tZ `B GKUv tQuU i Kg wg\_v ej , bv nq ej j vg-wKs+MvoZB GKUv wg\_v ej qv Avi xCKwi e, tmUv wK fuj ?

nwKg | Gi Avi wg\_v K\_v Kx?

Kgj vKvS-gtb gtb ej j , ÓGZ ej \_wKtj tZvgvi wK G c`ej nBZ?Ó cKutk ej j , ÓagfeZvi , Avgvi GKUz GKUz teva nBtZtQ wK th, ci tgkji wK cL'P i wq bq | Avgvi tPvtLi t`vB nDK Avi hWB nDK, KLbI Z G chs-cti kji tK cL'P t`wLZ cvBj vg bv | Awg hLb ZunwK G Ntii wFZi cvBtZwQ bv-ZLb tKgb Kwi qv ej -Awg ci tgkji tK cL'P tRtb-Ó

dwi qw` i DwKj Pwtj b- Zunvi gj evb mgq, hwnv wgbtU wgbtU UvKv cthe Kti , Zunv GB `wi ^mwPjx bō Kwi tZtQ | DwKj ZLb Mi g nBqv ej tj b, ÓmwPj gnwkq! Theological Lecture Uv eBpmgvtRi Rb` i wLj fuj nq bv? GLvtb AvBtbi gtb Pw tZ gb w-i Ki "b |Ó

Kgj vKvS-Zunvi w tK dwi j | g` ynwmpv ej j , ÓAvcwb teva nBtZtQ DwKj |Ó

DwKj | (nwmpv) wKtm wPbtj ?

Kgj v| eo mntrR tgvUv tPb Avi gj v kvj v t`wLqv | Zv, gnwkq! Avcbvt i Rb` G Theological Lecture bq | Avcbviv ci tgkji tK cL'P t`tLb -Kwi Kwi-hLb tgvqvtj Avtm |

DwKj mtivtI Dwqv nwKgtK ej tj b, "I ask the protection of the Court against the insults of this witness."

tKvUej tj b, "O Baboo! the witness is your own witness, and you are at liberty to send him away if you like."

GLb Kgj vKvS+K we`vq w t j DwKj evej tgvKtgv cgyY nq bv-mZi vs DwKj evey Pz Kwi qv ewmpv cwojtj b |

nwKg MwZK t`wLqv, gnyi tK Avt k Kwi tj b th, ÓI t\_i cL'Z mwPjxi objection AvtQ-DnwK simple affirmation `v |Ó ZLb gnyi Kgj vKvS+K ej j , ÓAv"Qv, I tQto `v -ej , Awg cL'Z Áv Kwi tZwQ-ej |Ó

Kgj v| Kx cÖZÁv Kwi tZlQ, tmUv Rwbqv cÖZÁvUv Kwi tj fij nq bv?

gnji nwKtgi w` tK Pwnqv ejj j, ÒagfeZvi ! mvP|x eo tmi KkØ

DwKj eveynwKtj b, "Very obstructive."

Kgj vKvS+ (DwKtj i cÖZ) mv` v KvM|R ` - tLZ Kwi qv j l qvi cÖvUv Av` vj tZi evBti Pbj

Rwb-wfZt i Puj te wK?

DwKj | mv` v KvM|R tK tZvgvi ` - tLZ j BtZtQ?

Kgj v| Kx cÖZÁv Kwi tZ nBte, Zvnv bv Rwbqv, cÖZÁv Kiv, Avi KvM|R Kx tj Lv nq, Zvnv bv t` wLqv  
` - tLZ Kiv, GKB K\_v

nwKg ZLb gnji tK Avt` Kwi tj b th, ÒcÖZÁv AvtM BnvtK i bvBqv ` vI - tMvj gvtj KvR bvB|

gnji ZLb ejj tj b, Òtkvb, tZvgvtK ejj tZ nBte th, Awg cÖZÁv Kwi tZlQ th, Awg th mvP` w e,  
Zvnv mZ nBte, Awg tKvtbv K\_v tMvcb Kwi e bv-mZ wfbaAvi wKQznBte bv|

Kgj v| I ugaygaygay|

gnji | tm Averi Kx?

Kgj v| covb, Awg cwo tZlQ|

Kgj vKvS-ZLb Avi tMvj thM bv Kwi qv cÖZÁv cW Kwi j | ZLb ZvnvtK wRÁvmver` Kwi evi Rb

DwKj eveyMvti vKwi tZlQ, Kgj vKvS+K tPvL i wvBqv ejj tj b, ÒGLb Avi e` gvtqwk Kwi l bv-Awg  
hv wRÁvmv Kwi , Zvi h\_v\_DÉi ` vI | evtR K\_v Qwoqv ` vI |

Kgj v| Avcib hv wRÁvmv Kwi teb, ZvB AvgvtK ejj tZ nBte? Avi ejj tZ cvBe bv?

DwKj | bv|

Kgj vKvS-ZLb nwKtgi w` tK nwKtgi qv ejj tj b, ÒA\_P AvgvtK cÖZÁv KivBtj b th, tKvtbv K\_v tMvcb  
Kwi e bv| Ò agfeZvi teAv` we gvd nq| covq AvR GKUv hvÍv nBte, iwbZ hvBe B"Qv wQj ; tm mva  
GBLvbtB wguUj | DwKj eveyAvwKvi x-Awg hvÍvi tQtj , hv ej vBteb, tKej ZvB ejj e; hv bv ej vBteb;  
Zv ejj e bv| hv bv ej vBteb, Zv KvtRB tMvcb \_wKtj | cÖZÁvftki Aciva j Bteb bv|

nwKg | hvnv Avek`K wetePbv Kwi te, Zvnv bv wRÁvmv nBtj l ejj tZ cvi |

Kgj vKvS- ZLb tmj vg Kwi qv ejj j, Òenr Ly| Ò DwKj ZLb wRÁvmver` Avi xKwi tj b ÒtZvgvi bvg  
Kx?

Kgj v| kKgj vKvS-PheZP|

DwKj | tZvgvi evtci bvg Kx?

Kgj vKvS+Zvi bvg ejj j | DwKj ZLb wRÁvmv Kwi tj b, ÒZug Kx RvwZ|

Kgj v| Awg wK GKUv RvwZ?

DwKj | Zug tKvb&RvZxq?

Kgj v| wv` yRvZxq|

- DwKj | Avt! tKvb eY?
- Kgj v| tNvi Zi KoeY?
- DwKj | `+ tnvK QvB! Ggb mvPxi Avtb! ejj tZvgvi RvZ AvtQ?
- Kgj v| gyti tK?
- nwKg t`Lbj b, DwKj i K\_vq nBte bv| ejj tj b, OeipY, Kvq - ^KeZ, j\_ bvb cKvi RvZ AvtQ  
Rvb Zv-Zng Zvi tKvb&RwZi wfZi?Ó
- Kgj v| agfeZvi! G DwKj i B apZv! t`LtzOb Avgvi Mj vq htAvcerZ, bvg ejj qmQ PheZ -  
BnvtZI th DwKj ejSb bvB th, Avg eipY, Bnv Avg Kx cKvti Rvbe?
- nwKg ejj Lbj b, ORwZ eipY | ZLb DwKj wRAvmv Kvi tj b, UtZvgvi eqm KZ?
- GRJ vtm GKUv KK wQ -Zvni cvtb Pvinqv vnmve Kvi qv Kgj vKvS-ejj, UtAvgvi eqm 51 ermi, `B  
gvm, tZi b, Pwi NEv, cIP rigibU -Ó
- DwKj | Kx Ryj v! tZvgvi NEv wgiobU tK Pvq?
- Kgj v| tKb, GB gvit cOZAv KivBqvQb th, tKvibv K\_v tMvcb Kvi e bv|
- DwKj | tZvgvi hv B"Qv Ki! Avg tZvgvq cwi bv| tZvgvi vbevm tKv\_vq?
- Kgj v| Avgvi vbevm bvB|
- DwKj | ejj, emo tKv\_vq?
- Kgj v| emo `#i \_vK& Avgvi GKUv Kvwvi | bvB|
- DwKj | Zte \_vK tKv\_vq?
- Kgj v| thLvbtb tmLvbtb|
- DwKj | GKUv AvCv Z AvtQ?
- Kgj v| wQ , hLb bmxeveywQbj b, GLb Avi bvB|
- DwKj | GLb AvQ tKv\_vq?
- Kgj v| tKb GB Av` ejj tZ|
- DwKj | Kvj wQbj tKv\_vq?
- Kgj v| GKLvbv t`vKvbtb|
- nwKg ejj tj b, OAvi eKveiKtZ KvR bvB-Avg ejj Lqv j BtZiQ, vbevm bvB| Zvi ci ?Ó
- DwKj | tZvgvi tckv Kx?
- Kgj v| Avgvi Avevi tckv Kx? Avg wK DwKj th, Avgvi tckv AvtQ|
- DwKj | ejj LvI Kx Kvi qv?
- Kgj v| fvtZi mfhw wj gwLqv, `wPjY nft-Mm Zij qv, gjL cji qv Mj vatKi Y Kvi |
- DwKj | tm wj fvZ tRvtU tKv\_v t\_tK?
- Kgj v| fMewb tRvtUj B tRvtU, bBtj tRvtU bv|
- DwKj | wKQz DcvRt Ki?

Kkj v	GK cqmvI bv
DwKj	Zte wK Pwi Ki?
Kkj v	Zvnv nBtj BwZcfeB Avcbvi ki YvMZ nBtZ nZ   Avcbw wKQz fMI cvBtZb
DwKj	ZLb nvj Qmooqv wq, Av`yj ZtK ejj tj b, ðAwg G mPw Pwn bv   Awg Bnvi Revbev` KivBtZ cwie bv

## kav\_@ UxKv

tdSR`wm Av`yj Z	- th Av`yj tZ ev wePvi vj tq tdSR`wm i `Emetai Avl Zvq gvgj v
GRj v m	- wePvi K@
tWcJU	- tWcJU gwmRt÷U
KvUv v	- KmMov
gnji	- Diktj i KvR mnvqZvKvi x tj LK
dri g	- di@   Form.
agv@Zvi	- wePvi KtK m@bab wekl   ag@ev b@tqi gZ@vb i c
Theological Lecture	- agZE@q e@Zv
eitbmgvR	- iRv i vgtgvnb ivq (1774–1883) c@Z Ges gnw@ te` b@_ Wki (1817–1905) c@J cPwi Z GtKkji ev` x ag@m@C@ vq
kvgj v	- Diktj i tcukvK m@nte e@eüZ krtj i cm@o
I _	- nj dbvgv, kc_-evK   oath
Simple affirmation	- mnR nj dbvgv
tmi Kk&	- teqov, D@Z, GKti vLv, GKM@q
Obstructive	- evam@óKvi x  Svtgj vi
I u	- Ckji evPK a@b
gay	- GLtb mj (A_ev e@t@ UvKvK@) tevSvtZ e@eüZ
AwAKvi x	- hv@v t@j i gwj K ev c@i Pvj K
enr L@	- tek fvj   cksmvmpK a@b
eY@	- Diktj Rvb@Z tP@q@Qb   m@`y mg@Ri mvgwRK tkY@efwM Abym@i Kgj vKv@sh RvZm@C@ vq Kx   Avi Kgj vKv@-eY@A@_s a@i wbtq Reve w@tq@Q tNvi Zi K@eY@
htÁvceZ	- hÁm@, DceZ, ^cZv
Kv@wi	- tQvU Kvgi v, tLvc
ki YvMZ	- Avkqc@_x@ev Avkqc@B
Revbev`	- wePvi tKi Kv@Q c@ E weewZ

## Drm I cwi wPbz

ew"wgP` 1 0Kgj vKv"t"t Revbe" ` 0 c"l"g c"K"K"Z nq 0e"z` k"0 c"m" Kvi 1288 e"v"t"ai d"m" msL"vq |  
 G"U ew"t"gi we"l"vZ i"e"z i"pbv msKj b 0Kgj vKv"t"t ` Bi"0-Gi me"kl i"pbv i"pbv ib"en"pZ  
 Ask"et"kl GL"t"b m"u"m Zf"t"e msKj Z nt"q"t"Q c"l"v"Z D"t" h"t"m", ew"wgP` 1 GB i"pbw"ui gj  
 w"t"i v"b"v"Qj : 0Kgj vKv"t"t t"R"v"b"v" 0 |

ew"wgP` " Zwi 0Kgj vKv"t"t ` Bi"0-Gi i"pbv t"j vi gva"tg evsj v m"m"t"Z" GK ai"t"bi nm"i m"v"Z"K  
 i"z"e"z"gi K i"pbv c"p"j b K"t"i"Q"t"j b, h"v"i t"Z"i w"t"q w"Z"b c"m" n"t"mi ga" w"t"q mg"K"j xb mg"v"R, ag"  
 m"f" Zv Ges m"m"n"Z" -ms" Zi bv"v" i"U" -we"p"i"Z" i"m"gv"e" x"Z"i Zxe"m"gt"j v"pbv K"t"i"Q"t"j b |

0Kgj vKv"t"t Revbe" ` 0 i"pbw"u b"K"v R"v"Z"q A"v"b"e" i"pbv | G"U ew"wg m"m"n"t"Z"i Ab"Z"g Pg"K"c"0  
 m"u" | GL"t"b Av" v"j t"Z"i K"v"m"o"v" ` w"v"t"b"v" m"v"t"x" K"j"j vKv"t"t Revbe" i" gva"tg ew"wgP` " t"l"t"q"t"Q"b  
 Av" v"j t"Z" m"v"R"v"b"v" -t"m"Q"t"b"v" th" M"j f"i" v"K"v" e"v"i P"t"j Zv A"t"b"K"v"t"K"b" K"v"i g"v"b"p"b"K"v" g"v"t" |  

c"l"b"e"t"m"q"v"j b"xi Mi" P"m" i" g"v"j vi m"v"t"x" A"v"ds" -G"i" t"b"k"v"q" w"K"Q"t"v" Ac"K"Z" - K"j"j vKv"t"K" t"r"i" v"K"i"t"z"  
 w"t"q D"K"j th"v"t"e c"t" c"t" we"Z" i" b"v"K"j n"t"q"t"Q"b, Z"t"Z Avg"i v"e" - \$"b" v"n"t"q" c"m"i b"v" | D"K"j e"v"e"y  
 K"j"j vKv"t"K" h"Z"b D"b"t" g"t"b K"i"b" b"v" t"K"b, Z"v"i c"l"Q"b"e"t"K" h"Z"K" D"v"3" , t"j" v"e" - e" m"t"Z"i A"v"t"j" v"q"  
 Avg"t" i" t"p"t"l" D"3" / 4" n"t"q" a"v" c"t"o |

A"v"v"Z" - p"t"Z K"j"j vKv"t"t A"v"p"i" Y" i" K"v"e"v"Z" A"t"b"K"l"v"b c"m"j" w"i" g"i" m"m"g"j" | t"m" A"v"ds" L"v"q, e"t"m" e"t"m"  
 w"S"q"v"q, b"v"b"v" D"m"t"U" K"v" e"t"j" | w"K"t" b"K"v"t"l"v" i" e"w"Z"K"m"t" - t"p"n"v"i" v"l" A"m"j" M"e"K" v"e"v"Z"p" A"v"o"t"j" i" t"q"t"Q"  
 m"2" ch"p"e"t"Y"K"j" R"v"e"b" - o" | Z"v" Avg"t" i" P"v"i" c"t"K"i" b"v"b"v" i" w"p" i" A"m"v"t"Z"t"K" Avg"t" i" t"p"t"l" A"v"v"j" w"t"q"  
 t"l"t"q"t" q" |

GB i"pbv"q ew"wgP` " t"K"t"Z"K"i"m" m"o"t"Z" t"h" ` P"Z"v"i" c"m"i" P"q" w"t"q"t"Q"b" Z"v" A"Z"j" b"q" |

## Ab"K"j"j b"j" K"v"R"

m"m"n"Z" t"e"v"a" □ b"K"v"

G"K"U"v" ` v"j" v"t"b"i" Q"v"e" h"l"b" K"v"t"g"i"v"q" a"v" c"t"o" Z"l"b" Z"v"t"K" e"v"j" A"v"t"j" v"K"v"t"p"t" | A"v"i" b"K"v"v"K"v"i" h"l"b"  
 M"p"i"b"g"p"Y"i" c"l"u"g"K" l"m"o"v" t"l"v"i"Z" K"t"i" Zwi" K"t"i"b" Z"l"b" Z"v"t"K" e"v"j" v"n"q" b"K"v" |  
 t"Z"q"i"b" M"i" - D"c"b"v"t"m" g"t"Z"v" w"e" - Z" i" M"f"xi" Z"v"r"ch"q" Q"v"e" b"v" G"t"K" t"j" L"K" h"l"b" Z"v"i" G"K"U"v" Q"v"e"  
 A"t"K"b" - t"l"K"Q"t"i"l"v"q, Z"l"b" Z"v"t"K" e"v"j" v"n"q" b"K"v" |  
 0Kgj vKv"t"t Revbe" ` 0 i" G" a"i"t"b"i" b"K"v" R"v"Z"q" n"v"j" K"v" m"i" m" i"pbv" | GL"t"b" Av" v"j" t"Z"i" K"v"m"o"v" `  
 w"v"t"b"v" m"v"t"x" K"t"j" i" t"r"i" v"K"U" P"v"i" P"t" a"g"r"e"Y"b" d"t"U" D"t"V"t"Q" |

A"v"v"Z" - p"t"Z GL"t"b" t"K"v"b"v" M"f"xi" - k"0" t"l"v" h"v"q" b"v" | w"K"t" n"v"j" K"v" i"m"t"j" v" K"v"e"v"Z"p" t"f"Z"i" w"t"q"  
 Z"r"K"j" xb" Av" v"j" t"Z"i" we"p"v"i" e"e" - v"i" A"m"v"t"Z"i" w"K"U"t"K" GL"t"b" Z"t"j" a"v" n"t"q"t"Q" |

m"m"n"Z" t"e"v"a" □ e"v"m"t"e" » (Wit)

A"t"b"K" m"q"q" K"v"e"v"Z"q" \_v"t"K" e"p"i" Pg"K" i" ` x"l"b" | Z"v" G"gb" G"K" A"c"l"v"K"Z" A" \_c"K"v" K"t"i" t"h", Z"v"t"Z"  
 Avg"i" m"v"i"m" A"b"y"e" K"v"i" | G"t"K" e"v"j" v"n"q" e"v"m"t"e" » | t"h" t"K"v"b"v" w"e"l"q" w"b"t"q" P"u"K"Z" i" m"j"z"t"e" g"t"e" i"  
 g"t"i"l" e"v"m"t"e" » i" c"l"K"v" K"U"t"Z" c"v"t"i" | 0Kgj vKv"t"t Revbe" ` 0 i"pbv"q" D"K"t"j" i" t"r"i" v"e" G" a"i"t"b"i" e"v"m"t"e" » C"Y"p"

M"i" P"m" i" g"v"j" vi" m"v"t"x" K"j"j vKv"t"K" m"v"t"x" K"v"i" v"q" t"X"v"K"v"b" n"t"j" K"j"j vKv"t" - e"t"j" t"Q"b", 0"e"v"e", K"v"i" t"l"t"z"  
 a"v"b" t"l"t"q"i"Q" th", Avg"t"K" Gi" w"Z"i" c"y"t"j" ?0 GL"t"b" K"j"j vKv"t" - m"v"t"x" K"v"i" v"t"K" t"l"u"q"o" K"i" b"v" K"t"i" t"Q"b" |  
 d"t"j" - f"v"e"Z"B" Z"v"i" m"u"t"K" Avg"t" i" m"v"t"x" e"t"j" 0M"i"0 K"v"U"b" g"t"b" A"t"m" Ges" Gi" d"t"j" n"v"m"i" t"m"i" m"j"o"  
 n"q" |

Gi Kg :

- DwKj | Zrig Kx RvwZ?  
 Kgj v| Awg Kx GKUv RvwZ?  
 DwKj | Zrig tKvb&RvZxq?  
 Kgj v| nñ yRvZxq |  
 DwKj | Avt! tKvb&eY?  
 Kgj v| tNvi Zi KoëY?

fvl v Abkxj b □ evtK"i cKvi ci eZø

GK cKvi evK"tK gj At\_P ci eZø bv NvUjq Ab" cKvti i evtK" ci YZ KiutK ej v nq evtK"i  
 cKvi ci eZø ev evK" ci eZø | thgb:

- |           |   |                                  |
|-----------|---|----------------------------------|
| mij evK"  | : | dwi qw` cñbøtMvgwjj bx           |
| RvUj evK" | : | th dwi qw` , tm cñbøtMvgwjj bx   |
| mij evK"  | : | mv¶xUv Kx GKUv MÉtMvj evavBtZtQ  |
| RvUj evK" | : | th mv¶x tm GKUv MÉtMvj evavBtZtQ |
| mij evK"  | : | Avgvi wbem bvB                   |
| RvUj evK" | : | hv wbem, Zv Avgvi bvB            |
| mij evK"  | : | tZvgvi evtci bvg Kx?             |
| RvUj evK" | : | tZvgvi whib evc, Zvi bvg Kx?     |
| mij evK"  | : | Awg G mv¶x PvB bv                |
| RvUj evK" | : | th mv¶x G i Kg, ZvtK Awg PvB bv  |

wePvi - KvtrI m‡½ h³ kā

wbPi (K) , †"Q kā , tj vi Bs ti wR ci fvl v (L) , "Q t\_ tK tetQ bv |

K. fdSR" vi Av` yj Z, Av` yj Z, Rwggb, GRj vñ, nñKg, Awmg, dwi qw` , mv¶x, nj d, gñwi , DwKj , Revbev` |

L. The court-room, bail, compleainant, criminal court, legal, statement, judge, witness, court, accused, oath, clerk, lawyer.

evbvb mZKZv

eipY, mvgM, mv¶x, mv¶", cÍ"¶, eip |

□ eñbepb cke

1. Kgj vKvS-tKvb ci Pjq Av` yj tZ Gtm‡Qb?  
 K. dwi qw` L. Awmgx  
 M. mv¶x N. DwKj
2. Æci tgk‡tK cÍ"¶ Rwbqñ evK"stki cPj Z A\_©  
 i. wekym ivLv  
 ii. mivmvi t^Lv  
 iii. Dcw"tZ Dcj wä  
 wbPi tKvbñU mñVK?

- |            |                |
|------------|----------------|
| K. i I ii  | L. ii I iii    |
| M. i I iii | N. i, ii I iii |

3. Ôtbh mv¶x GB i Kg, ZvnvtK Awg Pvn bvØ-GB RvUj evKvJi mij Ges Pvj Z ifc tKvbUJ?  
 K. th mv¶x Gi Kg Zv¶K Awg Pvn bv|  
 L. Awg G i Kg mv¶x PvB bv|  
 M. Awg GB mv¶x Pvn bv|  
 N. Awg I mv¶x PvB bv|
4. Abf"Q"U co 4 Ges 5 b¤ cikie DÉi `vl :  
 ebvmeZ Gj vKvi TvcØ\_x®tj vKf`i ah®aivi Rb" -vbxq tmevms vi cwi Pvj tKi j x®-Pl ov  
 e³e" tkI nj | eq" -j wKPK ¶äKtE D"p"tj ej tj b, ÔAvcbi i PbvgZ Avgit` i RVi vMæ  
 ev tZóv tKvbUJ tgUvZ mg\_®bq| Ggib wK i Ktbi Dct` tki Pov tfRvbi g‡Zv cwbj eÇ  
 Afve|
5. Abf"Q" i wKPK msj vtc Kqj vKtšt Kt\_vCk\_tbi tKvb wKU cñvbfvte dtU DtvQ?  
 K. tKszK L. tkf  
 M. PgK N. tnqwj
6. ÔKqj vKtšt Revbev Ø Gi th e³e" Abf"Q" UZ dtU DtvQ Zv nj -  
 i. mgvRi AmsMz ii. wePvi e"vi Amvi Zv  
 iii. Abpnb me®Zv  
 wbtPi tKvbUJ mwK?  
 K. i l ii L. i l iii  
 M. ii l iii N. i, ii l iii

### □ mRbkj cikie

1. t"sj Zcji i abiX" e"v³ t"sj Z Lutqi Pvj k" Dcj t¶` wi` tfrb | e"i vtbj wekj AvtqvRb Ki v  
 ntqtQ| Lutqi fv#Gnmvb Z`vi wK KtQ| Abpnb tki vst k Lv"-et"i NvUz tLv tMj |  
 Gnmvb wqgv AwMgZ®avi Y Kti PrKvi Kti DVj, nvRvi tj vKtK AvtqvRb, tZiktK LvI quj vg |  
 Mutqi metj vKB t" LwQ Mvi e"l vtvu®ivqnvb wqgv Reve w"tj b, ÔAvgiv `xbnxb, ZvZ m"n wK?  
 t" Lj vg Gnmvb wqgv ewoi w"tK Kvgj vi Lvetii i tWKIP Avi Kvcjoi MwE wbtq hv"Q| AvRtKi  
 w"tB Gnmvb wqgvB tZv `xtbi tPfq `xb| Pj ti mevB, ewo hvB| Ø  
 K. ÔhtÁvcezZ k"tai AwFawmK A\_Kr?  
 L. Øewj LvI Kx Kv qv? - msj vcvU Øviv Kx tevSvbtv ntqtQ? e"vL"v Ki |  
 M. Kqj vKtšt tKvb e"vK" i vqnvb wqgv Pvit"i cvl qv hvq? e"vL"v Ki |  
 N. Dcti i Abf"Q" U ÔKqj vKtšt Revbev Ø i PbvUj fvevt\_P`c¶| Ø-gše"U hvPvB Ki |
2. Zvi vMÄ M"tq tPSaj x mvntnei btg GwZgLvbi fji tfrtRi AvtqvRb Ki v ntqtQ| Gj vKvi MY"gvb",  
 Ae"icbee"v³ ivl ZvZ mwqj ntqtQb| tPSaj x mvntne GwZgt i wR ntZ cwi tek b Ki tQb,-  
 nvZZwji i m"tZ wKK wKK Kti K"tgi vi d"K Rj tZ j M"tj v| Ab"tK e"e"Ab tkwfZ tUetj  
 AvgwZ e"v³ t"i Avc"vqtbj e"e"v ntqtQ| GwZgLvbi evi eQtii evj K ev"tK i g"tB GK w"t g  
 fvebvi Rb"nq- OG M"tq GZ MY"gvb" GwZg i tqtQb!  
 K. Ôdwj qw` cñbwtMwqwj bxØ evKvJi RvUj ifc tj L|  
 L. ÔNvi Zi K"oeY"msj vtc DwKtj i c"v"tKZ DÉi | Kqj vKtšt Abpnb tbi cv\_R" ejStq `vl |  
 M. ev"tK i fvebvi m"tZ Kqj vKtšt msj vtc fvevt\_P mv"k" ejStq wj L|  
 N. Dcti i Abf"Q" U ÔKqj vKtšt Revbev Øi gj fvevU wfbevtcvctU cwi tewKZ ntqtQ- gše"U  
 t¶t"i tZvgvi gZvgZ Dc"vcb Ki |

# ^ngš\*

## i ex` bv\_ VvKi

tj LK cwi wPwZ

vekKie i ex` bv\_ VvKi wQtj b AZj bxq | me®ZigjLx cÖZfvi AwaKvix| KueZv Qovl tQvUMí, Dcb"vm, bvUK, cÖÜ, mgvjt vPbv, cÖmwnZ", ig"i Pbv, ágY Kwnbx, msMxZ-cÖZwU wefvMB i tqjtZv Amvgub" cÖZfvi weij`ó cwiPq| GQovl wZib wQtj b Abb" wPÍlkí; mwnZ"-cÖKvi msúv`K I`¶ wkp| msMVK| ñkwñbKZbÓ| vejkfvi ZxÓ Zvi B Ae`vb| gwí cibi eQi eqtm Zvi cÖg Kve" ñebdj Ó cÖKwKZ nq| Avi 1913 wLövtä wejkj tkö Kuei ghv®v wbq wZib Gkxqt` i gta" me®Üg mwnZ" ðtbvtej cj"vi ðcvb| evsj v tQvUMí i cwiKr wZib| Zvi AmvaviY tQvUMí tjt v cÖvbZ msKwJ Z ntqjt ñmí, "QÓ MÖSí PvivU LfÉ i ñmí mÍ ñMÖSí| ðtmvbvi Zi xÓ, ñPfVØ, ñej vKvØ, gvbmxØ, ñKí bvØ, BZ"vì weL"vZ Kve" Mësmn Zvi ARm" MëSí gta" Avi | Dfj ñhvM" nt"Q ðtbSKwMjeØ, ðtmvi vØ, ñnti evBti Ø, ñPvi Aa"vqØ, ðtktl i KueZv BZ"vì Dcb"vm, ñi 3 KiemØ, ñi vRvØ, ñPfVz"vØ, ñWvKNi Ø, ñPi Kgvi mfØ, ñemRØØ, BZ"vì bvUK | cÖmb; ñewPfØ ñcÖÜØ, ñKvj všiØ, ñcAfZØ, ñmf"Zvi msKUØ BZ"vì cÖÜ: ñevsj v fvl v cwiPqØ, ñtj vKmwñZ"Ø, ñmwnZ"Ø fvl v, mwnZ" i wkp| BZ"vì msúvKZ Avtj vPbv MëSí|

i ex` bv\_i RbF Kj KvZvi tRvovmKvi weL"vZ VvKi cwi evti 1861 wLövtäi 7B tg, evsj v 25tk ñekvL 1268 e½t x Ges gZi 1941 wLövtäi 7B AvM+, evsj v 22 tk kteY, 1348 e½tä|

Kb"vi evc mej Kwi tZ cwi tZb, wKš efti i evc mej Kwi tZ Pwntj b bv| wZib t`wLj b, tgqñUj weevtni eqm cvi nBqv tmfØ, wKš Avi wKQ`b tmfj tmUvtK f`"ev Af`"tKvtbv i Ktg Pvci w evi mgqñUj cvi nBqv hvBte| tgqñi eqm A%ea i Ktg ewoqy tmfØ etU, wKš cñYi UrKvi AvtciñK , i "ZjGLtbv Zvnvi tPfØ wKwAr Dcti AvtQ, tmRb" B Zvov|  
Avg"Qj vg ei | myi vs, weevn m¤tÜ Avgvi gZ hvPvB Kiv Abrek"K wQj | Avgvi KvR Avg Kwi qmQ, Gd. G. cvk Kwi qv evi cvBqñQ| ZvB cRvcñZi `B c¶, Kb"vc¶ i ei c¶, Nb Nb wePvZ nBqv DñWj |

Avgv"i t`tk th-gvbj GKevi weevn Kwi qvjtQ weevn m¤tÜ Zvnvi gtb Avi tKvtbv D`tM \_vK b| bi gvtmi -"t cvBtj gvbj i m¤tÜ evtNi th`kv nq, -"t m¤tÜ Zvnvi fveUv tmi sc nBqv DfV| Ae"t thgvb| eqm hZB nDK, -"xi Afve NñUevgvñ Zvnvi cñY Kwi qv j BtZ Zvnvi tKvtbv wðav \_vK b| hZ wðav | -"t ñtñt fm t`wL Avgv"i bexb Qvñt` i | weevtni tcñbtkjK cñtñe Zvnvt i wCZct¶i cvKv Pj Kj tci Avkvet` cþtctpt KuvPv nBqv DfV, Avi cÖg NUKwJ i AvtPB Bnvñt i KuvPv Pj fvebq GKvñt cñKevi Dctug nq|

mZ̄ ej̄ t̄Z̄Q, Avgvi ḡtb Ggb w̄l ḡ D̄ t̄eM R̄t̄b̄ b̄vB | eī Ā weev̄ni K̄\_v̄ Avgvi ḡt̄bi ḡtā tb̄ `w̄l̄t̄Y n̄l q̄ w̄t̄Z j̄ w̄Mj | t̄K̄S̄Z̄ej̄ x̄ K̄ b̄v̄ w̄K̄k̄j̄ q̄ w̄j̄ ī ḡtā GKŪ tb̄ Kv̄b̄K̄w̄b̄ c̄loq̄ t̄Mj | h̄vn̄t̄K̄ ev̄t̄K̄P̄ t̄d̄Ā t̄ī t̄f̄v̄j̄ j̄k̄t̄bī t̄gv̄Ū c̄ūP̄-m̄Z̄ L̄v̄Z̄ ḡl̄-̄ K̄w̄t̄Z̄ n̄B̄t̄e, Z̄v̄vī c̄t̄P̄ Ḡ f̄v̄eŪ t̄v̄l̄ ī | Avgvi Ḡ t̄j̄ L̄v̄ h̄w̄ t̄UK̄-ēK̄-K̄ḡl̄Ū Ab̄t̄ḡw̄ Z̄ n̄B̄v̄ī t̄K̄t̄b̄v̄ Āv̄k̄l̄v̄ \_w̄K̄Z̄ Z̄t̄e m̄weav̄b̄ n̄B̄Z̄v̄ |

w̄K̄S̄, Ḡ K̄x̄ K̄w̄t̄Z̄Q | Ḡ w̄K̄ GKŪ M̄ th̄ D̄c̄b̄v̄m̄ w̄l̄t̄Z̄ ēm̄j̄ v̄ḡ | Ḡb̄ m̄j̄ Avgvi t̄j̄ L̄v̄ ī ī n̄B̄t̄e Ḡ Avḡ w̄K̄ R̄w̄b̄Z̄v̄ḡ | ḡt̄b̄ w̄Q̄, K̄q̄ er̄m̄t̄ī t̄ē b̄v̄ th̄ t̄ḡN̄ K̄t̄j̄ v̄ n̄B̄q̄ R̄ḡq̄v̄ D̄W̄q̄t̄Q̄, Z̄v̄n̄t̄K̄ ēk̄v̄L̄ m̄Ūv̄ī t̄S̄t̄ōv̄ ēp̄ōī ḡZ̄ c̄ēj̄ ēl̄P̄Ȳ w̄b̄t̄k̄l̄ K̄w̄q̄ w̄ē | w̄K̄S̄, b̄v̄ c̄w̄ī j̄ v̄ḡ ēv̄s̄j̄ v̄q̄ w̄k̄ī c̄w̄v̄ ēb̄ w̄j̄ w̄l̄t̄Z̄, K̄v̄Ȳ m̄s̄-̄Z̄ ḡp̄t̄ēv̄ā ēv̄K̄Ȳ Avgvi c̄ōv̄ b̄v̄; Avī b̄v̄ c̄w̄ī j̄ v̄ḡ K̄v̄ē ī P̄b̄v̄ K̄w̄t̄Z̄, K̄v̄Ȳ ḡv̄Z̄f̄v̄l̄ v̄ Avgvi R̄x̄t̄b̄ī ḡtā Ḡb̄ c̄j̄P̄ūZ̄ n̄B̄q̄ D̄t̄V̄ b̄v̄b̄ h̄vn̄t̄Z̄ w̄b̄t̄R̄ī Ās̄t̄K̄ ēw̄n̄t̄ī Ūw̄b̄q̄ Āw̄b̄t̄Z̄ c̄w̄ī | t̄m̄B̄t̄b̄B̄ t̄ w̄l̄t̄Z̄Q̄, Avgvi w̄f̄Z̄ī K̄v̄ī K̄t̄k̄b̄P̄v̄ī x̄ m̄b̄ōm̄x̄Ū ĀĒn̄t̄m̄ Āv̄c̄b̄t̄K̄ Āv̄c̄b̄ c̄w̄ī n̄v̄m̄ K̄w̄t̄Z̄ ēm̄q̄t̄Q̄ | b̄v̄ K̄w̄q̄ K̄w̄t̄ē K̄x̄? Z̄v̄vī th̄ Āk̄l̄ ī K̄v̄B̄q̄ t̄M̄t̄Q̄ | ^R̄t̄ōī L̄īt̄īS̄ B̄ t̄Z̄v̄ ^R̄t̄ōī Āk̄l̄k̄b̄ t̄īv̄ b̄ |

Avgvi m̄t̄l̄ h̄vn̄vī w̄ēv̄n̄ n̄B̄q̄w̄Q̄ Z̄v̄vī b̄v̄ḡŪ w̄ē b̄v̄ | K̄v̄Ȳ, c̄w̄\_exī B̄w̄Z̄n̄t̄m̄ Z̄v̄vī b̄v̄ḡŪ j̄ B̄q̄ c̄l̄Z̄w̄ĒK̄t̄ ī ḡtā w̄ēv̄t̄ ī t̄K̄t̄b̄v̄ Āv̄k̄l̄v̄ b̄v̄B̄ | th̄ Z̄v̄ḡk̄m̄t̄b̄ Z̄v̄vī b̄v̄ḡ t̄L̄v̄`v̄B̄ K̄v̄ Āv̄t̄Q̄ t̄m̄Ūv̄ Avgvi ū̄q̄C̄Ū | t̄K̄t̄b̄v̄K̄t̄j̄ t̄m̄ c̄Ū Ges̄ t̄m̄ b̄v̄ w̄ēj̄ β̄ n̄B̄t̄e, Ḡb̄ K̄\_v̄ Avḡ ḡt̄b̄ K̄w̄t̄Z̄ c̄w̄ī b̄v̄ | w̄K̄S̄, th̄ AḡZ̄t̄j̄ w̄K̄ Z̄v̄n̄ ĀP̄q̄ n̄B̄q̄ ī w̄n̄j̄ t̄m̄L̄t̄b̄ H̄w̄Z̄n̄w̄t̄K̄ī Āv̄b̄t̄M̄v̄b̄ b̄v̄ |

Avgvi Ḡ t̄j̄ L̄v̄ Z̄v̄vī th̄ḡb̄ n̄DK̄ GKŪ b̄v̄ P̄v̄B̄ | Āv̄"Q̄, Z̄v̄vī b̄v̄ḡ w̄j̄ v̄ḡ w̄k̄k̄ī | t̄K̄b̄b̄, w̄k̄k̄t̄ī K̄v̄b̄n̄w̄m̄ Ḡt̄K̄ēt̄ī GK̄ n̄B̄q̄ Āv̄t̄Q̄, Avī w̄k̄k̄t̄ī t̄f̄v̄ī t̄ēj̄ w̄UK̄ī K̄\_v̄ m̄K̄j̄ t̄ēj̄ v̄q̄ Āw̄m̄q̄ d̄īv̄B̄q̄ h̄v̄ | w̄k̄k̄ī Avgvi t̄P̄t̄q̄ t̄Kēj̄ `β̄ ēQ̄t̄ī ī t̄Q̄v̄ w̄Q̄ | Ā\_P̄, Avgvi w̄c̄Z̄v̄ th̄ t̄M̄S̄ī x̄ v̄t̄b̄ī c̄t̄P̄c̄v̄Z̄x̄ w̄Q̄t̄j̄ b̄v̄ Z̄v̄n̄ b̄t̄n̄ | Z̄v̄vī w̄c̄Z̄v̄ w̄Q̄t̄j̄ b̄ D̄M̄F̄t̄ē m̄ḡv̄R̄w̄t̄-̄t̄n̄; t̄ t̄k̄ī c̄P̄w̄j̄ Z̄ āḡR̄t̄ḡw̄K̄ōt̄Z̄B̄ Z̄v̄vī Āv̄"v̄ w̄Q̄ b̄v̄; w̄Z̄b̄ K̄w̄q̄ B̄s̄t̄īw̄R̄ c̄loq̄w̄Q̄t̄j̄ b̄ | Avgvi w̄c̄Z̄v̄ D̄M̄F̄t̄ē m̄ḡv̄R̄ī Āb̄M̄v̄ḡ; ḡw̄b̄t̄Z̄ Z̄v̄vī ēv̄t̄ā Ḡb̄ w̄R̄b̄om̄ Avḡt̄ ī m̄ḡv̄t̄R̄, m̄ t̄ī ēv̄ Ā`̄t̄ī, t̄ D̄w̄ō ēv̄ w̄L̄ōK̄ī c̄t̄\_L̄R̄q̄v̄ c̄v̄l̄ q̄ `̄v̄, K̄v̄Ȳ B̄b̄l̄ K̄w̄q̄ B̄s̄t̄īw̄R̄ c̄loq̄w̄Q̄t̄j̄ b̄ | w̄c̄Z̄v̄gn̄ Ges̄ w̄c̄Z̄v̄ D̄f̄t̄q̄īB̄ ḡZ̄v̄Z̄ w̄ēt̄`̄t̄n̄ `̄β̄ w̄ēw̄f̄b̄ēḡw̄Z̄P̄ t̄K̄t̄b̄v̄ŪB̄ m̄īj̄ -̄t̄f̄w̄ēK̄ b̄t̄n̄ | Z̄eyet̄ōv̄ eq̄t̄m̄ t̄ḡt̄q̄ī m̄t̄l̄ ēv̄ēv̄ th̄ Avgvi w̄ēv̄n̄ w̄t̄j̄ b̄ Z̄v̄vī K̄v̄Ȳ, t̄ḡt̄q̄ī eq̄m̄ ēō w̄j̄ q̄v̄B̄ c̄t̄b̄ Āv̄Ūl̄ eō | w̄k̄k̄ī Avgvi k̄j̄t̄ī ī t̄P̄t̄LB̄ c̄t̄ō b̄v̄B̄ | t̄m̄L̄t̄b̄ Z̄v̄vī m̄ḡv̄R̄ī t̄j̄ w̄K̄ Ḡb̄ t̄K̄n̄B̄ w̄Q̄ b̄v̄ th̄ Z̄v̄n̄t̄K̄ t̄P̄t̄L̄ Āv̄Ōj̄ w̄t̄q̄ t̄`̄L̄v̄B̄q̄ w̄t̄ē |

Wkktii eqm h\_wmgq tlvj v nBj ; Wkš tmUv - fvei tlvj v, mgutRi tlvj v bñn | tKn ZvnvtK Avcb eqfmi Rb mZKñBtZ cvgk† q bvB, tmI Avcb eqmUvi w tK wdwi qvI ZvKvBZ bv | Ktj tR ZZxq erm̄i cv w qwQ, Avgvi eqm Dibk, Ggb mgq Avgvi weevn nBj | eqmUv mgutRi g‡Z ev mgvR ms - vi tK i g‡Z Dchj³ wK bv Zvnv j Bqv `yc¶ j ovB Kwi qv i ³vi w³ Kwi qv gi "K, Wkš Awg ejj tZwQ, tm eqmUv ci x¶v cvk Kwi evi ct¶ hZ fij nDK, weevn ni m¤Ü Awmevi ct¶ wKQgv† Kg fij bq |

weevn ni Ai "tYv` q nBj GKLwb d‡UWt di Avfvim | cov g‡ - Kwi tZwQj vg | GKRb WÆvi m¤útKp AvZñq Avgvi tluetj i Dcti Wkktii QweLvbv i wLqv ejj tjb, OGBevi m¤Z Kvi cov ctov-GtKeit i Nvotqvo fwOqv |

tKybv GK Rb Avbwio Kwi M‡i i tZvj v Qwe | gv wQj bv, myzis tKn Zvnvi Pj Uwlbqv emaqv tLuciq Rvi RovBqv, mvn ev gjj K tKvñwb ReoRO Rv‡KU ci vBqv eic‡¶i tPvL fij vBevi Rb Rvñj qwZi tPov Ktj bvB | fwi GKLwb mv` wmaav g‡, mv` wmaav `yU tPvL Ges mv` wmaav GKUJ kwo | Wkš, mg - wU j Bqv Kx th gungv tm Awg ejj tZ cwi bv | thgb tZgb GLLwb tPSwKtZ emqv, wCQtb GKLvbv tWviv `wM-KvUv kZi Ä tSij vtbv, cvtK GKUv wUcvBtqi Dcti dj ` wbtZ dtj i tZov | Avi, Mwjj Pvi Dcti kwo i euKv cvouji wbtP `Jwb Lwj cv |

ctUi QweUj Dci Avgvi g‡bi tmvbvi Kwi j wM‡ZB Avgvi Rxetbi g‡a Rwmqv BVj | tmB Kv‡j v `yU tPvL Avgvi mg - fvebvi gvSLv‡b tKgb Kwi qv Pwnqv i wnj | Avi, euKv ctroi wbtPKvi `Jwb Lwj cv Avgvi ü q‡K Avcb cUvmb Kwi qv j Bj |

cwÄKvi cvZv DëvBtZ \_wKj ; `tUv-wZbUv weevn i j MancQvBqv hvq, Kk‡i i QnU Avi tg‡j bv | Iw tK mgv‡b GKUv AKvj Pvi -cUPUv gvm Rjov Avgvi AvBeo eqfmi mxgvbUv Dibk eQi nB‡Z Ab\_R wek eQ‡i i w tK tVwq v w evi Pjwš-Kwi tZ‡Q | k‡‡i i Ges Zvnvi gubtei Dci i w nB‡Z j wMj | hv nDK, AKvj i wK cePwM‡Z Awmqv weevn i w b tVwKj | tmw bKvi mwvBtqi c‡Z K ZvbU th Avgvi g‡b cwo‡Z‡Q | tmw bKvi c‡Z K gnZQ‡K Awg Avgvi mg - PZb w qv - úk‡Kwi qwQ | Avgvi tmB Dibk eQ‡i i eqmUv Avgvi Rxetb A¶q nBqv \_vK |

weevnmfvq Pwi w tK nÆtMj ; Zvnvi B gvSLv‡b Kbvi tKvqj nvZLwb Avgvi nv‡Zi Dci cwoj | Ggb Avðh‡Avi Kx Av‡Q | Avgvi gb evi evi Kwi qv ejj tZ j wMj , Awg cvBj vg, Awg Bnv‡K cvBj vg | Kvn‡K cvBj vg | G th `j P, G th gubex, Bnvi i ntñi i wK Aš-Av‡Q !

Avgvi k‡‡i i bvg tmSi xksKi | th wngv‡q evm Kwi tZb, tmB wngv‡q i wZib thb wZv | Zvnvi Myw‡tP wKLi t‡k GKUJ w i nvm i å nBqwQj | Avi, Zvnvi ü qv wZi wZtZ tmn i th GKU cñeY wQj Zvnvi mÜvb hvnvi v RwbZ Zvnvi v Zvn‡K Qwo‡Z PwnZ bv |

KgP†t† wdvi evi c‡e Avgvi kji i Avgv‡K WwKqv ejj tj b, ðehev, Avgvi tg‡q‡U‡K Awg m‡Z‡iv eQi awi qv Rwb, Avi tZvgv‡K GB K‡U w` b gr† Rwbj vg, ZeytZvgvi nv‡ZB I iwj | th ab w` j vg Zvnvi gj " thb ejS‡Z cwi , Bnvi teuk Avkxep Avi bvB | 0

Zvnvi tenwb tenwb mK‡j B Zvnv‡K evi evi Kwi qv Avkjm w` qv ejj tj b, ðtenwb, g‡b tKv‡bv IPŠ‡ i wL‡qv bv | tZvgvi tg‡q‡U thgb evc‡K Qmooqv Awm‡Z‡Q, GL‡b tZg‡b evc gv DfqtKB cvBj | 0  
Zvnvi cti kji gkvq tg‡qi Kv‡Q we` vq j Bevi tej v nwmtj b; ejj tj b, ðejj, Puj j vg | tZvi GKLwB gr† evc, AvR nB‡Z Bnvi h‡w wKQz‡Lvqy hvq ev Pui hvq ev bo nq Awg Zvnvi Rb" ` vq bB | 0  
tg‡q ejj j , ðZvB eB-wK | tKv\_vI GKUzhw` tj vKmwb nq tZvgv‡K Zvi ¶wZc‡Y Kwi ‡Z nB‡te | 0

Aetk‡l wBZ" Zvnvi thme we‡q we‡vU N‡U evc‡K tm m‡‡U tm evi evi mZK‡wKiqv w` j | Avnvi m‡‡U Avgvi kji tii ht\_ó mshg wQj bv; wUK‡qK Ac\_” wQj , Zvnvi c‡Z Zvnvi we‡kl Awm‡3—evc‡K tmB mg" -cij vfb nB‡Z h\_ym‡‡tVKvBqv ivLv tg‡qi GK KvR wQj | ZvB AvR tm ev‡ci nvZ awi qv D` te‡Mi mnZ ejj j , ðehev, Zing Avgvi K\_v t‡Lr-iwLte?0

ehev nwmpqv Kwn‡j b, ðgvbj cY K‡i f‡wOqv tdiqj qv nwd Qmoevi Rb" | AZGe K\_v bv †` l qv metP‡q wbiwc` | 0

Zvnvi cti evc Puj qv Awm‡j N‡i KcvU cwoj | Zvnvi cti Kx nBj tKn R‡b bv |  
evc I tg‡qi Ak‡nb we` vq e`vcvi cv‡ki Ni nB‡Z tK‡S‡j x A‡‡c‡j Kvi `j t`wLj I iwbj | AeV Kvi ðLwEvi †` tk \_wKqv tLwEv nBqv wMqv‡Q! gvqv ggZwG‡Kev‡i bvB!

Avgvi kji tii eÜz ebguj xeveB Avgv‡ i weev‡ni NUKwqj Kwi qwQ‡j b | wZb Avgv‡ i cwi e‡ii i cwi wZ | wZb Avgvi kji i‡K ejj qwQ‡j b, ðmsmv‡i tZvgvi tZv H GK‡U tg‡q | GLb Bn‡t iB cv‡k ewo j Bqv GBL‡bB RxebUv KvUvI | 0

wZb ejj tj b, ðhvnu w` j vg Zvnv DRvo Kwi qvB w` j vg | GLb wdvi qv ZvKvB‡Z tM‡j `‡L cvB‡Z nB‡te | AwAKvi Qmooqv w` qv AwAKvi i wL‡Z hvBevi gtZv Ggb weo‡bv Avi bvB | 0

me tk‡l Avgv‡K wbf‡Z j Bqv wMqv Acivaxi gtZv mms‡Kv‡P ejj tj b, ðAvgvi tg‡q‡Ui eB cwoevi kL, Ges tj vKRb‡K LrI qvB‡Z I eo fv‡j vev‡m | GRb" tenwb‡K we‡3 Kwi ‡Z B"Qv Kwi bv | Awg gv‡S gv‡S tZvgv‡K UvKv cvwBe | tZvgvi ehev Rwb‡Z cwi ‡j wK i‡M Kwi ‡eb?0

c‡k‡i wbgv wKQz Avðh‡nBj vg | msmv‡i tKv‡bv GKUv w` K nB‡Z A\_mgvMg nB‡j ehev i‡M Kwi ‡eb,  
Zvnvi tgRvR GZ Lviwc tZv t`wL bvB |

thb NJ w tZtQb Ggibfite Avgvi ntZ GKlvb GKtkv Uvkvi tbvU MjRqv w qvB Avgvi kji i Z  
cUvb Kwi tj b; Avgvi cMg j Bevi Rb mej Kwi tj b bv| wCQb nBtZ tMLtZ cvBj vg, GBeti ctku  
nBtZ i "gyj ewni nBj |

Avg ä nBqv ewmqv fwetZ j wMj vg| gtb ejSj vg, Bnvi v Ab RvtZi gwbj |

eÜt` i AtbKtKB tZv weevn Kwi tZ tMLj vg| gši covi m½ m½b -xUtk GtKeiti GK MÖm  
Mj vatki Y Kiv nq| cvKhtši tcQqv KQAY evt` GB c` v@i bvbw ,Y cKvk nBtZ cti Ges  
¶tY ¶tY Avf' Šm K D` teM Dcw-Z nBqvl \_vtK, KŠ' iv-wKtZ tKv\_vl wKQgv̄ evta bv| Avg wKš  
weevn mftZB ejSj vg, `vbi gtši -xtk thUKzcvl qv hvq ZvnvtZ msmvi Pj, KŠ' ctbtiv-Avbw ewK  
\_wKqv hvq| Avgvi mftn nq, AiaKvsk tj vtK -xtk weevngv̄ Kti, cvq bv Ges RvtbI bv th cvq  
bvB; Zvnvt` i -xi Ktqi AvgZtKj G Lei aiv cto bv| KŠ' tm th Avgvi mwabvi ab wQ; tm  
Avgvi mæúE bq, tm Avgvi mæú` |

wKki-bv, G bvglv Avi eenvi Kiv Pij j bv| GtK tZv GUv Zvnvi bvq bq, ZvnvtZ GUv Zvnvi  
cwiPql bñn| tm mthP gZ a'e; tm ¶YRwebx Elvi we`vqi Akñe> yU bq| Kx nBte tMvcb i wLqv,  
Zvnvi Avgj bvq ^ngši

tMLj vg, GB mftZtiv eQtii tg tqui Dcti thšebi mg -Avtj v Avgmqv cwoqvtQ, KŠ' GLtbv  
Ktkviti i tKj nBtZ tm Rwmqv Dtv bvB| thb kj Povi ei tdi Dci mKtj i Avtj v wKvi qv  
cwoqvtQ, KŠ' eid GLtbv Mj j bv| Avg Rwb, Kx AKj ¼ i å tm, Kx wbeo cne! |

Avgvi gtb GKuv fvebv wQj th, tj Lvcov Rvbv etov tg tq, Kx Rwb tKgb Kwi qv Zvnvi gb cvBtZ  
nBte| KŠ' Aí w tB tMLj vg, gtb i v- w m½ eBtq i vKtbi i v- w tKtqv RvqMqv tKtqv  
KvUvKwU bvB| Kte th Zvnvi mw v gbiUi Dcti GKUzis awij, tPvtL GKUztNvi j wMj, Kte th Zvnvi  
mg -ksi xi gb thb DrmK nBqv Dwj, Zvnvi wK Kwi qv ejtZ cwi e bv|

G tZv tMj GK w tKi K\_v| Avevi Ab w tKI AvtQ, tmUv we`wZ ej evi mgq AvgmqvtQ|

i vRmsmti Avgvi kji ti i PvKvi | e v ¼ th Zvnvi KZ Uvkvi Rwgj tm mftÜ RbkñZ bvbcvKvi A½cV  
Kwi qvtQ, KŠ' tKtqv A½UvB j vtLi wbtP bvB| Bnvi dj nBqvwQj GB th, Zvnvi wCvvi i  
thgb-thgb ewoj, ^ngi Av i l tZgib ewotZ j wMj | Avgyt` i Nti i KvRKg©i wZc xwZ wKlqv  
j Bevi Rb tm e MÖ KŠ' gv ZvnvtK AZ w tml wKtZB nvZ w tZ w tjb bv| Ggb wK, ^ngi m½  
cvwo nBtZ th `vwx AvgmqwQj h w I ZvnvtK wbtRt` i Nti XjKtZ w tZb bv, Zey Zvnvi RvZ mftÜ  
cKgvt Kwi tj b bv, cwtQ wek KGUv DEi i wbtZ nq|

GgwbftieB w b Pwj qv hvBtZ cwi Z, wK's nVr GK w b eveni gL tNvi AÜKvi t' Lv tmj | eevi LvBv  
GB- Avgvi weevi Avgvi kji i ctbtiv nvRvi UvKv bm` Ges cuP nvRvi UvKvi MnBv w qmQjtj b | eveni  
Zvni GK `vj vj eÜi KtQ Lei cvBqjtQb, Bnvi gta" ctbtiv nvRvi UvKvB avi Kvi qv msMö Kvi tZ  
nBqjtQ, Zvni my I wZvS-mvgib" btjn | j vL UvKvi Re tZv GtKeftiB dñK |

hw I Avgvi kji ti i m¤úEi cwi givY m¤tÜ Avgvi eveni mtz tKtbtw bB tKtbtv Avtj vPbvB nq bvB,  
Zeyever Rwb bv tKvb hysZ wK Kvi tjt b, Zvni teniB ZvniK B"QvceR cñAbv Kvi qvjtQb |

Zvi cti, eveni GKUv avi Yv wQj , Avgvi kji i ivRvi cñvbgšx tMjtQi GKUv-wKo| Lei j Bqv  
Rwbjtj b, wZwb tmLvbKvi wKtweftMi Aa"¶| eveni ejj tj b, A\_P B-tj i tnWgvovi -msmviti f" c`  
hZ, tj v AvtQ Zvni gta" metPtq | Pv| eveni eo Avkv wQj , kji i AvR evt` Kvj KvR Aemi j Btcb  
ZLb AwgB ivRgšx nBe |

Ggb mgq ivm-Dcj t¶ t' tk Ktvtv Avgvt` i Kvj KvZvi ewotZ Awmav Rgv nBtj b | Kb"vK t' wLqv  
Zvni t' i gta" GKUv KvBvKwb cwoqv tmj | KvBvKwb jtq AÜJ nBtZ üJ nBqj DmJ | ` t m¤útK®  
tKtbtv GK w w giv ejj qv Dmjtj b, ðtctov Kcij Avgvi ! bvZeD th eqtm AvgvtKl nvi gvBvBj | Ø  
Avi-GK w w gvtkYxqv ejj tj b, ðAvgvt iB hw nvi bv gvBvBte Zte Acyejni nBtZ eD AwbztZ  
hvBte tKb?Ø

Avgvi gv Lj tRvti i mtz ejj qv Dmjtj b, ØI gv, tm wK K\_v| eDgvi eqm mte GMtiv eB tZv bq, GB  
AwmtQ dvetj evi vq cv w te | tLvtvi t' tk wj i wL LvBqj gubj , ZvB Agb evoš-nBqj DmqtQ | Ø  
w w giv ejj tj b, ØevQv, GLtqv tPvtL GZ Kg tZv t' wL bv | Kb"vc¶ wBqjtQ tZvgvt` i KtQ eqm  
fwovBqjtQ |

gv ejj tj b, ØAvgvi th tKwø t' wLj vg | Ø

K\_vUv mZ | wK's tKwøtZB cñvY AvtQ, tgjtqi eqm mtzti v |

cñxYvi v ejj tj b, ðtKwøtZ wK Avi dñK Ptj bv | ?Ø

GB j qBqv tNvi ZK©GgbwK, weev` nBqv tmj |

Ggb mgq tmBLvtb ng Awmav Dcw-Z | tKtbtv GK w w giv wRÁvav Kvi tjt b, ØbvZeD, tZvgvi eqm  
KZ etj v tZv?Ø

gv ZvniK tPvtL wUwcqv Bkviv Kvi tjt b | ng Zvni A\_©eSj bv | ejj j , ØmtZti v | Ø

gv e" -nBqv ejj qv Dmjtj b, ØZig Rvb bv | Ø

ng K<sub>wi</sub>j , ðA<sub>wg</sub> R<sub>wb</sub>, Avgvi eqm m<sub>t</sub>Z<sub>tiv</sub>|ō

w` w` gvi v ci -úi Mv-tUcv<sub>t</sub>W<sub>w</sub>c K<sub>wi</sub> t<sub>j</sub> b |

ea<sub>t</sub> wbe<sub>t</sub>Z<sub>wq</sub> i<sub>wMqv</sub> D<sub>wq</sub> gv ej<sub>j</sub> t<sub>j</sub> b, ðZ<sub>wq</sub> t<sub>Zv</sub> me R<sub>wb</sub>! t<sub>Zvgvi</sub> ever th ej<sub>j</sub> t<sub>j</sub> b, t<sub>Zvgvi</sub> eqm GM<sub>tiv</sub>|ō ^ng Pg<sub>wKqv</sub> K<sub>wi</sub>j , ðever ej<sub>j</sub> q<sub>t</sub>Qb? KL<sub>t</sub>b<sub>v</sub> bv|ō

gv K<sub>wi</sub>t<sub>j</sub> b, ðA<sub>evK</sub> K<sub>wi</sub>j | ten<sub>wB</sub> Avgvi mg<sub>t</sub>b w<sub>t</sub>Ri gt<sub>L</sub> ej<sub>j</sub> t<sub>j</sub> b, Avi tg<sub>t</sub>q et<sub>j</sub> ðKL<sub>t</sub>b<sub>v</sub> bv|ō GB ej<sub>j</sub> qv Avi GK<sub>evi</sub> t<sub>PvL</sub> w<sub>wct</sub>j b |

Gevi ^ng B<sub>kvi</sub> vi gt<sub>t</sub>b ej<sub>Sj</sub> | ^t A<sub>vtiv</sub> p K<sub>wi</sub> qv ewi j , ðever Ggb K<sub>v</sub> KL<sub>t</sub>b<sub>vB</sub> ej<sub>j</sub> t<sub>Z</sub> c<sub>t</sub>i b bv|ō  
gv M<sub>j</sub> v PovBqv ej<sub>j</sub> t<sub>j</sub> b, ðZB Avgv<sub>t</sub>K<sub>wi</sub> ^ver x ej<sub>j</sub> t<sub>Z</sub> P<sub>vm</sub>?ō

^ng ej<sub>j</sub> j , ðAvgvi ever t<sub>Zv</sub> KL<sub>t</sub>b<sub>vB</sub> w<sub>g</sub>\_v et<sub>j</sub> b bv|ō

Bnvi c<sub>t</sub>i gv hZB M<sub>wj</sub> w` t<sub>Z</sub> j w<sub>Mtj</sub> b, K<sub>vUvi</sub> K<sub>wi</sub> ZZB MovBqv QovBqv P<sub>wi</sub> w` t<sub>K</sub> t<sub>j</sub> w<sub>cqv</sub> t<sub>Mj</sub> |  
gv i<sub>wM</sub> K<sub>wi</sub> qv everi Kv<sub>t</sub>Q Z<sub>wnvi</sub> ea<sub>t</sub> gp<sub>Zv</sub> Ges Z<sub>tZwak</sub> GK<sub>Mqgi</sub> K<sub>v</sub> ej<sub>j</sub> qv w` t<sub>j</sub> b | ever ^ng<sub>t</sub>K<sub>wi</sub>  
W<sub>wKqv</sub> ej<sub>j</sub> t<sub>j</sub> b, ðAvBeo tg<sub>t</sub>qi eqm m<sub>t</sub>Z<sub>tiv</sub>, GUv w<sub>K</sub> Ly GK<sub>uv</sub> t<sub>Msi</sub> t<sub>ei</sub> K<sub>v</sub>, Z<sub>vB</sub> X<sub>vK</sub> w<sub>wUqv</sub>  
teovB<sub>t</sub>Z n<sub>Bt</sub>e? Avgv<sub>t</sub> i GL<sub>t</sub>b Gme P<sub>wj</sub> te bv, ej<sub>j</sub> qv i<sub>wL</sub>t<sub>ZwQ</sub>|ō

n<sub>wq</sub> t<sub>i</sub> , Z<sub>wnvi</sub> eDgvi c<sub>t</sub>z everi t<sub>mB</sub> gag<sub>wL</sub> c<sub>Ag</sub> ^t A<sub>vR</sub> G<sub>tKevi</sub> Ggb evRL<sub>wB</sub> L<sub>wf</sub> b<sub>wej</sub> t<sub>Kgb</sub>  
K<sub>wi</sub> qv |

^ng e<sub>w</sub>\_Z nBqv c<sub>kk</sub>K<sub>wi</sub>j , ðtKn h<sub>w</sub> eqm wR<sub>Awm</sub> K<sub>t</sub>i , Kx ej<sub>j</sub> e?ō

ever ej<sub>j</sub> t<sub>j</sub> b, ðw<sub>v</sub> ej<sub>j</sub> evi ^t K<sub>wi</sub> bvB, Z<sub>wq</sub> ej<sub>j</sub> I A<sub>wg</sub> R<sub>wb</sub> bv, Avgvi kv<sub>v</sub> n<sub>o</sub> R<sub>wbb</sub>|ō

t<sub>Kgb</sub> K<sub>wi</sub> qv w<sub>g</sub>\_v ej<sub>j</sub> t<sub>Z</sub> bv n<sub>q</sub> t<sub>mB</sub> Dc<sub>t</sub> k i<sub>wbqv</sub> ^ng Ggbfv<sub>t</sub>e P<sub>c</sub> K<sub>wi</sub> qv i<sub>wj</sub> th ever ej<sub>Sj</sub> b,  
Z<sub>wnvi</sub> m` j<sub>t</sub> k<sub>uv</sub> G<sub>tKevi</sub> ev<sub>t</sub>R L<sub>iP</sub> n<sub>Bj</sub> |

^ngi ^M<sub>tZ</sub> ^tL K<sub>wi</sub> e Kx, Z<sub>wnvi</sub> Kv<sub>t</sub>Q Avgvi gv\_v tn<sub>w</sub> nBqv t<sub>Mj</sub> | tm<sub>w</sub> b t<sub>wLj</sub> vg, kirct<sub>w</sub>t<sub>Zi</sub>  
AvK<sub>t</sub>ki gt<sub>Zv</sub> Z<sub>wnvi</sub> t<sub>PvtLi</sub> t<sub>mB</sub> mij D`vm ^w<sub>o</sub> GK<sub>uv</sub> Kx msk<sub>tq</sub> w<sub>wbqv</sub> t<sub>MtO</sub> | fxZ n<sub>wi</sub> Y<sub>x</sub> g<sub>tZv</sub>  
tm Avgvi gt<sub>Li</sub> w` t<sub>K</sub> P<sub>wnj</sub> | fw<sub>wej</sub>, ðA<sub>wg</sub> Bnw<sub>w</sub> M<sub>t</sub>K w<sub>PwB</sub> bv|ō

tm<sub>w</sub> b GKL<sub>wb</sub> t<sub>KwLb</sub> evavB K<sub>iv</sub> Bst<sub>wR</sub> K<sub>wZvi</sub> eB Z<sub>wnvi</sub> R<sub>b</sub> w<sub>KwBqv</sub> Aw<sub>wbqvQj</sub> vg | eBL<sub>wb</sub> tm  
nw<sub>tZ</sub> K<sub>wi</sub> qv j Bj Ges Av<sub>t</sub>-Av<sub>t</sub>-t<sub>Ktj</sub> i Dci i<sub>wLqv</sub> w` j , GK<sub>evi</sub> L<sub>wj</sub> qv t<sub>wLj</sub> bv |

A<sub>wg</sub> Z<sub>wnvi</sub> nw<sub>ZLwb</sub> Z<sub>wj</sub> qv awi qv ej<sub>j</sub> vg, ð^ng, Avgvi Dci i<sub>wM</sub> K<sub>wi</sub> t<sub>qv</sub> bv | A<sub>wg</sub> t<sub>Zvgvi</sub> m<sub>t</sub>Z<sub>w</sub> KL<sub>t</sub>b<sub>v</sub>  
AvN<sub>wZ</sub> K<sub>wi</sub> e bv, A<sub>wg</sub> th t<sub>Zvgvi</sub> m<sub>t</sub>Z<sub>w</sub> i evat<sub>t</sub>b evav|ō

ঁng িKQz bv ejj qv GKULwb nwmj | tm nwm weavZv hvnvtK w` qvtQb Zvnvi tKvtbv K\_v ejj evi ` i Kvi bvB |

॥CZvi Aw\_ R Dbzzi ci nBtZ t` eZvi AbM@tK ~wqz Kvi evi Rb" bZb Drmvtn Avgvt` i ewotZ cRvPb Pvj tZtQ | G chS-tm mg~ -wqz Ktg@ewoi ea#K Wk cto bvB | bZb eai c@Z GK@ b cRv mvRvBevi Avt` k nBj ; tm ejj j , 0gv, ejj qv `vl Kx Kvi tZ nBte?0

BnvtZ Kvnvi l gv\_vq AvKvk fw0qv cwoevi K\_v bq, Kvi Y mKtj iB Rvbv wQj , gvZnxb Kb" c@tm gwby | wKs' tKej gwV ~ngtK j w3/4Z KiVB GB Avt` tki tnZl mKtj B Mvtj nvZ w` qv ejj j , 0l gv, G Kx KvE! G tKvb bw~ tKi Ntii tqtq| Gervi G msmvi nBtZ j 2x Qwoj , Avi t` wi bvB | 0

GB Dcj t@l ~ngi evtci Df@l tk" hvnv-bv ejj evi Zvnvi ej v nBj | hLb nBtZ KUzK\_vl nvI qv w` qvtQ, ~ng GtKevti P@ C Kvi qv mg~ -mn" Kvi qvtQ | GK@ tbi Rb" Kvnvi l mwgtb tm tPvtLi Rj I tdtj bvB | AvR Zvnvi eo eo `B tPvL fwmwBqv w` qv Rj cwoZ j wMj | tm DvUqv ` wovBqv ejj j , 0Avcbvi v Rvtbb-tm t` tk Avgvi evetK mKtj Fw! ejj ! fwi GKUv nwm cwoqv tMj | Bnvi cti Zvnvi wCZvi D@j L Kvi tZ c@qB ej v nBZ, tZvgvi Fw! evet! GB tqtq@Ui mKtj i tP@q ` i t` i RvqMwU th tKv\_vq Zvnvi Avgvt` i msmvi ejSqv j BqwQj |

e-Z, Avgvi k@i i ei@l bb, wLbvbI bb, nqtZv ev bw~ KI bv nBteb | t` evPbvi K\_v tKvtbw~ b wZib wPsh Ktib bvB | tqtq@K wZib A@bK covqvtQb-i bvBqv@Qb, wKs' tKvtbw~ tbi Rb" t` eZv m@tU wZib ZvnvtK tKvtbv Dct` k t` b bvB | ebgv j nevey G j Bqv ZvnvtK GKevi c@ke Kvi qmQtj b | wZib ejj qmQtj b, 0Awg hvnv ejS bv, Zvnvi wKlvBtZ tM@j tKej KcUZv tKlvtbv nBte | 0

Astcti ~ngi GKU c@Z f3 wQj , tm Avgvi tQvU tevb bvivbx| eDw w` tK fv@j vevtm ejj qv ZvnvtK A@bK MAbv m@tZ nBqwQj | msmvi hvV wq ~ngi mg~ -Acgv@bi cvj v Awg Zvnvi Kv@Q i@bZ c@BZvg | GK@ tbi Rb" l Awg ~ngi Kv@Q i@bZ bvB | G me K\_v mstKvP tm g@L Awb@Z cwi Z bv | tm mstKvP wbtRi Rb" b@n |

~ng Zvnvi evtci KvQ nBtZ hZ wPw cvBZ mg~ -AvgvtK cwoZ w` Z | wPw wj tQvU wKs' i tm fiv | tml evctK hZ wPw wj wLZ mg~ -AvgvtK t` LvBZ | evtci m@/Z Zvnvi m@U@U@K Avgvi m@/Z fvm Kvi qv bv j Btj Zvnvi `w@uZ" th cY@nBtZ cwi Z bv | Zvnvi wPw@Z k@i i ewo m@tU tKvtbv bwj tki BkvivUK@ wQj bv | wKtj wec` wU@Z cwi Z | bvivbx KvtQ i@bqwQ, k@i i ewoi K\_v Kx tj tL Rvbevi Rb" gvtS gvtS Zvnvi wPw tLvj v nBZ |

wPw gta" Acivtai tKvtbv c@vY bv cvBqv Dci l qv@t` i gb th kvS-nBqwQj Zvnvi b@n | teva Kvi ZvnvtZ Zvnvi Avkv@t@i `tLB cvBqwQtj b | weg wei 3 nbqv Zvnvi ejj tZ j wM@j b, 0GZ Nb Nb wPwB ev wKtmi Rb" ? evcB thb me, Avgvi wK tKn bB?0

GB j Bqj AfbK Awtcō K\_v Puj tZ j wMj | Awg ¶ä nBqj `ngtK ejj j vg, ðtZvgvi ewevi nPw Avi -  
KvnvKl bv w` qv AvgvftKB w` tqv| Ktj tR hvBevi mgq Awg tcv÷ Kwi qv w` e | Ó  
`ng wev-§Z nBqj wRÁvmv Kwi j , ðtKb?0

Awg j ¾vq Zvnvi DÉi w` j vg bv|

ewo:tZ GLb mKtj ejj tZ Avi xKwi j , ðGBevi Acj gv\_v LvI qv nBj | we. G, wWwMökkvq tZyj v  
i wj | tQtj i B ev t`vl Kx?0

tm tZv etUB| t`vl mg-B `ngi | Zvnvi t`vl th Zvnvi eqm m:tZtiv| Zvnvi t`vl th Awg ZvnvK  
fvtj vevm, Zvnvi t`vl th weavZvi GB weva, ZvB Avgvi ú`tqi i tÜ i tÜ mg-AvKvk AvR ewk  
evRvBtZtQ|

we. G, wWwMöAKvZi wPtE Awg Pj vq w` tZ cwi Zvg wKš`ngi Kj wY cY Kwi j vg, cik Kwi eB Ges  
fvtj v Kwi qvB cik Kwi e| G cY i ¶v Kiv Avgvi tm Ae-vi th m:tccci teva nBqvwQj Zvnvi `BwU  
Kvi Y wQj -GK tZv `ngi fvtj vevmi gta" Ggb GKU AvKvtki we-wi wQj th, msKxYAvvñ³ i gta"  
tm gbtK RovBqv i wLZ bv, tmB fvtj vevmi Pwv w` tK fwi GKU "r-Ki nvI qv ewvZ| wZxq,  
cix¶v Rb" th eB, t j v covi cñqyRb Zvnv `ngi m:t½ GKt wqj qv cov Am:té wQj bv|  
cix¶v ciktki D`thvtM tKvgi ewaqv j wMj vg| GKU`b i weevi ga"tY ewntii i Nti ewaqv gwUebvi  
Pwv tZñj eBLwbi wektl j vBtbi ga"c\_, t j v dwoqv tduj qv bxj tcvYtj i j vOj Puj vBtZwQj vg, Ggb  
mgq ewntii i w` tK nVvr tPvL cwoj |

Avgvi Nti i m:tJL AvvObvi DÉi w` tK Aštcti DvWevi GKUv wmo| Zvnvi B Mvtq Mvtq gvtS gvtS  
Mi vñ -t I qv GK GKUv Rvbj v| t`wL Zvnvi B GKUv Rvbj vq `ng Pz Kwi qv ewaqv cñðtgi w` tK  
Pwvq| tmw` tK wqj Kt i evMvtb KvAbMñQ tMj wic dtj Av"Qbø

Avgvi ejK aK&Kwi qv GKUv av°v w` j ; gtbj gta" GKUv AbeavbZvi Avei Y wQoqv cwoqv tMj | GB  
wbtka Mfxi te`bvi ifcwU Awg GZw`b Ggb "úó Kwi qv t`wL bvB|

wKš`bv, Awg tKej Zvnvi ewevi fwzUKz t`wL tZ cvBtZwQj vg| tKvbj i Dcti GKUv nvZtzi Dci Avi  
GKUv nvZ w`i cwoqv AvtQ, gv\_wU t`qvtj i Dcti tnj vtv, tLvj v Pj evg Ktai Dci w` qv ejKi Dci  
Sij qv cwoqv tQ| Avgvi ejKi wFZi Uv û û Kwi qv DvWj |

Avgvi wbtRi RxebUv Ggwb Kvbwq Kvbwq fwi qvtQ th, Awg tKvLwI tKvbtv kb"Zv j ¶ Kwi tZ cwi  
bvB| AvR nVvr Avgvi AZ"š-wbKtU AvZ epr GKUv `bi vtk"i Mnei t`wL tZ cvBj vg| tKgb Kwi qv Kx  
w` qv Awg Zvnv cñY Kwi e? AvgvftK tZv wKQB Qwo:tZ nq bvB| bv AvZwQ, bv Af"wm, bv wKQz `ng th  
mg-`tduj qv Avgvi KvtQ AvvñqvtQ| tmUv KZLwB Zvnv Awg fvtj v Kwi qv fwie bvB|

Avḡt̄ i msm̄ti Acgv̄tbi K̄EKkqtb tm emqv; tm kqb Avḡl Zvnvi mt̄½ f̄M Kwi qv j Bq̄wQ | tmB `jt̄L ^ngi mt̄½ Avgvi thwM wQj , Zvn̄tZ Avgw M̄K c\_ K K̄ti bvB | wK̄S; GB wMw b̄` bx mt̄Zt̄i v ermi -Kv̄ Aš̄ti ewnti KZ eo GKUv ḡ³i ḡtā ḡb̄l nBq̄tQ| Kx wbḡ m̄tZ Ges D`vi Avḡt̄ v̄K Zvnvi c̄KwZ Ggb FRȳi å I mej nBq̄ D̄Wq̄tQ| Zvnv nBt̄Z ^ng th Kxifc wbiwZkq I wboi ijt̄c newQb̄enBq̄tQ GZw b Zvnv Avḡ m̄xūȳ Ab̄fe Kwi t̄Z cwi bvB, tKbbv tmLv̄b Zvnvi mt̄½ Avgvi mḡvb Avgmb wQj bv |

^ng th Aš̄ti ḡnt̄Z ḡn̄t̄Z ḡn̄t̄Z ḡn̄t̄Z | Zvn̄tK Avḡ me w̄ t̄Z cwi wK̄S ḡ³ w̄ t̄Z cwi bv - Zvnv Avgvi wb̄tRi ḡtā t̄Kv̄vq? tmB Rb̄B Kv̄ KvZvi Mw̄j t̄Z H Miw̄t̄i d̄wK w̄ qv wbēK AvKv̄t̄ki mt̄½ Zvnvi wbēK ḡt̄bi K\_v nq; Ges GK GK w̄ b iwt̄i nVr RwMqv D̄Wq̄ t̄wL, tm weQv̄bvq bvB; n̄t̄Zi Dci gv\_v iwlqv AvKv̄k-f̄iv Zv̄vi w̄ t̄K ḡl Zv̄j qv Qv̄t̄ ī Bq̄ Avḡt̄ |

gwŪbv cwoqv īnj | fwet̄Z j wMj vg, Kx Kwi ! wK̄i Kv̄j nBt̄Z eveni Kv̄tQ Avgvi ms̄tKv̄tPi Aš̄-wQj bv, KLt̄bv ḡlvḡl Zvnvi Kv̄tQ ī evi Kwi evi mn̄m ev Af̄vm Avgvi wQj bv | tmw b \_wK̄tZ cwi j vg bv | j ³/4vi gv\_v LvBq̄ Zvn̄tK ej̄ qv emj vg, 0eDt̄qi kixi fv̄tj v bq, Zvn̄tK GKevi ev̄ci Kv̄tQ c̄WwBt̄j nq | 0

even t̄Zv Gt̄Keit̄i nZep̄x | ḡtb tj kgȳt̄ mt̄`n īnj bv th, ^ngB GBifc Af̄Zce^uā Avḡt̄K c̄wZw Kwi qv̄tQ | ZLbB wZw D̄Wq̄ Aš̄t̄c̄t̄i wMqv ^ngt̄K wRÁvmv Kwi t̄j b, 0ewj , eDgv, t̄Zvgv Am̄t̄Uv wK̄t̄mi ?0 ^ng ej̄ j , 0Am̄t̄ t̄Zv bvB | 0

even fwet̄j b, G D̄EiUv t̄ZR t̄ LvBevi Rb̄ |

wK̄S; ^ng kixi th w̄ t̄b w̄ t̄b ī Kv̄Bq̄ h̄wBt̄ZwQj Zvnv Avgvi c̄Zw t̄bi Af̄mekZB ej̄S bvB | GKw b ebgv̄ xev̄ey Zvn̄tK t̄wLqv PḡwKqv D̄Wt̄j b, 0Aii, G Kx! ^ngx, G t̄Kgb t̄Pn̄viv t̄Zvi ! Am̄t̄ K̄ti bvB t̄Zv | 0

^ng K̄n̄j , 0bv | 0

GB NUbvi w̄ b `t̄kK c̄t̄iB ej̄ v bvB, Kn̄ bvB, nVr Avgvi k̄j i Avḡmqv Dcw-Z | ^ngi kix̄i i K\_v Uv w̄b̄Q ebgv̄ xev̄ey Zvn̄tK w̄Lq̄wQt̄j b |

wew̄ni ci ev̄ci Kv̄tQ wēv qj Bevi mḡq tḡtq Avcbvi Ak̄t̄Pwicqv w̄bq̄wQj | Gevi w̄gj t̄bi w̄ b ev̄ thḡw Zvnvi wPēK awi qv ḡlwḡl Zv̄j qv awi t̄j b Aḡib ^ngi t̄Pvt̄Li Rj Avi gw̄bv gw̄bj bv | ev̄ GKw K\_v ej̄ t̄Z cwi t̄j b bv; wRÁvmv ch̄S-Kwi t̄j b bv, 0t̄Kgb Aw̄Qm | 0 Avgvi k̄j i Zvnvi tḡtqi ḡl Ggb GKUv wK̄Qz t̄wLq̄wQt̄j b h̄wv̄tZ Zvnvi ej̄K d̄wUqv t̄Mj |

^ng eveni nvZ awi qv Zvn̄tK t̄kevi Nt̄i j Bq̄ t̄Mj | At̄bK K\_v th wRÁvmv Kwi evi Avḡt̄ | Zvnvi eveni I th kixi fv̄tj v t̄ LvBt̄Zt̄Q bv |

ever wRAvmv Kwi tj b, ðejo, Avgvi mt½ hwe? ð

ng KvOrtj i g‡Zv ej qv Dwj , ðhve| ð

evc ej tj b, ðAv"Qv, me wK Kwi tZQ| ð

kj i hw AZ"š-D` teMənBqv bv wKtZb Zvnv nBtj G ewo‡Z XjKqvB ejS‡Z cwi tZb, GLv‡b Zvnvi Avi tmw b bvB| nVr Zvnvi AwefetK Dc` ð g‡b Kwi qv ever tZv fvtj v Kwi qv K\_vB Kntj b bv| Avgvi kj i g‡b wQj Zvnvi tenvB GK` v Zvnv‡K evi evi Avkjm w tqiQtj b th, hLb Zvnvi Ljk tg‡q‡K wZib ewo j Bqv hvB‡Z cwi teb| G mtZ i Ab"v nB‡Z cvi bv tm K\_v wZib g‡bI Awb‡Z cvi b bvB|

ever ZvgvK Uwb‡Z Uwb‡Z ej tj b, ðtenvB, Avg tZv wKQz ej ‡Z cwi bv| GKevi Zntj ewoi gta - ð

ewoi-gta i Dci eivZ t` I qvi A\_©Kx Avgvi Rvb wQj | ejSj vg, wKQz nB‡e bv| wKQz nBj | bv| eDgvj kixi fvtj v bvB| GZ eo Acer` |

kj i gkvq - q GK Rb fvtj v Wv³vi Awbqv ciw¶v KivBtj b| Wv³vi ej tj b, ðevqy cwi eZð Avek"K, bntj nVr GKUv k³ evtgv nB‡Z cvi| ð

ever nwmpq Kntj b, ðnVr GKUv k³ evtgv tZv mKtj i B nB‡Z cvi| GUv wK Avevi GKUv K\_v| ð

Avgvi kj i Kntj b, ðRvtbb tZv Dwb GKRb cimx Wv³vi , Dvvi K\_vUv wK-? ð

ever Kntj b, ðAgb tXi Wv³vi t` wLqmo| ` w¶Yvi tRvti mKj c‡tZiB Kv‡Q me weavb tg‡j Ges mKj Wv³vi i B Kv‡Q me tivMi mwU‡d‡KU cvl qv hvq| ð

GB K\_wU tibqv Avgvi kj i G‡Ke‡i - ä nBqv tM‡j b| ng ejSj , Zvnvi everi cüve Acgv‡bi mñZ AMñ nBqv‡Q| Zvnvi gb G‡Ke‡i KvW nBqv tMj |

Avg Avi mñ‡Z cwi j vg bv| everi Kv‡Q wMqv ej j vg, ðngtK Avg j Bqv hvBe| ð

ever MwRqv Dw‡tj b, ðe‡U ti - ð BZ"v` BZ"v` |

eÜi tKn tKn Avg‡K wRAvmv Kwi q‡Qb, hvnv ej j vg Zvnv Kwi j vg bv tKb| - g‡K j Bqv tRvi Kwi qv ewni nBqv tM‡j B tZv nBZ| tMj vg bv tKb? tKb! hw` tj vKa‡gP Kv‡Q mZ ag‡K bv tVij e, hw` N‡i i Kv‡Q N‡i i gvbj‡K ej w‡Z bv cwi e, Zte Avgvi i‡³i gta" eü htMi th wK¶v Zvnv Kx Kwi‡Z Av‡Q| Rvb tZvgiv? thw b A‡hva vi tj v‡Kiv mxZv‡K wemRqv evi ` we Kwi qwQj Zvnvi gta" AvgI th wQj vg| Avi tmB wemRqv bi tM‡i‡ei K\_v htM htM hvnviv Mvb Kwi qv Awmmp‡Q AvgI th Zvnv‡i gta" GKRb| Avi, AvgI tZv tmw b tj vKi Ätbi Rb" - g‡cwi Z"v‡Mi , Y eYv Kwi qv

gwmKct̄ c̄t̄ U ij wLqwQ| ejKi i³ w qv AvgutK th GKw̄ b wZxq mxZv-wemR̄bi Kwnbx ij wLtz  
nBt̄ tm K\_v t̄K Rwbz|

wCZxq Kb̄vq Avi GKevi we`rtqi P Y Dcw̄Z nBj | GBerit̄ l `BR̄biB ḡL nm̄ | Kb̄v nm̄tZ  
nm̄tZ fr̄ibv Kwi qv ej j , ðehev, Avi hw̄ KLtbv Zng AvgutK t̄ Leri Rb̄ Ggb QDwQwU Kwi qv G  
ewōtZ Awm Zt̄ Awg Nt̄i Kcwl w̄ e|Ó

evc nm̄tZ nm̄tZ ej t̄j b, ðtdi hw̄ Awm, Zt̄ wmaKwU mt̄z Kwi qvB Awme|Ó

Bnvi c̄ti n̄gi ḡL Zvnvi wPiw̄ t̄bi tmB wmō nm̄wKz Avi GKw̄ t̄bi Rb̄l t̄wL bvB| Zvnvi l c̄ti  
Kx nBj tmK\_v Avi ej t̄Z c̄wi e bv|

t̄wbt̄ZwQ gv cv̄x mÜvb Kwi t̄Zt̄Qb| nqt̄Zv GK w̄ b ḡi Ab̄iva AM̄n̄ Kwi t̄Z c̄wi e bv, Bnvi m̄e  
nBt̄Z c̄ti | Kwi Y- \_vK&Avi KvR Kx!

## kāv\_@ UxKv

tḡtqi eqm A%ea

i Kg ewoqy t̄M̄t̄Q

- ZrKuj xb w̄y mḡt̄R AwU eQi eqmx Kb̄v̄t̄K t̄M̄swi , bq eQi eqmx  
Kb̄v̄t̄K t̄i w̄nYx, `k eQi eqmx Kb̄v̄t̄K Kgvix ej v nZ| `k eQi  
eq̄t̄mi ḡtāB Kb̄v̄t̄K w̄et̄q t̄ I qvi w̄bqg w̄Qj | tmB w̄nt̄m̄te tḡtq̄wUj  
w̄et̄qi eqm mwZ eQi Aw̄MB c̄vi n̄t̄q w̄M̄t̄q̄wUj |

Avt̄c̄wK , i "Zj

Gd.G.

- Zj bvḡj K M̄hYt̄hM̄Zv|
- tm mḡt̄q eZḡib D" P gva" ngK ch̄t̄K Gd. G. ev First Arts ej v  
nZ|

c̄RicwZ

t̄c̄btōbK

- eþv| w̄n̄y c̄jivY Ab̄mvti w̄et̄qi t̄ eZv|

- evi evi Nt̄U Ggb| GLt̄b evi evi D̄l w̄cZ|

Kj c

w̄el g

- cvKv, mw̄v Pj Kv̄t̄j v Kivi is|

- `viy, `jmn|

w̄t̄t̄Y n̄l qv w̄t̄Z j w̄M̄j

- ḡt̄bi ḡtā emš--evZv̄t̄mi w̄nt̄j w̄t̄ eB̄t̄Z \_vKj | Aw̄b̄t̄` w̄et̄qi Rb̄  
P̄Aj n̄t̄q DVj |

evK°

- GWḡU evK°(1729 –1797) Bst̄i w̄R i w̄RbwZK, c̄t̄wK w̄ect̄ei Dc̄ti  
t̄j Lv GWḡU ev̄K̄ M̄s̄-̄Reflections on the Revolution if  
France| ð w̄t̄a c̄KwKZ nq|

t̄dA t̄i t̄fij ykb

- Aw̄t̄iv kZt̄Ki tkI c̄t̄s-msNwZ Hw̄Zwnm di w̄mi w̄ect̄ei Dc̄ti  
t̄j Lv GWḡU ev̄K̄ M̄s̄| Reflections on the Revolution in  
France' GiU 1970 ð w̄t̄a c̄KwKZ nq|

t̄UK ÷ eK KwgwU

- c̄w̄c̄y K Ab̄t̄gv̄ b Kt̄i Ggb ms̄-v|

g̥teva e"vKi Y	- tevc"e tMv"tgx i"pZ ms"Z fvlq weL"vZ e"vKi Y - ögt̥tevas e"vKi Ygöö
k̥kvbPvi x	- k̥kvbt wePi Y Kti Ggb
^R"t̥oi Li"t̥i S B t̥Zv	- ^R"o gvt̥mi cP̥E tiv"t̥K tj LK Ak̥menxb Kvbe wnt̥mte Kí bv Kti t̥Qb   G Dcgvi tfZi w"t̥q tevSvbtv n̥t̥q t̥Q th cP̥E t̥t̥Li `n̥tb Acj t̥P̥t̥Li Rj i"Kt̥q t̥Mt̥Q   Zvi GB Kvnbx eYbv Zvb Ak̥nbx tiv"t̥bi bvgvšt
c̥Z̥w̥E̥K	- cP̥xb a"smvetkI , g̥t̥w̥i BZ" w̥ t̥t̥K H̥ZnwmK Z_ " ibY"t̥qi we"v ev c̥Z̥w̥E̥c̥E̥Z e"v³ archaeological c̥vZ̥E̥e"
Zvgkvmb	- Zvgvi cvt̥Z tLv"vB Kiv cP̥xb Kv̥t̥j i i"RvÁv ev Abjvmb
t̥Ms̥i x"vb	- tg̥qf̥i eqm m̥ut̥KcP̥xb w̥y kv"t̥e"t̥i weavb Abjvmti AvU eQi eqmx Kb"t̥K weq t̥l qv
Kwl qv	- c̥Y"t̥g   Lj Kti
w̥LowK	- ewoi tcQt̥bi w̥K ev tcQt̥bi w̥t̥Ki `i Rv
mgyR-ms"vi K	- h̥viv mgyt̥Ri AMM̥Zi ct_ evav wnt̥mte _vKv bvbv-t̥vI T̥U, c̥d̥v"t̥Zv, c̥vBZ" w̥ `i Kti mgyt̥Ri DbvZ mvab Kti b
Avbmo	- Avbcy
ReoR0	- cwi cvU"nxb   tegvbyb   teXc
w̥UcvB	- w̥Zb cvqvl qij v t̥QvU t̥Uwej   Bst̥i w̥ 'Tripod' kāRvZ
Mwj Pv	- c̥ydiwk   Kv̥t̥c̥θ
c̥Uvmb	- `B cv g̥to emvi we"kl f̥w̥   ct̥Ui Avmb
AKvj	- weq BZ" w̥ `i fKv̥t̥Ri Abchj³ etj we"t̥PZ mgq
w̥ngvj tqi w̥Zib thb w̥gZv	- w̥ngvj tqi GKw̥ k̥t̥zi bvg t̥Ms̥i ksKi   Acj k̥t̥t̥i bvg   t̥Ms̥i ksKi   w̥Zib _vKt̥Zb w̥ngvj tqi   Zvi Pvi t̥t̥i w̥Qj w̥ngvj tqi `emkó"   Gme we"t̥Pbvg AcyZvi k̥t̥i t̥K w̥ngvj tqi w̥gZv etj t̥Q
c̥heY	- Si bvr
Ašt̥ci Kv	- A"i gnt̥j i g̥nj v
t̥LvEv	- ib"v̥t̥t̥v̥ fvlx t̥j vKRb
w̥bfZ	- w̥Rθ RvqMv
Mj vatKi Y	- M̥t̥j tdj v
cvKhši	- cvK"j x BZ" w̥ nRt̥gi A½
AvF̥ Š̥i K D̥t̥M	- t̥fZt̥i i A"t̥t̥+

tm Avgvi m̄sṳ́E bq,	- GLv̄tb m̄sṳ́E ej t̄Z R̄gRgv, weI q-Avkq BZ̄w̄ t̄K tevSv̄tbv ntq̄tQ
tm Avgvi m̄sṳ́`	- hv A_@t̄j `` weI Kiv Pt̄j   cP̄v̄S̄t̄i m̄sṳ́` ej t̄Z t̄M̄ši e I Hk̄h̄ evovq Ggb Agj `` w̄KotK tevSv̄tbv ntq̄tQ   Acj Kv̄tQ `ngš̄t̄f̄M̄`e `` w̄Qj bv, w̄Qj h_v_ Rxebm̄w̄bx I t̄M̄ši t̄ei ab
a̤	- AΠ̄q, w̄bZ̄`
¶YR̄xewbx	- -f -vqx
i w̄Zc×w̄Z	- Kv̄q `vKvbjp
Rbk̄Z	- tj vKgt̄L tk̄v̄bv hv̄q Ggb Rbi e
cēAbv	- c̄Zvi Yv, VKv̄tbv
I Pv	- tnq, RNb̄, w̄bK̄o
i v̄m	- k̄lK̄t̄o i v̄mj xj v ms̄jṳš-Drme
t̄Kw̄o	- Rb̄ȳc̄l̄ Kv, Rxetbi i f̄v̄i f̄ w̄bi w̄cZ _v̄tK Ggb c̄t̄
gpZv	- Abw̄fÁZv, tevKw̄g
GK_ t̄qg	- GK̄ti vL̄v f̄ve
AvBeo	- AweewnZ, GLv̄tb w̄b̄ `v̄mPK ēenvi Nt̄utQ
cĀg -↑	- t̄Kw̄K̄t̄j i mij nix, i v̄M̄et̄kl
evRLuB bv̄`	- KKR a̤ȳb, evR Lu ev evR evn̄`j Lu bv̄t̄g GKRb M̄q̄t̄Ki gva̤h̄n̄xb KKR KÉ -↑ ev mij i Abj̄ ē a̤ȳb
~MZ	- `f̄f̄M̄, `ȳRv, `je -v
mskq	- w̄av̄eva, Ab̄ðqZv, Avk̄ȳv
t̄m̄šiLb	- gt̄bvi g, weI v̄mx
AvKvk f̄w̄Oqv c̄woevi	
K_v bq	- 0AvKvk t̄f̄t̄0 cov̄o-K_w̄U weikó c̄qM   A_@AvKw̄-SK wect̄` w̄ t̄kn̄vi v nI qv
bw̄-K	- Ck̄t̄i wek̄lm̄x bq Ggb
cēv̄m	- wēt̄` t̄k emeem̄
j 2x Qw̄oj , Avi t̄ wi bv̄B	- `je -v tb̄t̄g Avmt̄Z t̄ wi nte bv
KUK_v	- w̄Zi -vi , Mw̄j Mȳj vR
Fw̄l	- kv̄-A Zc -↑
t̄ evP̄v	- t̄ eZvi Avi vabv, cRv
MÄbv	- hv̄Zbv, fr̄m̄bv, j v̄Abv
¶ä	- gbt¶̄ȳp̄t¶̄v̄t̄f̄ Avt̄j w̄oZ
i t̄Üi t̄Ü	- w̄Qt̄` w̄Qt̄`
AKvZi P̄t̄E	- A t̄K̄k, w̄b̄ðav̄q

Pj vq w tZ cwi Zyg	-	cwi Z wM Ki tZ ev wemR w tZ cvi Zyg
Avmw <sup>3</sup>	-	Zxe wj áv, Mfxi Abj wM
gwUfbr	-	Bst i R tj LK
Miv` t` l qv	-	tj vnv ev KvUi tgwUv wK j wMvbr
AbeavbZv	-	gtbvthwMi Afve, AgtbvthwMzv
ú û Kwi qv Dwj	-	Mfxi `jtL fti tMj
i b Zv	-	wi <sup>3</sup> Zv, dwKv fve
bi vtk`i MnYi	-	wi vki Mfxi MZ <sup>0</sup>
KÈKkqb	-	KwUri weQvbr
wMi bw` bx	-	ceZ` jnZv, ngšk wngv j tqi D`vi gj <sup>3</sup> cwi tejk eo ntqjQ ej
gwUfbr cwoqv i wnj	-	ZvtK GB wtkl tY fwZ Kiv ntqjQ
úap	-	tj LK gwUfbr i tj Lv ÓPwi TZE <sup>0</sup> eB cto i Bj
Awefle	-	`jtwnm, JxZ
Dc`e	-	nVvr AwMgb
ewoi gta i	-	A`i gntj i
eivZ t` l qv	-	Atb`i l ci `vq- wqZj Ac <sup>0</sup> , GLvtb ARjwZ t` l qv
k <sup>3</sup> e vfgv	-	Kwlb Amj, `jvti wM e wa
wT Yvi tRvti	-	UvKv cqmv w` tq
Kw nBqy tMj	-	KvUi gZv Abo l ú` bnxb ntq tMj
Pvcv t` l qv	-	tMvcb Kiv
KvbvKwb	-	tMvcb ci vkg <sup>0</sup>
Kw qv	-	gtbvthwM w` tq, D`tgi mth, fvj vgZv
tPvtL AvOj w` tq t` Lvtbr	-	cL`P cgy w` tq evStq t` l qv ev mtb`n ` i Kiv
gb cvl qv	-	m <sup>0</sup> jZ ev c <sup>0</sup> Z j vf Kiv
KvbvKwb cwoqv hvl qv	-	tMvcb w <sup>0</sup> v i Uvtbr
evos-	-	tejo DvtQ Ggb
Mv tUcvtUic Kiv	-	Ab`tK j wKtq Mvtq nwZ w` tq tKvbtv wKQj cL`Z Bkviv ev BwZ Kiv
XvK tclvtbr	-	mMteC <sup>0</sup> Pvi Kiv
evRLwB	-	KKR i DPz

gv_v tntu nI qv	-	Acgw <sup>nb</sup> Z ev j <sup>3/4</sup> Z nI qv
AvKvk f <sup>w</sup> Oqv cov	-	AvKw <sup>-</sup> SK wect` w <sup>~</sup> tknviv ntq hvl qv
gv_v LvI qv	-	meMto t` I qv, me <sup>w</sup> k Kiv
nkKvq tZvj v	-	tMZ i vLv, gj Zne i vLv
Pj vq t` I qv	-	tMuj we thtZ t` I qv
Kvbvq Kvbvq fwi qv   W	-	c <sup>w</sup> i vci fi v
j <sup>3/4</sup> vi gv_v LvI qv	-	lbj <sup>3/4</sup> i gtZv AvPi Y Kiv
eK dwUqv hvl qv	-	tkvtK n_ q we` x <sup>q</sup> nI qv

Drm I c<sup>w</sup>i wPwZ

i ex<sup>~</sup> bvt\_i òngš<sup>ñ</sup>Mí wJ c<sup>w</sup>\_ tPšaj x m<sup>w</sup>u<sup>w</sup> Z òmeRc<sup>ñ</sup>gwmK c<sup>w</sup>l Kiq ^R<sup>ñ</sup>ô 1321 e<sup>w</sup>l<sup>ñ</sup>tâ (1914 wL<sup>ñ</sup>) c<sup>w</sup>g c<sup>w</sup>nkZ nq| GwJ c<sup>w</sup>tg òMí mBk<sup>ñ</sup>M<sup>ñ</sup>š (1916 wL<sup>ñ</sup>) msKwJ Z ntq<sup>w</sup>Qj | c<sup>w</sup>i òMí „Q<sup>ñ</sup>ZZxq L<sup>ñ</sup>E (1926 wL<sup>ñ</sup>) mwbtewkZ nq|

òngš<sup>ñ</sup>GK ^fve<sup>w</sup>Kvgj c<sup>w</sup>l gva<sup>ng</sup>q j veY<sup>w</sup>gqx tg<sup>w</sup>qi Kwnbx, th th<sup>w</sup>ZK c<sup>w</sup>vi heKvtô ntq<sup>w</sup>Q wbg<sup>w</sup> ejj | n<sup>w</sup> qnx<sup>w</sup> t<sup>w</sup> k<sup>w</sup>i - k<sup>w</sup>i woi wb<sup>w</sup>i AvPi t<sup>w</sup>Y Avi Zvi , Yg» tc<sup>w</sup>si j nx<sup>w</sup> t<sup>w</sup>gxi wb<sup>w</sup>Ó AmnvqZvi g<sup>w</sup>L mij t<sup>w</sup>a wb<sup>w</sup>j ¼ mZ<sup>w</sup>eZx Ges GKB m<sup>w</sup>½ tZRw<sup>w</sup>b<sup>w</sup> ^ng<sup>w</sup>hi te<sup>w</sup> bw<sup>w</sup>aj c<sup>w</sup>i YwZ Avgvt<sup>w</sup> i gg<sup>w</sup>jt<sup>w</sup> AvNwZ K<sup>w</sup>i | wb<sup>w</sup>Zv<sup>w</sup>-mwavi Y GK c<sup>w</sup>i ewi K c<sup>w</sup>i g<sup>w</sup>Et<sup>w</sup> i Amwavi Y Qwe AvKvi ^P<sup>w</sup>Zv Ges Pwi<sup>w</sup> wP<sup>w</sup> t<sup>w</sup>m<sup>w</sup> A<sup>w</sup>ñ<sup>w</sup>, Mfxi mnwbywZ | Ace<sup>w</sup>g<sup>w</sup>bwetk<sup>w</sup>Yi c<sup>w</sup>i Pq i tq<sup>w</sup>Q i ex<sup>~</sup> bvt\_i GB Avðh<sup>w</sup>l<sup>w</sup> %c<sup>w</sup>Ygq tQwUM<sup>w</sup>|

Ab<sup>w</sup>kj bj<sup>w</sup> K K<sup>w</sup>Rmw<sup>w</sup>Z<sup>w</sup>teva □ tQwUM<sup>w</sup>

Av<sup>w</sup>iv Mí i<sup>w</sup>b ev c<sup>w</sup>o Avb<sup>w</sup> c<sup>w</sup>vB| th<sup>w</sup>Kvt<sup>w</sup> M<sup>w</sup>í B Av<sup>w</sup>iv AvKó nB NU<sup>w</sup>vi NbNU<sup>w</sup>q| G t<sup>w</sup>K Av<sup>w</sup>iv c<sup>w</sup>vB (1) c<sup>w</sup>U ev Kwnbx| NU<sup>w</sup>vi m<sup>w</sup>½ h<sup>w</sup> b<sup>w</sup>b<sup>w</sup> Kwnbx<sup>w</sup> m<sup>w</sup>½ b<sup>w</sup>b<sup>w</sup> g<sup>w</sup>be e<sup>w</sup>3<sup>w</sup>Zj<sup>w</sup> m<sup>w</sup>½ Avgvt<sup>w</sup> i c<sup>w</sup>i Pq NtU| Gi<sup>w</sup> nj M<sup>w</sup>í i (2) Pwi<sup>w</sup> | M<sup>w</sup>í i Kwnbx<sup>w</sup> t<sup>w</sup>fZi w<sup>w</sup> tq<sup>w</sup> Avg<sup>w</sup>iv g<sup>w</sup>be-f<sup>w</sup>M<sup>w</sup> m<sup>w</sup>útK<sup>w</sup>ng<sup>w</sup>Zv A<sup>w</sup>tbK avi Yv t<sup>w</sup>fq h<sup>w</sup>B Ges Zv<sup>w</sup>Z K<sup>w</sup>i M<sup>w</sup>í i (3) gg<sup>w</sup>Yx Avgvt<sup>w</sup> i mw<sup>w</sup>tb gZ<sup>w</sup>ntq i tV| Gfv<sup>w</sup>e Kwnbx, Pwi<sup>w</sup> Ges gg<sup>w</sup>Yx<sup>w</sup> t<sup>w</sup>fZi w<sup>w</sup> tq<sup>w</sup>

Av<sup>w</sup>iv c<sup>w</sup>i wPwZ nB Mí Kvi Rxeb | RMr m<sup>w</sup>útK<sup>w</sup>h (4) ` w<sup>w</sup>f<sup>w</sup>z<sup>w</sup> Av<sup>w</sup>j vtK NU<sup>w</sup>vi, Pwi<sup>w</sup> BZ<sup>w</sup> mwbtewk Mí wJ Avgvt<sup>w</sup> i tKgb tj tM<sup>w</sup>Q?

Gici Av<sup>w</sup>iv w<sup>w</sup>cvZ Kie Gi M<sup>w</sup>b | wb<sup>w</sup>g<sup>w</sup>Y<sup>w</sup>k<sup>w</sup>j xi w<sup>w</sup> t<sup>w</sup>K| Zv h<sup>w</sup>h<sup>w</sup> f<sup>w</sup>te Ab<sup>w</sup>veb Kivi t<sup>w</sup>l<sup>w</sup>t<sup>w</sup> Av<sup>w</sup>iv w<sup>w</sup>KOz c<sup>w</sup>l<sup>w</sup>K<sup>w</sup>e mw<sup>w</sup>h<sup>w</sup> wb<sup>w</sup>Z c<sup>w</sup>i : Kx NtU<sup>w</sup>Q? Kvi t<sup>w</sup>l<sup>w</sup>t<sup>w</sup> NtU<sup>w</sup>Q? t<sup>w</sup>Kb? Krf<sup>w</sup>te? GB c<sup>w</sup>l<sup>w</sup>K<sup>w</sup>e Re<sup>w</sup>te Av<sup>w</sup>iv t<sup>w</sup>fq h<sup>w</sup>B M<sup>w</sup>í i (1) Kwnbx ev NU<sup>w</sup>avivi wb<sup>w</sup>g<sup>w</sup>Y K<sup>w</sup>Vt<sup>w</sup>gv| Kvi t<sup>w</sup>l<sup>w</sup>t<sup>w</sup> NtU<sup>w</sup>Q? GB c<sup>w</sup>l<sup>w</sup>K<sup>w</sup>e Re<sup>w</sup>te d<sup>w</sup>u

I tV Mtit i mewfbæ(2) Pwi ī tKb? GB cōki Reve Abmūtbi tPówa Avgiv tctq hūB Mtí i (3) mēlqe- ev ggēYx hv mKbv Pwi ī mupqvKj vc mbqšy | gZ©Kti | Avi Gme cōki Revte Kxfvte tj LK Rxeftbi Zvrch©K dñtq Ztj tQb Mtí , tmUvB nñtQ tj Ltki (4) `mofwz |

mwnZ t̄era □ AvZ RÁvvn

mwnZ Dcjtä Kivi GK ai tbi Dcvtq nñtQ mbtR mbtR cōkeKti DĒi tLwRv| Ztē Gt¶t̄t̄ tKvb ai tbi cōki gva tg mwnZ Kg©Cix¶v Kiv hvq Zv Rvby ` i Kvi | Mí -Dcb™m BZ™m mwnZ Kg©eStz ntj cōvbZ cōkeKti tZ nq Pwi ī , Zv` i Ae- , Zv` i Dt̄t̄ K , Øt̄Øi Kvi Y , Zv` i cōZvkv , Abvb Pwi ī mñtZ Zv` i m¤úKm¤útK® th cwi t̄ek Zviv Ae- b Kti tm m¤útK® cōkeKti tZ nte| ZvQvov Zv` i mupqvKj vc | msNvuz NUbvq Zv` i fngkv | , i "ZjGes tm m¤úKZ cōki Revel LjR t Ltz nq|

Ôngšñ m¤úKZ mbtPi cōke t̄vi th me Reve tZvgvi gt̄b Avtm wj tL tdj | Zvntj Mí wJ th iay fvij fvte eſte Zv bq, tZvgvi tMvQtbv DĒi ^Zvi Kivi Rtb"l Zv KvR j wMte|

- (K) ^ngšñ mbtRi ewoi cwi t̄ek tKgb wQj ? (L) metqi ci bZb RvqMvq cwi t̄ek tm Kx ai tbi eenvi tctq tQ? (M) tmB cwi t̄ek i AcitvKZ cwi eZØ NUj tKb? (N) GtZ tm Kx ai tbi cōZwupqv e"3 Kti tQb?
- ^ngšñ eqm KZ wQj ? GB Mtí Zvi eqm tKvtbv mgm vi mwó Kti tQ Kx?
- Acj tPvL ^ngšñ tKvgj | g, fvlx| mKš' tKvb cwi wZtZ tm AZ"š- ` pZvi cwi Pq w t̄tQ?
- ^ngšñ eevi tKgb t̄j wK wQj b? tḡtqi mñtZ Zvi m¤útK® th th Qwe GB Mtí i t̄tQ Zv GtK GtK Dtj LK i |
- (K) ^ngšñ eevi mñtZ Acj eevi Pwi ī tKx cI\_R" j ¶ Kiv hvq? (L) Acj eevi ^ngšñ eevi tKxfvte MØY Kti wQj b? (M) ^ngšñ K ewotZ mbtZ Gtm wZtB cōZvLwZ ntj b tKb?
- Kj i ewoi wbg@ AvPitY ^ngšñ tFZti Kx ai tbi cōZwupqv NtUwQj ? tm metPtq ` vi "Y AvNvZ tctq tKtm? Gt¶t̄t̄ Mtí ØFwI eevi K\_wJ eenvi i Zvrch©Kx?
- (K) AcytKvb ai tbi t̄j wK? (L) ^ngšñ ZvK KZUv fvij vevmZ? (M) tm-B ev ^ngšñ K KZUv fvij vevmZ?
- ^ngi cōZ wZvgvZvi ip wbg@ AvPitYi gjtL Acj AmnvqZvi Kvi Y Kx? GB AmnvqZv KZUKz m½Z?
- AcytZxq mxZv-wemRbi KwnbxØ K\_wJ w t̄q Kx tevSvZ tPtq tQ?
- (K) ^ngšñ tkI cwi YwZ Kx ntqQj ? (L) H cwi YwZi Rb" tK ev Kvi v ` vqz?

# Pwi Ī wP̄Y | wētkH

tKv̄bv Pwi Ī wP̄Y ev wētkH mwavi Yf̄te wbtPi QK Abj̄wti ntZ c̄ti :

1. mPbv: th Pwi Ī Avtj vPbv ev wētkH Ki tZ h̄f"Q Zvi Dtj L Kti Zvi Pwi t̄i Avmj ev tḡij K K\_wU tj L |
2. ga" f̄M: Pwi t̄i e" wZj I ^eukto" i wewfbew t̄Ki I c̄ti Avtj vKvZ Kti vtb ivLte Pwi t̄i c̄wi Pq d̄tU I t̄V c̄l\_gZ, Pwi Ī hv etj , f̄te I Kti Zvi gva" tg; wZxqZ, H Pwi Ī m̄wutK Abv̄b Pwi Ī hv etj I f̄te Zvi gva" tg; ZZxqZ, M̄ti i K\_K H Pwi Ī t̄K thf̄te d̄utq tZv̄j b Zvi gva" tg |
3. mgwB : tZvgvi wbtRi `wofwzi msu" Bmv̄i tj L Ges M̄ti i wēl qe" ev gḡevYx d̄utq tZv̄j vi t̄P̄t̄i Pwi t̄i fwgKvi , i"ZtK tRvi v̄tj vf̄te t̄ LvtZ tPov Ki |  
GB Lmoy QK-Gi Avtj ^ngšK Pwi t̄i gj ^eukto" m̄vqZ Kiv th̄Z c̄ti Gf̄te:  
 1| mPbv: tKv̄j , D" vi , mij , iā , ^ngšK t̄RKe msmyti i wbḡ wboi Zvi wēl evt̄u wZtj wZtj Ki "Y c̄wi YwZ ei Y Kti wbtZ ntq̄tQ |  
 2| ga" f̄M : K) t̄gk Acj t̄KuZtZ ^ngšK tKv̄j gva" tg Pwi Ī m̄j gv| L) t̄RKe msmyti i wboi Zvi gjL ^ngšK evM"eo"vbgq c̄wi wZi wP̄ Gi Kg:  
(GK) Acj t̄K tenwB-Gi AvRxeb mwA"Z j t̄waK UvKv Nti Avmt̄ Ges c̄j k̄j ti i mwv̄th eo PvKv̄i c̄te Acj wCZvi GB Avkv f̄tj ntj ^ngšK I ci wboi Zvi ii" |  
(^B) i p wbḡ wboi Zvq ^ngšK t̄ ngb i wKtq̄tQ wKs" tKv̄bv c̄Zev wētP̄v fm Kti w |  
(wZb) `vi "Yzg AvNvZ Gtm̄tQ wCZvi c̄Z k̄j i ewoi tj v̄Ki Am̄g | AeAvq |  
(Pvi) wC̄ -wbFPZvi eÜb wkw\_j wēl Qbmtq hv̄l q̄tZ mḡ -Rxeb ntq̄tQ wēt̄r | A wkb |  
(c̄P) gḡwSK AvNvZ Gtm̄tQ t̄gxi wbtōZv | A wlgZvq |  
 3| mgwB: ^ngšK te` bwaeaj wbḡ c̄wi YwZi ga" w̄tq mḡvR Rxēt̄b th̄ZK c̄vi wbḡ te` br̄ vqK w KiuB Avgv̄t i ggejj t̄uk"Kti |

mgv̄tj vPbvgj K Avtj vKm̄wvZ

Pwi Ī wP̄t̄Yi gZ gj wqbag"j Lvi mḡtq tKej Kwnbx m̄wvZ bv KivB f̄tj v| eis Kwnbxm̄t h\_wm̄t gj wqbgj K gše" -mḡx n̄l qv DiPZ | K\_wUv -úo n̄te Kwnbx -úvtZi m̄t̄v wbtPi mgv̄tj vPbvgj K gšte i Zj bv j t̄ Kti :

Kwnbx m̄wvZ : t̄ngšK M̄ti i bwqKv ^ngšK

mgv̄tj vPbvgj K gše" : t̄ngšK M̄ti wUj DcRxe" wēl q t̄th̄ZtK i ō ej wntm̄te bwqKv %agšK wēl v Nb Ki "Y c̄wi YwZ |

Kwnbx m" úvZ : ^ngi cíZ Acj fvj evmvi NvUwZ wQj bv|

gj "vqbagr": ^ngi cíZ Acj fvj evmvi NvUwZ bv \_vKtj | Acj" KxeZj | A¶lgZv AulbevhPte  
^ngšktK ggwSK cwi YwZi w tK tVtj w tqfQ|

Gfvte hZUv m¤e tZvgvi tj Lv gj "vqbagrntj fvjt v| GB Avtj vK Geri ^ngški Pwi t̄ i fngKv Ask  
vij Ltz tPov Kti | Zug nqtZv Gfvte ii" Ki tZ cwi :

^ngški eñ` bvt\_i GKvU Amvavi Y tQvUMí |

Gi tPfq m¤eZ Guv fvjt v, hw` Zug tj L:

i eñ` bvt\_i Amvavi Y tQvUMí ^ngški cíZcvi wIq cYcövi gviwZK KdJ |

Avi I fvjt v Kiv Rb" i i"v GfvteI Kiv thtZ cwi |

i eñ` bvt\_i Amvavi Y tQvUMí ^ngški cíZcvi gviwZK KdJ dtv Dtvfq t̄ PÜ msmvti i wbg@  
wböj Zvq Mf i bwqkv ^ngški KiY cwi YwZtZ |

wKsev Zv Gi KgI ntZ cwi :

i eñ` bvt\_i Amvavi Y tQvUMí ^ngški cíZcvi gviwZK KdJ i w Kuv dtu Dtvfq ^ngški Pwi t̄ i  
te` bvnB cwi YwZi gva"tg, thLvtb t̄ PÜ msmvti i wbg@ wböj Zvi hwZvKtj ^ngški t̄ vqyea-Rxeþbi  
cwi YwZ Akþe`j gztv RgvU tetat0|

wbtRi tj Lv wbtRB Gfvte Avi I Dbz Ki tZ cwi tZvgiv| Zte Gi Rb" tPov Ki tZ nq| mqq w tZ  
nq|

fvl v Abkjxj b □ wbt` RK evK"

wbt` RK evK" tKvbtv Z\_, msev` ev NUbvi eYv ev weewZ wbt` RKZ nq| G aiþbi evK" t̄ Uv fvftM  
weef³|

K) m`\_RK ev Aw" evPK : GtZ tKvbtv wbt` RK, NUbvi msNUb ev nI qui msev` \_vK | thgb:  
wekKtC kij ¼w wRtZtQ|

AvR t` vKvbcvU eÜ \_vKte|

L) tbwZevPK ev bT\_R : G aiþbi evK" tKvbtv wKQz nq bv ev NUtQ bv-wbtla, AvKv-Lv,  
A"RKvZ BZ" w msev` wKsev fve cíKvk Kiv hwq| thgb:

AvR tUb Pj te bv|

Avcib Avgvi mt½ K\_v ej t̄eb bv|

□ evK" i evsji i t¶t̄ i tgšij K A\_©Acwi evZz i vLtz nq| cíqvRtb k̄ai wKQvU cwi eZØ, bZb kā  
thwM wKsev kā ARØ Kiv thtZ cwi |

Aw^- evPK evK^-tK tbwZevPK

- Aw^- : wevn m¤tÜ Avgvi gZ hPvB Kiv Abvek^K wQj :  
 tbwZ : wevn m¤tÜ Avgvi gZ hPvB Kiv Avek^B wQj bv |  
 Aw^- : cwÄKvi cvZv DëvBtZ \_wKj |  
 tbwZ : cwÄKvi cvZv DëvBv eÜ iwj bv |  
 Aw^- : kjjii I Zvni gwtei Dci iM nbj |  
 tbwZ : kkjii I Zvi gwtei Dci iM bv nbqv cwi j vg bv |  
 tbwZevPK evK^-tK Aw^- evPK  
 tbwZ : t`tki cPij Z agRtg^Zvni Av^-v wQj bv |  
 Aw^- : t`tki cPij Z agRtg^Zvni Abv^-v wQj |  
 tbwZ : Avgvi cVng j vBvi Rb^ mej Kwi tj b bv |  
 Aw^- : Avgvi cVng j Bvi cteB cÖvb Kwi tj b |  
 tbwZ : wKš'ied Mwj j bv |  
 Aw^- : wKš'ied AMwj Z iwj |

#### □ eünbepPwb cökæ

1. Ùngš̄ M̄ti Acj Rxetb KZ eQi eqmU A¶lq ntqwQj ?

- |          |         |
|----------|---------|
| K. tlvj  | L. mtzi |
| M. AvVvi | N. Dwbk |

2. Ùngš̄ tlvj eQi eqmU wQj -

- i. mḡqi tlvj
- ii. cKwZi tlvj
- iii. wbq̄gi tlvj

wbPi tKwbU mwK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i I ii   | L. i I iii     |
| M. ii I iii | N. i, ii I iii |

wbPi msj vc,tj v co Ges 3 I 4 b¤t cÖki DËi `vl |

Avtj v : evev, Avgvi wditZ mÜv nte | Lvevi nUctU títL tmj vg, mgqgZ tLq wbI |

AvdZve : wK AvtQ | wPwb tKŠtUvU tKy\_vq ti gv?

Avtj v : I Uv Avg mwi tq ti tLiq | wPwb tcjt Zng mvi w b wZb Kvc Pvq Q-PvgP wPwb Lvte |

AvdZve : t`wlm tZvi j KtBv wPwb tKŠUvi gtZv bv AvgI Rxeb t\_kj KwgZ nB! nv nv nv!

3. tMsixksKi I Ùngš̄ Kt\_vcK\_tbi mt½ msj vc,tj vi mv` k` i tqiQ-

- i. fvte
- ii. mwñZ ai tY
- iii. fvl v `kj #Z

mbtPi tKvbU mWk?

K. i L. i I iii

M. ii I iii N. i, ii I iii

4. 0`ngš̄ M̄t̄ i wczv-c̄xi tKvb weI q̄U msj vc, t̄j vi gj f̄tei m̄t̄z AwaK mvgAm̄cY?

K. m̄út̄K P Mfxi Zv L. D`vi ḡt̄bfve

M. P̄š̄i - PaxbZv N. evKcUZv

## □ mRbkxj c̄kæ

1| i t̄gb eveyGKgv̄ Kb̄v `xcvi weqtZ k̄i i emoi Pw̄n` v tgUitZ `kfwi -Y sKvi I j ¶ UvKv  
w̄tq̄Qb | `xcv ik¶KZv Kt̄b; KneZv cW I Zvi Avt̄j vPbvq Zui Aemi Kv̄U| msmt̄i i Kv̄RI  
tm̄ cvi `kr̄ mrcv̄t̄ Kb̄v `vb nt̄q̄Q t̄f̄te i t̄gb evey gZii Avt̄M Zui weI q̄ m̄úm̄E mgyR  
tm̄eqj K c̄Z̄ov̄t̄b `vb Kt̄b |

K. i ex` bv\_ Wki KZ m̄t̄j tbv̄tej cj -vi cvb?

L. 0AvBeo t̄gt̄ ej t̄Z `ngš̄ M̄t̄ Kx tevSv̄t̄b nt̄q̄Q?

M. `ngš̄ Pw̄t̄i t̄Kvb `ewikó` xcvi gta` j ¶ Kiv hq? ejStq `vI |

N. t̄MSi xk̄i eveyI i t̄gb eveyI Pw̄t̄i GKU Zj bvgj K Avt̄j vPbv Ki |

2| NUbv-1

0M̄t̄qMZt̄i GKUz evo t̄j B n̄t̄j i P¶z UvUvq, -t̄j hvBt̄Z cv̄t̄i bv| tLj t̄Z cv̄t̄i bv| gvZeži Kq-  
wK, gvBq̄t̄i weqy w̄ ev bv? Nt̄i ivLb `vq ZLb| gvBq̄i v hZ eo nBe UvKv ZZ tevk j wMe| GZ  
UvKv KB cvgyKb̄- m̄d̄j +M̄t̄gi nw̄Ri emoi D̄t̄Vt̄b `w̄ot̄q ej w̄ot̄j b c̄Avt̄kva® j yngqv|

NUbv-2

nvUvBt̄j i Avowij qv M̄t̄gi cvi fx̄t̄bi weq nq nw̄d̄t̄ri m̄t̄z| GK eQi Avt̄M weqj K\_v  
cvKcv̄Ki mḡt̄q wbañi Z UvKv nt̄Z cv̄l qui `B wZb w̄ b ci Kv̄RI K\_v et̄j Ni Q̄to nw̄d̄R|  
cv̄i fx̄t̄bK evt̄ci emo cv̄nt̄q t̄` l qv nq| eZ@t̄b Zvi K\_v I AvPi t̄Y AmsM̄Z t̄ Lv w̄t̄q̄Q|  
K. `ngš̄i c̄KZ f³ t̄K w̄oj?

L. 0cv̄k Kvi eB Ges f̄t̄j v Kvi qvB cv̄k Kvi e- Acj GB cY Kivi Kvi Y eVl v Ki |

M. D̄t̄xct̄Ki NUbv-1 G 0`ngš̄ M̄t̄ dt̄U I W weI q̄U eVl v Ki |

N. 0D̄t̄xct̄Ki NUbv `yU cv̄i ewZZ mḡt̄qi ct̄U 0`ngš̄ t̄QU M̄t̄ dt̄U I W mgyR wP̄t̄i  
c̄KvKt̄f` gv̄i Ñ G e³ te`i tc̄M̄t̄Z t̄Zvgvi gZvgZ Dc- t̄cb Ki |

# mwn‡Z' tLj v

## cö\_ tPŠajx

tj LK cwi wPwz

evsj v mwn‡Z' i Pwj Z M` i xZi cÖZK cö\_ tPŠajx wQtj b cwi kxwZ Z evM%` »gq i g"i Pbvwq m×n+ Zvii eú i Pbvwq cKwKZ ntqtQ ðexi ej Ø QÜbvfg| evsj v mwn‡Z fvl vi xZi cög gjcÖ ðmeRcÖ (cög cKvk: 1914) cwi KvwU wQj Zvi B m×uw` Z Ges ieØ` bv\_mn mgKuj xb weL'vZ gbbkxj tj LKt i AtbtKB wQtj b GB cwi Kvi tj LK| Zvi M` %kj xi wb` kØ i qtQ ØPvi Bqvix K\_wØ ðexi ej i nvj LvZvØ ØivqtZi K\_wØ ØtZj -bjp-j KwoØ BZ'wR MØS' Zvi Mí MØS' tj v I ðmtbU cÄvkrÖ Kve"MS' h\_vµtg Mí Kvi I mtbUKvi wntmteI evsj v mwn‡Z ZvK wewkó Avmb w qtQ|  
 cö\_ tPŠajxi cwi K wbevm cvebv tRj vi nwicj MØg| wZwb 1868 wLðvta htkvti RbMØY Ktib|  
 Zvi gZi 1964 wLðvta|

RMr-wL'vZ diwm fv-i tiv` iv, wLb wbZvS-Ro cÖt i t` n t\_tK AmsL" RxeZcÖq t` e` vbe tKtU evi Kt i tqb wZibl i btZ cvB, hLb ZLb nvZ Kr` v wbq, AvOtz i wLc gwJi cÖj Ztqi Kti \_vtKb| GB cÖj Mov nt"Q Zvi tLj v i ayti` iv tKb, cw\_exi wkix gwTb GB wkñt i tLj v tLj \_vtKb| wLb MoZ Rvbb, wZib wkel MoZ cvtib, eir i l MoZ cvtib| Avgv` i mt½ eeoeo wkix` i ZdvZ GBUKz th Zut` i nvZ GK Ki tZ Ki tZ Avi nq bv| mæZ GB Kvi tY K vi vR`i gnvcj "l` i hv-Lyj ZvB Kievi th Awakvi AvtQ, BZi wkix` i tm Awakvi tbB| ^MøntZ t` eZvi v gta" gta" fZtj AeZxYcñl qvZ tKD Avci E Ktib bv, wKš gZ@vmt` i cÖt i mWZtj Mgb KivUw wtkl wb` bxq| A\_P GK\_v A~Kvi Kievi tRv tbB th, hLb G RMtZ ` kUv w K AvtQ ZLb tmB me w tKb MZvqvZ Kievi cÖtEwU gwbt i cÖt i wLweK| gb t` feZB thLvtb AvtQ Zvi B Pvi cvtK Ntj teorZ Pvq, DoZtZI Pvq bv wLtzI Pvq bv| wKš mwavi Y tj vtK mwavi Y tj vtKtK wK ag, wK bwZ, wK Kve", mKj i vR"R Anin wLbwq fi w tq\_wKtZB cvgkq` q| GKuzDPtZ bv Potj Avgv` kR Ges tkizgEj xi bqgb gb AvKtY Ki tZ cwi tb| te` xZ bv emtj Avgv` i Dct` k tKD gwfb bv, i ygftA bv Potj Avgv` i Awfbq tKD t` tL bv, Avi KvogtA bv ` wortj Avgv` i e³Zv tKD tkvtb bv| myz i vs Rbmwavi tYi tPvtLi mætL\_wKevi tj vtF Avgv` i AMZ"v PweYk NEv UtO Pto\_wKtZ PvB, wKš cwi tb| AtbtKi cÖt i wbtR` i AvqÆi ewnfZ D"p tib| Vevi tPovUw gnvcZtbi Kvi Y nq| Gme K\_v ej evi A\_GB th, KóKi ntj i Avgv` i cÖt Aek" gnvRbt` i c\_ Abym i Y KivB KZ@` | wKš wLb tbt-entq tQvULwU Mjy LjRtZ tLj v wQtj cÖek Kievi th Awakvi Zv` i AvtQ, tm Awakvi Avgv` tKb ewAZ ne| Mvb Ki tZ tmjtj B th my Zvivq Pwotq i vLZ nte, KveZv wj LZ ntj B th gtbi i ay Mfxi | cÖLi fve cÖKvK Ki tZ nte, Ggb tKvtb wLbqg wKv DwpZ bq| wkix vR` tLj v Kt i evi cÖE b"vq Awakvi eo-tQvU mKtj i mgvib AvtQ| GgbwK, GK\_y ej tj | AZjw³ nq bv th, G cÖLwZ GKgvT tLj vi gq` vtB eipYKt` i cÖf` tbB| i vRvi tQtj i mt½ w i tQtj i l tLj vq thwM t` evi Awakvi AvtQ| Avgv` hv` Gkevi mwnm Kt i tKej gwTb tLj v Kievi Rb" mwnZ RMtZ cÖek Kvi, Zvntj wLwet` tm RMtZi i vR-iwRovi ` tj wgtk hve| tKvtbvi sc D"p Avkv wbtq tm tPf` Dcw` Z ntj B wbgkYtZ cÖo thtZ nte|

тј LтKivl Aek" `tki KvтQ nvZZwji i cЛvkv iвLb, evnev bv tctj gbt¶Mенb| тKbbv Zui vBy nт"Qb h\_v ©mvgwRK Rxe, ev` ewK mKtj тKej gv† cwieewi K| wekgyvbt ei gтbi mт½ wBZ" bBz m¤U cvZvбvB nт"Q Kwegtbi wBZ" %bgwEк Kg® GgbwK, Kwei Avcb gтbi тMvcb K\_wU MwZKwZv‡Z i½fugi ~M‡Zw³ ~t‡C D" Pvni Z nq, hv‡Z Kti tmB ggR\_v nvRvi tj v‡Ki Kvтbi wFZi w тq gitg cтek KitZ cvt i | wKš' D" PgtА Av‡vnY Kti D" Pt~t i D" PevK" bv Ki t j Rbmwavi tYi bqb-gb AvKl® Kiv hvq bv Ggb tKvтbv K\_v tbB| mwvZ RM‡Z hv‡ i tLj v Kievi ceE AvтQ, mvnR AvтQ, PgZv AvтQ, gvbt i bqb-gb AvKl® Kievi mthwM wekli Kti Zu‡ i Kvтj B NtU| gwbj th tLj v t` LтZ fv‡j ver‡m Zvi cviPq tZv Avgiv GB eo mgvтRI wBZ" cvB| UvDbn‡j e³Zv i b‡ZB ev K Rb hvq Avi Mтоi gvтV d‡ej tLj v t` LтZB ev K Rb hvq| A\_P G K\_vq mZ" th, UvDbn‡j i e³Zvi D‡l k" AwZ gnr, Avi Mтоi gvтVi tL‡j vqvo‡ i Q‡UvQnU, t` Šovt` Švo AvMv‡Mvov A\_Rb" Ges D‡l k" nxb| Avmj K\_v GB th, gvbt i t` ngtbi mKj cтKvi wuqvi gta" puox tkö, tKbbv Zv D‡l k" nxb| gvbt i hLb tLj v Kti, ZLb tm GK Avb` e"ZxZ Aci tKvтbv dtj i AvKv·¶v i v‡L bv| th tLj vi Avb` wbi\_R A\_MZ bq, tm Kvi tY Zv Kvi I wBZ" n‡Z cvt i bv| G Avb` mKtj i B Awakvi mgvbj

m‡i vs mwntZ" tLj v Kievi Awakvi th Avgv‡ i AvтQ, i ay ZvB bq, ~t` ©Ges ci\_v\_©G `jq i hMcr mwatbi Rb" gтbvRM‡Z tLj v KivB nт"Q Avgv‡ i ct¶l mee‡vб KZ®| th tj LK mwvZ" t¶l† dtj i PvI KitZ eZx nb, whib tKvтbvfc Kvh® D×v‡i i Awfc‡q tj Lbx avi Y Kti b, wZb M‡Zi gg® tev‡Sb bv, MxZvi ag® tev‡Sb bv| tKbbv tLj v nт"Q RxeRM‡Z GKgv† w®g Kg® AZGe tgv¶j v‡fi GKgv† Dcvq| ~qs fMevb ejt tQb, hv P Zui tKvтbvB Avve tbB ZeywZib GB wek! mRb Kti tQb, A\_P mjo Zui j xj vgv†| Kwei mjo GB wek! mjo Abjfc, tm mRtbi g‡j tKvтbv Avve ` i Kievi Awfc‡q tbB-tm mjo gj AšvZv i CwZ®Ges Zvi dj Avb`| GK K\_vq mwntZ" mjo RxevZv i j xj vgv† Ges tm j xj v wekj xj vi AšfZ; tKbbv RxevZv ci gvZv i A½ Ges Ask| mwntZ" i D‡l k" mKj tK Avb` t` lqv, Kvi I gтbv Äb Kiv bq| G `jq i wFZi th AvKvк-cvZyj cif` AvтQ, tmBnU ftj tM‡j B tj LтKi wBZ tLj v bv Kti ctj i Rb" tLj bv Zui Kti tZ etmb|

mgvтRI gтbv Äb Kti tZ tM‡j mwntZ" th ~ag®Z ntq cto, Zvi cтvY evsj v‡ tk AvR `j ® bq| Kvte"i SgSug, weAvtbi Pw Kvw, `k‡bi tej p, i vRbwZi i vOvj wW, BuZv‡mi b"vKovi c‡j, bwZi wutbi tFicy Ges atg® RqXvK-GBme wRwbtm mwntZ" i evRvi tQtq tM‡Q| mwntZ" i v‡R" tLj bv tctj cvv‡Ki gbZuо n‡Z cvt i, wKš' Av Mto tj LтKi gbZuо n‡Z cvt i bv| Kvi Y cvVK mgvR th tLj bv AvR Av` i Kti, Kuj tmwU‡k t‡t0 tctj | tm cipB tnvK Avi cvOvZ" tnvK, KvKxi B tnvK Avi Rvgwbi B tnvK `j b a‡i Zv Kvi I gтbv Äb Kti tZ cvt i bv| Awg Rwb th, cvVK mgvR‡K Avb` w‡Z tM‡j Zui c‡qkB te` bv teva Kti \_v‡Kb| wKš' G‡Z fq cveri wQOB tbB; tKbbv Kve"RM‡Z hvi bvq Avb` , Zvi B bvq te` bv|

Aci ct"l G h"m c"VK nt"Q Rbmwavi Y, m"Z vs Zt" i gt"bvi Äb Kt"Z nt"j Avgt" i AwZ m"t"lJ bv Mo"Z nt"e, bBt"j Zv evRt"i KvUte bv| Ges m"t" Kivi A\_c"tL"j v Kiv| "ek" tj L"tKi ct"lB k"z c"Vt"Ki gt"bvi Äb Kiv msMZ| AeGe m"nntZ" Avi hvB Ki-bv t"Kb c"VK mgv"Ri gt"bvi Äb Kievi t"Po"v t"Kt"i bv|

Zt"e "K m"nntZ" i D"t"i k" tj vKt"K "k"t"l" i q" Aek" bq| t"Kbbv Kwei g"ZM"Z "k"t"Ki g"ZM"Z i m"u"Y"ecixZ| "j bv eÜ nt"j th t"l"j vi mgq Av"m bv, G t"Zv mKt"j iB Rvbv K\_v| "K's"m"nZ" i Pbv th AvZ"i j xj v, G K\_v "k"t"Ki v "k"t"Ki Kt"Z c"t"Z bb| m"Z vs "k"t"l" i m"nntZ" i agRg"th GK bq, G m"Z"U GKUz" u"o Kt"i t" "k"t"l"q t" i q" Aek"K| c"l"Z "k"t"l" R"t"Q tmB e" hv tj v"K "b"ZvS-Aw"Qv m"t"El Mj v"atKi Y Kt"Z eva" nq, Aci ct"l Kve"im tj v"K i"ay" "Qvq bq, m"b"t" c"v"b Kt"i; t"Kbbv kv"gt"Z tm im AgZ| "b"ZxqZ "k"t"l" D"t"i k" nt"Q g"b"t"l" i g"b"t"K v"t"ki Lei Rvbv bv, m"nntZ" i D"t"i k" g"b"t"l" i g"b"t"K RvM"t"bv; Kve" th m"se" c"t" bq, GK\_v mKt"j B Rvb"bb| ZZxqZ Ac"t" i g"t"bi Afve c"Y"Kievi D"t"i tk"b "k"t"Ki nt" "k"t"l" Rb"v"f Kt"Q, "K's"Kwei "b"t"Ri g"t"bi c"v"i c"Y"Z" n"ZB m"nntZ" i Drc"iE| m"nntZ" i D"t"i k" th Avb" ` v"b Kiv, "k"t"l" v"b Kiv bq-GKUJ D" vni t"Yi m"nnt" Zvi AKvU" c"v"Y t" i q" th"Z c"v"i |

evj "K Aw" t"Z g"b-F"t" i Rb" ivgvqY i Pbv Kt"i Q"t"j b, RbM"t"Yi Rb" bq| GK\_v ej v ev"j" th, eo eo g"b-F"t" i "K"Ar "k"t"l" t" i q" Zvi D"t"i k" Q"j bv| "K's" ivgvqY k"t"Y Kt"i gn"l" P"v"i th KZ`+ Avb" ` AvZ"i v"n"t"Q"t"j b Zvi c"v"Y Zvi v Kkxj e"K Zt" i h"vme" c" Ggb"K t"KSc"b ch"t"cj v "t"Q"t"j b| ivgvqY Kve" m"nt"te th Agi Ges Rbmwavi Y AvRI th Zvi k"t"Y-c"V"t"b Avb" Dc"t"v"m Kt"i Zvi GKg"t"i Kvi Y, Avb" i agB GB th Zv m"sp"v"gK| Aci ct"l j v"l" GKRbI th th"Me"l"ko ivgvq"t"Yi Qvq" v"o"b bv Zvi Kvi Y, tm e" t"j v"Kt"K "k"t"l" t" evi D"t"i k" i "P"Z n"t"Q"j, Avb" t" evi Rb" bq| Avmj K\_v GB th, m"nZ" "K"v"t"j I "j gv"v"i i fvi tbq "b" G"t"Z "t"l" Kievi t"K"t"b Kvi Y tbB| "t"l"i v"l"q GB th, "j gv"v"i i v"l" G"t"v"t"j m"nntZ" i fvi "b"t"q"t"Q"b|

Kve"im b"v"K Ag"t"Z th Avgt" i Ai "P R"t"b"Q, Zvi Rb" ` v"q" G h"t"Mi "j Ges Zvi gv"v"i | Kve" coevi I tevSevi "R"b"m, "K's" "j gv"v"i i K"R nt"Q eB cov"bv| tj LK Ges c"Vt"Ki g"t"a" GLb "j gv"v"i "E"v"q"y"b| GB ga" "t" i Kcvq Avgt" i m"t"Y Kwei g"t"bi "g"j b "t"i v"K, Pvi P"t"i "g"j b l Nt"U bv| "j Nt"i Avgiv Kt"e" i ifc t" L"t"Z c"v"b "b", i ayZvi , Y i "b" UxKv-f"t" i c"n"t" Avgiv Kve" m"t"Ü m"Kj "b"Mp Z"i R"b", "K's" t"m th Kx e" Zv "P"b"t"b|

Avgt" i "k"t"Kt" i c"n"t" Avgt" i G Avb j v"f nt"Q"t"0 th, c"v"i Kqj v nxiv meY"bv nt"j i m"t"Mi: Aci ct"l nxiv K i KvP hgR nt"j i m"t"nv" i bq| Gi G"t"Ki Rb" c"v"exi M"t"fc" Aci "U"i g"b"t"l" i nt"Z; Ges G D"t"q"i "F"Zi G ` v-Kgov"i m"t"Ü e"ZxZ Aci t"K"t"b v"t"Q"t"0 tbB| A\_P GZ Avb m"t"El Avgiv m"nntZ" K"p"t"K nxiv Ges nxiv v"K KvP et"j "b"Z" f"j Kvi, Ges nxiv I Kqj v"K GKt"K"Y"t"Y"b" Kt"Z "Zj gv"v" "b"av Kvi tb, t"Kbbv I ifc Kiv th msMZ Zvi "e"Av"b"K c"v"Y Avgt" i gj" "t" Av"Q| m"nZ" "k"t"l"i fvi tbq bv, t"Kbbv g"b"v"R"t"Z "k"t"Ki KvR nt"Q"t"0 c"l"t" Zv ea Kiv, Zvi c"t"i Zvi k"t"Q"t" Kiv, Ges H Dc"t"q Zvi Z"i Aw"v"i Kiv I c"v"i Kiv| GB me Kvi t"Y "b"t"q" ej v th"Z c"v"i th, Kvi I gt"bvi Äb Kiv m"nntZ" i KvR bq| KvDt"K "k"t"l" t" i q"l" bq| m"nZ" t"Q"t"j i nt"Zi t"l"j bv"l" bq, "i i nt"Zi teZi bq|

иевти i мвнвth" GB гv̄iB cōY Kiv hvq | Zte e- th Kx, Zv Áib Abf̄iZmvtc¶, ZKmvtc¶ bq |  
 мвнtZ"i гvbevZ¶ tLj v Kti Ges tmB tLj vi Avb` DctfM Kti | G K\_vi A\_©hw` - úó bv nq  
 Zvntj tKvtbv my xN©vLvi Øv v Zv - úk@Zi Kiv Avgvi Amva" |  
 GB me K\_vi i tb Avgvi R%K lk¶lf³ eÜz GB mñxltš-DcbxZ ntqtbv th, мвнZ" tLj v"Qj lk¶lv  
 t q|

## kav\_¶ UxKv

tīv`w	-	dñtmqy A_ -tīv`w (1840-1917) wekjeLvZ diwm fv-i   Zui tkö KxZ¶ gta" wektkl fvte Dtj LthwM" nt"Q-ðbi tKi `gyi ð   ðevNm® Ae Kvij   Abvib Awebkj KxZ©ñPšwe`ð, ðAv`gð ðBfð,   wZnb wf±i ñtMv, evj RvK, evbñw¶k cgl weLvZ mñnñZtKi cñZKxZ nbgvY Kti b
lk	-	gnvt`e, g½j Kvix t`eZv
BZi	-	bxP, Aag   GLvtb bMY" At_©enZ
Kj vi vR	-	lkí Kj vi cwi gÊj
AeZxY®	-	AeZvi mñtme gvbtl i gñZ¶Z tbtgtQ Ggb ev tbtg Avmv
gZëvmx	-	gñUi cwi exi Awaevmx
i mvZj	-	cjvñY evYØ lô cñZvj , AatcvZ aYsm
MZvqvZ	-	hvZvqvZ
cñE	-	Añfi "wP, B"Qv, tSvK, Avmw³
AMZ"v	-	Ab" Dcvq bv _vKvq, wbi jcvq ev eva" ntq, Avb"Qv mñEj
mj Zvi vq Pwojq		
i vLtz nte	-	mj D"Р mñtK ati i vLtz nte
MñZKweZv	-	AvZfvecñv KweZv wektkl , wj wi K, Lyric
i ½fng	-	Avfgv`-cñgvt`i RvqMv   Avfbq cñkñbi -vb
-MñZw³	-	Avcb gtb wbtR wbtR K_v ej v, Atb"i Dñl tK" ej v nqib Ggb Dw³
-t_©	-	wbtRi Dñl k" mñlx
civ_©	-	Atb"i mñZ, ctivcKvi
wb®vg Kg®	-	djj vtfi Kvgbv Kiv nqib Ggb KvR
tgv¶lj vf	-	feeÜb t_tK gy³ j vf, AvZv i gy³ ARð
RxevZ¶	-	cñxi t_fn Ae -vbKvi x AvZv
cigvZ¶	-	cig ep, Ckj, mñóKZv¶
gtbvi Äb	-	gtbi mñšH mñab
-ågPiz	-	wbR -^eñko" t_tK wePiz

tLj v Kiv	- i "Zpxb ev Amvi Kiv
ek"	- cÖPx b AvhÖgvtRi PZeYP P Zxq -t-hvi v Kwl KvR ev e"emv-evwYR" Ki Z
k~^	- cÖPx b AvhÖgvtR PZeYP wbgZ g tkYx ev eY© Abvh©
g"ZM"Z	- B"Qv I cÖYZv
evj wK	- ði vgqYÖ cÖYZv weL"vZ Fwl I Kwe   cÖPx b fvi Zxq mwntZ"i Aw` Kwe mwntmte m"ñubZ   th"etb Gi bvq wQj i ZKi Ges tckv wQj `mjZv   RbkÖZ Abymti wZw b eþri Dct` tk `mjewE tqto Zcm"vgMænb Ges bvi t` i Dct` tk i vgqY i Pbv Ktib
Kkj e	- bU, Awf"bZv
h_vme©^	- mg -wKQz
tKScxb	- j "vOU
tcj v	- cÖPvj x KxZØ BZ"v` i Amfti MvqK-MvqKvtK t` lqv tkZv` i cwi tZw K
thwMewkô i vgqY-	- i vgpf"i cÖZ ewj ô gbi Dct` k msewj Z ms"Z i vgqY   GtZ thwM   AvZ"Ávb m"ñuKZ wefbael q DcvL"vbm n Dct` kvKvti Avtj wPZ ntqtQ
Kw"þoKvtj I	- tKvtbv mgfqB, KLbI
UxKvfvl	- gše"mn e"vL"v I gše"
wbMp	- `jAq, Mfxi I cÖQbø
ZËj	- tKvtbv weI q m"ñuK"Ávb ev we`v, gZev` , Theory
meY©	- mg is weikó
mtMv†	- GKB tMv† f"v
kef"Q`	- kef` n tKtU cixPv Kiv, gov KvUv
Abf"Zmvtc¶	- Abf"Zi mwnt" Dcj wa Ki tZ nq Ggb
ZKmvtc¶	- ZtK"p gva"tg wePvi wePbv Ki tZ nq Ggb

## Drm I cwi wPvZ

cö\_ tPšaj xi ðmwntZ" tLj v cÖÜu mee"l g cÖKwKZ nq ðmeRc"tØ cÖKvi kteY 1322 e"vá (1915 wLövá msL"vq) cti Zv Zui ðcÖÜmsMØö (1952) msKwZ nq | GB cÖtÜ mwntZ"PPvP Av` k" D"t" k" m"ñuK"j LtKi gZvgZ I `wof"zi my"úo cwi Pq dtU D"tV"Q |

cö\_ tPšaj xi g"Z, mwntZ"i D"t" k" nt"Q, mKj tK Avb" `vb Kiv, Kvi I gtbvi Äb Kiv bq | mgvtRi gtbvi Äb Ki tZ tM"j mwntZ" nq cote "agPvZ | Ab"t" K mwntZ"i D"t" k" wK"v`vb Kivl bq | Kvi Y cÖÜweI q gwby cto Avb"Qvq Ges eva" nq | c¶vS"i mwntZ"i imv"t"b Ktj gwby t"Qvq | Avb"t" | Zv Qvov wK"v D"t" k" Ávtbi weI q Rvbvbtv; c¶vS"i mwntZ"i D"t" k" gwby i gtb mvov RvM"tqv |

tj Ltki ḡtZ, m̄wntZ i m̄t̄Z Zj bv P̄tj tLj vaj vi | tLj vaj vq thgb w̄bQK Avb` B c̄v̄b, m̄wntZ i ZvB | tLj vaj vq thgb Avb` Qov Ab` tKv̄bv D̄t̄K tbb, m̄wntZ i D̄t̄K tZḡb-GKgv̄ Avb` v̄b Kiv |

□ c̄v̄c, c̄Pb I evMaviv

i mvZtj Mgb	- Aatcv̄Z h̄v̄l qv̄
Wvbvq fi w̄ t̄q _vKv	- kb̄t̄j v̄t̄K f̄mv̄
Dcwi c̄v̄l qv̄	- evowZ Avq Dc̄vR̄
AvKvk-c̄v̄Zvj c̄f̄	- vē + c̄v̄R̄
evRv̄ti Kv̄uv	- vēl̄l̄ n̄l qv̄
gw̄ZMv̄Z	- f̄veM̄w̄ZK, ḡtbi f̄ve
v̄-Kgov m̄t̄U	- w̄b̄ v̄i j̄ k̄t̄j̄vi m̄w̄K̄eix m̄w̄K̄

Abkjij bḡj K Kv̄R

f̄v̄l w̄k̄j x □ c̄ḡ\_ tP̄sajxi M̄ " %k̄j x

evsj v M̄ " i c̄ḡ h̄t̄M̄ mvaj xw̄ZB c̄P̄j Z w̄Qj | Avgiv th GLb M̄ " P̄j Z i xw̄Zi ēenvi Kiw̄ Zvi c̄ḡ c̄ē3v̄, mḡR̄ I Avb` vj bKv̄x w̄Qj b c̄ḡ tP̄sajx | Zvi Avb` vj tbi c̄Fv̄te, c̄t̄i i ēv̄ b̄t̄\_i ḡtZv tj LKI P̄j Z M̄ " i xw̄ZtZ w̄j L̄tZ i " Kt̄i w̄Qj b |

evsj v M̄ " c̄ḡ tP̄sajx w̄bR̄ ^Avj v̄ v̄ vBj ^Zvi Kt̄i tM̄t̄Qb | AtbK R̄v̄Uj I i " M̄x̄i w̄l q w̄Zw̄ Ggb gR̄v̄j w̄m X̄t̄O Av̄t̄j vP̄v̄ Kt̄i tQb th, Zv̄t̄Z w̄l qē - , i " Zj nv̄ Kv̄ nq̄w̄ A\_P̄ Zv̄ n̄t̄q̄Q̄ xw̄Bgḡ I AvKv̄l v̄xq | Zvi i P̄bq̄j j̄ l̄Yxq̄ ēw̄k̄ō nt̄Q̄ Zv̄t̄Z gbbk̄j Zvi m̄t̄Z i tqt̄Q̄ h̄ȳ3 Zt̄K̄p̄ avi v̄t̄j v c̄Kv̄k | Avi ē3t̄ē i Zx̄l̄Zvi m̄t̄Z h̄ȳ3 Zt̄K̄p̄ avi v̄t̄j v c̄Kv̄k | Avi ē3t̄ē i Zx̄l̄Zvi m̄t̄Z h̄ȳ3 n̄t̄q̄Q̄ ēt̄h̄i S̄R |

f̄v̄t̄j vFv̄te j̄ l̄ Kt̄i c̄ḡ tP̄sajxi M̄ " %k̄j x ev̄ v̄ Bt̄j i w̄KQ̄ēw̄k̄ō tZvgv̄t̄ i tP̄v̄L c̄ote | thgb | :

1. K̄ " evMf̄w̄l c̄q̄M̄ :

ÔGK Kt̄i Z Avi nq̄ bv̄, Ôhv̄ Lj̄k Zv̄B Kt̄i evi Ô, Ôt̄O P̄to \_vKt̄Z Pv̄BÔ, Ômj Zvi vq̄ P̄w̄t̄q̄, Ôevnev bv̄ tct̄j Ô, ÔAvi hv̄B Kt̄i bv̄ tKbÔ, Ô v̄-Kgov m̄t̄UÔ BZ̄w̄ |

2. c̄v̄c R̄v̄Zq̄ evK̄ ēenvi :

K) w̄h̄b Mōt̄Z R̄v̄bb, w̄Zb w̄kel Mōt̄Z c̄t̄ib, ev̄ i I Mōt̄Z c̄t̄ib |  
L) Kv̄t̄bi w̄FZi w̄ t̄q̄ gi t̄ḡ c̄ek |

3. m̄f̄w̄l Z D̄w̄3 ^Zvi :

K) m̄w̄ntZ i D̄t̄K̄ m̄Kj t̄K Avb` t̄ l̄ qv̄, Kvi I ḡt̄bvi Äb Kiv bq̄ |

L) w̄k̄l̄vi D̄t̄K̄ nt̄Q̄ ḡb̄t̄l̄i ḡb̄t̄K̄ w̄et̄k̄j̄ Lei R̄v̄b̄t̄bv̄, m̄w̄ntZ i D̄t̄K̄ ḡb̄t̄l̄i ḡb̄t̄K̄ R̄v̄M̄t̄bv̄ |

M) m̄w̄ntZ t̄Q̄j i n̄t̄Zi tLj bv̄l bq̄, i " i n̄t̄Zi teZl bq̄ |

4. Abc̄l̄mḡEz Kt̄i Zi l̄w̄qZ I āv̄bḡq̄ f̄v̄l v m̄j̄o :

1. w̄Zb M̄x̄t̄Zi gḡP̄ t̄v̄t̄Sb bv̄, Mx̄Zvi aḡP̄ t̄v̄t̄Sb bv̄ |

2. cv\_ঁ\_i Kqj v nxv vi meYbv ntj l m#M# |  
 3. tj L#Ki v wb#R tLj v bv Kti ctii Rb" tLj bv ^Zvi Kti e#mb |  
 5. ev#K" i `yU Astk weci x#Zi mbte:  
 1. gb DP#ZI DV#Z Pvq, wbP#ZI bvgtZ Pvq |  
 2. Kvei KvR nt#Q Kve" myo Kiv, Avi w#P#Ki KvR nt#Q c#tg Zv ea Kiv |  
 3. Zvi vB nt#Qb h\_v "mvgwRK Rxv, ev` ew#K mKtj tKej gv# cwi ewi K |  
 4. cvVK mgvR th tLj bv AvR Av` i Kti , Kvj tm#U#K tf#h# tdtj |  
 5. Kve" RM#Z hvi bvq Avb` , Zvi B bvq te` bv |

## □ e#ub#Pi b cik#

1. Øciv\_#k#ai A\_#Kvb#U?  
 K. cwi #Zvi K L. g#bvRMr  
 M. ctivCKvi N. g#bvi Ab  
 2. tj L#Ki gtZ mwntZ"i D#tj k" tKvb#U?  
 K. mgv#Ri g#bvi Ab Kiv L. Atb"i g#bi Afv eY#Kiv  
 M. gvtj#i gbtK RM#t#bv N. gbtK we#kji Lei Rvb#t#bv  
 3. mwntZ" 0-ag#Z#nq ZLb, hLb mwntZ" PPP#nq-  
 K. dj j #fi AvKv0#i k#b" L. Rbm#avi #Yi m#roi Rb"  
 M. Rbm#avi #Yi g#tj i Rb" N. w#P#Ei m#uY#vi j #P#  
 wb#Pi Ab#Q#U co Ges 4 I 5 b#t cik# D#Ei `vI :  
 4. ØmwntZ" tLj #c#tU Ab#Q#U ØAv#bi K\_v#i mgv\_R fve nj -  
 i. Lei c#v  
 ii. c#V#Ki g#bZ#o  
 iii. g#t#i e` v

wb#Pi tKvb#U mw#K?

- K. i L. i I ii  
 M. ii I iii N. i, ii I iii  
 5. ØmwntZ" tLj #c#tU Ab#t#i wb#Pi tKvb#U Ab#Q#` i gj f#tei m#h# Av#K m#h#ZcY#  
 K. g#bi k#b#Zv cY#KivB mwntZ"i j #P#  
 L. Kj "Y mwab Kiv mwntZ"i c#v D#tj k"  
 M. ciksmv AR#bi Rb" mwntZ"i myo  
 N. g#bi m#h# m#uK#Pbv mwntZ"i `emko"

## □ mRbkxj cik#

- 1| Áv#bi K\_v Rvb# n#q tMtj Avi Rvb#Z B#Q Kti bv-Zv tRtb g#b Avb` I Rtb#bv| mh#ce#K#k I tV-  
 GB Z\_ " Avgt` i gb U#t# bv| w#K#S m#h#P tq th tm#h# h#I t` Lvi Avb` Zv myoKv j t\_k AvRI  
 we` g#b| GB tm#h# h#I Avb` vbf#Z c#V#K u` tq Rwm#tq tZv j vB mwntZ"i Kiv| c#V I Ab#v#t#bi

gva"tg iwmK cWtKi ü` tq Zv mÂwi Z nq| im MötY Amg\_ötj vKB mwntZ tmš` h©Avb` vbfuZi  
cwi etZ©AvZuZ I mšto tLutR| mwntZ vbgZ tmš` h©Abfuz h` tj vKunZ mwab Kti , ZtZ  
mwntZi Kj j ¶Y bô nq bv| i ay tj vKunZt\_®i mštoi Rb cÖPov mwntZtK Kj ZvMx Kti , mwntZK  
wKtK i fcsim Z nb | Ø

K. Øi vgvqYØ tK i Pbv Kti tQb?

L. ØAvZ m~v+tlj bvØ ej tZ Kx tevSv bv ntqtQ? e~vL v Ki |

M. ØmwntZi ~agPjZØ nI qvi weI qiu Dctii Abj"ot` Kxfvte cÖZdij Z ntqtQ ejStq `vI |

N. Øk¶v I mwntZi Dfii k` th wfbaq® e³e~u Dctii Abj"o` KZLwb cÖZdij Z ntqtQ ejj Ziq  
gtb Ki - DËii i ct¶l h~v `vI |

2| gvbjli GKu Avkv-AvKv0¶v nt"Q vbtRi Abfuz, Dcj wX Aþb"i KvQ cKvk Kiv| Rqbj Avte` xbi  
gtZv Qne GtK, i e~v bvt\_i gtZv KneZv Mvb uj tL vR ü` qvbfuZ I ifctPZbv tm Ab` gtb Qwofq v` tZ  
Pvq| Gfvte tm RMtZi mKj gvbjli m½ m¤K®-vcb Ki tZ Pvq| Pvq j ¶l ü` tqi gta" \_vKtZ|  
GKvR ZLbB mdj nq, hLb, i t0, Xt0, AvKvi-cKvti, fvlvq-mti, Qt` BvLZ vLZ ifc ev Abfuz  
Abg`b cÖZdij Z i mÂwi Z Kiv hvq| G KvR th cvte, wKí i vRi tmB ivRv, mgvR atg® RvZciZ,  
eY®F tmLvib GKvKvi |

K. tiv` vi GKu tkö fv~ dh® bvg Dj LK |

L. gvbjli i t` ngtbi mKj wmuvi gta" muov tkö tKb? e~vL v Ki |

M. cëtÜ ewY® ðeþpYk® 10 mgvbwAKvi Dctii Abj"ot` i tKv b e³te" cÖZqgzb nq? Avtj Pbv Ki |

N. Dctii Abj"ot` i Øj ¶l ü` tqi gta" teþP \_vKvi AvKv0¶v cëtÜ ewY® Ønekgbtei m½ m¤U  
cvZtivi B bvgvši- tZvgvi gZvgZ Dc-vcb Ki |

wej vmx  
kirP`^P‡Evca"vq

tj LK cwi PwZ

evsj v mwntZ i metPq Rbwct JcbwmK kirP`^tQfjej v KvU `wi f`^i gta" | D"p gva"igK chfqi tewk wZib tj Lvcov KifZ cvtibw | PweYk eQi eqtm gfb i tSfK mbvmx ntq MnZwm Kti Qfj b | msMxZÁ mtmte LwZi mft NUbvPfmu GK Rng`vti i eÜz ntqfj b | RxeKvi ZwMf` t`k tQfo Mfqfj b egf gj K |

kirP`^Zui Rxetbi bwv AwfÁZv I wePf me gvbjl i Pwf dnfZtq Ztj tQb Zui ARm Dcbvfm | wefkl Kti mgfRi bxPzJz vi gwbl Zui mo Pwf t`i Ace gybe-gngv wfq Pwf Z ntqfQ |

kirP`^t cõg gy`Z i Pbv Kfjxb cjt wi cõB òg` i ò bvfg GKU Mí | Zui weLwZ Dcbvfm, tj vi gta" i tfqfQ: òt e`vm, òcj xmgvR, òPwf nxb, òkfKvS, òt` bvcvI bwZw | Gme Dcbvfm evOwj bvi xi cñKwZ Añfb wZib Amvgv " `Tzv t`lfqfQb | Zui eü Dcbvfm fvi Zeft P wefbcfvI vq Abw Z I Pj wPf wqZ ntqfQ | Zui KfKwU Dcbvfm wef`ik fvl vql Abw Z ntqfQ |

Zui mwntZ Ktg P`^KwZ mtmte XvKv wekje`vij q 1936 mtj ZfK m¤gbmPK wv. vj U. wWwMÖcövb Kti | kirP`^t Rbf 1876 wL÷vta cñDg eñhi ñMvj tRj vi t`evb`cij Mfg | Zui gZi Kj KvZiq 1938 wL÷vta |

cvKv `B tþvk c\_ nñUqv ^tj we`v ARØ KvifZ hvB | Awg GKv bB-`k evfivRb | hñnt`iB evUx cij Mfg, Zñnt`iB tQfj t`i kZKiv AwkRbtk Ggjb Kvifq we`vij vf KvifZ nq | BnftZ j vfi Af`tkl chS-GfKerf i kb` bv cmoftj l, hñnv cto, ZñntZ mnme Kvifevi ctP GB KqUv K\_v wPsh-Kvifq t`lfj B ht\_ó nBte th, th tQfj t`i mKv j AvUvvi gta" ewni nBqv hvZqvZ Pvi tþvk c\_ fñwotZ nq-Pvi tþvk gvtb AvU gvbj bq, tXj tewk-ePf wtb gvvi Dci tgfNi Rj cvfqi wfP GK nñUz Kv`v Ges Mfg®si wtb Rfj i e`tj Kov mhGes Kv`vi e`tj aj vi mwMi muZvi wq -j -Ni KvifZ nq, tmB `fMv evj Kf`i gv-mi -Zx Ljk nBqv ei wteb wK, Zñnt`i hSjv t`lfqv tKv\_vq th wZib j KvBteb, fweqv cvb bv |

Zvi cti GB KZwe`v wKii `j eo nBqv GKw b MfgB emb, Avi Tavi Rj vq AbfTB hvb-Zf`i Pvi tþvk nñUv we`vi tZR AvZfKvK Kvifteb Kvifte | tKn tKn etj b iwbqvwQ, Av"Qv, hñt`i Tavi Rj v, Zf`i K\_v bv nq bwB awi j vg wKf`i tm Rj v bvB, tZgb me f`tj vKB ev Kx mfl Mfg Qwoqv cj vqb Kti b? Zui evm KvifZ \_wKfj tZv cji GZ `j Rj vq bv |

g" v"tj w i qv K\_ uVv bv nq b"vB cwoj vg | tm \_vK, H Pvi t"puk n"Uvi R"yj vq KZ f" tj v"tKB th t"Qj -c"j j Bqv M"og Q"moqv kn"ti cvj vb Zvnvi msL"v b"vB | Zvi c"ti GK"r b t"Qj -c"j i covl tkI nq etU, ZLb wK"r kn"ti m"j -mjeavi i "P j Bqv Avi Zv"t i M"otg wdvi qv Avmv Ptj bv |

wK"r \_vK G-mKj ev"R K\_v | "tj h"vB -`y t"pukki gta" Ggb Avi I tZv `y wZbLvbv M"og cvi nB"tZ nq | Kvi evM"t b Avg c"mK"tZ i i Kwi q"tQ, tKvb etb eB"Q dj Ach"FB d"uj q"tQ, Kvi M"tQj K"vVj GB c"mKj ewj qv, Kvi gZ"ub i "tj K"v K"vUqv j Bevi A"tC"tV gy"t, Kvi Kv"tP tS"tci gta" Avbvi t"mi M"tq i s awi q"tQ, Kvi c"Kj cv"toi tLRj t"mZ K"vUqv LvB"tj aiv c"moevi m"oebv A"t, GB me Lei j B"tZB mgq hvq, wK"r Avmtj hv we` "v-Kvg" wUKvi i vRavbxi bvg Kx Ges m"vB"tewi qv L"bi gta" i scv tg"tj , bv tm"vbt tg"tj -G mKj i Kwi Z\_ AemZ nBevi di mZB tg"tj bv |

Kv"tRB GKR"wg"tbi mgq G"tWb Kx wRA"mvw Kwi t"j ejj cvi wkvqvi e" i, Avi ug"vq"tbi ev"tci bvg R"wb"tZ P"mtj wj wLqv w qv Avm tZMj K L"v Ges AvR P"uj tK"vVv cvi nB"qVl t"mL, I mKj w"el t"qj avi Yv c"tq GK"igKB Av"tQ-Zvi c"ti c"tqyk"tbi w b g"t fvi Kwi qv em"o wdvi qv Avm"qy KL"t"v ev "j teta gZ"e Kwi , gv"t vi tK V"vOr"t"v D"WPZ, KL"t"v ev wK"v Kwi , Agb w"ek"t j Q"moqv t" i qvB KZ"t | Avg"t i M"otgi GK"U t"Qj i m"t"z g"tS g"tSB "tj i c"t"t "t"t L"v nB"Z | Zvnvi bvg wQj gZ"iÄq | Avg"t i tP"tq tm eq"t m"t"bK eo | \_W"K"t"m c"m"oZ | K"t"t tm th c"t"t \_W"K"t"m D"V"q"m"Qj , G Lei Avg"t i tKnB R"wbZ"vq bv-m"oebZ Zvnvi c"t"t wE"t"Ki M"te"l Yvi w"el q-Avg"t wK"r Zvnvi H \_W"K"t"m"U"vB wPi"b t" wLqv Avm"q"m"Q |

Zvnvi t"dv"t"K"t"m covi B"vZ"n"m KL"t"v i"t"b bvB, tm"t"K"U K"t"m D"v"e"vi Lei I KL"t"v cvB bvB | g"Z"iÄq"t"q"i ev"t-gv, fvB-t"evb t"KnB wQj bv, wQj i ayM"otgi GK c"t"t-S-GK"U c"t"t K"v"t Avg-K"vVt"j i evM"vB, Avi Zvi gta" GK"U c"t"t K"v"t t"v"o"v"e"m"o, Avi wQj GK Á"m"Z L"p"v | L"p"vi K"v"R wQj fvB"t"cv"i b"v"b"v"e"a "p"q i U"v"b K"v"t"m M"u"v"b"v" L"v"q, tm wj L"v"q, G"g"ub Avi I K"Z wK"! Z"v"i Avi GK"Uv K"v"R wQj ejj qv teo"t"v"b, H evM"t"b"i A"t"t"R"v" Z"v"i w"b"t"R"i Ask, bwj k Kwi qv "L"j K"v"i A"t"t"V" gy"t | A"e"k" "L"j GK"r b wZ"b"v" c"v"b"q"m"Q"t"j b etU, wK"r tm tRj v-Av"v"j t"Z bwj k Kwi qv bq-Dct"i i Av"v"j t"Z"i ú"K"t"q" | wK"r tm K\_v c"t"i nB"t"e |

g"Z"iÄq w"b"t"R i"t"q"v" L"v"Z"v" Ges Avtgi w"t"b H Avg-evM"v"b"v" R"gv w"q"v" B"v" Zvnvi m"v"i erm"t"i i L"v"l qv-c"v" P"uj Z Gesc f"t"j v Kwi qvB P"uj Z | thw"t"b t"t" L"v nB"q"t"Q, tm"t"b"v" t"t" wL"q"m"Q t"Q"o"v"-t"l"u"v" g"uj b eB"t"j eM"t"j Kwi qv c"t"t i GK avi w qv bx"t"e P"uj q"t"Q | Zvnvi K"U KL"t"v Kwi I m"m"Z h"v"p"v" Avj vc Kwi t"Z t"m" b"v"b"v"e"i Á"t"ch"v"PK nB"q"v" K\_v K"v"n"Z"v" Avg"v"b"v" | Zvnvi c"t"t"b"v" K"v"i Y wQj GB th, t"t"K"t"b"i L"v"e"vi wK"n"b"q"v" L"v"l qvB"t"Z M"otgi gta" Zvnvi t"R"v"o"v" wQj bv | Avi i ay"t"Q"t"j i"v"b"v" bq"v" K"Z t"Q"t"j i ev"t K"Z"e"vi th t"t"v"t"b"t"b"t" t"Q"t"j t"K" w"q"v" Zvnvi K"v"t"Q"t"j i g"m"n"b"v" n"v"i"v"b"q"v" t"m"t"Q, eB"v" P"uj t"m"t"Q" B"Z"t"v" w"q"v" U"v"K"v Av"v"q" Kwi qv j B"Z, Zvnvi ejj t"Z c"m"i bv | wK"r FY "t"K"v" K"v" t"Z"v" "t"t"i K\_v, t"Q"t"j Zvnvi m"m"Z GK"Uv K\_v K"v"n"q"t"Q, G K\_v"l t"K"t"b"v" ev"t" f"t"m"g"y"t"R" Kej Kwi t"Z P"m"Z bv- M"otgi gta" g"Z"iÄq"t"q"i wQj G"g"ub m"b"v" |

AṭbK w̄ b gZiÄtqi t̄ Lv bvB | GKw̄ b tkvbw̄ tMj tm gi-gi | Avi GKw̄ b tkvbw̄ tMj , gvt̄ vcovi GK ej̄ov gvt̄j v Zvnvi Pw̄Krmv Kwi qv Ges Zvnvi tgtq wej vmx tmev Kwi qv gZiÄqtK htgi ḡt̄ nBt̄Z G hv̄i v wd̄i vBqv Aw̄bqqtQ |

AṭbK w̄ b Zvnvi wgóvbt̄ie m̄oq Kwi qm̄Q- gbUv tkgb Kwi t̄Z j w̄Mj , GKw̄ b m̄Uvq AÜKv̄i j Kvbqv Zvnv̄tK t̄ w̄L̄tZ tMj vg | Zvnvi tcvovew̄tZ c̄Pxt̄i i evj vB bvB | ^Q̄t̄ w̄FZ̄i X̄Kqv t̄ w̄L̄ N̄ti i ^i Rv tluj v, tek D3/4j GKw̄ c̄Ox Rij t̄Zt̄Q, Avi w̄K mḡLB Z3t̄c̄t̄l i Dci c̄w̄i ®i aeate weQvbvq gZiÄq i Bqv Av̄t̄Q, Zvnvi K1v̄j mvi t̄ t̄ni c̄iZ Pw̄nt̄j B ejsv hv̄q, ev̄ weK hgv̄R t̄Povi t̄ w̄KQz K̄t̄b bvB, Z̄te th tkI ch̄S-m̄jeav Kwi qv Dm̄t̄Z c̄t̄i b bvB, tm t̄Kej H tgtqjUj t̄Rv̄i | tm w̄kqti emqv cvLvi evZvn Kwi t̄Zt̄Qj , AK^-ḡvbj t̄ w̄Lqv PḡKqv Dm̄qv `w̄ovBj | GB tmB epv mvc̄t̄oi tgtq wej vmx | Zvnvi eqm Aw̄v̄i v w̄K Aw̄vk vni Kwi t̄Z c̄w̄i j vg bv | w̄K̄S ḡt̄Li c̄iZ Pw̄nevḡtB t̄Ui cvBj vg, eqm hvB t̄nvK, Lw̄Uqv Lw̄Uqv Avi i vZ Rm̄qv Bnvi kix̄ti Avi w̄KQz bvB | w̄K thb dj w̄b̄tZ Rj w̄ qv w̄FRvBqv i vLv ewm dt̄j i ḡt̄Zv | nvZ w̄ qv GZUKz ^uk̄Kwi t̄j , GZUKz bvovPvov Kwi t̄Z t̄M̄t̄j B Swoqv c̄w̄ote |

gZiÄq Avgv̄tK Pw̄b̄tZ c̄w̄i qv ew̄j , 0t̄K, b̄v̄ov?0

ew̄j vg, 0ūj 0

gZiÄq Kvnj , 0et̄mv | 0

tgtqUv Nvo tn̄w̄ Kwi qv `w̄ovBqv i w̄nj | gZiÄq ^B-Pv̄i w̄K\_vq hv̄v Kvnj , Zvnvi gg^GB th, c̄iQ t̄ ogvm nBt̄Z Pw̄j j tm kh̄vMZ | ḡta" ^k-c̄tbi w̄b tm AÄvb A%Zb" Ae^-vg c̄woqwQj , GB K̄t̄qKw̄ b nBj tm tj vK Pw̄b̄tZ c̄w̄i t̄Zt̄Q Ges hv̄ P GLt̄bv tm weQvbv Qwoqv Dm̄t̄Z c̄t̄i bv, w̄K̄S Avi fq bvB |

fq bvB \_vKK | w̄K̄S t̄Q̄t̄j ḡvbj nBt̄j I GUv ej̄Sj vg, AvRI hv̄vvi kh̄vZ' M Kwi qv Dm̄evi ¶gZv nq bvB, tmB t̄i w̄M̄tK GB ētbi ḡta" GKvKx th tgtqjU ev̄PvBqv Zij evi fvi j Bqv̄tQb, tm KZ eo i"fvi | w̄tbi ci w̄b, i w̄i ci i w̄i KZ Zvnvi t̄mev, KZ i k̄l v, KZ ^ah^KZ i vZRv̄M | tm KZ eo mw̄nt̄mi KvR! w̄K̄S th e^-w̄U GB Amva"-mwab Kwi qv Zij qm̄Qj Zvnvi c̄w̄i Pq hv̄ P tmw̄ b cvB bvB, w̄K̄S Avi GKw̄ b cvBqvQj vg |

w̄d̄i evi mgq tgtqjU Avi GKw̄ c̄Ox j Bqv Avgvi Av̄t̄M Av̄t̄M f̄v̄ov c̄Pxt̄i i tkI ch̄S-Aw̄mj | GZ¶Y ch̄S-t̄m GKw̄ U K\_vI Ktn bvB, GBevi Av̄t̄-Av̄t̄-ew̄j , i v̄-v̄ch̄S-t̄Zvgvq ti t̄L Avme w̄K?

eo eo AvgMv̄tQ mg^-ev̄Mv̄bUv thb GKUv RgyU AÜKv̄i i ḡt̄Zv teva nBt̄Zt̄Qj , c̄\_ t̄ Lv t̄Zv ^t̄i i K\_v, w̄b̄tRi nvZUv ch̄S-t̄Lv hv̄q bv | ew̄j vg, 0t̄c̄t̄Q w̄t̄Z n̄te bv, i ayAv̄j vUv `vI | 0

tm c̄OxUv Avgvi nv̄tZ w̄tZ Zvnvi DrKw̄ÉZ ḡt̄Li t̄Pnvi vUv Avgvi t̄Pv̄L c̄woj | Av̄t̄-Av̄t̄-tm ew̄j , 0GKj v th̄tZ fq K̄t̄e bv t̄Zv? GKUzGw̄tQ w̄tq Avme?0

tgtqwbj wRÁvmv Kti , fq Ki te bv tZv! myZvs gtb hvB \_vK, cZiEti iayGKUv ñbvñ ejv qvB AMñhi nBqv tMj vg |

tm cþivq Kuij , ñNb R½j c\_ , GKUz t` tL Kcv tdtj thtqv |

meñ½ KuUv w` qv Dwj , wKš' GZtY ejSj vg, DñMUv Zvnvi wKtmi Rb" Ges tKb tm Avtj v t` LvBqv GB eþbi c\_ cvi Kwi qv w` tZ PwntZQj | nqZv tm wbtla iwbZ bv, mñ½B hvBZ, wKš' cwoZ gZiÄqtk GKvKx tdwj qv hvBtZB teva Kwi Zvnvi tkl chS-gb mñj bv |

Kuo-cPw wNvi evMvb | myZvs c\_Uv Kg bq| GB `vi "Y AÜKvti i gta" cZK c` tPcB teva Kwi fq cvBvi Avi mgq cvBj vg bv| tKej gtb nBtZ j wMj , GKUv gZKí ti wMx j Bqv \_vKv KZ Kñb| gZiÄq tZv th-tKvbtv gnZB gntZB gwi tZ cwi Z, ZLb mg -i wî GB eþbi gta" tgfqw GKvKx Kx Kwi Z| tKgb Kwi qv Zvnvi tm ivZUv KñUZ |

GB cñt½ AtbKw b cti i GKUv K\_v Avgvi gtb cto| GK AvZtqi gZiKvij Avg Dcw-Z wQj vg| AÜKvi i wî - evUxtZ tQtj -ctj , PvKi -evKi bvB, Nti i gta" i ayZvi m` weagv -x Avi Avg| Zvi -x tZv tktKi AvteM `vcv` wC Kwi qv Ggb KvE Kwi qv Zui tjb th, fq nbj Zvnvi I cWUv ejS ewni nBqv hvq ev! Kwi qv Kwi qv evi evi AvgvtK ckeKwi tZ j wMtj b, wZb t"Qvq hLb mngitY hvBtZ PwntZtQb, ZLb mi Kvti i Kx? Zui th Avi wZj va" wPtz mva bvB, G wK Zvnvi ejStetv br? Zvnvt i Nti wK -x bvB? Zvnvi wK cvl vY? Avi GB ivtî i B Mñgi cvPRb hw` b` xi Zxti i tKvbtv GKUv R½tj i gta" Zui mngitYi thwMvo Kwi qv t` q tZv cij tki tj vK Rwtbe Kx Kwi qv? Ggib KZ wK| wKš' Avgvi tZv Avi ewmqv ewmqv Zui Kvbw iwbj B Ptj bv| cvovq Lei t` lqv PvB-AtbK wRwlm thwMvo Kv PvB| wKš' Avgvi ewnti hvBvi cñve iwbqB wZb cKvZ" nBqv Dwjtj b| tPvL gjQqv ejtj b, ðfvB, hv nevi tm tZv nBqvQ, Avi evBti wMqv Kx nBte? ivZUv KvUK bv|

ejj j vg, ðAtbK KvR, bv tMj B th bq|

wZb ejj tjb, ðtnwK KvR, Zug etmv|

ejj j vg, ðemtj Pj te bv, GKevi Lei w` tZB nBte ðejj qv cv evovBegvjtB wZb wPrKvi Kwi qv Dwjtj b, ðl t` i evcti | Avg GKj v \_vKtZ cvi e bv|

KvRB Avevi ewmqv cñotZ nbj | Kvi Y, ZLb ejSj vg, th -vgx R'vS-\_vKtZ wZb wbfq cPw ermi GKvKx Ni Kwi qvQb, Zui gZiUv hv -ev mñn Zui gZt` nUv GB AÜKvi ivtî cñP wglbftui Rb" i mñnte bv| ejk hw` wKtZ dñtU tZv tm GB gZ -vgxi KvQ GKj v \_vKtj |

wKš' `tLUv Zvnvi ZtQ Kwi qv t` LvbI Avgvi Dñt k` bñn| wKsev Zvnv LwU bq G K\_v ejvI Avgvi Awfcq bñn| wKsev GKRtbi e`enitB Zvnvi PovS-gxgvsmv nBqv tMj ZvnvI bñn| wKš' Ggb Avi I AtbK NUbv Rwb, hvnvi Dñj Lbv Kwi qvI Avg GB K\_v ejj tZ PvB th, iayKZ Ávbi tRvti A\_ev

euKvj awi qv GKmt½ Ni Kivi AmaKvtiB GB fqUvtK tKvtbv tgfqgwbj B AñZµg Kwi tZ cvti bv| Bnv Avi GKUv kw³, hñvñeú -vgx- Gy GKk ermi GKt̄ Ni Kivi cti I nqfZv Zvnvi tKvtbv mÜvb cvq bv|

■Kš mnvv tm kw³i cwiPq hLb tKvtbv bi bvi xi grtS cvl qv hvq, ZLb mgvtRi Av`vj tZ Avvvig Kwi qv Zvnvt i -E t`I qvi AvezK hw nq tZv tnK, ■Kš gvbjI i th e-■U mvgvRK bq, tm wbtr Bnvt i jtl tMvcb AkñmemRb bv Kwi qv tKvtbv gtbZB ■KtZ cvti bv|

cñq gvm `B gZiÄtqi Lei jB bvB| hñviv cj ■Mg t`Lb bvB, ■Ksev IB tij Mwoi Rvbvjq g| evovBqv t■LqvtQb, Zvnvi nqfZv mwe -\$q ejv qv Dñvteb, G tKgb K\_v? G ■K KLtvb m¤e nBtZ cvti th, AZ eo AmjLuv tPvtL t■Lqv AvvvigvI gvm-`B Avi Zvi Lei bvB| Zvnvt i AeMñzi Rb ej v AvezK th, G iaym¤e bq, GB nBqv \_vK| GKRtbi wect` cvovi x SiK euvaqv Dcp nBqv cto, GB th GKUv RbkñZ AvtQ, Rwb bv Zvnv mZ'htMi cj ■Mg ■Qj ■K bv, ■Kš GKvtj tZv tKv\_vI t■LqvQ ejv qv gtb Kwi tZ cwi bv| Zte Zvnvi givi Lei hLb cvl qv hvq bvB, ZLb tm th euPqv AvtQ G ■K|

Ggib mgfq nVvr GKw`b Kvbt tMj, gZiÄtqi tmb evMvtbi Askx`vi Lpv tZv cvi Kwi qv teovBtZtQb th, tMj tMj, Mögv Gevi iñvZtj tMj | bvj tZi ■gviEi ejv qv mgvtR Avi Zvi gj evni Kwi evi thv iñnj bv- AKvj Kz§Euv GKUv mvcjoi tqtq wbKv Kwi qv Ntì AwbqvQ| Avi iay wbKv bq, ZvI bv nq Pj vq hvK, Zvnvi nvtZ fvZ chS-LvBtZtQ| Mög hw Bnvi kvmb bv \_vK tZv etb ■Mqv evm Kwi tj B tZv nq| tKvtovj v, nvi cti i mgvtR GK\_v iñbti th-BZw` BZw` |

ZLb tqjt ejov mktj i gLB H GK K\_v-Añv G nBj Kx? Kvj ■K mñZ`B DëvtZ evmj |

Lpv ejv qv teovBtZ jñMjtj b, G th NñUte ■Zb Atbk AvtMB RwbtZb| ■Zb iay Zvgvkv t`■LtZtQjtj b; tKv\_vKvi Rj tKv\_vq ■Mqv cto| bBtj ci bq, cñZtkekx bq, Avcbvi fvBtcv| ■Zb ■K evmo j Bqv hvBtZ cwi tZb bv? Zvnvi ■K Wv³vi -%` `` t`LvBevi ¶gZv ■Qj bv? Zte tKb th Ktib bvB, GLb t`Lp mevB| ■Kš Avi tZv Pc Kwi qv \_vKv hvq bv| G th ■gviEi estki bvg Wjeqv hvq| Mögi th gj tcvto|

ZLb Avgiv Mögi tj vK ■gvi qv th KvRUV Kwi j vg, Zvnv gtb Kwi tj AwgI j ¾vq gvi qv hvB| Lpv Pvj tj b bvj tZi ■gviEi estki AwffvveK nBqv, Avi Avgiv `k-erfvRb m½ Pvj j vg Mögi e`b » bv nq GB Rb|

gZiÄtqi tcvovewoZ ■Mqv hLb Dcw-Z nBj vg ZLb mtegvI mÜv nBqvQ| tgfq■U fvov evi v`vq GKavti i■U MwoZ■Qj | AK-§r j ■MtvUv nvtZ GZ ,v j tj vKtK DVvtbi Dci t`■Lqv f‡q bxj eY® nBqv tMj |

Lpv Nt i gta" D" K gwii qv t` wL t j b, gZiÄq i Bqv AvtQ| PU Kwi qv wKj Uv UwBqv w qv tmB f tq gZcÄq tg tqU mÄtI Y i " Kwi t j b| ej v evuj , RMt Zi t Kv tbv Lpv t Kv tbv Kv t j teva Kwi fv Bt cvi - xt K I i fc mÄtI Y Kt i bvB| tm Ggwb th tg tqU nxb mvcjoi tg tq nBqv Zvnv mntZ cwi j bv, t PvL Zuj qv evuj , ever Avgut i ever mvt\_ wbKv w tqfQ Rytbv?

Lpv ej t j b, Zte ti ! BZ" w` BZ" w` Ges mÄt/ mÄt/ B ` k-evitvRb exi ` tcÄusKvi w qv Zvnvi Nt o cwoj | tKn awi j Ptj i gJ, tKn awi j Kvb, tKn awi j nvZ- t Uv Ges hnvt i tm mthwM Ntuj bv Zvnvi I wbDö nBqv i wnj bv

Kwi Y, msMÄg- t j Avgiv Kvcj "#l i b" vq Pc Kwi qv \_wKtZ cwi , Avgut i wei" t x GZ eo ` pgi i Uv Kwi tZ teva Kwi bvi vqtYi KZCtPj i Pj 3/4v nBte |

GBLv b GKUv Aevst K\_v ej qv i wL i wbqwnQ bwnK wej vZ cFwZ tg"0t tk cj "l t i gta" GKUv Kms- vi AvtQ, "xt j vK ` pgi Ges wb i "cvq ej qv Zvnvi Mvtq nvZ Zuj tZ bvB| G Averi GKUv Kx K\_v mbvZb w` yG Kms- vi gvtb bv| Avgiv ej hnvi B Mvtq tRvi bvB, Zvnvi B Mvtq nvZ Zuj tZ cvi hvq| Zv tm bi bvix hvB tnvK bv tKb |

tg tqU cÄtgB tmB hv GKevi AvZb` Kwi qv DwqwnQj , Zvi ci GtKevi Pc Kwi qv tMj | wKs' Avgiv hLb ZvnvtK MÄtgi ewnti i wLqv Awmevi Rb" wPovBqv j Bqv Pwj j vg, ZLb wgbwZ Kwi qv ej tZ j wMj , Æevej v, AvgutK GKUevi tQto ` vI Awg i "wL t j v Nt i w tq Awm| evBti wKqyj -Kt i tL t qhvte- t i wMv gvbj mg- -i vZ tL tZ cvte bv |

gZiÄq i " Nt i gta" cvMtj i gZv gv\_v Kwi tZ j wMj , 0v i c` vNvZ Kwi tZ j wMj Ges kte"-Akte" eunea fvl v cÄqwm Kwi tZ j wMj | wKs' Avgiv ZvnvtZ wZj va" wPwj Z nBj vg bv| t k i gvtj i Rb" mg- -AKvZt i mn" Kwi qv ZvnvtK wno wKi qv UwBqv j Bqv Pwj j vg |

Pwj j vg ej tZiQ, tKbbv, Awg i eivei mÄt/ wQj vg, wKs' tKv\_vq Avgvi gta" GKULwb ` pgi Zv wQj , Awg Zvi Mvtq nvZ w tZ cwi bvB| ei Ä tKgb thb Kvbe cvBtZ j wMj | tm th AZ" s-Ab" vq Kwi qv tQ Ges ZvnvtK MÄtgi ewni KivB DwPZ eU, wKs' GUvB th Avgiv fvtj v KvR Kwi tZiQ tml wKotZB gtb Kwi tZ cwi j vg bv| wKs' Avgvi K\_v wK |

Awcvbvi v gtb Kwi teb bv, cj wÄtgi D` vi Zvi GKvS-Afve| tgvtUBbv| ei Ä eo tj vK nBtj Avgiv Ggb me J` vhÄcÄKvK Kwi th, i wb t j Awcbvi Aeve nBqv hvBt eb |

GB gZiÄqUvB hv bv Zvnvi nvZ fvZ LvBqv AgvRÄq Aciva Kwi Z Zvnv nBtj tZv Avgut i GZ i wM nBZ bv| Avi Kv t qZi tQtj i mÄt/ mvcjoi tg tqi wbKv- G tZv nwq DovBeri K\_v| wKs' Kvj Kwi j th H fvZ LvBqv| tnvK bv tm AvoB gvtmi t i Mx, tnvK bv tm khÄkvq wKs' ZvB ej qv fvZ! j P bq, tm` k bq, cÄvvi gysm bq| fvZ LvI qv th AbecvC| tm tZv Avi mZ" mZ" B gvc Kiv hvq bv| Zv bBtj cj wÄtqi tj vK msKxYPE bq| Pvi t juk nUv ne` v thme tQtj i tctU, Zvi vB tZv GKw b eo nBqv mgvtRi gv\_v nq| t ex exYvcwVi efi msKxYQv Zvnvt i gta" Awmte Kx Kwi qv |

GB tZv Bnvi B ~~WKO~~ b cti , cOZt- si Yqa, - Mq gtLucva"q gnwktqi weaev cJ eaygtbi ei vtM eQi  
 `B Kvkxem Kwi qv hLb wdvi qv Awmtj b, ZLb wb jKiv KvbvKvb Kwi tZ j wMj th, AtaR mwE H  
 weaevi Ges cvtQ Zvnv tenvZ nq GB ftqb B tQvUevey AtbK tPov, AtbK cwi kgtgi ci teSVwbtk tmLvb  
 nBtZ wdvi Bqv AwbqytQb, tmUv KvkxB etU hvB tnvK, tQvUevey Zvnvi tFwE K J vhMgtgi evti vqvi x  
 cRveve` `BkZ UvKv `vb Kwi qv cPLvBv Mgtgi etptYi m` wPY Dfg dj vntii ci, cOZK elptYi  
 nvtZ hLb GKUv Kwi qv Kurnvi tMj vM wq we` vq Kwi tjb, ZLb ab ab cwoqv tMj | GgbIK, ct\_  
 AwmtZ AtbKB tki Kj vtYi wbgE Kvgbv Kwi tZ j wMj b, Ggb me hviv eotj vK Zt` i ewotZ  
 ewotZ, gvtm gvtm Ggb m` vbgptbi AvtqvRb nq bv tKb?

WKS hvK| gntEji Kwnbx Avgv`i AtbK AvtQ| htM htM mwAZ nBqv cOZK cj xemxi 0tib  
 -cvKvi nBqv DwqytQ| GB `wPY eftzi AtbK cj xZ AtbKw b Nyi qv tMSi e Kwi evi gtZv AtbK eo  
 eo evcvi cL`P Kwi qmQ| PwifB ej, atgB ej, mgvtRB ej, Avi we` vZB ej, wkp GKevitb  
 cj v nBqv AvtQ; GLb i ayBsviRtK Kwl qv Mwj Mvj vR Kwi tZ cwi tj t kUv Dvxi nBqv hvq|  
 ermi -LvtbK MZ nBqytQ| gkvi Krgo Avi mn Kwi tZ bv cwi qv mtegvI mbommwv tZ B elv wq  
 Nti wdvi qmQ| GKw b `cjt ej tPvk `B `tii gvtj vcvoi wfZi wq Puj qmQ, nVr t wL, GKU  
 Kwl tii 0tib ewmqv gZiÄq| Zvnvi gv\_vq tMi "qv cwm, eo eo `wo-Pj, Mj vq i`P I cZi  
 gij vtK ejt te G Avgv`i tmB gZiÄq| Kqf t i tqj GKUv eQtii gtaB RvZ wq GtKevit  
 cj v` i mvcjo nBqv MqytQ| gvbj KZ kxNöth Zvnvi tPSI cj tli RvZUv memRt wq Avi GKU  
 RvZ nBqv DwZ cti, tm GK AvOhtcvvi | etptYi tqj tg\_i wb weevn Kwi qv tg\_i nBqv tMq  
 Ges Zvnv`i e emv Aeji Y Kwi qytQ, G teva Kwi Avcbvi mevB i wbqytQb| Awg m` etptYi tqj tK  
 GwPY cvk Kivi cti tWtgi tgq weevn Kwi qv tWig nBtZ t wLqmQ| GLb tm apB Ktbv ejbq  
 weupq Kti, i qvi Pivq| fvtj v Kvg` mshbtk KmVBtqi tgq weevn Kwi qv KmVB nBqv hvBtZI  
 t wLqmQ| AvR tm "ht-Mi" Kwlqj weupq Kti- ZvnvK t wLqv Kvnvi mva etj, tKvtbv Krtj tm  
 KmVB wfbcAvi WKOz wQj | WKS mKtj iB iB GKB tnZj Avgvi ZvB tZv gtb nq, Ggb Kwi qv GZ  
 mntr cj "l tK hvnviv Uwbqv bgvBtZ cti Zvnviv WK GgbB Aeji xj vptg Zvnv` i tVuj qv Dcti  
 Zuj tZ cti bv? th cj Mgtgi cj "l t i m j wZtZ AvR cAgj nBqv DwqmQ, tMSi eUv WK GKv i ay  
 Zvnv` iB? i aybRt` i tRvtiB GZ `Z wbPi w tK bwgqv Puj qytQ| A` tii w K nBtZ WK GZUKz  
 Drmvn, GZUKzmvnvh Avtm bv?

WKS \_vK| tSutKi gv\_vq, nqZv ev AbwaKvi PPP Kwi qv eme| WKS Avgvi gkikj nBqv tQb th Awg  
 tKtbgjtZB fij tZ cwi bv, t tki beYB Rb bi bvi xB H cj MgtgiB gvbj Ges tmBRb WKOz GKU  
 Avgv` i Kiv PvB-B| hvK| ejj tZiQj vg th, t wLqv tK ejj te G tmB gZiÄq| WKS Avgv` K tm LwZi

Kwi qv emwBj | wej vmx cKt i Rj AwbtZ MqvwQj , AvgutK t`Lqv tmI fwli Ljk nBqv evi evi ejz tZ j wMj , ØZig bv AwMj vtj tm i wñtZ AvgutK tgtiB tdj Z| Avgvi Rb" bv Rwb KZ gvb Ziq tLtzQj |

K\_vq K\_vq iwbj vg, ciw bB Zvnvi GLvtb Dwqv Awmjqv µgk Ni ewaqv evm Kwi tZtQ Ges mtL AvtQ| mtL th AvtQ GK\_v ej vi cqvRb wQj bv, iay Zvnvt i gtLi cvtB PwnqvB Awg Zvn ejSqwQj vg |

ZvB iwbj vg AwR tKv\_vq bwK Zvnvt i mvc aivi evqbv AvtQ Ges Zvnvi cftZ nBqvQ, Awg| Agwb mt½ hvBeri Rb" j vdwbqv Dwj vg| tQtj tej v nBtZB `jv wRwbmi Dci Avgvi cēj kL wQj | GK wQj tMwLti v mvc aivi qv tcvlv, Avi wQj gšetm× nl qv |

im× nl qvi Dcvq ZLbI LjRqv ewni Kwi tZ cwi bv| wKš' gZiÄqtk I -f jvf Kwi evi Awkvq Avbts` Drdj -nBqv Dwj vg| tm Zvnvi bvgRv`v Kj̄ttoi wkl", myzivs g^-tj wK| Avgvi fM th AK^-yr Ggb cñbñBqv Dwte Zvnv tK fwetZ cwi Z?

wKš' k³ KvR Ges ftqi Kvi Y AvtQ ejz qv cñtg Zvnvi DftqB AwcE Kwi j, wKš' Awg Agwb btQvi ev`v nBqv Dwj vg th, gvm LvbtKi gta" AvgutK mmmti` Kwi tZ gZiÄq c\_ cvBj bv| mvc aivi gši Ges wnmve wLvbqv wj Ges KeRtZ |||a mtgZ gr`jy ewaqv wq` -igtzv mvcjto evbvbqv Zuj j |

gšju wK Rvbtb? Zvi tkluv Avgvi gtb AvtQ-

-I ti tKdtU ZB gbmvi evnb-

gbmv t ex Avgvi gv-

Ij Ucvj U cvZuj -tdwo-

tXovi weI ZB tb, tZvi weI tXovt i t` -

-`piwR, gMiwR |

Kvi AvÁv-weI nwI i AvÁv

Bnvi gvtb th Kx Zvnv Awg Rwb bv| Kvi Y, whib GB gtsj `bv Fwl wQj b- wbDq tKn bv tKn wQj b- Zui mwPjv KLbI cvB bvB |

Aetktl GKw b GB gtsj mZ wq\_ vi Pi g gxgvsmv nBqv tMj eU, wKš' hZw b bv nBj ZZw b mvc aivi Rb" PZi wK cñm× nBqv tMj vg| mevB ej vewj Kwi tZ j wMj , nñv, b"vov GKRb , Yt tj wK eU| mbomx Ae`vq KvgyLwq wMqv wnm× nBqv AwmqtQ| GZUKz eqtm i gta" GZ eo I -f nBqv AnsKvdi Avgvi Avi gwUtz cv cto bv, Ggwb thv nBj |

wekjm Kwi j bv iay`B Rb| Avgvi , i" th, tm tZv fvij v g` tKvbtv K\_vB ejz bv| wKš' wej vmx gvtS gvtS gjL wucqv ejz, VvKj , Gme fqsKi Rvbtvqvi, GKVz mveavt b bvoPvov tKvti v| e-Z weI wZ fvov, mtci gj nBtZ weI ewni Kiv cñZ Kvr, t j v Ggwb Aetnj vi mnZ Kwi tZ ii" Kwi qwQj vg th, tmme gtb cñotj Avgvi AwRI Mv KtC |

Awm̄tj K\_v nBtZtQ GB th, mvc aivl K̄WB bq Ges aiw mvc `B Pviw b nmoZ c̄i qv ivLvi ct̄i Zvnvi weI`wZ fv̄vB tnvK Avi bvB tnvK, wKQtZB KvgoBtZ Pv̄n bv| P̄j Zij qv KvgoBovi fvB K̄ti, fq t̄ Lvq, wK̄S' Kvgoq bv|

gvtS gvtS Avgvt` i ,i wK̄tI i mvcjot i metP̄tq j vt̄fi ēemv wK̄ko weI Kiv, hv t̄ LvBevgv̄ mvc cvj vBtZ c\_ cvq bv| wK̄S' Zvi c̄tēmvgvb GKUz KvR K̄ti t̄Z nBZ| th mvcUv wK̄ko t̄ Lqv cvj vBtE, Zvnvi ḡtL GKUv tj vnvI wK̄K cpvBqv evi K̄tqK Q̄ivKv w̄ t̄Z nq| Zvi ci ZvnvI K̄koB t̄ Lvb tnvK ev GKUv KvWB t̄ Lvb tnvK, tm t̄Kv\_vq cvj vBtE Zv fw̄eqv cvq bv| GB KvRUvi weI"t̄x wej vmx fqvBk Avgv̄ E K̄ii qv gZiÄqtk ewj Z 0t̄L, Ggb K̄ti gvbj VKvtqv bv| Ó

gZiÄq K̄inZ, ðmevB K̄ti - Gt̄Z t̄vl K̄x?Ó

wej vmx ewj Z, ðKi "K t̄M mevB| Avgvt` i t̄Zv Lv̄vi fvebv tbB, Avgiv t̄Kb wqQwqQ tj vK VKvtZ hvB| Ó

Avi GKUv wRwbm Awg evi evi j ¶ K̄ii qmQ| mvcavi evqbv Awmtj B wej vmx bvbcvKvi evav w̄ evi t̄Pov K̄ii Z-AvR k̄bevi, AvR g½j evi, Ggib KZ wK? gZiÄq Dc̄w-Z bv \_wK̄tj tm t̄Zv GKet̄i B fv̄MvBqv w̄ Z, wK̄S' Dc̄w-Z \_wK̄tj gZiÄq bM` UvKvi tj vf mvqj vBtZ cvi Z bv| Avi Avgvi t̄Zv GK̄i Kg tbkv̄ ḡtZv nBqv ` wovBqwmQj | bvbcvKv̄i ZvnvI K̄ti D̄EwRZ K̄ii t̄Z t̄Pov̄ T̄wU K̄ii Zvg bv| ēt̄Z Bnvi gta" gRv Qvov fq th t̄Kv\_vq wQj , G Avgvt` i ḡt̄bB w̄b cvBZ bv| wK̄S' GB mvc ci ` E AvgvtK GK̄i b fv̄tj v K̄ii qvB w̄ t̄Z nBj |

t̄m̄ b t̄puk-t̄toK ` t̄i GK t̄Mqyj vi ewoZ mvc awi t̄Z MqwmQ| wej vmx eiveiB m̄t½ hvBZ, AvRI m̄t½ wQj | tḡtU Nt̄i i tḡtS LwbKUv LjotZB GKUv M̄tZP wPý cvl qv t̄Mj | Avgiv t̄KnB j ¶ K̄ii bvB, wK̄S' wej vmx mvcjoi tḡtq-tm t̄nwl nBqv K̄tqK UKiv KvMR Zij qv j Bqv AvgvtK ewj j , ðVvKi , GKUz mveavtb Ljov| mvc GKUv bq GKtRov t̄Zv AvtQ etUB nq̄tZv ev tewk \_wK̄tZ cvt̄i | Ó

gZiÄq ewj j , ðGiv th ēt̄j GKUvB Ḡtm X̄tK̄tQ| GKUvB t̄ L̄tZ cvl qv t̄M̄tQ|

wej vmx KvMR t̄ LvBqv K̄inj , ðt̄LQ bv evmv K̄ti wQj ?Ó

gZiÄq K̄inj , ðKvMR t̄Zv B̄tji I Avb̄tZ cvt̄i | Ó

wej vmx K̄inj , ð` yB n̄tZ cvt̄i | wK̄S' ` t̄U AvtQ Awg ej wQj | Ó

ev w̄K wej vmx K\_vB d̄w j Ges gḡtSKfv̄teB t̄m̄ b d̄w j | wglbU-` t̄k̄tKi gta" GKUv c̄KvE Lwi k t̄MvLiw awi qv t̄d̄w j gZiÄq Avgvi n̄tZ w̄ j | wK̄S' tmUv̄tK S̄uci gta" cvi qv wdwi t̄Z bv wdwi t̄ZB gZiÄq ðDt̄o K̄ii qv w̄kjm t̄d̄w j qv ewnti Awm̄qv ` wovBj | Zvnvi n̄tZi Dj w̄ wcv w̄ t̄q Si Si K̄ii qv i³ c̄moZwQj |

cūgūv thb mevB nZejx nBqv tMj vg | Kvi Y mvc awi tZ tMtj tm cvj vevi Rb" e"vKj bv nBqv ei Ā MZnBtZ GKvZ gj\_ ewni Kvi qv ` kō Kti, Ggb Afvebxq e"vci Rxetb GB GKvUevi t\_ LqWQ | ci ¶tYB wej vmx PrKvi Kvi qv QwUqv Mqv AwPj w\_ qv Zvnvi nvZUv ewaqv tdiy j Ges hZ i Ktgi wKo-evKo tm m½ AwlbqWQj mg-B ZvnvK PevBtZ w\_ j | gZiÄtqi wbRi gv\_ yj tZv wQj B, Zvnvi Dcti I Avgvi gv\_ yj UvL Lj qv Zvnvi nvZ ewaqv w\_ j vg | Avkv, weI Bnvi DtaÄAvi Dmte bv, eis tmB QweI nwii i AvÄv gšjv mZtR evi sevi AveE Kvi tZ j wMj vg | PZw\_ \$K wfo Rngqv tMj Ges AÄtj i gta" thLvtb hZ , Yx e"v3 AvtQb mKj tK Lei w\_ evi Rb" w\_ tK w\_ tK tj vK QwUj | wej vmx evc tK msev` w\_ evi Rb" tj vK tMj |

Avgvi gšj covi Avi weivg bvB, wKš' wK myav nBtZtQ ewj qv gtb nBj bv | Z\_wic AveE mgfvteB Pj\_ tZ j wMj | wKš' wgbU cibi Kio ctiB hLb gZiÄq GKevi evg Kvi qv w\_ j , ZLb wej vmx gwUi Dcti GKevti AvQvo LvBqv cwoj | AvgI eySj vg, weI nwii i t\_ vnvB eyS ev Avi LvU bv |

wbKUeZPAvi I `B-Pwi Rb I t\_ f\_ Awmqv cwoj b Ges Avgiv KLbI ev GKmt½ KLbI Avj r\_ v tZw\_ k tKwU t\_ et\_ exi t\_ vnvB cwojZ j wMj vg | wKš' weI t\_ vnvB gwbj bv, ti wMi Ae"v µtgB g\_ nBtZ j wMj | hLb t\_ Lv tMj fvj v K\_vq nBte bv, ZLb wZb-Pvi Rb I Sv wgvj qv weI tK Ggwb AK\_ Akie" Mwj Mvj vR Kvi tZ j wMj th, weI i Kv\_ wKtj tm gZiÄq tZv gZiÄq, tmw\_ b t\_ k Qwoqv cvj vBZ | wKš' wKotZB wKo nBj bv | Avi I Ava NÈv a"v\_ wa\_ + cti t\_ vMx Zvnvi evc gvtqi t\_ lqv gZiÄq bvq, Zvnvi k\_ ttoi t\_ lqv gtsj\_ wa mg- wq\_ v cizcbewKvi qv Bntj vtKi j xj v mv½ Kvi j | wej vmx Zvnvi t\_ vxi gv\_ vUv tKv\_ j Kvi qv ewmqWQj, tm thb GtKevti cv\_i nBqv tMj |

hvK, Zvnvi t\_ j\_ Li KwnbwxU Avi evovBe bv | tKej GBUKz ej\_ qv tkI Kvi e th, tm mvZ w\_ tbi teik ewPqv \_ vKvUv mwtZ cwij b | Avgv\_ tay GKv\_ b ej\_ qwQj , wKv\_ Avgvi gv\_ vi w\_ we" i Bj , Gme Zug Avi KLbI tKv\_ i bv |

Avgvi gv\_ yj -KeP tZv gZiÄtqi m½ Ketj wMqWQj , wQj tay weI nwii i AvÄv | wKš' tm AvÄv th g"WRt\_ tUj AvÄv bfn Ges mwtci weI th evOwj i weI q bq, Zvnv AvgI eySqvWQj vg |

GKv\_ b wMqv t\_ wbj vg, Nti tZv Avi weI i Afve wQj bv, wej vmx AvZtHZ\_ v Kvi qv gw\_ qv tQ Ges kv\_ g\_ tZ tm wbDq bi tK wMqWQj | wKš' thLvtb hvK, Avgvi wbRi hLb hvBevi mgq Awmt, ZLb I Bi fc tKv\_ hv GKUv bi tK hv\_ qvi ct\_ vte wCQvBqv ` wovBebv, GBgv\_ hv\_ tZ cw\_ |

Lpv gkvB t\_ vj Avbv evMvb ` Lj Kvi qv AZ" S\_ weI Ái g\_ tZv Pwi w\_ tK evj qv teovBtZ j wMfj b, l i hv\_ bv AcNvZ-gZi nte, tZv nte Kvi ? cji "l g\_ wbj Agb GKUv tQto ` kUv Ki "K bv, ZvZ tZv tZgb Avt\_ hvq bv- bv nq GKUw\_ vB nZ | wKš' nwtZ fvZ tLqj gi tZ tMj tKb? wbR gtj v, Avgvi ch\_ gv\_ t\_ w\_ Kti tMj | bv tctj GK tduv Av\_ b, bv tctj GKUv wC\_ , bv nj GKUv f\_ R" D"Qz\_ | M\_ tgi t\_ j vK GKevtK\_ evj tZ j wMj , ZvnvZ Avi t\_ m\_ n Kx! Abewc| evc ti! Gi wK Avi c\_ w\_ D\_ E AvtQ\_ |

wej vnnxi AvZnZvi e"vci Uv AtbtKi Kv"tQ cwi nvntmi weIq nbJ | Awg c"q fw, G Aciva nqtZv Bnviv DftQb Kwi qmQj , K"tQb Kwi qmQj tZv cj "tQj , cvoM"tqi tZtj -Rtj B tZv gwby | Zey AZ eo ` jmnntmi Kv"tR c"tE Kwi qmQj ZvnvtZ th e"Uv tmUv tKn GKevi tPvL tgwq qv t` wLtz cvBj bv?

Awgi gtb nq, th t` tki bibvix gta" ci"utti ü`q Rq Kwi qv weevn i"Z bvB, eiÂ Zvnv wb`vi mvgM, th t` tk bibvix Avkv Kwi evi tm"fvM, AvKv"t" Kwi evi fq"i Avb` nBtZ wPi" tbi Rb" ewÂZ, hvnvt` i Rtqi Me"ci"Rtqi e"v tKv"t"b"v"vB Rxetb Gu"vri l enb Kwi tZ nq bv, hvnvt` i fj Kwi evi ` jL, Avi fj bv Kwi evi AvZtchv , KQj B evj vB bvB, hvnvt` i c"Prb Ges e"u" k"p"weA mgvR me"ci"Kv"t" i nv"gv nBtZ AZ"š-mveavt"b t` tki tj vKtK Zdvr Kwi qv AvRxeb tKej fv"j wU nBqv wKevi e"v Kwi qv w` qv"Qb, ZvB weevn e"vci Uv hvnvt` i tay"bQK Contract Zv tm hZB tKbbv "ew` K g"z"i" qv document cvKv Kiv tn"K, tm t` tki tj v"t"Ki mva"b bvB gZi"tqi Ab"v"tci Kvi Y tev"tS | wej vnnx"K hvnviv cwi nv"m Kwi qmQj b, Zvnviv mvay M"p"t" Ges mva"y M"p"y A"t"q mZx"t"j vK Zvnviv mevB cvB"eb, ZvI Awg R"wb wK"t" mb"t"oi tg"t"q"i hLb GK"i"U c"m"o"Z kh"i"Z t"j vKtK wZj wZj Kwi qv Rq Kwi tZQj , Zvnvi ZLbKvi tmb tM"t"tei Kj vgv"t" nqtZv Aw"RI Bnv"t" i tKn tPv"t" L t` tLb bvB | gZi"tqi nqtZv wBZv"SB GKuv ZtQ gwby wQj , K"tQ Zvnvi ü`q Rq Kwi qv `Lj Kivi Avb` UvI ZtQ bq, tm m"u"l A"t"K"i"ArKi b"tn |

GB e"UvB G t` tki tj v"t"Ki ct"t" ej"sqy DV"v K"i"b | Awg f"t" ee"ej cwi ewi K c"t"t"ui I t` vI w"e bv Ges kv"t"q Z"v mvgwRK we"v"e"v"i l wb`v Kwi e bv | Kwi tj I g"t"Li Dci Kov Reve w"q hvnviv ej"t"eb, GB m"y mgvR Zvnvi w"t"p" we"v"e"v"i tRv"t"b AZ kZv"axi AZ , t"j v"ec"t"ei gta" ew"p"q"v Aw"Q, Awg Zvnv"t" iB Aw"Zkq f"v"3 Kwi , c"t"z"t"i Awg KLbB ej"e bv, w"t"K"i"v" K"i"b Pig "t"R"Z"v bq, Ges Aw"ZK"i"q n"t"t"j vc cvB"q"t"Q w"t"K"i"t"Zj v"t"cv"K"i"v" w"t"K"i"v" Aw"Q | Awg t"ay"GB ej"e th, eotj v"t"Ki b"t"cv"cy"j w"t"i g"t"Zv w"e"v"i w"t"p"t"l t"p"t"l Ges t"K"i"j t"K"i"j i"t"l"t"j th tm tek"K"i"U w"t"K"i"t"e, Zvnv"t" t"K"i"v"b"v" B"t"m"n bvB, K"t"Q G"t"K"i"v" t"Zj v"t"cv"K"i"v" g"t"Zv e"t"p"v"b"q"v" i"v"l"v"i t"p"t"q" GK-Avaevi t"K"j nBtZ b"v"gv"b"q"v" Avi I c"t"p"r"b g"t"j"l"i g"t"Zv "y"GK cv n"t"u"t"Z w"t"j B c"t"q"t"OE K"i"v" g"t"Zv cvc nq bv |

## k"i"v" "t" U"t"K"i"

gv-mi "Zx	- m"y"ycj w"Y Ab"m"t"i we"v"l K"j vi Aw"ao"v"t" x"t" ex, ex"Yvcw"Y, ev"Yx
KZ"v" "	- we"v" AR"b K"t"i"t"Qb Ggb c"t"Z, we"v"b
eB"p"	- K"i"v"h"p" GK"i"K"g t"Q"v"U M"v"Q I Z"v"i dj
i"t"i K"i"v"	- K"j vi Q"v"
Kv"b"p"	- N"t"i i t"Q"b w"t"KK"i"j v"t"m"t"bv" R"v"q"m"

- tLRj tgwZ - tLRj MvQi gw\_vl KytQi big wgiø Ask ev i m|
- Kvg~wUKv - cikZ D"Pi Y KvgPwUKv (Kamchatka) iwkqvi AšMZ mvBtewi qvi DĒi-c̄te©Aew~Z GKwU DcØxc| Gi `wY-c̄tøg | LUK mvMi | DĒi-c̄te©tevis mvMi | DcØxcwU cveZ, Zi`i | ebgq| eū Dò c̄teY | mtZtiwU Rxeš-AvtMqyMwi AvtQ GLvtb| cPj m̄vgb gwQ cvl qv hvq ejj ØxcwU m̄vgb gwQti k btøg cwiwPwZ | i wRavbx kni -tcvftj vF~d
- mvBtewi qv - Gwkwqvi DĒti iwkqvi AšfP Gwkwqvi DĒivAtj i we~Y©ffwM| Gwkwqvi gnvt̄ tkj GK-ZZqysk AĀj Gi gta c̄totQ| Zi`i, mi j eMq ejjli AiY, t̄e ZYfug | c̄wexi Mfxi Zg n̄ ØKjy Ø GLvtb Aew~Z | c̄wexi `xNzg tijc\_ UY-mvBtewi qvb Pvj ynl qvi ci GLvtb eū kni Mto DtvQ|
- GtWb - tj wnwZmwMi | Avie mwMti i c̄ekct\_ Avie t̄tki `wY-c̄tøg Aew~Z wLwZ e`i | mgvjkj eY Zwi i Rbw wLwZ |
- cviwkqv - cvim ev Biwb t̄k|
- ügvqpb - gNj mgvRi c̄ZövZv eveti i c̄ Ges wZxq gNj mgvU wZib gNj mgvU AvKetii i wZv|
- tZwMj K Lu - fvi ZeitP BwZnvtm tZwMj K Lu btøg tKvtbv mgvU Qtj b bv | BwZnvtm th wZbRb wLwZ tZwMj K mgvU bvg cvl qv hvq Zwi n̄tj b: wMqwmDwib tZwMj K, gnvx tZwMj K I wditiwR tZwMj K |
- Pvj t̄ki tKwv - Pvj k̄t̄t̄K DbcÄvk chS-GKwU msLw|
- \_wKw - eZgwb Aog tkYx| tmKvjtj gva"igK wkpvi tkYx wnmve Kiv nZ | ci t̄t̄K wbtPi w̄t̄K | `kg tkYx ZLb wQj dv÷©Kw, beg tkYx wQj tm̄KÜ Kwm|
- cÖZwEK - cjuZEp, c̄Pxb aysmvetkl, gywji wC BZw t̄t̄K HwZnwmK Z\_ wYqj w̄wq c̄EZ e"w³ |
- tdu\_Kwm - GLbKvi m̄bg tkYx|
- tm̄KÜ Kwm - GLbKvi beg tkYx|
- Mj - Awdtgi Zwi GKikg gwK hvewoi gtZv ,wj cwkq e"enwi Kiv nq|
- Dcti i Avv j tZi uKtg - m̄ovi wbt̄t̄K |
- Gwib mgv - `pøg tevSwZ w̄c Kiv n̄qQ|

- gv‡j v - mv‡ci | Sv| AbMñhi tkYñetkl | Gi v mvc ai‡Z, mv‡ci Kigtoi  
PwKrmvq | mv‡ci tLj v t` LvtZ cU| Gme K‡i Gi v RxeKv wbeñ K‡i  
\_v‡K |
- mØq Kwi qmQ - Ace"q K‡i wQ tevSv‡Z e"½fv‡e ej v n‡q‡Q |
- K½vj mvi - Aw" Pgñvi Ae"v thb cñq K½vj |
- hgivR - gZi |
- th e" wU - th kw³ At\_©e"eüZ |
- DrKwÉZ - DwØMœ e"vKj |
- Av"Qbœ - AwffyZ |
- wZj va© - wZj cñi grY mg‡qi Aa©gnZgn† |
- cKwZ - - "fñweK |
- Povš-gxgvsmv - tkI wb®úmÉ |
- RbkñZ - tj vKci ñúvq tkvbw K\_v, Rbi e, tj vKkñZ |
- mZ"hm - wñ`ycj v‡Y evYñ Pvi htMi cñg hM hLb mgv‡R AmZ" Ab"vq G‡Keñtib  
wQj bv etj avi Yv |
- i mvZtj tmj - Aatcv‡Z ev D"Q‡btMj |
- AKvj K®ñÉ - Amgtq dtj tQ Ggb Kg‡ov, AKgY" e"w³ |
- wbKv - we‡q | GLv‡b Zw"Qj "mPK cñqM |
- Kwj - wñ`ycj v‡Y evYñ Pvi htMi tkI hM| cijvY gtZ, G htM Ab"vq, AmZ" |  
AatgP evovewo NU‡e |
- e` b ` » bv nq - gj\_ thb bv tcv‡o, mþvg thb bø bv nq |
- bvj eYñBqv tmj - weYñtq tmj |
- exi ` t‡c - exi Zj cKv‡ki Rb" ZRñ-MRñ I fvefñw K‡i |
- bvi vqtYi KZñt¶i l - Ki "t¶t†i htX GKñ tK meñvi Zrq ivRvi GKc¶ wbtq hñ K‡i wQ‡j b |  
tmLv‡b kñKñO wQ‡j b wbi \_i \_mvi w\_ | tmLv‡b bvi vqtYi wbi t‡c¶ AvPiY  
wQj Kvcj "l mj f | tmB bvi vqtYi c\_vej ñxvI Avgv‡ i AvPiY‡K fxi "Zv  
ej tZ j w4Z nte | evKvskññZ Avmtj e"½ K‡i ej v n‡q‡Q th-Avgv‡ i  
AvPiY GZB eeñ wQj th Zv Kvcj "l Zri tP‡ql j ¾vRbK wQj |
- wej vZ cñZ t‡"ot` tk - Bsj "Umñ BDtivcxq t` kmgtñ thLvtb wñ`mgv‡Ri AvPvi atgP tKv‡b  
evj vB tbB |

mbvZb m" y |

Kms" vi gvtb bv

- GLvtb m" ya tgP ms" vi v" QbZv" K Zxe" e" Kiv ntqfQ | bv tg Pi Šb ev mbvZb ntj | m" ag" th tKvfbv tKvfbv tPfT AvPvi me" ^ ag" tLvj m- me" ^ | msKxY" QbentqfQ Zvi 0" fc cKvki Rtb" B GB e" Kiv ntqfQ |

k" -Akte"

AgvR" q

Kvj Kvi j th H

fvZ LvBqv

- tkvbi thM" | A thM" | GLvtb k" -Akte" |

- P" gvi A thM" |

- wPvRv" Zi tgqtK wtfq Kiv" K j Ny | P" gvi thM" Aciva ej MY" Kiv ntqfQ Avi AgvR" q ej MY" Kiv ntqfQ wPz Rv" Zi nv" Z fvZ Lvi qv" K |

t` ex exYicwYi ej

msKxY" Zvnf" i gta"

Avmt" Kx Kvi qv

c" Z" -" si Yxq

tmUv KvKxB ejU

- GLvtb e" Kti ej v ntqfQ-t` ex m" Zxi cKZ gvb" Zvi Af" te Giw msKxY" vme" ^ ntq ctotQ |

- c" ZtKv" j -" si Y Kivi thM" | A\_ P" AvZ kf" xq |

- KvKx fv" tZi D" ei" t" k Aev" Z my" L" vZ | my" Pxb Zx" f" T | tmLv" b mvaym" -cy" v" mgv" tek thgb nq tZgb " P" vi T tj vKR" bi AvLo" l tmLv" b R" g | g" LvCva" vq gnvk" qj weav c" ea" K thL" b t" K D" xvi Kti Avb" ntq" Qj Zv KvKx ntj | Zv th Zx" v" b" v" Qj bv eis c" Z" Z" v" q ev Abj" c tKvfbv " v" Qj GLvtb tmB B" ZB Kiv ntqfQ |

evi l qwi

m" w" Yv

dj vni

ab" ab" c" oqy

- Atbt" Ki mgteZ tPovq hv Kiv nq, meRbx | ev" i vqwi |

- c" i wntZi m" g" bx ev tmj w" mnKv" i |

- Rj thM, dj vi |

tMj

gn" Ei Kvnbx

Gu" Y

ap" b

Aej xj v" t" g

c" Ag" L

- mKtj c" ksm" q c" Ag" L ntq DV" j b |

- gn" b" feZvi K\_v | e" v" f" Q" b" P" Zvi Kvnbx |

- c" e" k" Kv c" x" f" | e" Z" g" b" gva" w" K c" x" f" vi mg" Zj" |

- Pj BZ" w" taqvi Rb" e" u" Q" k" e" k" S" o |

- Abvq" fm |

- c" P g" L th K\_v ej | g" L i |

cj M̄gi cj "l t̄ i	- e"l Kt̄i m̄l wZ ej v ntqtl  e"Z tj LK M̄gi cj "l t̄ i mgvt̄j vPbv l lb̄ v Kt̄i t̄Qb
gš̄m×	- gt̄ši mwabvq wmw ARØ Kt̄i t̄Qb Ggb  hvi D"pmi Z gš̄i Ae" P̄te KvhRi
gbmv	- ln̄` yagP̄om̄ti mwci t̄ ex
gt̄ši `ōv	- whib c̄l g gš̄i j vF Kt̄i b  gš̄i m̄utK©mwavi Y tj vKnekljm GB th, gš̄i t̄KD ^Zui Kt̄i b bv  Zv t̄Kv bv fwm̄evb ^ eetj tctq _vKb  hui Kv̄t̄Q c̄l g gš̄i AmefZ nq wZibB gš̄i ōv
KvgvL̄v	- fvi t̄Zi Avmg i vR̄ Aem̄Z c̄lPx b Zx_©vb  ZwšK mwAK I DcmKt̄ i Zšgš̄i mwabv Rb" weL̄vZ
Pμ Z̄ij qv	- dYv Z̄ij qv
Lw k t̄Ml̄t̄i v	- Lp weI v³ GK c̄RwZi t̄Ml̄t̄i v mvc
wel nwi i t̄ vnvB	- gš̄k w³
evc-gv̄t̄qi t̄ l qv	- gZiÄq bv̄gi A_©whib gZi t̄K Rq Kt̄i b  wel LÉ gtnk̄t̄i i Ab" bv̄ gZiÄq  Kvi Y wel i e gZi Zvi t̄Kv bv̄ P̄wZ Ki t̄Z cv̄i bv̄  gZiÄt̄qi ever gv Zv̄t̄ i ct̄t̄i bv̄ gZiÄq ivL̄t̄j I tm gZi t̄K Rq Ki t̄Z cv̄i bv̄ Zvi bv̄ v g_ v c̄lZcbn̄j
k̄j̄ t̄ i i t̄ l qv ḡt̄s̄l wa	- gZiÄq Zvi k̄j̄ t̄ i i KvQ t̄ t̄K At̄gvN ḡt̄s̄l wa tctq wQj et̄j RbkñZ wQj
ḡwR̄t̄ ÷ t̄Ui AvAv	- t̄Rj v ḡwR̄t̄ ÷ t̄Ui Avt̄ k ev uKg hv cv̄b Kiv eva"Zvgj K  ḡwR̄t̄ ÷ U Pt̄j t̄Mt̄j I uKg envj _vK
evOwj i wel	- evOwj i t̄pua wēl BZ w̄ ḡLi evt̄K'B mxgve x Ges P̄Y"vqx  Zv mwci wēl i ḡt̄Zv Ae" P̄te KvhRi bq
AcNvZ gZi	- A" vfm̄eK gZi  AcgZi
wc̄E	- k̄t̄x Abp̄t̄b ḡt̄Zi D̄t̄ t̄k̄ t̄ q Pv̄t̄j i t̄Mv̄j vKvi t̄Wj v
f̄vR̄ D"Qmj	- ḡt̄Zi AvZv̄i m̄ MwZ Kvgbv Kt̄i eit̄pYt̄K th t̄fvR̄ DrmM©Kiv nq Zv
AvZt̄c̄h̄v̄	- wb̄t̄Ri ḡt̄b Zib v Avb̄` j vF

- eū` kr<sup>o</sup>  
f<sup>‡</sup> eevey
- Ávbx, AtbK t` tLtQb Ggb | eū AwfÁZm<sup>u</sup>b<sup>ø</sup>
  - f<sup>‡</sup> eP<sup>o</sup> ` g<sup>†</sup>Lvcia"q (1825-1894 <sup>MLt</sup>) Dibk kZtKi evsj vi  
beRvMi<sup>t</sup>Yi Ab"Zg c<sup>u</sup>Kr.| wZib Awef<sup>3</sup> evsj vi w<sup>k</sup>l<sup>v</sup> w<sup>f</sup>v<sup>t</sup> Mi  
cwi Pij K wQtj b| w<sup>m</sup>yng<sup>t</sup>Ri bvbv Kms<sup>w</sup>t i i w<sup>i</sup>"t<sup>x</sup> gZvgZ e<sup>3</sup> Kti  
AvajbK gvb<sup>m</sup>MVtbi j t<sup>¶</sup> wZib AtbK, t<sup>j</sup> v M<sup>s</sup> i Pbv K<sup>t</sup>i b| ðcwi ewi K  
c<sup>ø</sup>Ü ðmvgwRK c<sup>ø</sup>Ü<sup>0</sup>, ðAvPvi c<sup>ø</sup>Ü<sup>0</sup> BZ"w` G w<sup>e</sup>l<sup>t</sup>q Zui w<sup>e</sup>L"vZ M<sup>s</sup>|  
gvB<sup>t</sup>Kj ga<sup>m</sup>~b `t<sup>E</sup>i mncWx|
- AwZKvq n<sup>-</sup>\*
- gnwMR, mammoth| nwZi GB c<sup>ø</sup>RwZ eZg<sup>v</sup>b Kv<sup>t</sup>j i nwZi tP<sup>t</sup>q  
AtbK eo wQj | GB c<sup>ø</sup>RwZi nwZ c<sup>ø</sup>YRM<sup>r</sup> t<sup>t</sup>K j<sup>ß</sup>  
ntqtQ c<sup>ø</sup>MwZnwM<sup>r</sup>K h<sup>t</sup>M| Zv<sup>t</sup> i Aw<sup>-</sup>z<sup>t</sup>Zi w<sup>P</sup>y i tq tM<sup>t</sup>Q Zv<sup>t</sup> i K<sup>v</sup>tj |

## □ evMaviv, c<sup>ø</sup>v` I c<sup>ø</sup>Pb

- j v<sup>t</sup>f<sup>i</sup> At<sup>1/4</sup> kb<sup>o</sup>  
KuUv t` l qv  
eK d<sup>v</sup>Uv  
i mwZtj hv<sup>t</sup> qv  
AKyj K<sup>ø</sup>g<sup>ø</sup>E  
c<sup>ø</sup>Ag<sup>t</sup>  
bv<sup>t</sup>Qvoev`v  
t` vnvB gvbv  
cv\_i ntq hv<sup>t</sup> qv  
gv\_v tnU Kiv
- dj vdj G<sup>t</sup>Ket<sup>t</sup>i B j v<sup>f</sup>RbK bv nl qv|
  - evav mjo Kiv|
  - n<sup>m</sup> qme` vi K|
  - AacvtZ hv<sup>t</sup> qv|
  - AKg<sup>v</sup>, AtK<sup>t</sup>Rv| cwi ev<sup>t</sup>i AwbóKvi x e<sup>w</sup><sup>3</sup> |
  - c<sup>ø</sup>ksmg<sup>t</sup>i nl qv|
  - D<sup>t</sup>l<sup>t</sup> k<sup>m</sup> nmjtj i Rb<sup>m</sup> gwi qv ntq wcoztj t<sup>M</sup> \_v<sup>t</sup>K Ggb tj vK|
  - buRi t` Lvtbv|
  - -<sup>x</sup> ntq cov|
  - j 3/4vq ev w<sup>e</sup>bq gv\_v bZ Kiv|

## Drm I cwi wPwZ

kirPt<sup>t</sup> `i Æej vmx<sup>0</sup> Mí wU c<sup>ø</sup>g c<sup>ø</sup>Kw<sup>t</sup>Z nq ðfvi Zx<sup>0</sup> c<sup>ø</sup>W Kvi 1325 e<sup>1/2</sup>t<sup>t</sup>ai (1918 <sup>MLt</sup>) `ekvL  
msL"vq | |

Æej vmx<sup>0</sup> Mí wU ðb<sup>m</sup>vov<sup>0</sup> bv<sup>t</sup>gi GK h<sup>t</sup>ki w<sup>t</sup>ri RewbtZ weez Mí | GB Mt<sup>t</sup>i b<sup>m</sup>vov Pwi t<sup>¶</sup> kirPt<sup>t</sup> `i  
tQtj tej vi QvqvcvZ N<sup>t</sup>U<sup>t</sup>Q |

Æej vmx<sup>0</sup> M<sup>t</sup>i evY<sup>z</sup> ntqtQ `B e<sup>w</sup>Z<sup>m</sup>gkxj gvbexi Pwi t<sup>¶</sup>i Amwavi Y tc<sup>ø</sup>gi glingv hv Qmctq  
D<sup>t</sup>Vt<sup>0</sup> R<sup>m</sup>ZMZ w<sup>t</sup>ft<sup>t</sup> `i msKxY<sup>m</sup>g<sup>t</sup>K |

M<sup>t</sup>i c<sup>ø</sup>vb Pwi t<sup>¶</sup> Kg<sup>t</sup>oc<sup>t</sup>y, ey<sup>m</sup>gZx I tmeveZx wej vmx, kirmwntZ<sup>m</sup>i Ab<sup>m</sup>v<sup>m</sup> D<sup>3/4</sup>j bwqKv<sup>t</sup> i g<sup>t</sup>ZvB  
GKRb| th tc<sup>ø</sup>gi R<sup>t</sup>b<sup>m</sup> w<sup>m</sup>Øaq tetQ wbtqtQ t<sup>m</sup>QvgZii c\_ Avi Zui tc<sup>ø</sup>gi glingvq Autj vq ai v  
ctotQ Ab<sup>t</sup> vi Zv I i ¶Ykj Zv, mgvR Rxetbi w<sup>t</sup>boi I Aii f tPnvi v

## Abkjxj bgj K KvR

mwnZ" teva □ tQvUMí m¤útK®j Lv

th tKvibv tQvUMí m¤útK®j Ltz ntj tmU evi evi cotz nq | Mtí i cÖg cvtV gj Z imv~v b ntj | GtP®t cti i cvtj v nte tek mZK®l wekl Dtl K" gj K-hvtZ Mtí i KvVtgv, Kwnbx, K\_tKi Pwi T, weI qe~'BZ" w m¤útK®avi Yv Kiv hvq |

□ KvVtgv I Kwnbx

Mí u Kxfvte MwZ ntqtQ j ¶ Ki | Mtí GtKi ci GK thme NUbv NtU Zvi I ci wfE Kti Mto I f Mtí i Kwnbx ev cH wefbaPwi T i gta" msNvtZi gva"tgB Kwnbx AMhi nq mvaviYZ Mtí i Kwnbxi GKUv mPbv, ga"sk I mgwB \_vtK Ges Ø` -msNvtZ Kwnbxi MwZ mÄwi Z, DrKEv cLi nq Ges Zvi ci GKUv PovS-gnZ®Kwnbx tkI nq | KLtvb KLtvb Kwnbx tkI nq AvKu"SK wechq, tKvibv Avb` Nb NUbvgI Kwnbx tkI ntZ cvti |

□ K\_K ev eYvKvixi Ae~vb

tj LK tKvb Ae~vb t\_tK Kwnbx ej tqb, tmU AtbK mgq Kwnbx eYvq , i "ZcY®fngKv cvj b Kti | tj LK me®k®Ae~vb t\_tK Kwnbx eYv Ki tZ cvti b | tmP®t i wZb me, t j v Pwi T I NUbv wbic¶t Aet~vb t\_tK eYv Kti b | thgbuL t~Lv hvt K\_wmwnZ" K kvtn` Avj xi 0GB mgZtj 0 Mtí I gwibK eft" vcvai tqi 0cÜb xi gwSØ Dcb vñm-Astk | cPvshi Mí u DÉg cij"l ewYz ntZ cvti | GtP®t Mtí Awg, AvgtK BZ" w meðvg Gtm hvq | G i Kg tP®t tj LK wbRB Kwnbxi GKUv Pwi T i fngKv tbb | Avgiv t~tLw 0%ngšø Mtí tj LK wbqtQb Mtí i K\_K Acj fngKv | G i Kg 0ej vñxØ Mtí tj LK Kwnbx eYv Kti tQb 0b"vovñi fngKv wbqtq | DÉg cij"l ewYz G i Kg tP®t cvtK ZZUKz t~Ltz I RvbZ cvti b hZUv eYvKvixi t~LvtZ I RvbvtZ cvti b |

Mtí i DÉg cij"l eYvKvixi fngKv cñvbZ chfeP®tKi | ZvB mvaviYZ tmU Kwnbxi gj ev cñvb Pwi T nq bv | K\_K ev eYvKvixi Ae~vbMZ fngKv tevSvi Rb" tfte t~L: 0ngšø Mí u hw` Acj RewbtZ bv ntq 0ngšø RewbtZ nq Ges 0ej vñxØ Mí u b"voví RewbtZ bv ntq hw` wej vñxi RewbtZ ewYz nZ Zte Zv KZUv mv\_R ntZv?

cñhZ ~si Yxq, tKvibv tKvibv Mtí eYvKvixi DÉg cij"l Zvi wbR Rxetbi Kwnbxi B weei Y t~q |

□ cUfng ev cvi cwkRZv

Mtí i tP®t cUfng weetePbvI , i "ZcY® thgb 0ngšø Mí u cUfngtZ i tqtQ tKej GKuU cvi ewi K cwi gEj | cPvshi 0ej vñxØ Mtí i cUfngtZ i tqtQ GB kZtKi cÖg w` KKvi cij"l w` jngvR | tQvUMtí i cUfngi , i "ZjeS®tZ ntj Zng GKUz fvefe; NUbv t j v wK Ab" tKv\_vl NUtZ cvi tZv? Mtí

enYZ - wbK I Kwj K cUFwg Mí wZ Kx cfve tdtj tQ? - wbK I Kwj K cUFwg wK Mí wJi Acwi nvh<sup>c</sup>  
Ask? bv wK ZvK ev` w` tJ M#i i ¶wZ nq? M#i i wleqe` I Zvch®evSvi t¶tI - wbK I Kwj K  
cUFwg wK GtKeviB , i "Zpxb?

## □ Pwi ī

Mí cvtVi mgq M#i i Pwi ī tevSvi t¶tI Pwi tI i msj vc fvij rvfete tLqj Ki te| Kvi Y Pwi ī m¤útK<sup>c</sup>  
cÜgK avi Yv Zvi nq Pwi ī th ai tbi K\_vvZP etj Zvi gva"tg| Gi cti t'Ltz nte, H Pwi ī  
m¤útK<sup>c</sup>M#i i Ab"v" Pwi ī Kx etj? GQvor tKvb Pwi ī tKvb NUbwq tKvb ai tbi AvPi Y Ktj Zvi  
gva"tg| Pwi ī m¤útK<sup>c</sup>Avgt` i avi Yv nq| GQvorI tj LK cÜqyRbxq t¶tI Pwi tI i fvebwPšt Ges  
AZxZ AvPi Y m¤útK<sup>c</sup>avi Yv w` tq \_vKb| Pwi ī tevSvi t¶tI ZvI tek mnvqK nq|

## □ Mí tevSvi Rtb" mvavi Y wKQzCkē

tKvbtv Mí m¤útK<sup>c</sup>tj Lvi Rb" wKQzAvZwRÁmvqj K mvavi Y cÜkē Reve tLwRv AtbK t¶tI mnvqK  
nZ cvt | thgb-

1. cÜb Pwi ī tKvbwU? Kwnbx AMhi ntj H Pwi tI i tKvbtv cü eZØ j ¶ Kiv hvq wK? tm tKvb  
ai tbi tj vK? Zvi Rtb" wK tZvgri mnvbfwZ RvtM? tKb?
2. M#i i Kwnbx Krfvte web"-ntq?Q?
3. M#i wK tKv\_wl PgK myo Kiv ntq?Q? tmwU Kx? AvtM wK tm m¤útK<sup>c</sup>tKvbtv Avfvm cvl qv hvq?
4. M#i i Kwj K I - wbK cUFwg Kx? M#i G , tJ v KZuv , i "ZçY? Ab" tKvbtv Kvjtj ev mgta M#i i  
Kwnbx wK web"-Kiv Pij?
5. M#i i K\_K ev eYDvKvix tK? Mí wJ Dcj wä Kivi t¶tI Zvi fügKv KZUK? Mí wJ hw Ab"  
tKvbtv Pwi tI RewbtZ ej v nq ZvZ Mí wJ wK Avi I mgx ntZv bv Avi I ¶wZMÖ-nte?
6. M#i i bvgKi Y mvwPK wePvti KZuv m½wZcY®ev mv\_R?
7. GB M#i i gj wleqe` K?

## □ fvl v Abjkxj b

tbwZevPK evK"tK cÜkevPK evtK" i evŠt :

tbwZevPK evK"tK cÜkevPK evtK" i evŠt Ki tZ ntj -

K) wK, Kx BZ" w` cÜkevPK meÜvg ev wq wtkl Y thwM Ki tZ nq|

L) tbwZevPK evtK" i bvgmPK c` wJ ev` w` tZ nq| Ges

M) evtK" i tkI cÜkevPK emvZ nq| thgb:

tbwZevPK : Zv` i MÖg wdkl qv Avmv Pj bv|

- c̄kevPK : Zt` i M̄tg wali qv Avmv Ptj wK?  
 tb̄ZevPK : G Lei Avgiv tKnB RwbZvg bv|  
 c̄kevPK : G Lie Avgt` i tKnB wK RwbZ?  
 tb̄ZevPK : ḡb̄l Uv mg^-ivZ tL̄Z cvte bv|  
 c̄kevPK : ḡb̄l Uv mg^-ivZ tL̄Z cvte wK?

c̄kevPK evK"tK Aw"evPK evtK" i evš+ :

GtP̄t̄ c̄kevPK evK" t\_ tK (K) c̄kevPK Ae"q (L) c̄kP̄y ev` w̄tZ nq tmB m̄½ (M) ðc̄keKiwQð  
 ñRÁmv KíwQð, ðRvbZ PvBð, ðḡt̄b n̄t"Oð, BZ" w̄l̄q̄c` c̄q̄vRb I myeavgtZv e"envi KtZ nq|  
 (N) -MZ c̄kawRwb bñl̄l̄q̄c` e"envi Kiv Ptj | thgb-

- c̄kevPK : tZgb me f̄ t̄j vKB ev Kx mtL M̄g Qwoqv cj vqb Ktib?  
 Aw"evPK : tZgb me f̄ t̄j vKB ev Kx mtL M̄g Qwoqv cj vqb Ktib Rwb bv|  
 c̄kevPK : Kig" wUKvi i vRavbxi bvg Kx?  
 Aw"evPK : Kvm" wUKvi i vRavbxi bvg Kx Zv RvbZ PvB|  
 c̄kevPK : GKj v thtZ fq̄ Ki te bv tZv?  
 Aw"evPK : GKj v thtZ fq̄ Ki te wK bv RvbZ PvB|

c̄kevPK evK"tK tb̄ZevPK evtK" i evš+ :

GtP̄t̄ m̄avi YZ c̄kevPK evK" t\_ tK (K) c̄kevPK Ae"q ev w̄l̄q̄v wektIY (wK, Kx BZ" w̄l̄) (L)  
 c̄kP̄y ev` w̄tZ Ges tb̄ZevPK kā (bv, bq BZ" w̄l̄) I evtK" i tk̄l (M) `mo emitZ nq thgb:

- c̄kevPK : c̄j̄ t̄ki t̄j vK Rwbte Kx Kwi qv?  
 tb̄ZevPK : c̄j̄ t̄ki t̄j vK Rwbte bv|  
 c̄kevPK : Zvnvi v wK cvl vY?  
 tb̄ZevPK : Zvnvi v cvl vY bq|  
 c̄kevPK : GtZ t̄vI Kx?  
 tb̄ZevPK : GtZ t̄vI tbB|

## □ eūnbePwb c̄ke

1. ðNb R½t̄j i c\_, GKUt̄ t̄L cv tdt̄j thtqvð-Dw³wJ Kvi ?  
 K. gZiÄt̄qi L. wej vñxi  
 M. bñovi N. Lpvi
2. bñovt̄K mvc aivi we`v t̄kLvt̄Z wej vñxi AvcvE wQj , Kvi Y KvRwJ-  
 i. wej vñxi AcQt̄` i  
 ii. k³ I fñwZKi  
 iii. cñZvi Yvgj K

mbtPi tKvbU mVK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i I ii   | L. i I iii     |
| M. ii I iii | N. i, ii I iii |
3. Lpv MgevmxK mbtq wej vmxI I ci nvgj v Kti wQj tKb?  
 K. RvZ i ¶wi Ri "wi ntq ctoQj L. wgEi eski ghP v i ¶vi Rb  
 M. gZiÄtqi evMvtbi cÖZ Zvi tj vf wQj v N. mvcjo wej vmxK NYi Ki tZv

Abt"Q' UJ co Ges 4 I 5 b¤ cÖki DÉi `vI |

- Kí `s Ri "wi KvR kni GtmQ| mKv j t\_ki tNvi vNy Kti ¶javZ®ntq Lvevi PvBtj  
 tnvtUj gwj Kej j, Aw evmx i Rb` b¤ evmb Avgvi tnvtUj i vL bv0|
4. Kí `s Gi m½ Øej vmxØ Mfí i tKb Pwi t\_i wQj i tqQ?  
 K. Lpv L. b'vov  
 M. wej vmx N. gZiÄq
5. Kí `s Gi cÖZ tnvtUj gwj tKi gtbvfv ejej vmxØ Mfí i th cÖt½i m½ m½ ZcY©Zv nj -  
 i. Aúk"Zv  
 ii. AAZv  
 iii. eipY'ev

mbtPi tKvbU mVK?

- |        |           |
|--------|-----------|
| K. i   | L. ii     |
| M. iii | N. i I ii |
6. wej vmx tj vK VKvtbv AcQ` KiZ, tKbbv-  
 i. Zvt`i Nti chB Lvevi wQj  
 ii. G tckwU wQj fqsKi I S KcY©  
 iii. Zvi wQj mrfvte ePvi Zxe AvKv0¶v

mbtPi tKvbU mVK?

- |            |             |
|------------|-------------|
| K. i       | L. ii       |
| M. i I iii | N. ii I iii |

mRbkxj cÖkæ

1. tmS wgbx gvtj v ^gxi gZi ci DÉi waKvi mft avbx Rwg, emZewo, cÖki mn KtqK  
 GKv m¤úwEi gwj K nq| GB m¤úwEi I ci bRi cto tmS wgbxi AwZ t`i  
 gtbvi Ätbi | tmS wgbxi m¤úwE Lti i Rb` tm bvfv tKskj Ae j¤b Kti | GKv  
 tmS wgbx `yf¶i mgq avb t¶tZi ctk GKvL gvbewki LjR cvq| Amnvq, Amv  
 wki wK tm Ztj Gtb ci g hZAvcb mštbi gZv j vj b cvj b Kti | gtbvi Äb  
 tmS wgbx K mgvRPzZ KtZ cPvi Kti th, bgk‡`i Nti eipY mšv b cwj Z nt"Q| G th  
 gnvcv, w` ymgvtRi RvZ agtkl ntq tmj |
- K. Øej vmxØ Mfí i eYvKvix tK?  
 L. gZiÄtqi ØRvZuemRtbi Kvi Y eYv Ki |  
 M. tmS wgbx Pwi t\_i tKb ^ewkó U wej vmxI Pwi t\_i m½ wgtj hvq? eVvL v Ki |  
 N. ògtbvi Äb thb wej vmx Mfí i Lpvi B cÖZ"Qweö- weI qvU gj vqb Ki |

2. maxi ivq Kj xb estki tj vK| Zvi evMvb ewoZ tKke bvrgi GK gwj KvR Kti| bxPz  
 estki ej wZwb gwj tK ZrQZwQtj "i tPvtL t` tLb| GK b wZwb evMvb ewoZ Zvi  
 emvi tPqvti gwj tK emtZ t` tL i wMwSZ nb| wZwb Zvr YvZ tPqvi wU tflo tdtj b Ges  
 Zvi i wTtK w` tq gwj tK te` g cOvi Kivb| Gi wKQm b ci G evMvb ewoZ wZwb nVr  
 AAvb ntq ctob| ZtK `\*Z wPwKrmv tKt` wbtq hvI qvi tKvbtv hvbevnv cvl qv tMj bv|  
 G Ae"vq tKke Aw"i ntq ctob| tm mgqt Y cY bv Kti maxi ivtqi AAvb t` nUvtK  
 wbtRi Kuta Ztj wbtq cOYctY QutZ vK| `xN°C\_ cvi ntq Aetk tI wPwKrmv tKt`  
 tcQvq| wPwKrmv- fmev tcq wZwb my' ntq tVb|  
 K. wej vmxci cwvi ewi K c` we Kx?  
 L. tKvb Df' K Pwi Zv\_Ki tZ Lpv gZi Ätqi wej "t x Krmv i Ubv Kti? evvL v Ki|  
 M. maxi ivtqi AvPi tY mgvtRi tKvb w` Kiu cKvk tctq tQ? wej vmxO Mf' Aej xtb DEi  
 `vI|  
 N. tKk t ei Pwi wK Yvewj i Avtj vtK wej vmxO Mf' K wK1 x kirP` PÆvcva"vq bxPz j vi  
 gwby ,tj vtK th gvbe-gvngv w` tq wPwZ Kti tQb Zv cOY Ki |

Aa

tivtKqv mvLvl qvZ tnvmb

tj LK cwi wPwZ

evOwj gjmij g mgvtR bvix-RMi tYi c\_w\_Kr. teMg tivtKqv Aštcj ewmbx Rxeb i i" Kitj I mgwRK  
 mgvex Zvi teovRvj AwZμj Kti ei Yxq n tq AvtQb we` vPPq, wK P-v-msMVb I mgwRK AMWZ  
 mwatb | Aetivaewmbxt i DbyB wetk! c` vcY Kivi th Avnevb Rwtq Qtj b wZib weiU SIK wbq, Zv  
 Avgut` i mgvRRxetb AvR mv\_RZv jvf Kti tQ| gjnj gvb tgqtq` i wK Pvi Rb" -j cIZov Zvi  
 Amwavi Y KwZP mg\_-cIZkj Zvi wfZti Avcb D" g I cIPovq teMg tivtKqv BstiwR I evsj vq th  
 -PZv ARt Kti wQtj b Zv we` \$qKi |

mgvRtmev eZ ntj I tivtKqv Kj g ati wQtj b mgvRtK Rwtbvi j tP" Ges GfuteB wZib wbRtK  
 cIZov Kti tQb ZxPj FRyM "tj LK Ges mgvRmtPZb mwmx mwmxZ" K wntmte | wK teMg tivtKqv  
 Zj" tj LK mgKvj xb w` yev gjnj gvb, bvix ev cj"l Avi tKD wQtj b bv- teMg tivtKqv GgbB GK  
 AwZxq i Pbvi wZi Awakvix wQtj b | Zvi Dtj LhM" M\$' nt"Q, 0cUi wM0, 0Aetivaewmbx0, 0gZP+0,  
 0mj Zvbvi -C BZ" w` | BstiwR M\$' `Sultana's Dream' I Zvi B i Pbvi teMg tivtKqv tj Lv  
 cIKwKZ ntZv 0gjmm Avi Gm. tnvmb0 bvfg | Zvi Rb 1880 wL" vta i scj tRj vi wvvcKi \_vbi  
 cIqive` M0g | gZi 1932 wL" vta |

tKvbtv tivwxi wPkrmv Kwi tZ nBtj c0tg tivtMi Ae"v Rvbv Avek"K | ZvB Aeji wRwZi DbnZi c\_  
 Awm®vi Kwi evi cfe®Zvnft`i AebwZi wP" t`LvBtZ nq | Avg 0" wRwZi AebwZ0 kxLR c0tU  
 fwmwM tK RvbvBqwQ th, Avgut` i GKUv tivM AvtQ-`wmZj tm tivtMi Kvi Y Ges Ae"v KZK  
 cwi gvtY BtZicfe®eYv Kiv nBqvtQ | GjtY Avgiv t`LvBtZ tPov Kwie, tmB tivM nl qvq Avgut` i  
 mgwRK Ae"v tKgb weKZ nBqvtQ | Jia cft\_i weavb "vbs#i t`l qv nBte |

GBLvtb tMuv c` wC0 fM" i AeMwZi Rb" `jGKUv K\_v ejq v i wLv Avek"K tewa Kwi | Avg  
 Aetiva c0vi wei"t x` Evgvbj nB bvB | tKn h" Avgvi 0" wRwZi AebwZ0 c0tU c` Pwet0l Qov Avi  
 tKvbtv Dfik" t`wLZ bv cvb, Zte AvgutK gtb Kwi tZ nBte, Avg 0bRi gtbvfv DÉgiitc e"3  
 Kwi tZ cwi bvB, A\_ev wZib c0tU gtbvhwM mnKvti cW Kti b bvB |

tm c0tU c0q mgM0bvi wRwZi Dtj LAvtQ| mKj mgvtRi gjnj wMYB wK Aetiva ew` bx \_vKb? A\_ev  
 Zunviv c` Pkxj btnb ejq vK Avg Zunw` Mtk mruY"Dbz ejq qmQ? Avg gvbimK `wmZj  
 (enslaved gtb) Avtj vPbv Kwi qmQ |

tKtbtv GKUv bZb KvR Kwi tZ tMij mgvR cōgZ tMvj thM Dcw-Z Kti Ges cti tmB bZb Pvj Pj b  
 mnqj j q, Znvvi B ` p̄vš=↑fc cwm̄gjn̄ v̄ i cwi enZQ Ae~vi D̄tj L Kwi qnQ| c̄tēZunviv Q̄  
 e~env̄ti i I AwaKvi xYx nQ̄tj b bv, Zvi ci Zunv̄t̄ i evovewoUv mxgv j •Nb Kwi qnQ, ZeytZv c̄w̄\_ex āsm  
 nq bvB| GLb cwm̄gjn̄ v̄ i c` P̄tgvPb nBqntQ mZ", M̄K̄ gvbimK ` v̄mZj tgvPb nBqntQ M̄K? Aek̄B  
 nq bvB| Avi H th c` P̄QmoqytQb, Znvv 0iv Zunv̄t̄ i ~Kxq ejx-w̄etePbvi tZv tKtbtv cwi Pq cvl qv  
 hvq bv| Avi H th c` P̄QmoqytQb, Znvv 0iv Zunv̄t̄ i ~Kxq ejx-w̄etePbvi tZv tKtbtv cwi Pq cvl qv  
 hvq bv| cwm̄c̄j "IMY tKej AÜf̄te wej vZx mf̄Zvi AbKjY Kwi tZ hvBqv ~y M̄K c` Ā ewnti  
 AwbqntQ, BnvtZ Aej v̄ i Rxebxkw̄3 i tZv w̄KQz cwi Pq cvl qv hvq bv- Znvv th Roc` v̄\_c̄ tmB  
 Roc` v̄\_B AvtQb| cj "I hLb Zunv̄w̄ M̄K ĀstcP̄ti i w̄L̄tZb, Zunviv ZLb tmBLv̄tB w̄K̄tZb| Avevi  
 cj "I hLb Zunv̄t̄ i ðbv̄tK i woÓ awi qv Unbqv Zunv̄w̄ M̄K gyv̄t evni Kwi qnQb, ZLbB Zunviv c` Ā  
 ewni nBqntQb| BnvtZ i gYxKtj i evnv̄ yi Kx? Hi fc c` P̄etiva KLbB c̄ksmbxq btñ|  
 Kj w̄m hLb Avtgvii Kv Avev̄vi Kwi tZ KZmsKj nb, ZLb tj v̄K Zunv̄tK evZj etj bvB w̄K? bvix  
 Avcb ~Z̄t̄ ~y Z̄t̄ ejSqv Avcbv̄tK b̄t̄ i b̄vq t̄k̄ Ávb Kwi tZ Pvñ, Bnvi evZj Zv eB Avi w̄K?  
 cj "I MY ~y Rv̄Zi c̄Z hZUKz m̄y b c̄ k̄t̄ Ktib, Zunv̄tZ Avgiv m̄y ȲZB nBtZ cwi bv| tj v̄tK  
 Kjx, kxZj v c̄F̄Z i v̄PK-c̄Kw̄Zi t̄extK fq Kti, cRv Kti, mZ" | M̄K̄ t̄mbiJc ewNbx, bwMbxB,  
 w̄msnx c̄F̄Z 0t̄ exi w̄K fq I cRv j v̄f Kti bv? Z̄teB t̄ Lv hvq cRvUv tK cvBtZtQb-i gYx Kjx, bv  
 i v̄P̄mx bḡF̄gw̄j bx?  
 bvixtK w̄K̄tV w̄ evi Rb̄ , i t̄j v̄tK mxZv t̄ extK Av̄ k̄P̄tC t̄ LvBqv \_v̄tKb| mxZv Aek̄B c` P̄okxj  
 nQ̄tj b bv| w̄Zib ivgP̄t̄ i Aap̄x, ivbx, c̄yqbx Ges mnPix| Avi ivgP̄t̄ c̄t̄c̄gK, awgR-meB|  
 M̄K̄s ivg mxgvi c̄Z th e~envi Kwi qnQb, Zunv̄tZ c̄KvK cvq th, GKUv c̄Zt̄ i m̄t̄v̄ tKtbtv evj tKi  
 th-m̄Ü. mxZvi m̄t̄v̄ ivggi m̄p̄Ü1 c̄q tmBiJc| evj K B"Qv Kwi tj c̄Zj tK c̄yCtY fv̄t vewmtZ  
 cvt̄i, c̄Zj - nvi vBt̄j wei tn Aaxi nBtZ cvt̄i; c̄Zt̄ i fvebvq Awb̄tq i Rbxhvcb Kwi tZ cvt̄i; c̄Zj Uv  
 th e~w̄3 P̄vi Kwi qnQj, Znvvi c̄Z LoMn̄-nBtZ cvt̄i; nvi vBt̄j c̄Zj wdvi qv cvBt̄j Avn̄ v̄t AvULvBv  
 nBtZ cvt̄i; Avevi webv Kvi tY i M Kwi qnQl c̄Zj Uv Kvi vq t̄dvi qv w̄ tZ cvt̄i, M̄K̄s c̄Zj evj tKi w̄KQb  
 Kwi tZ cvt̄i bv, Kvi Y, n̄e` \_vKv m̄Ej c̄Ej K ĀPZb c` v̄\_P̄ evj K Znvvi c̄Zj t̄ ~Qvq Abt̄j  
 DrmM̄Kwi tZ cvt̄i, c̄Zj c̄qoy tMj t̄ Lqv f̄g j yBqv awj -amvi Z nBqv D%Pt̄ t̄i Kwi tZ cvt̄i |  
 ivgP̄t̄ ~y ~y Z̄t̄ 0t̄ v̄j Avbv cwi Pq w̄ qnQb!! Avi mxZv?-tKej c̄f̄y i v̄gi mnZ ebhv̄vi B"Qv c̄KvK  
 Kwi qv t̄ LvqntQb th, Znvvi I B"Qv c̄Ktki kw̄3 AvtQ| ivg tePviv Aterva evj K, mxZvi Abfe-kw̄3  
 AvtQ, Bnvi w̄Zib ejS̄tZ Pvñnb bvB, tKbbv, ejSqv KvhKwi tZ tMij ~y Z̄t̄ 0t̄ v̄q LvUvB hvBZ bv-  
 mxZvi Agb c̄w̄t̄ ü` qLwb Awekjtm̄i c` vNv̄tZ ` w̄j Z i PȲKwi tZ cvi v hvBZ bv| Av"Qv, t̄ k Ktj i  
 w̄bqgwbm̄t̄ Kwei f̄v̄l vq mj w̄gj vBqv bv nq

gwibqv j B th, Avgvi "gxi ` vvx bvn-AaPz| Avgiv Zunvt` i Mtn MnYx, gi tY (bv nq, AšZ Zunvt` i PvKu DcJ tP h\_vZ\_y) AbMwgbx, mJ-` tL mgfwmBx, QvqvZj " mnPix BZ" w` |  
 KŠ Kvj hJM Avgvt` i b"vq AaPz j Bqv cj "I MY Kxifc weKj v½ nBqvQb, Zv wK tKn GKuzPštP|  
 t" wLqvQb? AvtP|tci (A\_ev 0cfP|t` i tmšfvM"i weq th, Avg wP̄ Ki bvn-bZev GB bvixifc AaPz  
 j Bqv Zunvt` i tKgb Acifc gwZnBqvQ, Zvnv Avakqy t` LvBZvg |  
 t"KK e"gvbMY ejj b th, Avgvt` i vsmwv K RxeBuv wPμ kKtUi b"vq- G kKtUi GK Pμ-cwZ,  
 Acifc ZvB BstvR fvl vi K\_vq "tK Aswkbx ('partner'), DĒgva©('better half') BZ" w  
 ejj | RxeBbi KZ"e" AwZ , i"Zi, mnR btn-

OmKwWb Mvn©' e"vcvi  
 mK;Ltj tK cvti Pvj vZ  
 i vR" kvmibi i wZbvwZ  
 m"fvte i tqtQ BnvZ|ō

teva nq GB Mvn©' e"vcvi UvK g"K"tfc Kí bv Kvij qv kv"Kvi MY cwZ I cZtK Zvnvi A½"tfc  
 ejj qvQb| Zte t` Lv hvDK eZgzb hJM mgvRi gwZv tKgb|  
 gtb Ki"b, tKvfbv "tbt ceP tK GKuJ epr `cP AvgQ, hvnvZ Avcbi Avcr` g"K wbiXtY KvijZ  
 cvti b| Avcbvi `wPtY vñf vñM cj "I Ges evg½f vñM " | GB `cP Yi m"tL `wovBqv t` Lp-  
 Avcbvi `wPtY evu `xN©(wK BwĀ) Ges "j, evg evu ^tN© PwēYk BwĀ Ges tXy | `wPtY PiY ^tN©  
 12 BwĀ, evg PiY AwZkq tñj | `wPtY "Ü D" PZvq cwp wdu, evg "Ü D" PZvq Pwi wdu | ZteB gv\_wUv  
 tmvRv \_wKtZ cvti bv, evg tKi SjKqv cwoZtQ | KŠ' Avevi `wPtY KYFvti weciXZ w tKI GKuz  
 SjKqvQ |) `wPtY KY©nw"KtYp b"vq epr, evg KY©imfKtYp b"vq `xNp t` Lp!- fvj Kti Kvij qv  
 t` Lp, Avcbvi gwZv tKgb!! hv` G gwZv AtbtKi gt"vbgZ bv nq, Zte wPμ kKtUi MwZ t` LvB |  
 th kKtUi GK Pμ eo (cwZ) Ges GK Pμ tQwU (cZ) nq, tm kKu Awak `ti AMhi nBtZ cvti bv;  
 tm tKej GKB "tbt (MptKtYB) NjijZ \_wKte| ZvB fvi Zevmx DbwZi ct\_ AMhi nBtZ cwi tZtQb  
 bv|

mgvRi weia-e"v Avgw" M"K Zunvt` i A"v nBtZ m"uY©c\_wK i wLqvQb; Zunvt` i mJ-` tL GK  
 cKvi, Avgvt` i mJ-` tL Ab" cKvi | G"tj eveyi ev"bv\_ wKtii òbe" xwZi tcöyj vcō KneZvi `B  
 Pwi Q" D"X Kvi tZ eva" nBj vg:

øei | tKb m"tL tKtY Kvij Q evmqv?  
 Ktbt | c"j wgbwUti tdiqy GtmwQ Nti |  
 ei | Kx Kvij Q e"tbt KÄfetb?  
 Ktbt | tLtzwQ evmqv tUvcv Kj |

ei | RMr Qwbqy, Kx w` e Awbqy Rxeb Kwi ¶q?

tZvgv Zti mwL, ej Kwi e Kx?

Ktb | Avtiv Kj cvo tMwUv Oq

\* \* \* \* \*

ei | weitni tej v tKgtb KwiUte?

Ktb | t` e cZtj i wetq!o

mZis t` Lv hq Kbvtk GiJc wkpvi t` lqv nq bv, hwnfZ tm -gxi QvqvZj mnPvix nBtZ ci|i |  
c|t` i we` vi MwZi mxgv bvB, -g` i we` vi t` so mPivPi Øtevta` qØ chS+  
-g x hLb c|ex nBtZ mh©I b¶t|i `+Zj gvtcb, -g ZLb GKUv ewj tk i lqftoi ^N©c© (tmj vB  
Kwi evi Rb) gvtcb | -g x hLb Kí bv-mvnvh` mj i AvKvtk MØY¶Tgvy v-tenóZ tmSi RMtZ wePi Y  
Ktib, mh©Etj i Nbdj Zj v` tE tRb Ktib Ges agtKzi MwZ wbYq Ktib, -g ZLb i Übkij vq  
wePi Y Ktib, PvDj WWDj tRb Ktib Ges i wabi MwZ wbYq Ktib ej tRwZtePv gnvkq, Avcbvi  
ci|k©Avcbvi mnaigbx KB? teva nq, MwYx h` Avcbvi mtz mh©Etj hib, Zte Z\_vq cjuQevi cteB  
c|gta DËvtc er®úxfZ nBqy hvBtеб | Zte tm\_vtB MwYxi bv hvl qvB fvj !!

AtbtK etj b, -g j vKt i D"p wkpvi c|qvRb bvB | tqtqiv Pe©Pvi i watZ ci|i, weea cKvi tmj vB  
Kwi tZ ci|i, `B-Pvi LvBv Dcb'vm cW Kwi tZ ci|i, BnB ht\_ó | Avi teuk Avek'K bvB | wks wvvi  
etj b th, Avek'K AvtQ, thtnZgvyZvi t` vI - Y j Bqv c|MY aiwvng AeZxY©hq GBRb t` Lv hq th,  
Avgv i t` tk AtbK evj K wkpki tei Zvobvq KÉ` we` vi tRvti Gd.G., we.G cvm nq etU; wks  
evj tKi gbUv Zvni gvZvi mnZ i vbn|iB Nyi tZ \_vK | Zvnt i we` v cixpi G K\_vi mf`Zvi  
Dcj wa nBtZ ci|i |

Avgyi R%K eÜz Zvi QvítK DËi -`¶Y cFZ w` KibY©qi K\_v (cardinal points) eSvBtZwQtj b |  
tktl wZib cKekwi tjk b, Øh` tZvgvi `¶Yn -c|otg Ges evgn -cfe©\_vK, Zte tZvgvi gl tKvb  
w` tK hvBtë? DËi cvBtj b, ØAvgyi cðr w` tK |

hunviv Kbvi e"vqvg Kiv Abvek'K gtb Ktib, Zunviv t` ŠinTtK üocp Øcvnj -l qvbØ t` wLz Pvnb wK  
bv? Zunvt i t` ŠinT Nyi Uv LvBqv \_vcoUv gwitZ ci|i, GiJc B"Qv Ktib wKbv? h` tmifc B"Qv Ktib,  
Zte teva nq, Zunviv mKgvix tMvj vc-j wZKvq KvWj dj vBtZ Pvnb!! Avi h` Zunviv B"Qv Ktib th  
t` ŠinT i ejj o nq, eis cqRvi tcUv nBqv bZ -tK D%Pt -tj etj, Øgvr gvtivØ tPvU j wMzv nvq!!  
Ges cqRvi jvf tkl nBtj `ti wMqv cñvi KZtK kwmBqv etj th, ØKvq gvi Zv! tPvU j wMzv nvq!!  
Zvni nBtj Avgv Zvni Mtk Avgv e3e eSvBtZ A¶g |

wloqvb mgvtR h` l -g wkpvi ht\_ó meav AvtQ, ZeyigYx Avcb -Zj tlvj Avbv tfvM Kwi tZ ciq bv |  
Zvnt i gb `wmZj nBtZ g|^3 cvq bv | -g x KZK cwi gvtY Rxetbi ct\_ cvkvcmk Puj qv \_vKb

etU; **W**KŠ' c̄Z' K DĒgvaB (Better half) Zunvi Askx` vi (Partner)-Gi Retb Rxeb wqj wBqv Zbqk nBqv hbv | ḫg x hLb FYRvtj RwoZ nBqv fweqv fweqv gi tg gwi tZtQb, ḫ ZLb GKUv bZj Urci (bonnet-Gi) wPšt Kwi tZtQb | Kvi Y ZunvtK tKej gwZgZx KweZv nBtZ wkpVt I qn nBqvtQ-ZvB wZb gtbvi gw KweZv mwRqv \_wKtZ Pvnb | FY` vqifc M` (prosaic) Ae` wZb ejS̄tZ A¶g | GLb gjnj gwib mgvR c̄ek Kiv hvDK; gjnj gwibi ḡtZ Avgiv c̄tli ȐAtaRō, A\_` BRb bvix GKRb btii mgZj | A\_ev ` BwU ávZv I GKUJ fwmBx GKtj Avgiv ȐAvovBRbō nB | Avcbvi v ðgn̄s xq AvBtbtj t wL̄tZ cvBteb th weavt AvtQ, c̄ZK m̄wūEz Kb̄v c̄tli AtaR fwm cvBte | G wbgqgU wKŠ' c̄tKB mwgvex | hw Avcbvi v GKUzci kq tKvi Kwi qn tKvtbv abeb gjnj gwibi m̄wūE wefwm Kiv t tLb, wKsev Rng` vi x cwi` kq Kwi tZ hbv, Zte t wL̄tzb, KvhZ Kb̄v fvtM kb̄ (0) wKsev hrmvgvb cwo tZtQ |

Avg GLb Acw\_ e m̄wūEi K\_v ejj e | wCZvi tm̄, hZoBZ' w Acw\_R m̄wūE | GLvtbI c̄tCwZZvi gwīv teik | H hZt tm̄, w%Zv Zvi AtaRB Avgiv cvB KB? whib c̄tli mykPvi Rb Pwi Rb wkpK wbhy³ Ktib | wZb Kb̄v Rb ` BRb wkpwq̄t x wbhy³ Ktib wK? thLvtb c̄tli wZbUv (ne. G. ch̄s) cvm Ktib, tmLvtb Kb̄v t ouv cvm (GwUÍ cvm I Gd.G. tdj) Ktib wK? c̄tli we` vj tqi msLv Kiv hvq bv, ewij Kv̄t i we` vj q msLv cvl qvB hvq bv | tm t j ávZv Ȑkgm-Dj -lj vgvO tm t j fwmBx ȐbRg & Dj -lj vgvO nBqvtQb wK? Zunvt i Aštci MMtb AmsL ȐbgRtbov Ȑkvgtbtbov tkvfv cvBtZtQb etU; wKŠ' Avgiv mwñZ MYtb ȐbRg-Dj -lj vgvO t wL̄tZ PvB |

Avgvt i Rb Gt` tki wkpvi ej` ve` -mPivPi GBifc-c̄tq Avgiv eYgvj v, AZtci Ki Avb kixd cW | wKŠ' kā, wj i A\_ ejsvBqv t i qn nq bv, tKej -si Yk̄w³ i mwñvth wqvcwLi gZ AveE Ki | tKvtbv wCZvi w%Zv Yvi gwīv ejx nBtj, wZb ` jnZv tK ȐnvtbRv ȐKwi tZ tPov Ktib | mgj q Ki AvbLwb hunvi KÉ` -vK, wZbB ȐnvtbRv | Avgvt i Avi we wkpvi H ch̄s+ cvim Ges D` jkwl tZ nBtj, c̄tq ȐKwi gw eeLkv G ei nvtj gw Ges GtKevti (D` P ȐevbvbZb&bvm̄ co | GtK AvKvi BKvi bvB, Zv̄tZ Averi Avi tKvtbv mnR cW c̄K c̄tēcov nq bvB, myZi vs cvtVi MwZ ` ZMvgx nq bv | AtbtKi H KqLwb c̄tK cW tki nl qvi c̄tēB Kb̄v-Rxeb tki nq| weevn nBtj ewij Krvfde, ȐhvñtñK, cov nBtZ i Pvi cvl qv tMj | ȐtKvtbv tKvtbv ewij Kv i Üb | m̄Ktq̄m̄bci v nq | e½t` tki ewij Kvi M̄K i wZgZ e½fvl wkpVt I qn nq bv | tKn tKn D` jcmotZ tktL, wKŠ' Kj g awitZ tktL bv | Bnv t i DbwZi Pgmxgv mj gy PgwiKi Kvi "Kvh" Djt i Ryz-tyvRv BZ' w c̄tZ Ki tZ wkpVt ch̄s+ h̄w aḡi` nhiz gñvñs (m.) Avcbvt i wnmve-wbKvk j tqb th, ȐtZvgiv Kb̄v c̄tZ Kxi c̄tq e` evi Kvi qvQ? ȐtZte Avcbvi v Kx ewij tbe?

cqM̄t i BwZnvtm tkvfv hvq, RMtZ hLbB gwby teik AZ` vPvi -AbvPvi Kvi qvQ, ZLbB GK-GKRb cqM̄t Awmav ` joi` gb I wktói cvj b Kvi qvQb | Avi te -jRwZi c̄tZ AmaK AZ` vPvi nBtZtQj ; AvieewmMY Kb̄v nZv Kvi tZtQj, ZLb nhiz gñvñs (m) Kb̄vKtj i iPKt` tsc ` Evqgvb

nBqwQtj b| wZnb tZej weea e"e"v w' qvB ¶vS- vtKb bvB, -qs Kb"v cvj b Kwi qv Av` k<sup>c</sup>  
t` LvBqvtQb| Zunvi Rxeb dvtZvgq Kwi qv t` LvBqvtQb- Kb"v Kxifc Av` i Yxqv| tm Av` i, tm tm  
RMtZ AZj |

Avn! wZnb bvB ej qv Avgvt` i G `y Rv| Zte fvB fMbxMY! Avgiv mKtj mg- ti ej :0Kwi g eeLk-  
G ei nvj gv|0 Kwi g (Ckj) Aek`B Kcv Kwi teb| thtnZi Omvabvq vnvj| Avgiv 0Kwi tgi 0 Abm  
j vtfi Rb` hZekwi tj Aek`B Zunvi Ki "Yv jvf Kwi e| Avgiv Ckj I gvZvi wbKU avZvi 0AtaR0  
bvn| Znv nBtj GBifc -tfwvE eft`ve -nBZ th cjt thLvtb `k gvm -vb cvBte, `vnZv tmLvbt cIP  
gvm! ct`i Rb` hZLwb `y Avg`wb nq, Kb"v Rb` Zunvi AtaR| tmifc tZv wbqg bvB! Avgiv  
Rbbxi tm-ggZv avZvi mgvB tfwM Kwi| gvZ..u` tq cPcwZv bvB| Zte tKgtb ej e, Ckj  
cPcwZ? wZnb wK gvZv Atc¶v AvnK Ki "Yvgq btnb?

Avg Gevi i Üb I mPxKvh®m®tÜ hnvv ej qvQ, ZnvvtZ Avevi thb tKn gtB bv Ktib th, Avg mPxKg®  
I i Übwk¶vi wevi vax| Rxetbi cÖvB cÖqyRbxq e` Abe`d mZivs i Üb I tmj vB Aek`B wK¶Yxq|  
wKs`ZvB ej qv RxebUvtK i ayivbNtiB mxgve x ivLv DvPZ btñ|

-Kvi Kwi th, kvi xii K `y ZvekZ bvix RvwZ Aci RvwZi mnvh" wbfp Ktj | ZvB ej qv cj "I  
0ct® nBtZ cvtj bv| Kvi Y, RMtZ t`LvtZ cvB, cÖZ vtKtKB cÖZ vtKi wbKUc tKvtbv-bv-tKvtbv  
cÖKvi mnvh" cÖv Ktii, thb GtK Actii mnvh" e`ZxZ Pvj tZ cvtj bv| Zi"j Zv thgb ejoi  
mnvh" cÖv tgNl tmBifc Zi"i mnvh" Pvj| Rj ejxi wbge b x el® mnvh" cvq, tgN Avevi b xi  
wbKU FYx| Zte Zi"Yx Kvi wBxi 0`gk0, bv Kvi wBx Zi"Yxi 0`gk0? G -tfwvE wbqtgi K\_v  
Qwoqv tKej mgvRK wbqtg `wocvZ Kwi tj | Avgiv ZnvB t`L|

tKn mñai, tKn Zševq BZ"v | GKRb e"wi ÷ vi Wv3vii mnvh" cÖv, Avevi Wv3vi I e"wi ÷ vji i  
mnvh" Pvtnb| Zte Wv3vi tK e"wi ÷ vji i -gk ej e, bv e"wi ÷ vi Wv3vii -gk? hw` Bnvt` i tKn  
KvnvtK 0`gk0 ej qv -Kvi bv Ktib, Zte klgZMY Rxetbi wPim½k klgvbw` Mtk 0`gk0 fweteb  
tKb?

Avgiv DËgva®(beter halves) Zunvi wbKóva®(worse halves), Avgiv Aa®x, Zunvi Aa®z|  
Aej vi nvZl mgvtRi Rxeb-gi tYi Kvw AvtQ, thtnZi 0bv RvwMj me fvi Z jj bv0 G fvi Z Avi  
RvwMz cwi te bv| ct`i i fxi "Zv wKsev tZrw-Zv Rbbxi B"Qvi I ci wbfp Ktj | Zte tKej kvi xii K  
etj i t`vnvB w' qv A` i` kPåvZ...gtnv` qMY thb tkötzj `we bv Ktib|

Avgiv cj "t i b"vq myk¶v Abkjxj tbi mg"K myeav bv cvl qvq cÖvZ cwoqv AwQ| mgvB myeav  
cvBtj Avgiv wK tkötzj jvf Kwi tZ cvi Zvg bv? A%kke AvZwbs`v i wbztZiQ, ZvB GLb Avgiv  
AÜfvte cj "t i tköZv -Kvi Kwi Ges wbRtK AiwZ ZtQ gtB Kwi| Atbk mgq 0nvRvi tnvK e`vU  
tQtj 0 ej qv e`vU tQtj t` i t`v | ¶gv Kwi qv Ab"vq cÖksmv Kwi | GUvB tZv fj |

Avg fMbx` i Kj "Y Kvgbv Kwi , Zunvt` i ag@Üb ev mgvReÜb wQbaKwi qv Zunw` Mtk GKUv Dbj,  
 cÖšti ewni Kwi tZ Pwn bv| gvbimK DbnZ Kwi tZ nBtj w` jK w` jZi ev wLövbtk wLöwb QwozZ  
 nBte, Ggb tKvfbv K\_v bvB| Avcb Avcb m¤cÖvq i cv\_R i ¶v Kwi qvI gbUvK -vaxbZv t` I qv  
 hvq| Avgiv th tKej DchjP wK¶vi Afvte AebZ nBqvwQ, ZvB ejStZ I ejSvBtZ PvB|  
 AtbtK nqtZv fq cvBqvQb th, teva nq GKUv cZnef` itni AvtqvRb Kiv nBtZtQ| A\_ev j j bvMY  
 `tj `tj Dcw-Z nBqv wec¶tK i vRKxq Kvhp¶t nBZ ZvovBqv w qv tmB c` ,ij Awakvi Kwi teb-  
 kvqj v, tPvMv, AvBb-Kvbjbi cwr-cj\_ jNqv j Bteb| A\_ev m`j ejtj Kwi t¶t Dcw-Z nBqv  
 K.I.K,ij tK ZvovBqv w qv Zunvt` i km`¶t Lj Kwi teb, nvj Mi" Kwoqv j Bteb, Zte Zunvt` i Afq  
 w qv ejv tZ nBte-wbWÖS-\_vKb|  
 cij "IMY Avgw` Mtk myK¶v nBtZ cÖv` c` i wLqvQb ejv qv Avgiv AKgY nBqv wMqvwQ| fvi tZ wf¶t  
 I abevb GB `B `j tj vK Aj m; Ges f` gvnj vi `j KZ@ Afc¶v AÍ KvR Kti | Avgit` i Avivg-  
 wÖÖZv Lj ewvoqvtQ| Avgit` i n-`gb, c` , P¶tBZw` i mØenvi Kiv nq bv| `kRb igYxi ZëGKt  
 nBtj Bnvi Dnvi -wetkI Z Avcb Avcb Aaf¶v i w` v wKsev cksmv Kwi qv evKcUZv t` Lvq| Avek`K  
 nBtj tKv j | Ptj |  
 Avkv Kwi GLb -vxi -tj ØAa¶v kā c¶v j Z nBte|

## käv\_¶i UxKv

- |              |   |
|--------------|---|
| Aej v RvZ    | - ej nxbv  GLtb bvixmgvR At_eüZ   |
| Ae¶iva cÖv   | - A¶tcji tj vK¶tj Avotj tgqt` i AvUK ivLvi wbqg   |
| cwm®         | - cvim` t`ki A_¶ Biwb   |
| Q¶t          | - QvZv  |
| wej wZ mf`Zv | - cvÖvZ` mf`Zv  |
| bvtKi `mo    | - bvKj I eva" Kivi A-`d   |
| Kj ¶m        | - µt÷vdvi Kj ¶m (1447-1506) cÖm x BZvj xq bwEK Ges Avtgwi Kv<br>gnvt`ki Aw¶Z¶ t`útbi ivR`¶wZ dwWÖvU I Bmvtej vi<br>cÖtcvI KZvq 1492 wLövtä cÖg mgj`hvñ Ktib  cÖtg wZib wKDev,<br>evngv c¶vZ Øxc Ges µtg R`vgvBKv, `¶vY Avtgwi Kv, w`wb`c c¶vZ<br>Aw¶vi Ktib |
| evZj         | - cMj , Db¶`  |
| -Zj -vgxZj   | - Awakvi I gwj Kvbv   |
| evZj Zv      | - cMj wq  |
| mxZv         | - ivgvqtY evYZ wgw_j vi vR Rbtki Kb`v I ivgP¶`i cZv   |

- i vgP>~  
aj -amii Z  
Aa@x  
i K#KK  
kKU  
kv~Kvi  
imfKY©  
Øtevtaav` qØ  
I qvo  
Zj v~ È  
Pe@PvI ~  
Gd.G  
cvnj -l qvb  
cqRvi  
gvr g@ti v  
tPvU j vMzv nvq  
Kvq gvi Zv \_v?  
nvq bwj k Kti Mv!  
Zb@q  
Acw\_@  
vn%Zwl Zv  
GbU@Y  
kgm-Dj -l j vgv  
bRg-Dj -l j vgv  
vn%Zl Yv  
nvtdR  
Kwi g eeLkv G  
ei nv@j gv  
mj @v Pg@K
- i vgvqtY ewYQ `ki \_ I tKSkj vi cJ Ges mxZvi ~@gx|  
- ajj v tj tM gwj b|  
- ~@gx-~@K c@iv ci@i er@i i GKK vntmte Kí bv Kti ~@K Aa@x MY" Kiv  
nq|  
- i å ev mv` v Pj mewkó, cK#KK|  
- Mwo, hwb|  
- kv~i PvqZv, c@Pxb ag@MS-c@YZv|  
- Mvavi Kv@|  
- Ckj P>~ ne` vmvMi i iPZ @ki~i k@vø ZZxq f@M eB@qi bv@| Øtevtaav` qØ  
c@g cKwKZ nq 1851 vLövtä|  
- tj c-ewj k BZ~w i Avei Y|  
- `mocuj +  
- vPwetq, P@l tL@Z nq Ggb|  
- First Arts| eZ@v D" P gva" w gK ch@q|  
- cv@j vqv@, Kv~@Mi |  
- R@Zv, cv~Kv|  
- tg@i v bv|  
- e" v j vM@Q|  
- tKb gvi w@tj ? Awg bwj k Ki e!  
- Zv@Z GKvS@vte vbgM@ ZvQvov Ab" tKv@bv w@S@ev Abf@Z tbB Ggb|  
- Ae~MZ|  
- vnZKvgbv, Kj "vYm@tbi B"Qv|  
- c@ewkKv, eZ@v gva" w gK ev GmGm|m|  
- Ávbx e" w@t i Dcwai GB Dcwai A\_@l j vgv ev Ávbx@ i gta" mh@  
- Ávbx@ i gta" b@T|  
- Kj "vY-B"Qv|  
- m@uY@Ki Avb kixd hui gJ\_~Ggb|  
- Kwi g ev Avj v@Avgt@ i G Ae~v w` tqtQb|  
- tmv@v ev i evi PKP@K cvKv@bv Zxi ev ejU` v@v|

Zi wzbx	- b` x
Kv` wzbx	- tgNgvj v
m̄ai	- QZvi , Kv̄Vi mgw- j
Zševq	- Zš'eqb Kti th, ZwZ, th Kvco terb
kvgj v	- kv̄j i GK i Kg cMio, Dk̄tj i ci taq cMio
tPwMv	- j wXj v eK-tLj v GK ai tbi Rvgv hv Pvckv̄bi Dcti ci v nq

## Drm I ci wZ

0AaPzō i Pbvi Dwbk kZtKi tkI l wesk kZtKi tMvovq fvi Ze tI c̄j "I kwMz mgwRRxetbi metP̄t̄t̄ bvi x, we tkl Kti gm̄j gvb bvi x mgv̄tRi cōr` c` Zv, `ȳ Rxb I Awakvi nxbzv̄tK t` Lvtbv ntq̄tQ c̄j "t i w̄vi Y - t̄e i Zv, AwacZ' Kvgx gvbwmKZvi tc̄tvtU| AZ" S-e w̄Z ü` tq teMg tivtKqv AvteMagr̄h̄ȳ3 cōv GB i Pbvg bvi xmgvRtK ÁvbPPv̄cI KḡZ, Awakvi m̄PZbzv I gȳ3 AvKv̄P̄vq c̄t̄x Ki tZ m̄tPó ntq̄tQb |

GB i Pbvg bvi xRwMi tYi ct̄t̄ th m̄P̄sZ, `p I ej̄ o gZvgZ wZb ē3 Kti tQb Zv̄tZ Zvi ḡst̄e AvtQ AvteMi MwpZv Avi h̄ȳ3 tZ AvtQ avitj v ZxP̄Zv| wZb t` LvtZ tP̄tqtQb, mgwRRxetbi AMMwZ I Kj "vY mva tbi Rtb bvi xRwMi Y Ges tmb m̄t̄l c̄j "I mgv̄tRi `w̄f w̄i ci eZtbi weKí tbB |

## Abkjx bgj K KvR

## □ M` i wZ h̄ȳ3 cō k̄

tKv̄t bv tKv̄t bv tj Lvq tj LK Zvi w̄R ^gZvgZtK c̄Zv̄ Kt̄Z Pv̄b | G ai tbi tj Lvq Zvi j P̄ \_v̄tK ē3 tēi mg\_ b th h̄ȳ3 nw̄Ri Kt̄ib Zvi ḡta\_ \_v̄tK (K) gj̄ ev cōv b h̄ȳ3 Ges (L) Avbj w̄K ev mnwqK h̄ȳ3 | tj LK G, tj v cō k̄ Kt̄ib AZ" S- uó, tRvi v̄tj v I ZxP̄f v̄t e Avi tmb m̄t̄l Zvi ē3 tēi mg\_ b nw̄Ri Kt̄ib cōm̄w̄K D0wZ, ci msLvb I Z\_ -cōv Y BZ w̄ |

h̄ȳ3 c̄q Magr̄tj Lvq tj LK c̄q Rb ḡtZv Zj bv, eYbv, we k̄H, Kv̄hRvi Y m̄uK̄tbi c̄Y BZ w̄ th tKv̄t bv M tKskj Kv̄tR j w̄v̄tZ c̄t̄ib | Zte wZb mwavi YZ tmb tKskj Aej w̄b Kt̄ib h̄v̄tZ Zvi h̄ȳ3 tRvi v̄tj v̄t e Ztj ai v hvq | G ai tbi M` i Pbvi Avj v v KQzwe tkl `einko AvtQ:

1. AvteMagr̄h̄ȳ3 ZKq̄j K i Pbvi ntj I tḡsij K ZKq̄e ZtKp ḡtZv b̄q | Kvi Y, tḡsij K ZKq̄e ZK A t bK mgq h̄ȳ3 tQto gv v Mi g n̄l q̄ Smovq tkl nq | c̄t̄v̄s̄i G ai tbi tj Lvq gj̄ we l q̄w me mgq

g̤tb iVLtZ nq| tLB nvi tbv P̤tj bv| tj LK nqtZv wetkl c̤tP̤c M̤tYi ct̤t̤l etj b, (c̤P̤j Z cixP̤v cxwZ h̤hvcthwMx Kiv i Kvi) wKsev nqtZv wZib tKv̤bv e̤vc̤tii mZ̤Zv c̤Zcb̤Kt̤l Pv̤b| (w̤kP̤vi Lv̤Z e̤q evotj B w̤kP̤vi gw̤b evto bv̤), c̤ZwU tP̤t̤lB Zv̤K h̤vh\_, tRvi v̤j v I AKw̤ h̤y̤³ c̤k̤l Ki̤Z w̤tq wec̤t̤l i gZvgZ, w̤f̤w̤l BZ̤w̤ t̤K Av̤ugY ev̤v̤ Av̤ugY w̤Zib Ki̤Z cv̤ib w̤K̤S̤e̤w̤³MZ Av̤ugY Av̤t̤ Ÿ m̤z̤Z bq̤|

2. e̤³e̤t̤K h̤y̤³h̤y̤³fv̤te Dc̤v̤cb Ki̤Z w̤tq c̤o̤g | metP̤tq te̤lk̤ i̤Zj w̤t̤Z n̤t̤e gj̤ c̤t̤veb̤i l̤ct̤i | Kvi Y tm̤Uv̤B nj̤ Zvi c̤Zcb̤Kv̤i we̤l̤q Ges we̤Z̤t̤K̤ w̤f̤i̤E̤ | tm̤U Dc̤v̤cbv̤ I e̤v̤L̤v̤i c̤t̤i̤B Av̤m̤te gj̤ c̤t̤ve̤t̤K t̤Rvi v̤j v Kvi c̤t̤l mn̤v̤qK̤ | Av̤bj w̤z̤K h̤y̤³ Ges c̤o̤qv̤Rbx̤q Z̤-c̤o̤y̤ BZ̤w̤ |
3. w̤b̤t̤Ri c̤t̤l h̤y̤³ t̤qv̤ Qv̤ov̤l wec̤t̤l i̤ h̤y̤³ L̤E̤t̤bi w̤K̤U t̤L̤t̤Z nq̤ | G̤ tj Lvi k̤j̤t̤Z w̤Ksev g̤v̤S̤vg̤w̤S̤ h̤y̤³ L̤E̤t̤bi Kv̤Rw̤U tj LK̤t̤K̤ tm̤t̤i w̤b̤t̤Z nq̤ |
4. t̤Kv̤t̤bv̤ h̤y̤³ ev̤ gZvg̤t̤Zi f̤j̤ e̤v̤L̤v̤ nevi Av̤ksKv̤ \_vK̤t̤j̤ c̤o̤m̤w̤l̤K̤ Rv̤qM̤v̤q̤ tj LK̤ Zv̤ D̤t̤j̤ L̤K̤t̤ \_v̤t̤Kb̤ |
5. gj̤ we̤l̤t̤q ch̤w̤B Z̤-c̤o̤y̤mn̤ h̤y̤³ c̤o̤v̤b̤ I wec̤t̤l i̤ h̤y̤³ L̤E̤b̤ bv̤ K̤t̤i Aco̤m̤w̤l̤K̤ g̤še̤, wec̤t̤l i̤ c̤o̤Z̤ e̤w̤³MZ Av̤ugY, h̤y̤³n̤xb̤ we̤w̤šK̤i gZvgZ c̤o̤v̤b̤ I g̤v̤i̤w̤Z̤i̤³ Av̤teM G̤ ai̤t̤bi̤ tj L̤v̤t̤K̤ I tj Lvi D̤t̤i̤ k̤t̤K̤ t̤l̤Z̤M̤t̤-K̤t̤i̤ \_v̤t̤K̤ |

f̤v̤l̤ v Ab̤k̤x̤j̤ b̤ □ ev̤vb̤b̤

-B̤b̤ c̤Z̤q th̤v̤t̤M̤ -x̤ev̤PK kā M̤w̤Z̤ nq̤ | Gi d̤t̤j̤ k̤t̤ai̤ ev̤vb̤b̤ c̤w̤i̤ e̤Z̤b̤ n̤t̤q̤ \_v̤t̤K̤ | c̤j̤ "I ev̤PK kā I -x̤ev̤PK k̤t̤ai̤ ev̤vb̤b̤ j̤t̤l̤ Ki̤ ;

e̤` x	-	e̤w̤ ` bx
Aw̤aKvi x	-	Aw̤aKwi Yx
c̤v̤q x	-	c̤v̤qbx
M̤p x	-	M̤p Yx
Ab̤M̤v̤gx	-	Ab̤M̤v̤gbx
mgf̤w̤Mx	-	mgf̤w̤Mb̤x

ev̤vb̤b̤ m̤ZK̤v̤

Av̤e̤v̤i, ev̤e̤v̤fZ̤, w̤b̤i x̤P̤Y, t̤k̤x̤Y, k̤x̤l̤R̤, m̤z̤, w̤K̤b̤Yq̤, w̤k̤P̤Yq̤, k̤v̤i̤w̤i̤K̤, k̤l̤g̤w̤Z̤, f̤M̤b̤x̤, f̤M̤b̤, ev̤ ` bx, Aw̤aKwi Yx, c̤v̤qbx, M̤p Yx, Ab̤M̤v̤gbx, mgf̤w̤Mb̤x, KY̤e̤Y̤v̤, i̤gbx, mn̤P̤v̤i̤ x, Aa̤v̤x̤, c̤Z̤e̤ ` c̤v̤, t̤M̤v̤ov̤, we̤t̤l̤, D̤t̤i̤ k̤, a̤v̤sm̤, -Z̤t̤-w̤gZ̤i̤ e̤³, Aš̤t̤c̤j̤, t̤R̤w̤Z̤t̤e̤Ev̤ |

ÑBZ cõZq thvñM MñvñZ weñkIY kã

weKvi	>	weKZ	:	weKZ tPnvi v
cwi eZñ	>	cwi eñZñ	:	cwi eñZñ Ae^-v
amí	>	amí Z	:	amí Z tPnvi v
tkvfv	>	tkwfZ	:	tkwfZ cZvKv
wk¶v	>	wk¶Z	:	wk¶Z tj vK
cþj b	>	cþj Z	:	cþj Z wk¶v

### □ eñmbePñb cõkæ

- mñMñ i cñb ev®ú nñq tgñN cñi YZ nq | Añevi tmB tgN eñóKYv nñq mñMñ i cñZZ nq | Dctii i evK^ tñj v ñvñi v tevSñbv nñqñQ-  
K. GñK Actii i Abñvix L. cõZñtK Avgiv cñi i Zñi  
M. GñKi KZ^ Atb^ i Añvñi N. cõZñtKB cõZñtKi wñKU FYx
- bvi x^ i i ay i bñati B mxgve x ivLv DñPZ bq | Kvi Y GUv Zñ^ i -  
i. AKg^ Kñi tZñtj  
ii. gwñmK `vmZj cñKv Kñi  
iii. ^gñx^ i Avi gñcñZv eñx Kñi  
wñtPi tKvñiU mñvñK?  
K. i L. ii  
M. i I ii N. ii I iii
- ØAaPñkñ cñtÜ eñYñ ØbñtKi `wññ kññi A\_ñKñ  
K. Añvñi I gwñj Kvbñi e^- L. tgñqt^ i AvUK ivLvi tKñkj  
M. Zñeqb Kñi ^Zñi KZ iñk N. bZRvbyI eva" Kivi A^-i

wñtPi KñeZvñk cñto 4 I 5 bñt cñkñ Dñi `vI |

weñkñi hv wñKQgnvb mñjñ wñPi Kj `vYki

Añññ Zñi Kñi qññQ bñxi, Añññ Zñi bi

- Dctii i KñeZvñkñ ggñññt i bñxi mñññ cñi Pq tKvñiU?  
K. cñññqbx L. mnPx  
M. AaPñkñ N. mgfññMbx
- mvgññRK Kj `vY mñññb teMg tñvñKqñi tKvñb AvnevñiU mñññ Dctii i KñeZvñkñ wñjñ AvññQ?  
K. bñxi gwñmK `vmZj tgñPb L. bñxi h\_vñh\_ mñññb cñññv  
M. bñxi Kñi cñññi mgKñi Kñi N. bñxi cñññi mñññj Z cñññv

mRbkxj ckø

1| ti Yy I i vRy GKB wCZv-gvZvi mšvb| wKš' Zvt` i wCZv-gvZv i vRtK ti Yy AtcPv teñk Av` i hZœKtI | `B fvBtewb tLtz emtj eo fMuv i vRy cvq| i vRy tKvb Aciva Ki tJ Zvt` i wCZv-gvZv teUv tQtj etj Avgtj tbq bv| i vRy Rb" MpwkPK vKtj I ti Yy Rb" Zv i vLv nq wb| ti Yy hZB eqtcB nt"Q wCZv-gvZv Zvi wetq t` l qvi Rb" ZZB e"vKj ntq DtvQ| GtZ ti Yy AvcE Ki tJ Zvi gv etj b, tgqt` i GZ tj Lvco vKtL KvR tbB, ei s Ni -t` vi mvRv bv tMvQv bv, mtqUvi ebb Ges i vbe KivU vKtL wbj Zv KvR Avmte| K. Økgm-Dj -l j vgwo A\_ØKx?

L. Ø-vgxi Ø-tj ØAaØØ kāwU cØpj Z nI qvi myeav eYØv Ki |

M. ti Yy ciwi evti bvixi th Ae-ØU dtU DtvQ Zv ØAaØØ cëtÜi Avtj vtK e"vL"v Ki |

N. ti Yy gtqi gtbvfvtei gta" th weI qwU cØvk tctq Q Zv wetkH Ki |

2. wkwib GK gywj g ciwi evti RbwMØY KtI | ewj Kv eqtm Zvi -tj hvI qvi Le kL \_vKtj | tm ciwi ewi K kvmb wMØtq -tj thtZ cvtI wb| gtqi KvØtQ tm Avi we eYØvj v wKtLtQ| Gi ci Kvq` v wKtL hLbB Avgciv wKtLZ i" KtI ZLbB Zvi wetq cØve Avtm| Zvi wCZv-gvZv Kyj wej Ø^bv KtI tgqtj wetq t` q| fM" tY wkwib fuj -vgx tctq hvq| tm -vgxi msmvti t` K wbRi cØPov | -vgxi Drmvtn we"v ARØ KtI | ZvtZ tm mgvtr bvixi nxb Ae"v eØtZ cvtI | bvixi ghØ v cØZövi Rb" tm bvivkPv tK` KtI Zvi Gj vKvi bvixt` i wkwitZ KtI tZvtj |

K. Aeñiva cØv Kx?

L. bvixi cØZ ej"tI i tKvb ` wofwØ ØAaØØ cëtÜ cØÜKvi mgvtr vPv KtI b? eYØv Ki |

M. wkwib wCZ...ciwi evti bvixi cØZ gtbvfvce cvV"cy tKtI Avtj vtK e"vL"v Ki |

N. wkwib KvtRi gta" ØAaØØ cëtÜi cØvÜtKi B"Qvi wK tKtBv cØZdj b NtutQ? DÉtj i ctP hø³ `vI |

# thŠetbi Mvb

## KvRx bRij "j Bmj vg

tj LK cwi wPwZ

KvRx bRij Bmj vg 1899 wLövtai 25tk tg, 1306 m̄bi 11B ^R^o, fvi t̄zi c̄dgetz̄i ea@yb  
 tRj vi Avmbt̄mj gnKgvi Pi "j qv M̄t̄g RbM̄Y K̄ib| tQt̄ t̄ej vq wZib tj t̄Uv M̄bi ^t̄j thwM  
 t̄b| c̄ti ea@yb I gqgbimstni w̄kuj \_vbi `w̄i ivgc̄j nvB ^t̄j tj Lvcor K̄ib| 1917 m̄t̄j wZib  
 t̄mbvwnbxi evOwj i c̄et̄b thwM ^t̄q Ki wP hvb| tmLvbt̄B Zui mwñZ Rxetbi mPbv Nt̄U| Zui  
 tj Lvq wZib mgwRK AmePvi I ciwaxbZvi weit̄x tmv" Pvi nt̄qtb| GRb" Zut̄K Øret̄ inx KneØ ej v  
 nq| evsj v mwñZ RMt̄Z Zui Amefv@ GK bZb w̄ M̄t̄S DtbwPb K̄i| gv̄t̄ tZZwj k̄eQi eqtm Kne  
 `jv̄t̄i w̄t̄M AvjuvS-nq evKkij^3 nw̄i t̄q tdt̄b| evsj v̄t̄ k̄i c̄z̄ovi ci Am̄t̄ KneØ XvKvq Avb  
 nq Ges c̄ti Zut̄K evsj v̄t̄ t̄ki bwñi KZj c̄v̄b Kiv nq| Zut̄K ^varb evsj v̄t̄ t̄ki ØrvZxq KneØ  
 ghP vq fwlZ Kiv nq| Zui i wPZ Kne , t̄j vi gta" ØAvMexYØ, Øret̄qi ewñkØ, ØqvqbtUØ, Øc̄j q-ikLvØ,  
 ØþjrevKØ, ØmÜzñnt̄ vj Ø neftkl fvt̄ Dt̄j Et̄hwM| Øe" vi `vbØ, Øi t̄3 i te` b, ØKDwj gyj vØ, gZi-TlavØ,  
 BZ w̄ Zui i wPZ Mí I Dcbvñm| ØhM-evYØ, Øj` qbi hv̄t̄xØ, Øi "g½j Ø I Øi vRe` xi Revbe` xØ Zui  
 Dt̄j Et̄hwM c̄t̄ÜMØ| 1976 m̄t̄j i 29 AvM+ Kne XvKvq tkl wbtkjñm Z'vM K̄ib| XvKv nekt̄je` vj q  
 gmiwR` msj MæcØt̄Y Zut̄K cwi cYmvgwii K ghr®vq mgwñZ Kiv nq|

Avgi ejj t̄Z w̄av bvB th, Awg AvR Zunv̄t̄ i B ^t̄j , hunvi v Kgebb āvbx| hunvi v gybe RvñZi Kj w̄y  
 mwab K̄ib t̄nev w̄ qv, Kg@v qv, Zunvi v gnr h̄v-B nb AšZ ¶i ^bb| Bnvi v \_v̄t̄Kb kñ^3 i tcQt̄b  
 i "mai avivi ḡt̄Zv t̄vcb, dt̄j i ḡt̄S ḡvñi ggZv-i t̄mi ḡt̄Zv Aj t̄¶|

Awg Kne-ētbi c̄wñLi ḡt̄Zv ^fve Avgi Mvb Kiv| Kvñvi I fvt̄j v j wM̄t̄j I Mvb, fvt̄j v bv j wM̄t̄j I  
 Mvnq v hvB| evqm-wd̄t̄0 hLb tePvi v M̄t̄bi c̄wñt̄K Zvov K̄i, Zx¶ePÂz Øvi v AvNvZ K̄i, ZLbI tm  
 GK MvQ nBt̄Z Dwt̄q Avb&M̄t̄Q wMq Mvb at̄i| Zvnvi nwñt̄Z Mvb, Zvnvi Kvbaq Mvb| tm Mvb K̄i  
 Avcb ḡt̄bi Avb^ - h̄v ZvnvñZ Kvñvi I Aj m-Z^ i, tgvn-ib^ i UñUqv hvq, Zvnv GKvS-^ e| thšetbi  
 mvgv cwi µgY AvRI Avgi tkl nq bvB| Kv̄RB Awg th Mvb Mvb, Zvnv thšetbi Mvb| Zvi "t̄Y i fiv-  
 fv̄t̄i h̄v Avgi Mvb t̄Rvqvi Awbqv \_v̄t̄K, Zvnv Avgi A#MvPt̄i; th Pv` mvM̄t̄i t̄Rvqvi RvMq, tm  
 nqZ Zvnvi kñ^3 m̄t̄Ü AvRI bv-I qñKd|

Awg e^3vi bññ| Awg Kge^3vi ^t̄j | e^3Zvq hunvi v w̄M̄Rq, eLwZqvi wLj wR, Zunv̄t̄ i evt̄K i  
 ^mb^-mvgS-AZ ^Zt̄et̄M tKv v nBt̄Z tKgb Kvi qv Avt̄m ejj t̄Z cwi bv| Zvnv t̄wLqv j ^2Y tmb

evsj v msKj b

A<sup>t</sup>c<sup>¶</sup>l Avgiv teuk A<sup>w</sup>ffZ nBq<sup>v</sup> c<sup>to</sup> | Zun<sup>v</sup>t` i evYx Av<sup>t</sup>m ev<sup>o</sup>avivi gt<sup>v</sup>Zv A<sup>w</sup>eij avivq| Avgvt` i Kwe<sup>t</sup> i evYx etn ¶xY fxi" Si Yvarivi gt<sup>v</sup>Zv| Q<sup>t</sup>` i `Kj c<sup>Ö</sup>CtY A<sup>w</sup>Knoqv awiq tm m<sup>½</sup>xZ , Äb Kwi<sup>t</sup>Z Kwi<sup>t</sup>Z eweqv hvq| c<sup>U</sup>v fvMxi\_xi gt<sup>v</sup>Zv Li<sup>t</sup>m<sup>t</sup>Zv huvnt` i evYx, Awg Zun<sup>v</sup>t` i e<sup>u</sup> c<sup>Ö</sup>VtZ| Avgvi GKgv<sup>t</sup> m<sup>½</sup>j -Avcbvt` i Zi"Y<sup>t</sup> i c<sup>Ö</sup>Z Avgvi Acwi<sup>m</sup>g fv<sup>t</sup>j vevmv, c<sup>Ö</sup>Yi Uvb| Zvi "Y<sup>t</sup>Z, th<sup>š</sup>ebtK Awg thw` b nBtZ Mvb M<sup>w</sup>n<sup>t</sup>Z w<sup>k</sup>uLq<sup>w</sup>Q, tmw` b nBtZ evti evti myj vg Kwi qmQ, mk<sup>x</sup> bg<sup>-</sup>vi wbte` b Kwi qmQ| Rev Km<sup>g</sup> m<sup>½</sup>vk Zi"Y Ai"Y<sup>t</sup>K t`w<sup>k</sup>lqv c<sup>Ö</sup>g gvbe thgb Kwi qv mk<sup>x</sup> bg<sup>-</sup>vi Kwi qmQ j b| Avgvi c<sup>Ö</sup>g RvMi Y-c<sup>Ö</sup>fvtZ tZgb mk<sup>x</sup> we<sup>-</sup>sq j Bqv th<sup>š</sup>ebtK A<sup>w</sup>S<sup>t</sup>i k<sup>x</sup>v wbte` b Kwi qmQ Rev-Km<sup>g</sup> Zvnvi eMbv M<sup>w</sup>n<sup>t</sup>Q| Zi"Y Ai"Yi gt<sup>v</sup>ZvB th Zvi "Y<sup>t</sup> w<sup>k</sup>zgi-we`vix, tm th Av<sup>t</sup>j vi t`eZv| i<sup>t</sup>oi tLj v tLuj tZ tLuj tZ Zvnvi D<sup>t</sup>q, is QovBtZ QovBtZ Zvnvi A<sup>-</sup>+ th<sup>š</sup>eb-mh<sup>c</sup> h<sup>-</sup>vg A<sup>-</sup>wgZ, `jtLi w<sup>k</sup>zgi-K<sup>t</sup>s<sup>v</sup> w<sup>k</sup>bk<sup>w</sup> bxi tmB tZv j xj vfvq|

Awg th<sup>š</sup>etbi cRvix Kwe ejv qvB h<sup>v</sup> Avgvq Avcbviv Avcbvt` i gvj vi ga<sup>g</sup>g<sup>v</sup>Y Kwi qv \_vtKb, Zvnv nBtj Avgvi AwfthvM Kwi evi w<sup>k</sup>Qb bvB| Avcbvt` i gnv` vb Awg mvb<sup>t</sup> w<sup>k</sup>i bZ Kwi qv M<sup>ö</sup>Y Kwi j vg| Avcbvt` i `j c<sup>W</sup>Z nBqv bq, Avcbvt` i `j f<sup>t</sup>B nBqv, mnhv<sup>t</sup>X nBqv| Avgvt` i `tj tKn `j c<sup>W</sup>Z bvB, AwR Avgiv kZ w<sup>k</sup>K nBtZ kZ kZ Zi"Y w<sup>k</sup>gj qv Zvi "Y<sup>t</sup>i kZ`j dtUvBqv Zuj qmQ| Avgiv mKtj w<sup>k</sup>gj qv GK w<sup>k</sup>l<sup>w</sup>, GK a<sup>v</sup>tbi gYvj awiq w<sup>k</sup>ek<sup>w</sup>KZ nBtZ PvB|

eva<sup>R</sup> ZvnvB-hvnv c<sup>j</sup>vZb<sup>t</sup>K, w<sup>k</sup>g<sup>v</sup>tK gZ<sup>t</sup>K A<sup>w</sup>Knoqv c<sup>to</sup>qv \_vtK, ex ZvnvivB- hvnviv gvq<sup>v</sup>Qba<sup>e</sup> gvbt<sup>v</sup>ei Awfbe Rq h<sup>v</sup>lvi i ay tevSv bq, w<sup>k</sup>N<sup>v</sup> kZvaxi be h<sup>v</sup>lxi Pj vi Q<sup>t</sup>` Q<sup>t</sup> w<sup>k</sup>gj vBqv hvnviv KPI qvR Kwi<sup>t</sup>Z Rvtb bv, cvt<sup>v</sup> bv, hvnviv Rx<sup>v</sup> nBqv<sup>v</sup> Ro; hvnviv Au<sup>v</sup> ms<sup>-</sup>vti cvl vY<sup>t</sup> e A<sup>w</sup>Knoqv c<sup>to</sup>qv Av<sup>t</sup>Q| ex ZvnvivB-hvnviv be Ai"Y<sup>t</sup>q t`w<sup>k</sup>lqv w<sup>k</sup>if<sup>t</sup>vi f<sup>t</sup>q 0vi i" Kwi qv c<sup>to</sup>qv \_vtK| Av<sup>t</sup>j vK-w<sup>k</sup>qv<sup>w</sup>mx c<sup>Ö</sup>Y PAj w<sup>k</sup>i<sup>t</sup> i Kj tKv<sup>v</sup> vntj hvnviv we<sup>t</sup> nBqv Awfma<sup>w</sup>uZ Kwi<sup>t</sup>Z \_vtK, RxY<sup>t</sup>C<sup>v</sup> PvCv c<sup>to</sup>qv hvn<sup>v</sup>t` i bw<sup>k</sup>f<sup>t</sup>Kj<sup>v</sup> evntZtQ, AwZ Áv<sup>t</sup>bi AwM<sup>t</sup>g<sup>v</sup>t` hvnviv AwR K<sup>t</sup>l<sup>w</sup> j mvi -ex ZvnvivB| Bnv<sup>t</sup> i agB eva<sup>R</sup>| eva<sup>R</sup>tK me mgq eq<sup>t</sup>mi tdtg evav hvq bv| e<sup>u</sup> heKtK t`w<sup>k</sup>lqvQ hvn<sup>v</sup>t` i th<sup>š</sup>etbi Dr<sup>t</sup>P w<sup>k</sup>tP eva<sup>R</sup>K<sup>t</sup>i K<sup>t</sup>l<sup>w</sup>j g<sup>t</sup>Z<sup>t</sup> Arevi e<sup>u</sup> ex<sup>t</sup>K t`w<sup>k</sup>lqvQ- hvn<sup>v</sup>t` i eva<sup>R</sup>K<sup>t</sup>i RxY<sup>t</sup>eitYi Ztj tgNj<sup>v</sup> m<sup>½</sup>h<sup>v</sup> g<sup>t</sup>Zv c<sup>Ö</sup>W<sup>t</sup> th<sup>š</sup>eb| Zi"Y bvtgi Rq-g<sup>t</sup>KU i ay ZvnvivB hvnviv k<sup>w</sup><sup>3</sup> Acwi<sup>m</sup>gY, M<sup>w</sup>ZteM S<sup>t</sup>Avi b<sup>v</sup>q, tZR wb<sup>t</sup>gn Avl vp ga<sup>v</sup>t<sup>v</sup>i gvZ<sup>t</sup>C<sup>v</sup> w<sup>k</sup>ej hvnviv Avkv, K<sup>w</sup>š<sup>t</sup>nb hvnviv Drmvn, we<sup>v</sup>U hvnviv J<sup>v</sup>vh<sup>v</sup> Adi<sup>t</sup>hvnviv c<sup>Ö</sup>Y, Au<sup>v</sup> hvnviv mvabv, gZi hvnviv g<sup>t</sup>WZtj| Zvi "Y<sup>t</sup> t`w<sup>k</sup>lqvQ Avi e<sup>u</sup> te<sup>v</sup>bbt<sup>v</sup> i gv<sup>t</sup>S, Zvi "Y<sup>t</sup> t`w<sup>k</sup>lqvQ gnvngtqi m<sup>½</sup>b<sup>t</sup>Ki gjL, Kv<sup>v</sup> vcvn<sup>v</sup>toi Aw<sup>t</sup>m<sup>t</sup>Z, Kvgvj - Kwi g<sup>t</sup>gmwj b - mvb Bqv<sup>v</sup> tj wb<sup>t</sup>bi k<sup>w</sup><sup>3</sup>tZ| th<sup>š</sup>eb t`w<sup>k</sup>lqvQ Zvn<sup>v</sup>t` i gv<sup>t</sup>S-hvnviv egw<sup>k</sup>bKi<sup>t</sup>c Ab<sup>t</sup>S AwKv<sup>t</sup>ki m<sup>½</sup>gv L<sup>t</sup>RtZ w<sup>k</sup>Mqv c<sup>Ö</sup>Y nvivq, Aw<sup>t</sup>e<sup>v</sup>vi Ki<sup>t</sup>c be-c<sup>v</sup>exi m<sup>½</sup>Uv<sup>t</sup>b w<sup>k</sup>Mqv Avi w<sup>k</sup>dti bv, tMSi xk<sup>½</sup> K<sup>t</sup>l<sup>w</sup>AbR-Nvi k<sup>w</sup>l<sup>w</sup>K<sup>t</sup> k Awakv Kwi<sup>t</sup>Z w<sup>k</sup>Mqv hvnviv Z<sup>t</sup>vi -XvKv c<sup>to</sup>, AZj mg<sup>t</sup> i bxj g<sup>t</sup>A<sup>t</sup>vi g<sup>v</sup>Y Avni Y Kwi<sup>t</sup>Z w<sup>k</sup>Mqv mwj j mgwia j vf K<sup>t</sup>i, g<sup>t</sup>l<sup>w</sup>j M<sup>ö</sup>n, P<sup>t</sup> `tj vtK hvBevi c\_ Aw<sup>t</sup>e<sup>v</sup>vi Kwi<sup>t</sup>Z w<sup>k</sup>Mqv w<sup>k</sup>bi<sup>t</sup> k nBqv

hvq| ceb-MwZtK cōvZ tdiq qv hvnvi v Dwoqv hvBtZ Pvq, be be Mō-bPit i mÜvb Kwi tZ Kwi tZ hvnvt` i bqb-gWY wbowFqv hvq-thšeb t` wLqWQ tmb `j ſ` i gvtS| thšetbi gvZi,fc t` wLqWQ-ke enb Kwi qv hLb tm hvq kLkvBNtU, tMvi -vib, Abvnit i \_wKqv hLb tm Abœcwi tekba Kti `yfP ebv-cmowZt` i gtL, eÜnxb tiMxi khvcihLb tm iwm i ci iwm Rwmqv ciw PhP Kti, hLb tm ct\_ ct\_ Mvb Mwnqv wfLvi x mwRqv `j Rwmf i Rb` wfPv Kti, hLb `yfP i ciwk ej nBqv `wovq, nZvtki ejK Avkv Rwmqv|

BnwB thšeb, GB ag©hvnt` i Zvnvi vB Zi "Y| Zvnvt` i t` k bvB, RwmZ bvB, Ab` ag©bvB| t` k-KvJ - RwmZ-atgP mxgvi DtaÝ©Bnv` i tmbwbevm| AvR Avgiv-gmij g Zi "tYi v-thb AKwÉZ wPfE gyB KtÉ ejtZ cwi-ag©Avgit` i Bmj vg, wKš' ctiYi ag©Avgit` i Zvi "Y, thšeb| Avgiv mKj t` tki, mKj RwmZi, mKj atgP, mKj KvJ i| Avgiv gji` thšetbi| GB RwmZ-ag©KvJ tK AwZpug Kwi tZ cwi qvQ hvnvt` i thšeb, Zvnvi vB AvR gnvgvbe, gnwZi, gnvexi| Zvnw Mtk mKj t` tki mKj atgP mKj tj vK mgvB kxv Kti|

C\_-cvtkP ag©Afwj Kv AvR co co nBqvQ, ZvnvtK fwOqv tdiq qv t` I qvB Avgit` i ag© H RxY© Afwj Kv Pvci cwoqv eū gvbtei gZii Kvi Y nBtZ cvti| th-Ni Avgit` i Avkq `vb Kwi qvQ, Zvnw hw ms-wivZxZ nBqv Avgit` i B gvwq cwoevi Dcpug Kti, ZvnvtK fwOqv bZb Kwi qv Mwoevi `tmvnm AvtQ GKv Zi "tYi B| tL` vi t` I qv GB ciwexi wbqvgZ nBtZ th wbtRtK ewAZ iwlj, tm hZ tgwvBwZB Ki"K, tL` v Zvnv Kej Kwi teb bv| tL` v nvZ wqvtQb tefnkZ I tefnkwZ wPR ARB Kwi qv j Bevi Rb, wfLvi x gZv nvZ Zuj qv wfPv Kwi evi Rb` bq| Avgit` i ciwex Avgiv Avgit` i gtbv gtbv Kwi qv Mwoqv j Be| BnwB nDK Zi "tYi mvabv|

## kāv\_9 UxKv

Wav	- msKvP, mskq, KEv
i "mai aviv	- i³ cén
Aj tP	- `wóí AtMwPti
evqm	- KvK
tePvi v Mvtbi cwLtk	- tKwKj tK
PÂz	- tVwU
Aj mZ`	- Avj m" t_k mō Ntgi fve
tgvnwb`	- Avmw³ ev tgvnic wb`i, AtpZbZv, RoZv
^e	- AvKw-§K
cwi µgY	- cwi ågY, cōwPvY

- fiv-fv` ti**
- cwi cY©fv` | cwi cY©Ae^-vq | fv` gytm b` xbyj v eli Rti thgb  
Kvbvq Kvbvq fti tV tZgb|
- A‡MvPti**
- Aj tP, `woi evBti |
- bv-I qvKd**
- AbwifA, AAvZ |
- Kge³v**
- Aí fvI x, whib Kg K\_v etj b |
- ew³qvi wLj wR**
- gn⁹s` elwZqvi wLj wR wQj b BwZnvmL`vZ AvdMwb tmbvbvqK whib gv¹  
mtZti v Rb `mb` wbq AZwKZ AvµgtY b` xqv `Lj Kti b | ivRv j²Y  
tmb f tq cj vqb Kitj elwZqvi wLj wR evsj vt` tk cOg gmj gvb ivRZ;  
we^-vi Kti b | (1203) GLwb tKszKfti e³Zv` vbKvi xtK ñew³qvi  
wLj RxØ ej v ntqfQ |
- j²Y tmb**
- evsj vi tmb estki tkl ivRv | AZwKZ AvµgtY elwZqvi wLj wR gv¹  
mtZti v Rb `mb` wbq ivRavbx `Lj Kti wbj ivRv j²Y tmb tc0tbi  
`yvi w` tq cwj tq AvZv` ¶v Kti b | Gfvte evsj vq tmb estki czb  
Ges gmj gvb ivRtZj mPbv nq |
- AwffZ**
- fvereteM wenYj , fverweo |
- Qt` i `Kj**
- fve I fvI v tevSvtZ e`eüZ |
- RevKmgm½vk**
- Revdzi j i gtZv |
- cOg RvMi Y-cfvtZ**
- mtPZbZvi mPbvj tMø
- wZngiwe` vi x**
- AÜKvi we` xY©Kti hv, mh®
- Avtj vi t` eZv**
- mh®
- wZngiKšjv**
- AÜKvi hvi Pj , iwî |
- j xj wfng**
- wePi Y`vb, µxovt¶l |
- RxY©cI\_ Pvcr cmoqv**
- ms`vi I cÖve×Zvi Pvtc wco ntq |
- bwfKjm**
- gZiKvj xb kjmKó | gi Yvcbae^-v |
- AwMgv` "**
- Lv` ```e` cvK` jxZ nRg bv nlqvi ti vM, ARxYv, ¶avgv` "v |
- Dw` ^**
- KgPvix` i Rb` `b we` tkl tcikvK |
- RxYPeiY**
- RivRxY©Av`Qv` b |
- gvZ©cIq**
- mth® gtZv |
- Kvj vcvnvo**
- ei¶Y t\_k gmv gvtb agFswi Z weL`vZ gmjg g thv`v | mtj gvb I ` vqj  
Kiembi tmbvcwZ, li td ivRj Bmj vg agMh`Yi ci cDE `v` ywtØl x  
nb | 1568 wLövta cijx AvµgtY Kti eu g`i I t` e` exi gZ©aYsm  
Kti b | BwZnvtm wLb weKU, fq`i i cij q`i aYstmi cZxK ntq  
AvtQb |

- Kvgyj - gj̄ elv Kvgyj AvZvZK©cvkv (1881-1938) | AvajbK Zi t̄ i RbK | Zi t̄ cRvZt̄šj c̄l̄g i vóčwZ | Zui cwi Pvj bv I tbZt̄Zj Zi t̄ Avmbc cZt̄bi nvZ t̄t̄k i ¶v cq Ges mūZ Kvi DbnZi ct̄\_AMn̄i nq| aḡ mgvR, w̄k¶v met¶t̄iB wZib Avgj I eect̄ek ms̄ vi mvab Kt̄ib | AvBb-Kvbj ms̄ vi, AvajbK w̄k¶v ēē vi c̄ZØ, bvxi mgvb Avakvi c̄ZØv, c`Pc̄l̄vi Df"Q, "vaxb A\_ØnZK wekvk, wb̄t̄c¶ ci i vóčwZ BZ" w̄ i gva"tg wZib AvajbK Zi t̄ i wf"É "vcb Kt̄ib | t̄ kevmx KZÁZvi wb̄ kØ nt̄mte Zut̄K ØAvZvZKØ ev ØZi t̄ i RbKØ Dcwaz fw̄ Z Kt̄ib |
- gt̄mwj bx - wmbi teibt̄Zv gt̄mwj wb (1883-1945) BZwj i GKbvqK Ges tmLvbKvi d"vmev` x `t̄j i tbZv wQjt̄b | DMØ RvZ"wfgvb t̄t̄k wZib BZwj t̄K c̄l̄exi mefkØ kw̄kuj x RvZt̄Z cwi YZ Kivi Rb" c̄l̄cy t̄Pov Kt̄ib | mgMØ RvZxq Rxet̄b Kt̄vi wbqšY Ges AvMñix ēt̄ wK bñZi Abjñvix gt̄mwj wb 1935 mvt̄j Awemilbqv AvugY Kt̄ib | GB NUbvi m̄t̄ d"vmev` x wñUj v̄i i m̄t̄z Zui eÜZj nq| 1940 mvt̄j Rvgñbi w̄ḡt̄ wñmte wñZxq wekht̄x Zui tbZt̄Zj BZwj wefUb I dñYi wef"t̄x h̄k tñvI Yv Kt̄ib | h̄t̄x BZwj i c̄vRq nt̄j wZib c`Pz | e` x nb | cti gr̄t̄ tct̄j I AvZZvqxj nv̄Z wñbZ nb |
- mwbBqvr - mwb-Bqvr-tmb (1867-1925) Px̄bi Rbbw Z wece i vRbxZne` | be` Px̄bi Rbf vZv | Dibk KZt̄Ki t̄ki w̄t̄K Ges wek kZt̄Ki t̄Mvovq Px̄bi gvñz mgñUf̄ i kvmb-t̄kvly wñbñPz̄t̄bi wef"t̄x tek wñQz wece Avf̄v j b nq| mwb-Bqvr tmb G,t̄vi m̄t̄z msñké wQjt̄b | 1912 mvt̄j i wece gvñz mgñR"i cZb nt̄j wZib bñbñks cRvZt̄šj i vóčwZ nb | wñZxq wece ē\_ñl qvq ZñK wñbñt̄b tht̄Z nq| cti t̄t̄k cñZveZØ Kt̄i wZib wef"t̄ Px̄bi wñY Px̄b cRvZt̄šj i vóčwZ nb | mgv"ev` I wece mñfxi Av"v, Px̄bi RvZxq KgñP cñq, gvñz i vRZt̄šj weciwaZv Ges ms̄ vi bñZi Rb" Px̄bi BiñZñt̄m Zui bñg Añeñji Yxq nt̄q Avf̄Q |
- tj wj b - fw̄ngi Bñj P Dñj qvñbvd (1870-1924) wece KvñR RwoZ \_vKvKvñj ðt̄j wj bñ Qñbñg tbb | wZib i k wece i msMVK, cwi KíK I tbZv | Zui tbZt̄Zj 1917 mvt̄j i k wece i mwdt̄j Rvñi i vRZt̄šj cZb Nt̄U Ges c̄l̄exi c̄l̄g mgvRZñšK i vñt̄i Rbf nq| AvgZj wZib wQjt̄b tmñwñt̄qZ i vñt̄i i vñt̄i vñbñ | eñvsk I mñwñE RvZxqKiy, `wi `RbMñYi gtaññig eñB, MYñk¶vñi cñvñi, mgvRZñšK A\_ØnZi gj wñf"É i Pvbi gva"tg wZib wQjt̄b c̄l̄g mdj gvñKñev` x wece, gvñKñev` x `kñbi c̄l̄g KvZvñi i ZññK | Zui i PZ Mñšvñj BñZñvñm, `kñ, A\_ØnZ | mgvRZñj mñut̄K©Zui cñvñ Ávñb | weckH-kññi cwi Pqen nt̄q Avf̄Q |

bxj gÄj vi gwY	- mgj` i GK i Kg gj` evb i Zev_i
thšetbi gwZi.e	- thšetbi tKvgj tmevcivqY w` K
gwi`	- wkl`
ms`vi vZxZ	- ms`vi ev tgiwgZ Kiv m¤e bq Ggb
tbqvgZ	- ab-m¤ú` , AbM¤

## Drm I cwi wPwZ

1932 L övta mi RMtÄ gmyj g hø mgvtRi Awfb` tb i DÉti Zv` i DfÍ tk` KvRx bRij Bmj vg th  
cÖY"Oj fvI Y w` tqQjt b, Ø thšetbi Mvb i PbvwU Zvi B cwi gwRZ wj wLZ i e |

GB AwffvI tY Kne `j s-`y¶ thšetbi cÖw-D"pvi Y Kti tqb | Kvi Y thšeb nt"0 Adi š-cÖYkw³ i  
Avavi | Zv gwbt i RxeftK Kti MwZkjx | cÖvkvqgq | `y¶ DfÍxcbv, Kwšnb D" g, Acwi mxg  
J`vh Adi š-cÖYPAj Zv | Auj mwabvi cÖxK thšeb gZitK ZvQ Kti ms`vi i teovRvj Qbuebœ  
Kti mKj evav tcw tq GiMtq hvq mgvR-cÖwZ | bZb -Cqg gi³ Rxeftbi ct\_ | Avi wecbœgubeZvi  
ctk tm `woq tmeveZx fngKv wbtq |

c¶všti i ¶Ykj Zv, RoZv, ms`vi vQbZv | cÖvrc` Zvgq evaK" evav ntq `woq Rxeftbi cÖYeš-  
AMwZi ct\_ | ZvB -fve-`ewktö i w` K t\_k th thšeb t` k-RwZ-Kv | atgP evab gytb bv tmB  
thšeb-kw³tK Kne D`vE Avnevb Rwbqtqb mg`-RvYcij tbv ms`vi tK ašsm Kti gtbi gtZv bZb  
RMr i Pbvi mwabvq AMhi ntZ |

## Abkjxj bgj K KvR

fvl v Abkjxj b □ Dcgv

tKvfbv wRwbftmi `ewkó" dñutq tZv vi Rb" Ab" tKvfbv wKo i m½ Zj bv ev mw` k" Kí bv Kiv ntj  
ZvK ej v nq Dcgv | mwavi YZ Dcgv tevSvZ g‡Zv, b"vq BZ" w` mw` k`evPK kā eenvi Kiv ntq  
\_v‡K | Ø thšetbi Mvb i Pbvw cÖi Dcgv e"eüZ ntq‡Q | thgb:

1. Bnvi v \_v‡Kb kw³ i tc0tb i "ai avvi gtZv tMvcb dtj i gtS gwUi ggZv-i tmi gtZv  
Aj t¶ |
2. Awg Kne-eftbi cwlLi gtZv -fve Awgvi Mvb Kiv |
3. Zunv` i evYx Awm ewavvi gtZv Awejj avvq | Avgv` i evYx etn ¶ixY fxi" Sibavvi  
gtZv |

tQ` wPý : tmigKj b

tmigKj b ev AaPQ` nt"Q evK" i gta" e"eÜZ GK ai tbi evK" MZ wPý, hv e"eÜZ nq:

1. GKwAK "axb evK" tK GKwU evK" wj Ltj tm,tj vi gwSLvfb |  
K) wZib i ayZvgkv t" LtzQtj b; tKv\_vKvi Rj tKv\_vq Mfq cfo | (nej vmx)  
L) wkp v GtKert i B cij v nBqv AvtQ; GLb i ayBst i RftK Kwi qv Mwq Mvq vR Kwi tZ cwi tj t' kuv  
Dxvi nBqv hvq | (nej vmx)
2. e3e" -úó Kivi Rb" mgRvZxq evK" cikvcwK cñZ vcb Ki tj :  
ex Zvnvi vB-hvnvi v gvgv" Qbabe gvbtei Aifbe Rqhvvi i aytevsv bq, weNp kZvaxi be hvxi  
Pj vi Qt" O` wqj vBqv hvnvi v KPKvI qvR Kwi tZ Rvtb bv, cfti bv; hvnvi v Rxe nBqv I Ro;  
hvnvi v AUj ms" vti i cvl vY- e Auknoqv cwoqv AvtQ |

Wvk wPý

Wvk wPý cñvbZ evK" i gta" Ges wbgvij wLZ tPitf e"eÜZ nq :

1. tKtbv K\_vj ` pvs-ev we" vi tevsvtZ:  
K) Avgvi GKgví mñj -Avcbvt i cñZ Avgvi Acvi mgf fvtj vevmv, cñtj vi Uvb |  
L) evaR" Zvnvi vB-hvnvi vZbtk, ug\_wtK, gZitK Auknofq cwoqv \_wtK |
2. evK" AmxúY\_vKtj evK" i tkjl:  
K) ðetenvB, Avgv tZv wKQewj tZ cwi bv | GKevi Zvntj emoi gta"-ð(ngš)  
L) evet MwRqv Dwtj b, ðetU ti -ð (ngš)
3. Mfí -Dcbvftm cñtj cwi eZb ev e"vL"vq:  
K) wki -bv, G bvgUv Avi e"envi Kiv Pvij bv | (ngš)  
L) Aü-G nBj Kx, Kvj wK mZ" B DëvBtZ emoj ? (nej vmx)
4. bvUK ev Mí -Dcbvftm msj vtci AvtM:  
K) -n MxZ bv Zi gy\_v | (cñvb xi gwS)  
L) -Aciva -Kvi Ki tj ?  
-hüv | cñg Aciva | ZvB tQto wj vg | (tmS" wgbx gvtj v)

mgvme x kā

ggZvi m, Aj mZ" i, tgvnib" i, mb"mgš- m½xZ Äb, Sibvaviv, RevKmgm½vk, wZgime vix,  
thšebmh" wZgimKgšj v, cvl vY- e, Avtj vKwicqvmx, cñYPÄj , tgNj β, RqgkjU, gizÜcñq, bec\_wex,  
mwj j mgwa |

evbvb mZKZv

cwi µgY, Zvi "Y", evYx, Ai "Y, ga" gW gYv, cvl vY, RxY" RxYv i Y, Acvi mgf, wbkw\_bx, j xj vfg,  
cRvix, cwoZ, a"vbx, ZtPb Sibv, `yfP, Aumgv" v, SÄv, wðav |

mtgv'Pwi Z ktā evbvb cv\_R'

Abæ	- fvZ	co-co	- coſt
Ab"	- Aci	ci ci	- G‡Ki ci GK
Avmv	- AvMgb	evYx	- K_v, Dw³
Avkv	- cŁ'kv, fi mv	ewb	- Mqbv ^Zvi i gRji
teik	- AtbK	ibP	- ibgēib, emoi ibgazj
tekx	- tekavix   (QÜtekx)	bxP	- nxb, ibKo
ke	- gZt` n	mKj	- me, mg-+
me	- mg-+	kKj	- gv‡Qi Auk

## □ eūibePib cikæ

1. ØthŠetbi Mvbō cëtÜ tj LK Kx ntq Zi "Y‡` i gnv` vb MōY Ki‡Z PvB?

K. ga"gvY L. j cWZ

M. mnhvI x N. CRvi x

2. ØAvng Kne, etbi cwlLi g‡Zv - fve Avgvi Mvb Kivi Ø- Dw³ UtZ ej, StqtQb-

K. thŠetbi D"Qj Zv L. gvbe Kj v‡Y eZ nI qv

M. Zvi "tY i cŁ AKÉ c¶cvZ N. Mvtbi cwlLi mvt\_ KneZvi Zj bv

Abt"Q` W co Ges 3 I 4 b¤↑ cikæ DËi `vI |

ceRv‡j BD‡iv‡c AvBb Øviv KötivMxt` i ibetmb t` lqv ntZv | gvbetcÖK `wbtqj  
thŠetbi tfvMj vj mv ZWM Kti gvj v‡Kv Ø‡c KötivMxt` i tmevq eZx ntj b, Ckji tK  
ej tj b cFy AvR Avgvi tcö mKj cYZvq mdj I mv\_R ntj v |

3. Abt"Q‡` thŠetbi tKvb `ewktö`i meñAK cŁdj b NtU‡Q?

K. D`g L. J`vh©

M. gvZi,fc N. mvabv

4. tKvb ev‡K Abt"Q‡` i `ewktö`i cwi Pq Av‡Q?

K. Bnvi v \_v‡K kW³ i wCQ‡b

L. is QovB‡Z QovB‡Z A -

M. hLb `ej i cv‡k ej nBqv `woq

N. Zvni nmmtZ Mvb, Zvni Kvbuq Mvb

Abt"Q` W co Ges 5 I 6 b¤↑ cikæ DËi `vI |

ØevaR` wKQz KvotZ cv‡i bv ej KQzQov‡Zl cv‡i bv - U Kv‡j v tPv‡Li Rb"l bq, wek  
tKwU Kv‡j v tj v‡Ki Rb"l bq |

5. GLvtb Ø thŠetbi Mvbō cëtÜ et‡x i th `ewktö`i cwi Pq cvl qv hvq, Zv nj -

i. cÖv`c` Zv

ii. i ¶Ykj Zv

iii. tvei Zv

wbPi tKvbU mñV?

K. i | ii

L. i | iii

M. ii | iii

N. i, ii | iii

## 6. Abt"Qf` ewYZ evaK"i weciwZ fvl v tKvbW?

K. kwi<sup>3</sup> i tcQtb i "mai avivi g‡Zv tMvcb

L. tm iwli ci iwli Rwmqv cwi PhPKti

M. Zi "Y Ai "tYi g‡ZvB th Zvi "Y wZngi we`vix

N. Abš-AvKvtki mxgv LjR‡Z wMqv cÖY nvi vq

## □ mRbkxj ckæ

1. AemicöB dvi "K mwntei KvPv cvKv Pj, g‡L eqtmci Qvc| Zte iv-hi `B arti MvQ j vMvtbv, iv-vi MZ©fiwU Kiv BZ"w` Kv‡R Zvi tKvbv Kws-tbB| GQvovl cvovi tQtj t`i wb‡q evj weevn tiva, tg‡qt` i -tj cvWvtbv, Amy' ti vMxtK nmwicUv‡j cvWvtbv Gmg- Kv‡RI Zvi Drmvtni mxgv tbB|

K. Mvtbi cwL‡K Zvov Kti tK?

L. ØAvng AvR Zvn‡t` i `tj, hvnvi Kgr©bb- a"vbxØ-GLvtb Øa"vbxØ ej tZ Kx tevSvbtv ntq‡Q? e"vL"v Ki |

M. dvi "K mwntei Pwiwli K ^ewktó" thšetbi tKvb w` KvU dtU D‡V‡Q-e"vL"v Ki |

N. ØAvg‡t` i cwex Avgiv Avg‡t` i g‡bi gZ Kti Mwoqv j BeØ- D‡w<sup>3</sup>wU dvi "K mwntei Pwi t† KZUKc‡Zdij Z ntq‡Q Zv Ø thšetbi MvbØ c‡Ü Abymti Av‡j vPbv Ki |

2. h‡tKi v cwMj, evi †` i g‡Zv mn‡RB h‡Kc‡Y Av, b ati | Ziewi t`‡L, Kvi Mv‡i dwm‡Z wKo‡ZB Zvi `wcZ cÖY Kvey nq bv| G‡` i g‡a" w-i Zv, exi Zv, Mv‡h© agFq, webq Ávb ej tZ wKo‡tbB| Iiv mwZ" B cwMj, ev®úxq BwÁb Avev kwi<sup>3</sup> ej v hvq |

K. etbi cwLi g‡Zv Mvb Kiv Kvi -fve?

L. Kwe Zi "Yt` i `j fy n‡Z tP‡qtQb tKb?

M. Abt"Qf` Øthšetbi MvbØ c‡tUi h‡tKi tKvb i scui cÖKvk tctq‡Q Zv e"vL"v Ki |

N. Abt"Qf` Øthšetbi MvbØ c‡tUi AvsikK e<sup>3</sup>e" c‡Zdij Z ntq‡Q-gšte"i thšw<sup>3</sup>K gj vqb Ki |

# Kuj gwī` dv̄ vi

## AveyRvd i kvgmij xb

tj LK-cwipwZ

evsj vt' tki AMMY K\_mwnwZ K AveyRvd i kvgmij xb cĀvk eQti i l teuk Kuj ati mwnZ mwabiq eZx wQtj b| Zui cwipq tKej Mí Kvi I JcbwmK wntmte bq| wZwb bvUK wj tLtb, Abey` Kt i tQb| mwsew` K wntmte l wZwb mpcwi wPZ |

wZwb evsj vt' tki mwnZ A½t b wektl cwipwZ | Avtj wPZ nb 0fvI qij Mto i DcvL vb0 wj tL| Zui Abvb Dcbwm ntQ: 0cUv tgNbv hgjb0, 0msKi msKxZB0, 0cttA0, 0t qj 0| Zui Dtj Hhwm Mí MJS ntQ: 0AveRvd i kvgmij xtbi tkb Mí 0, 0tkl i wñi i Zvi w, 0GK tRvoi c'wU | Abvb 0, 0i vtRb Wkti i Zx\_AvT w BZ w | Zui 0AvZ 0Amvgb MJS |

mwnZ | mwsew` KZvq KZZcpY Ae` vtbi tKwZ wntmte wZwb Rxet kvg 0evsj v GKvtWgx0, 0gy3 avi w BZ w mwnZ cij tvi | 0GKtk c` K0 tctqfQb |

AveyRvd i kvgmij xtbi RbfXvKv tRj vi Kuj MfÄ 1919 wL÷vtä Ges gZi 1988 wL÷vtä |

XivKv tRj vi GKwU evrmwi K cweb AÄj | kxZj ¶v b xi `ØZxi ati gwBj `ØgwBj wfZi chS-tWtbe bv| eI¶ Avtj wFZt i ctek Kiv gkKj | `ØgwBj thZ cWP gwBj Nj tZ nq| tKvtbv tKvtbv Mfg i wZgZ 0xc ntq hvq| XKtZ bvl -tKv` v j vtM| tQvU cwb cvicvi nl qvi Rb` tKv\_vl eutki mtKv, tKv\_vl KvVi cij AvtQ| I ,tj v cvicvi ntZ tUbs AvekK| Abf t+ Rb` cij tPit I ,tj v cij tmivZ| mtKvZ DaYct¶ `ØtUv euk cvkvcwk cvZv, wbP tRvoq tRvoq AvovAwo tcuZv eutki LjU| ati Pj vi Rb` cvtk nqj Kv euk KLbI \_vtKI bv| ga c\_ hvq qvi ci nq tZv tLw tMj cvtqi wbP gwI GKwU euk| AbwU Davl ntq tMfQ| PovgvI mtKv gwSgvj wib wW0 tbStKvi gZv temvgvj botz \_vtK| KvVi ctj i Ae`vI cij i Kg| Mi"-Qmj cvicvi nl qvi dtj GK eQti i gta`B ctj i evtivU evtR| cvtqi wbPi Pvi Z3v tf0 `ØZ3v GgbIK GK Z3v ntq hvq| tKv\_vl Z3v A`K ntq hvq, cvkvcwk `ØLE euk `vcb Kti msfhwm `vcb Kiv nq| `Øp LjU i ci tWZ Gme KvVi ctj PovgvI ejov gwbtj i `wtZ gZv LULU bto| tgvUK\_v kZKiv AwkRb Mgevmxi Aw\_R wWZl eo boeto| ctj i wbP A%o cwb tmtZ| cv dmK cojt wec` | muZvi bv Rvbj Avtj teuk wec` |

Kuj gwī` Gj vKvi `dv̄ vi | wek evBk eQi eqtm BDwbqb teftwP `dv̄ wi tZ XjKwQj | ZLb ntZ tm Kuj gwī` `dv̄ vi btg cwipZ| GLb eqm cij IwU, Pj `wtZ cvK ati tQ| eqmKvtj tm j w tLj Z| GLb tm j w tLj bv, wKSHwZn ifc eveni Pj ivtL |

tPšK v̄ti i m`A `dv̄ vi M̄ḡv̄Āt̄j i GK̄U gh̄P vevb c` | gh̄P v tm cvqI | tj v̄t̄K v Zv̄t̄K `dv̄ vi mve  
Wv̄t̄K w̄K̄S̄c` gh̄P vi fvi Zvi evo evovqib | Zvi AvPvi -AvPi Y mnR, mij | nvj Kv mi w̄mZvq imcUz̄  
th̄s̄t̄b ivZ tR̄M c̄\_ coZ | mB̄v̄t̄n GK̄w̄ b Zv̄t̄K \_vbvq n̄w̄Riv w̄t̄Z nq | tmLv̄t̄bI tPšK` v̄ti i  
Ict̄i Zvi gw̄bgh̄P v| eo `v̄ti w̄Mv Ges BD̄lbqb tevt̄W̄ tcm̄t̄W̄U tḡv̄t̄i i v Zv̄t̄K Zug etj b,  
tk̄t̄l v̄3t̄ i tKD tKD Avci b etj I m̄s̄y b K̄t̄i b | tPšK` v̄ti i K̄t̄i b ZB-Zḡwi Ggb̄w̄K hv̄t̄"QZvB  
Mw̄j Mw̄j vRI |

Kw̄j gw̄i `dv̄ v̄ti i ew̄o ej t̄Z GK̄U Q̄t̄bi Ni Ges Zv̄j cvZvi QvD̄b t̄qv GK̄U GKPv̄j v cvKv Ni,  
mvḡtb GK dw̄j D̄t̄Vb | Zvi mvḡtb c̄PKw̄v c̄i gw̄Y Rv̄qMv | tm̄UJt̄Z tm ̄Av̄, Bb̄v̄ w̄PZvi Pv̄l K̄t̄i |  
j Zvi w̄b̄t̄Pi gj Knei w̄R t̄t̄jai Dcv̄v̄b | kn̄t̄i i Kvi Lv̄bvq fv̄j `vg cvl qv hv̄q | Pv̄l i R̄ng mvḡb̄` |  
gv̄m-`ḡv̄t̄mi tLvi w̄K nq | ew̄K msermi w̄K̄t̄b tL̄t̄Z nq | -x I c̄j K̄b̄v w̄b̄t̄q c̄PR̄t̄bi msmvi, teZb  
mvḡb̄` | K̄t̄qK̄U Avg, K̄w̄v̄j, tcqvi v I t̄t̄c Mv̄Q Av̄Zv̄i³ Av̄t̄qi Drm | Avi Av̄t̄Q GK̄U tQv̄U Mv̄fx  
Ges -xi GK̄U Qv̄Mj | tḡvi M num `Pv̄i w̄U | w̄etqvt̄j Mv̄fxU t̄o o`ḡt̄mi `p̄ t̄q | Ava t̄mi t̄i t̄L ew̄K  
tm mK̄t̄j i evRv̄t̄i teP | Gf̄v̄te Kv̄q̄t̄p̄t̄k msmvi Pt̄j | avb-Pv̄t̄j i `vg evot̄j D̄tcv̄m-K̄tcv̄ml K̄t̄Z  
nq | w̄K̄S̄ K̄t̄i v K̄t̄Q avi K̄t̄ḡP Rb̄ w̄v̄Z t̄c̄t̄Z `dv̄ vi Zvi gh̄P v tL̄qv̄q bv | Pig `y`b̄l tm̄  
Ǖv̄Zv̄R gw̄b̄ | evRv̄t̄i i Pv̄ t̄v̄K̄t̄b ētm tm mK̄t̄j i ḡt̄Zv i w̄mKzv K̄t̄i, i w̄mKzvi Rv̄nR Zvi gw̄-®|  
1971 nvj | fv̄t̄ i tk̄l | Kv̄bvq Kv̄bvq fiv c̄et̄bi c̄wb | h̄t̄xi c\_gw̄t̄KB Lvb tmbviv \_vbv m` i  
`Lj K̄t̄i w̄b̄t̄qOj | \_vbvi Kv̄Qv̄Kw̄Q Xv̄Kv-P̄EM̄ög tij I t̄q | w̄KQ̄i t̄ th̄t̄Z b`xi I ci c̄j | Āt̄j i  
w̄b̄v̄c̄Ev e`e`v Av̄t̄i p Kvi j t̄P̄ m̄c̄ÖZ i i v̄fZt̄i l c̄ek K̄t̄i t̄Q | K̄j gw̄i `dv̄ v̄ti i teW̄C  
Av̄dm kxZj P̄v̄i Zxi evRv̄t̄i | b`xi I c̄v̄t̄i -I c̄v̄t̄i tek w̄KQ̄eo eo eo Kj -Kvi Lv̄bv | ,t̄j v k̄v̄t̄bi  
m̄jeav̄t̄\_®GK`j Lvb tmbv evRv̄i msj M̄en̄vB -j w̄t̄K QvD̄b K̄t̄i w̄b̄t̄q̄t̄Q | b`xi I c̄v̄t̄i w̄gt̄j i ti ÷  
nvD̄t̄R Avi GK̄U QvD̄b | evab L̄b k³ | Zeyt̄K̄t̄bv t̄K̄t̄bv i v̄t̄ ,w̄j w̄ebgq nq | tKv̄v n̄t̄Z tKvb  
c̄t̄\_tKgb K̄t̄i gw̄-t̄d̄SR Av̄t̄m, Av̄μḡY K̄t̄i Ges c̄ÖZ Av̄μḡY K̄t̄j tKv̄vq nv̄l qv n̄t̄q hv̄q, Lvb  
tmbviv Zvi i nm̄ t̄f̄ K̄t̄Z c̄v̄t̄i bv | KLbI KLbI LZi bvq Aēvi ḡtā cōt̄Z nq | nv̄uevRv̄t̄i i  
t̄j v̄KRb, w̄gj d̄v̄w̄i i k̄igK, t̄v̄Kvb̄ vi -j gv̄-vi, Qv̄t̄ mKj t̄K K̄vZvi e`x K̄t̄i e`t̄Ki bj D̄P̄t̄q  
w̄RÁv̄m̄v̄` K̄t̄Q, lḡw̄³ w̄Kavi n̄v̄q tevt̄j v̄t̄ Ø GK D̄Ei I i v Rv̄t̄b bv |

Aí w̄b Av̄t̄MB GK̄U LZi bvK NUbv N̄t̄U t̄Q | evRv̄t̄i i c̄öḡ-w̄t̄Y K̄t̄K Ni MÜeW̄K evoB Rv̄Zq  
w̄j em | tm M̄t̄gi t̄j v̄t̄K v b`xi Nv̄t̄U m̄b K̄t̄i | Kv̄co tavq Ges fiv Kj mx K̄t̄L ew̄o t̄d̄t̄i |  
evRv̄t̄i i Aí `w̄t̄Y I t̄i NuU Qv̄qNb eukSvo, m̄c̄w̄i Mv̄Q, Kj w̄Mv̄Q, c̄v̄t̄bi ēiR c̄f̄v̄zi w̄fZi w̄qv̄  
BD̄lbqb tevt̄W̄ Ac̄t̄-moK Ḡt̄K̄t̄eK Ḡt̄m b`x Nv̄t̄U tbtgt̄Q | Lvb tmbviv evRv̄t̄i i D̄Ei -j N̄t̄i |  
nv̄U-evRv̄i GLb Avi tZgb R̄tg bv | Lvb tmbv̄t̄ i M̄Zv̄ewa I Aēv̄t̄bi tL̄R-Lei w̄b̄t̄q eD̄isiv Nv̄t̄U  
Av̄t̄m | tL̄RLei w̄b̄t̄qB tm̄w̄ b gāv̄t̄Y Nv̄t̄U Ḡt̄m̄Qj M̄w̄i e weav̄ nv̄i gw̄Z Ges Zvi h̄eZx tḡt̄q mḡw̄Z |

RvqMv Rvg tbB | I iv ivZfi tXIKtZ Pov KtU, R` tb gro fvtR | Pov-gro tetP I iv `b , Rvb Kti | AfvMv thLvtb hvq mvMi iKtq hvq, G i Kg GKUv K\_v AvtQ | `fM` I t` i; mte fiv Kj mx KtL Av`et`i b` xi fvzbwZ tfot | ct`i Dtv emoi c\_ ati tq wK tm mgqUvZB cPRb hg`Zi tPvtL ct`o I iv- gv tgq | e`K Kuta cPRb Lvb tmbv moK ct`\_ `wY t\_tK Gtm DcWZ nq tPSi v- vi msJhwM -tj |

nwi gwZ I mgwZ gwUi Kj mx KtL t\_tK tdtj cOog w`ZK t`So! t`So! QvqNb AvKveKv ct`\_ I iv RxebcY t`Stot"Q tZv t`Stot"QB | AvZw`Pv Ki tZB nte |

e`K Kuta wbtqB Lvb tmbviv I t` i cOivxeb Kti | nwi gwZ GK bRi cOwi tK ZtKtq Avtiv teM t`Soq | Avkcvtki tjvKRb H`k` t`L emoni tqto tSvtc-Rvtj AvZ#Mvcb Kti | tcvqvZx tgqiv pu` biZ wki i gl` tPtc ati | Av`et`i gvBj LvtbK t`Stoveri ci gv tgq `Rtbi GKRbI Avi t`StotZ ct`i bv | iv`w Wvb w`ZK cOBgwi -j | Avkqi Avkvq I iv -j Nti ctek Kti |

-j Ni RbcWkb | t`qjtj Uvutbv e`KtevW`Lio gwutZ KIv GKUv AafgiwA 1/4 Qvor Avi wKQz tPvtL ct`o bv | GKUv Qtpv Buj I t` i t`L cwj tq hvq | Pvi Pvi Uv` i Rv Ges me, t`j v Rvbj v tLvj v | nwi gwZ, mgwZ XjK `g tbqvi AvtMB Lvb tmbv` i ejUi `vcU t`bZ cvq | I iv wKQw`Y `g tbq | Pwi w`ZK cOPxi | mk`wKvix Ges wKvix `BuvB wfZt | wKQw`Y gv tgq AvZw` t`V| ct`i wbtka ntq hvq -j Ni | nwi gwZ mgwZtK I iv nZv Kti bv | i^v3 AAvb Ae`vq tdtj Lvb tmbviv ivBtdj Kuta -j Ni Z`wM Kti |

iv`wq ct`o KtqK cv GtMtZB ,ij i k`a nq | tKvb w`K t\_tK AvmtQ vni Kivi AvtMB GKRtbi gv`vi Ljj Dto hvq | Ogv^3 Av wMqv, Bqv Avj x0 wPrvvi Kti tdi Z emK Pvi Rb DaYRyt t`Soq | Avtiv GKRtbi Di`i gsm wQto ,ij tevi tq hvq | wbnZ m`zKtK cOvtZ tdtj ti`L emK Pvi Rb tKvbwtg QvDwbtZ wdti Avt |

tmw`b t\_tK Gj vKvq g^3tfsR wbab KvR ii` nq | tivR `j teviq Lvb tmbviv | evRvti wgwj Uwi tXvKvi ci t\_tKB Kuj gw` `dv`v`i i ci teW`Awdm tLvj vi fvi ct`oQ | AtcPwKZ Kgeq` tPqvig`vb, fvbm tPqvig`vb wgwj Uwi i ftq cvi Zct`l Gw`ZK Avtmb bv | tg`v MYI AvZ#Mvcb Kti tQb | wK`teW`Awdm wbtqgZ tLvj v ivLvi uKg Rwi AvtQ | Kuj gw` G KvR Kivi Rb` evRvti Avt | Lvb tmbviv t`KB t`i AvtHvtbi m`zKtK tbtq | tm mi Kwi t`j vK, wbtqgZ bvgvR ct`o Ges hv uKg nq Zv cvj b Kti | my`i vs mv` tni Kvi Y tbB |

tmw`b t\_tK `dv`vi w`tbi tej v emo thZ cvt`i bv | evRvti b tL`Z nq ZvK | Lvi qvi Rb` tivR wZb UvKv cvq tm | Lvb tmbviv wK ivRvKvti fWZ`Kti wbtqfQ? gw` gw` Zvi wKQz Rvbt bv | tm Zvi -tfweK nwmgtL Lvb tmbv` i m`zK tbtq thZ etj hvq | tm Avo-KwW, AvtM AvtM c\_ t`wL`q wbtq hvq wWDwU | evRvti i t`j vKRb KLbI KLbI ZvK Abt`wM t`q, `dv`vi fvb Avt`bI ?

Kwjj gwjj w"Z tn"m mnR D"ti t`q, Awg fvB mi Kwjj tj vK, hLbKvi mi Kvi ZLbKvi uKg cij bKjj | Gi tejk GKU K\_jl Zvi gj t\_k tei Kiv hqj bv| ejevi | Aikcrtk tKvLvl nvUevi tbB| mKwj `kUq Kwjj gwjj `dv`vii i WDnU cto| AvR BDibqb tevtWP KuPv moK ct\_ cwoog w\_k gr^3 neti vax Awfhw| AvU- kRb mk\_i Lvb tmbv| Kwjj gwjj AvtM c\_ t\_wLq wbtq h"Q| j P"v.....Mog| tmLyb bwK euj vj ev, Avtiv vj`yevBt i t\_k Gtm Avkq wbtq Q| gmj gjb t\_jl fvi Zxq Pi-Ktldit i mtz GK tRvU| AvR M"ogUv kvjq~+Ki tZ nte| Av\_b t\_qvi gjj gjm j v, A~j mtz AvtQ|

tej v GMvi tUv| gyVi lci w\_tq Akk~tgU moK| gvd tcw tq GKU Mog| Zvi ctib j P"v| PKPtk tiv` | mo\_ki D"ti ivBtdj ti tAi gta" M"ogQv civ GK wKtivi wZi Pvi tU Mi" tLw tq wbtq h"Q| Zvi gv\_vq Qvj v tevSvB Nv| Ktia j wj -tRvqj | mpeZ tm gw t\_k emo wdi tQ| gr^3! gr^3! GKRb ^mwbK wPrKvi Kt i tV|

Kun? Kun? Acti iv ckaKti |

Wvnv Zid t\_k Lv|

Kwjj gwjj `dv`vi mwebtq ej tZ Pvq, gr^3 tbm K"wpb mve, D"tqv ivLyj n"vq, tgi v tPbvRvbv n"vq| Pci vI mvj Kvtdi Kv ev"v Pv Kvtdi | gr^3, Avj er gr^3| etj B mKtj GK mtz ,wj tQto| Gj vKv tKtC | tV| a"wb-c"za"wb ntq `ti Qwotq cto|

Kwjj gwjj `dv`vii evj "Kvtfj i cvZvfbv t\_v~\_mvBRw| Lvj dvi tlvj eQtii tQtj GKevi gw etj | aivkvqx t\_nUv t\_k Avi tKvfbv a"wb Kvfb AvtM bv|

GK gr^3 LZg| Awf mgfb Ptj v `dv`vi |

wR, uRj, etj tm uKg cij b Kt i |

BtZvgti Lv tmbv` i c"oggjx Awfhwbi msev` gjL gjL Qwotq cto tQ| tMvj v, wj i k" tkvovi ci Avkcrki tj vKRB Nievo tdtj th thLvb cti cyj vZ ii" Kt i | gw cwo t\_qvi AvtMB mgfb bi Mog mvd ntq hqj |

cti i M"og tm"tbi gj h"tP"t | tm M"ogi cwoog A% Rjt i we~"Y"gv| cwi bi lci evi qv avtbi meR kx | M"og t\_k M"ogvsti hvj qvi Rb" avb-t"tZi lci w\_tq bv` wv| M"ogevmxiv D"vCwo bv -tKv v teq A% cwbZ fmgv b DxZ avtbi kx i Avotj AvZ"mnb Kt i | hviv bv -tKv v cvq bv Zvi v etj bv tg Ges gv vi lcti KPji cvb Pvctq bvK Rwm"tq Wje \_vK|

gr^3 wbab Awfhwb G"mtq Ptj | mgfb GKU tj vKI cto bv| emoNi Rbk", Kt i v gngvixZ weij RvqMvi gtZv gtB nq cj + n"m tgvim KKt -weovj tMvj v, wj i k" ii" AvZ"mnb Kt i tQ| `mo tZ euav QwMj -Mi" `Pvi Uv t\_Lv hqj |

Btq eKwi euz Lemj Z Avi i ZvRv, lqcm Rytb tK lhvKZ....mgfb....Lvb tmbv` i GKRb m"z i etj |

nw, nw, GK wd ÷ ú RvqMv, Atb iv tn̄tm mg\_ Ø Rvbq | I iv ct\_i `ñartii ewoNti DiKSJK Ges tSifc R½tj , wj Qt n̄i nq| GKRb gy³ i mÜvbI cvl qv hvq bv|  
tej v ZLb evti vUv nVr KgvEvi wb‡` R t` q, nœ! GK, t` v!

mvgtb Kv‡Vi cj | `ñw K t\_‡K wZwi k wWMØA v½tj Lvov ntq wKQz `fi I Wi ci gvSLv‡b mgZtj wb‡P cweZ Lvj Ges `ñw †Ki evl qv av‡bi tLZ, D×Z av‡bi kxL cwbi m½ Zij ti‡L teo Pj tq| ctj i DËi - w½tY hZ` i `wó hvq Lvj Ges cweZ avb‡PZ GtKteiK `v‡b AkLji i AvKtj wFZtj cilek Kti GwM‡q Ptj Pj ctj i I ci w½tq gvbj Ges QwMj -Mi "cvivci nq, wb‡P w½tq Ptj bvI -tKv` v| Nb MwQcyj v tenóZ `ñctii Mög tek DP‡Z| bevM‡Zi Kv‡Q cweZ AÄj gtB n‡Z ctii | Awm‡j GUvB fvI qv j ci MYvi fñgweb"vm `ewkó| `vbxq tj vK‡` i Kv‡Q DP‡vUj v, t‡j v tUK bv‡g cwi wPZ|

hj `j i‡c wbw Ø mvgtb Mi‡gi Ae `vcbeNiewo Gvto `wo‡qI t` Lv hvq| tPSvPj v wU‡bi Nti i Uqv my úo| cj Uv bv tawi tq| Mi‡g cilek Kivi tKv‡v Dcvq tbB| elKv‡j MögUv Rj tenóZ Øxc| Pvj tq úRj! Kvj gwí `dv` vi etj |

gMi ! Avl i KB iv-`v‡bun `dv` vi? KgvUvi wRAvmm K‡i |

tbn uRj! tm‡id GKvn iv-`v‡ eviK Pv‡iv Zi d cwB| `dv` vi Rvbq| Btq cj Av"Qv n̄vq!

wR, nw, uRj, euZ Av"Qv n̄vq| gvbj Mi "nvgkv cvi tn̄Zv n̄vq|

gvj g tn̄Zv cj tmivZ| wK n̄vq; Zg Av‡M Ptj v `dv` vi |

euZ Av"Qv uRj |

Kvj gwí `dv` vi ctj i I ci I †V| `ñZb eQi Av‡M BDlbqb tev‡WØ mnvñt, wKQz Mögevmxi Pv` vq `Zwi wZb Z³vi cj | cñq RvqMvq bvU-eëzvXj v ntq tM‡Q| RvqMvq RvqMvq Mv‡qeI ntq tM‡Q| ati Pj vi Rb` `ñw‡K eu‡ki aiwb tbB| Kv‡Vi Ljui tMvovq cPb aiwq `v‡b `v‡b eu‡ki wKv t` qv ntq‡Q| I ci weQ‡bv Z³vi bi g, ctP I tM‡Q `yGK RvqMvq, wKš Mö‡gi tj v‡Ki Kv‡Q wec¾bK bq, Avi hw` KLbI Z³vmyk wb‡P ctoB hvq tKD muZvi tK‡U cvto DVte| tQvU tQvU tQtj tg‡qiv ctj i I ci t\_‡K j wd‡q cto Lv‡j i R‡j Suciyo tL‡j | Awm‡j cj Uv tZgb GKUv boeto bq, gvbj Mi "I ctii DV‡j wKQz Kv‡c-Kucv‡j Av‡i v teuk Kv‡c-Kucib GKUv msþvgK eñwa wKbv ZvB|

Kvj gwí GKcv `ñcv K‡i AwZ mveav‡b GwM‡q hvq Ges wCQb w‡K gj\_ wdwi tq etj, AvB‡qb uRj | uRj i v I ctii I †Vb bv, ctj i tMvovq `wo‡q Kvj gwí i cv `ñUv w‡K gtbv‡hvM t` q| Kvj gwí `dv` vi hZ GwM‡q hvq, Zvi c`hMj wbcj Awf‡bZvi c`hM‡j i g‡Zv VKVK Kv‡c, cj Kv‡c w, Y Zv‡j |

DawvñvY tk‡I I ctii mgZj RvqMvUkz| tmLvbKvi wZb Z³vi GKcv‡ki wU ctP tM‡Q| Zvi GKUv bvU eëz tbB| wb‡Pi eiMwUj i Kv‡v RvqMwU| tdtU tM‡Q|

Kwj gwj ` dv` vi wK tfté wbtPi w' tK GK bRi ZvKvq-Lvtj i Zxe"tmZ Qrov Avi tKvfbv Svtgj v tbB tmLvtb| cijgnZ©AvZDvt` i g‡Zv KÉ"ti ògj³ gj³ ej tZ ej tZ cPv Z³vm‡gZ wbtP cto hvq| Lvtj i Rjt GKUv Sc kā nq| m‡½ m‡½ weciXZ w' K t\_tK ,wj elY ii" nq| cRkb wbtq cvëv ,wj elYi Av‡MB aiwkvqx nq ` ñZbRb| Zvi cti I wKQ¶Y tMvj v,wj Pjt ,wKš h‡t¶† bq cj vqY ct\_i ` ñtK Gtj vcvZmo| th KōRb h‡ KtZ wMtqiqj QvDnb‡Z tm KōRb A¶Z tdti bv| Kwj gwj tK Averi t` Lv hvq tlvj B wWtma† mÜ"vq evRvti i Pv ÷ tJ | Zvi m½xiv mevB gj³, tm-B ii ay Zvi cijt bv mi Kwi tcvkvtk mKtj i cwiPZ Kwj gwj ` dv` vi |

## kāv\_¶ UxKv

bvI	- tbtKv
tKv`v	- Zvj MvQ w' tq ^Zvi tbŠKv
cj tmi vZ	- ci Kvtj i wec¾bK mvtKv wetkl
` dv` vi	- tPŠK`vti i mi`vi
evi evov	- J×Z", evovewo, -úa¶
ØAv, BbvØPZv	- tfI R Dv™c wetkl
LZi bvK	- wec¾bK, gvi vZK
MÜeWYK	- MÜ`e"-e"emvqx
evob	- Nti i Pvj PvI qv wgw-
Lvb tmbv	- LvB c`weavix tmbv A_vP cwk- wib nvbv`vi ewnbx
fvižpñZ	- b`xi citoi fvi0bkxi Ask
gj³ Av wMqv	- gj³ewnbx Gtm cto‡Q
i vRvKvi	- t"Qv‡meK, gj³htx i cwk- wib ewnbxi mnvqZvKvi x`vj vj
` dv` vi ZvB Avctbl	- ` dv` vi fvB, Avctbl tkI chS- vj wj ii" Ki tJ b?
gj³ neti vax Awfhub	- gj³thvxt` i Zrci Zmeti vax Awfhub
i vBtdtj ti Ä	- i vBtdtj i ,wj we x Kivi AvI Zv
gj³! gj³!	- gj³thvxt! gj³thvxt!
Kunv? Kunv?	- tKv_vq, tKv_vq?
WbBv Zid t` tLv	- Wb w' tK t` L
tbvn	- bv, bq
Dtqv i vLvj n"vq	- I nt"Q i vLvj
tgi v tPbvRvbv n"vq	- Avgvi tPbvRvbv (Av‡Q)

Pc ivl mvfj Kvfdi

Kv ev"pv Kvfdi

gj<sup>3</sup>, Avj er gj<sup>3</sup>

Awf

bvl `wov

Btq eKwi eūZ Ljemj Z

Avl i ZvRv, I qvcm Rvtb

tK I qvKZ....mgtR...

GK wd ÷ û RvtqMv

Uqv

Pvj tq

gMi ! Avl i KB iv~+

tbwñ `dv`vi ?

tbwñ ûRj ! tm̄ti d GKñ

iv~+ emK Pv̄i v Zid cwb

Btq cj Av"Qv n~vq?

gvj g tnv cj tm̄i vZ

aiwb

ei Mvi Kvbv RvqMv

evMaviv cēr` I cēPb cvK aiv -

evov evov

hv"Q ZvB

nvl qv nl qv

LZibvK Ae~v

KvZvi ew~

AfvMv th~ tK hvq mvMi

T wKtq hvq

Gtj vcvZwo

- Pc \_vK, kvj v Kvfdti i ev"pv, Kvfdi |

- gj<sup>3</sup>ewnbx, Aek"b gj<sup>3</sup>ewnbx |

- GLb |

- tbŠKv Pj vi tQvU Lvij i gtZv c\_ |

- GB eKwi fwj my` i Avi ZvRv, tdivi mgtq... etStQ ..... |

- GKv fuj tfvR ntq hvte |

- Nti i Pv̄j i kxI ♪

- Pj þ |

- wKš' Ab~ tKvfbv iv~+ wK tbB, `dv`vi ?

- bv ûRj ! tKej GKñ gv̄B iv~+ emK Pv̄i cv̄k cwb |

- GB cj wK wK AvtQ?

- gtb nt"Q th cj tm̄i vZ |

- aivi Aej xb |

- AvovAmo j wMvtbv Kvfdi fvov gj |

- tc̄tK I v, Pj `wo BZ~w` mv`v ntZ ii" Kiv |

- -úaþnI qv |

- hv B"Qv ZvB, Ab"vq ev AmsMZ e"vci , weki, wbKó |

- Davl nl qv, A`k` nl qv |

- msKURbK Ae~v |

- mwvi ex Kiv |

- gj` fv̄M"i tj vK meþB wbivk nq |

- wek,Lj fv̄te |

## Drm I cни в ПиZ

AveRvdi kvgmij xibi 0Kuj gwi ` dr` vi 0 Mí wJ msKuj Z ntqto gij3 hж weI qK Mí -msKj b 0gij3 htж x i Mí 0 t\_к |

GB Mтi eiYZ ntqto evsj vt` tki MогvАtj cwk~wb nvbv`vi ewnbxi wbоi eePZvi Qne | ` Lj`vi ewnbxi weitx mk~gij3 ewnbxi exi ZcYmsMtgi cL~П Qne GB Mтi eiYZ bv ntj | Zvt`i ` ejf cÖZtiva-Zrci Zv ~úoZ:B KwnbxZ Abfje Kiv hq| 1971 Gi gnvb gij3 htж x Mог Gj vKvi Avbmvi, tPSK vti ivl th KLtbv cL~П KLtbv ctivП tKsktj AZ~S-tMvctb cwk~wb ` Lj`vi ewnbxi weitx j ovBtq gij3 htж x vt` i bvbfvte mnvqZv KtiwQj tmB ev`eZvB wkí -mZ` ntq t` Lv w` tqto 0Kuj gwi ` dr` vi 0 Mтi |

## Abkxj bgj K KvR

mwnZ`eva □ ivR%wZK Mí

th me ivR%wZK Stov nvl qv RvZxq cvj ve`j i Pbv Kti | wkix mwnZ`tKiv tm me NUbv t\_к gij3 wdvi tq \_vtKb bv| evsj vt` tki gij3 hж l Avgvt`i RvZxq Rxetb GK gnvb HwZnwmK | ivR%wZK Zvrchq NUbv| gij3 htж x i tMSi eMvav wbтq tj Lv ntqto tek wkQz Dcb`vm, eü tQvUMí | AmsL` KweZv |

tj LK hLb ivR%wZK NUbv wbтq mRbkxj mwnZ` i Pbv Ktib, ZLb AtbK mgq mvqK DtERbvi tgvn ZutK Av"Qbokti | AvteMi AwZkh` | fvteti D"Qytm wZib AtbK mgq mshg nwvi tq tdtj b| dtj Zv mvqKfite Rbmcn ntj | ~wbK | Kwi K mxgutK AwZug KitZ cvti bv|

wKs'mv\_R tj LK ivR%wZK weI q wbтq wj Lj | Zvi j П \_vtK gvbe-ü` tqi Mfxi Zg mEvK dntq tZyj v AveRvdi kvgmij xibi GB Mтi ivR%wZK msKtUi th wPt ZvtZ DЕvj NbNu v tbB, 00-msNtZi AwZkh` , t` ktcigtki fvtet"Qym, wKsev exi tZj eiwv`ji | eis cwk~wb nvbv`vi ewnbxi AgvbeK Abvvtqi gjtL RbMtYi AmnvqZv, gij3 htж x vt` i cÖZtiva htж x i BwZgq Dc`vcv Ges Kuj gwi ` dr` vt`i gtbj Mfxi wbnZ cKiknib t` ktcigti Qne GtK tj LK ivR%wZK NUbv tcuvcU gvbeRxetbi wPivqZ gngvKb wkí i c w` tqto Qb |

□ fvl v Abkxj b

Aw`evPK evK`tK tbwZevPK evK` i evst:

Aw`- : tKv\_vl Z3v A`k` ntq hq|

tbwZ : tKv\_vl Z3v A`k` bv ntq hq bv|

Aw-	:	Kv‡Vi ct‡j i Ae~vI l i Kg
tbwZ	:	Kv‡Vi ct‡j i Ae~vI Ab~i Kg bq
Aw-	:	avb Pv‡j i `vg evo‡j D‡cm Ki‡Z nq
tbwZ	:	avb Pv‡j i avg evo‡j D‡cm bv K‡i P‡j bv

tbwZevPK evK~‡K Aw~evPK ðev‡K~ i evš† :

tbwZ	:	GK cv `ycv K‡i bv G‡M‡q cv‡i bv
Aw-	:	GK cv `ycv K‡i G‡M‡q th‡ZB nq
tbwZ	:	Z³vmj‡B tm wb‡P bv c‡o cvij bv
Aw-	:	Z³vmj‡B tm wb‡P c‡o tMj
tbwZ	:	Kwj gwí tm me Rv‡b bv
Aw-	:	Kwj gwí -i tm me ARvbv

evbvb mZRZv □ P`ne`y

evsj vq A‡bK ktái P`ne`yAvmtj Zrmg ktái AvbjwmK a‡bi (0, b, g, s) ciwi evZz i e| thgb:

euk	<	esk	n‡m	<	nsm
c‡P	<	c‡A	K‡cb	<	K‡úb
mu‡Kv	<	ms‡ug	euab	<	eÜb
`vZ	<	`š-			

wb‡Pi k‡ ,t‡ vi evbvb P`ne`ybv w †j f‡j n‡e:

Ljо, `mo, D‡P‡q, AvKve‡Kv, G‡K‡etK, tX‡K, Kua, QtZv, Bù j, D‡P, mu‡Zvi |

## □ eü‡beP‡ib c‡kœ

1. ðAv, Bbv wPZv Kv?
 

K. wsm‡c‡Yx we‡kl	L. †fI R D‡M‡
M. Rj ř‡k‡kv	N. w‡l‡c‡thw‡v
2. Kwj gwí `dr`v‡i i teW©Avdm‡U †Kv\_vq?
 

K. m`i iv~v‡msj Mœ	L. kvZj ¶‡vi Z‡‡i
M. tij †‡k‡bi cv‡k	N. nvB~‡j i cv‡k
3. Kwj gwí `dr` vi Zvi KvR‡K gh©vcY©g‡b Kvi vi Kvi Y-
  - i. tg‡ri i v Av‡ib e‡j m‡‡‡ab Ki‡Zb
  - ii. \_vbvi `v‡i wMv m‡‡‡b Ki‡Zb
  - iii. `dr`v‡i i KvR‡U A‡bK m‡‡‡b

mbtPi tKvbU mVK?

K. i I ii

L. i I iii

M. ii I iii

N. i, ii I iii

4. Lvbtmbvi v LzbvK Ae"vi gta" coZ tKb?

K. G t` tki i v"vNvU m"utK©avi Yvi Afve |

L. gy"3 tmbvi Gtj vcv\_mo AvµgtYi Kvi tY |

M. Zv` i mZvi Rvbv wQtj v bv |

N. Zv` i tMwi j v tUbs wQtj v bv |

mbtPi Abjt"Q"U co Ges 5 I 6 bs cikie DËi `vI |

Lvtj i I cvti KvRj Wvzv M"og | mKvjt wM"q t` Lv tMj M"giU j ÈfÈ | Niemo c"otq t` qv ntqfQ |

wftU, tj v Lu Lu Ki tQ | cvtkB GKU Lvtj i cvto wK0zj v k cto AvfQ | it"3 i aiv wM"q wgtktQ |

Lvtj i cwbtZ |

5. eWZ wP"Kí wOKvj gw" ` dv` vi ñ M"t i th NUbvi c"ZvbaZj Kti Zv ntj v-

i. Lvbtmbvt` i bvi Kxq nZ"vhA

ii. gy"3 hfx k" ewnbxi AZ"vPvi

iii. Lvbtmbvt` i hfx i `¶Zv

mbtPi tKvbU mVK?

K. i I ii

L. i I iii

M. ii I iii

N. i, ii I iii

6. Dvij wEz NUbvi Kwe"K w" K mbtPi tKvb KweZvsk c"Kvk tc"tqfQ?

K. "vaxbZv Zug

AÜKvti Lu Lu mxgvtS-gy"3 tmbvi tPvtLi wSwj K

L. Zug Avm"te etj tn "vaxbZv,

Qv"vem, ew"DRvo ntj v, wi Ktqj tij m i vBtdj Avi tgwkbMvb LB tduvtj v h"Z" |

M. "vaxbZv nxvZvq tK ewP"Z Pvq tn

tK ewP"Z Pvq

N. "vaxbZv Zug

cZvKv tkwfZ tkm"bglj SiSvjt v wgiQj

## ◻ mRbkxj c̄k̄e

1. ðZ̄g Avm̄te etj , tn ḫaxbZv,

m̄wKbv weie i Kcij fvOtj v,

mm̄i mm̄i j̄ ḡQ tMj nwi `vmxi |

Z̄g Avm̄te etj , tn ḫaxbZv,

kn̄ii i ej̄K Rj cvB i t̄oi Ūv̄/4 Ḡtj v

~vb̄tei ḡtZv PrKvi Ki t̄Z Ki t̄Z

Z̄g Avm̄te etj , tn ḫaxbZv

Q̄t̄vem, ew̄-DRvo nt̄j v| wi K̄tqj t̄j m ivB̄t̄dj

Avi tḡkbMvb LB t̄dvUvtj v h̄t̄ Z̄t̄ |ō

K. `dv̄ vi c̄ w̄ Kx?

L. Lv̄b̄t̄mbviv Kuj gw̄i `dv̄ vi t̄K Z̄t̄ i Av̄fhv̄tbi m̄lx m̄nt̄m̄te tēQ tbq t̄Kb?

M. KweZvskwUj 2q | 3q Pi Y ðKuj gw̄i `dv̄ vi ðM̄t̄i i t̄Kvb w̄ K̄t̄K w̄b̄t̄ R̄ K̄t̄?

N. KweZvskwU thb ðKuj gw̄i `dv̄ vi M̄t̄i Kwe"ifcō-gj̄ vqb Ki |

2. evsj vi el̄P̄ wf̄t̄U, t̄j v Qvov mḡ-M̄g cv̄bi wb̄t̄P̄ Kuj ygw̄S t̄ k̄c̄ñZ̄t̄Z wek̄r̄+ Lv̄b̄t̄mbv̄t̄ i

Acv̄ti k̄tb wb̄t̄q hw̄q tm tb̄Skv tet̄q| b̄`xi | cv̄ti gr̄3ew̄nbx Av̄-wb̄v t̄M̄t̄o t̄Q | tmUv , w̄t̄q w̄ t̄Z

n̄te| Lv̄b̄t̄mbviv c̄ñZ̄ | Acv̄ti kb n̄te Av̄R i t̄ZB | Kuj ygw̄S i w̄K cot̄j v| fi v t̄Rvq̄t̄i i

b̄`xi| gw̄S b̄`x̄t̄Z tb̄Skv| Ā\_i Avi Lv̄b̄t̄mbv tevSvB tb̄SkvñU n̄Vr̄ `jj̄ D̄t̄V KvZ n̄t̄q t̄Mj |

Av̄Zñv̄ K̄t̄i b̄`x̄t̄Z c̄t̄o t̄Mj Lv̄b̄t̄mbviv| mw̄Z̄t̄i K̄t̄j DV̄t̄j v Kuj ygw̄S | K̄s̄-ḡt̄L Zvi weRqxi

n̄wim|

K. Pi ḡ `j̄ t̄b̄l Kuj gw̄i `dv̄ vi t̄Kgb gw̄b̄? |

L. ð`dv̄ vi fv̄B Av̄ct̄b̄l ?ð-K̄w̄j w̄ t̄q Kx tevSv̄t̄b̄v n̄t̄q̄t̄Q? ēvL̄v Ki |

M. Kuj ygw̄S Ges Kuj gw̄i `dv̄ vi Gi t̄ckñMZ cv̄\_R̄ M̄t̄i i Av̄t̄j v̄K ēvL̄v Ki |

N. ðKuj ygw̄S Kuj gw̄i `dv̄ vi Gi c̄ñZ̄"Qñeð- Kuj gw̄i `dv̄ vi ðM̄t̄ Aej x̄t̄b̄ ḡs̄ñU wek̄H̄ Ki |

# GKU Zj mx MvtQo Kwnbx

^mq` I qvj xDj w&

tj LK-cwI wPwZ

evsj v K\_vmnntZ"i Ab"Zg i cKvi , mgvRmtPZb mnvnZ"ikí x ^mq` I qvj xDj w 1922 wÖtai 15 AvM÷ PÆMötgi tlvj knti RbMöY Ktib| Zvi vcZvi bvg ^mq` Avnøs Dj w I gvtqi bvg bwmgv teMg |

^mq` I qvj xDj w 1939 mvtj KnoMög nvB ^j t\_k K c\_og wefvitM cœukKv ci xPvq DExY®nb| Zvi ci 1943 mvtj Kj KvZv wekje vj q t\_k wW÷skbm nZK wWØARØ Ktib| Avbj wZK Kvi tY 1945 mvtj GgG ci xPvq vtb A¶lgZv Ges GKB mvtj mn-møuv` K wntmte Kj KvZvi K` YøyeUF cW Kq thwM`vb Ges Kgti W cvej kwmCÖzov Ktib|

Zvi KgRxeb i" nq Kj KvZvi GKU wL"vZ ^wbK cW Kvi mvsew` K wntmte 1947 mvtj | Gici KiwP I XvKv teZvi tKt i evZP wefvitM PvKvi KtiftQb| cti cW K^wb mi Kuti i et` wK K wefvitM| Kgftt bqv wj , -wWb, RvKvZP I j Ütb `wqZi cvj b tkil `xNØb c'wi tm KgPZ wQjtj b| tmLvtb Ae^wbKvtj 1971 mvtj evsj vt`tki g^3hj x mliuq fngKv cvj b Ktib| Zvi Dtj LthM` mnvnZ^KtgP gta" i tqjQ-wL"vZ Dcb"vm Øj vj mvj Ø (1948), ØPØ i AgvemØ (1964), ØKu"v b`x Ku"vØ (1968), ØDcb"vmØ; (1951), ØB ZxiØ (1965), ØenncxiØ (1965), Øzi½fVØ (1966), ØmeRØ (1964) MÍ MØ Ges ØenycxiØ I Ømp½Ø bvUK| evsj vt`tki g^3hj Pj vKvtj teKvi Ae^vq 1971 mvtj i 1 At+wei wZb c'wi tm gZieiY Ktib|

abtKi gtZv euKv KsmptUi cij wji ctib emouv| t`vZj v, DPz Ges cKvE emo| Zte iv^t t\_k KB mi vmi ^Èvqyib| Gt`tk dUcvZ bvB etj emouvi I GKUz Rng Qvovi f`Zvi ejv bB tbB| Zte tmUv wKs"evBtii i tPnviv| Kvi Y, tcQtb AtbK RvqMv| c\_ogZ cik-DVwb| Zvi ci cvqLvbv-tMmj Lvbi cti Avg-Rng-KuVj MvtQ fi v R½tj i gtZv RvqMv| tmLvtb Kov mhqtj vtKl mhqt-+ w AÜZKvi Ges AvMvQvq AveZ gwUtz fvcmv MÜ|

AZ RvqMv hLb ZLb mgvbt wKQz tQto GKUv evMvb Ktj Kx t`vl ntZv?

tm K\_vB Gi v ftet| wekti Kti gZb| Zvi evMvtbi eo kL, hw` I AvR Zv Kí btZB cjk®uz ntqjtQ| tm ftet, GKUz Rng tcjtj tm wbtrB evMvtbi gtZv Kti wbZv| hZekti j wMvtZv tgšmij dj, MÜi vR-eKj -nmvbntbv, `yPvi tU tMvj vc| Zvi ci mÜvi ci AvMcm wdji tmLvtb emtZv| Guv Avi v Kti emevi Rtb" nvév teZi tPqvi ev K`vb ftetmi tWktpqvi B wKtbtZv| Zvi ci e Mv tXtj etm MÍ - Re KtZv| AvgRvt i uKvi Af"vm| evMvtbi m¤jb eRvq ti tL tm bv nq GKUv gvbvbmb bj I qvj v my K" o, wo wKtbtZv| Ktj i MÍ -tcogK| di dti nvl qvq Zvi KE Kwnbxqg ntq DVtZv| wKsev cPütmši tf gw` i tR"vrmv tZ MÍ bv Ktj B ev Kx Gtm thtZv?

GwbtZ tPvL ejR etmB bxi te mvÜ"Kjy xb mmo Zv DctfM KtZv Zviv | Awcm t\_k KtS-nfq wdti  
 cÖq iv^-t\_kb PotZ \_vKv t`vZj vq hwei mmo fv0tZ fv0tZ gwZtbi gtb RvtM Gme K\_v|  
 ewoUv Zviv `Lj Kti tQ| Aek" j ovB bv Kti B; Zv^ i mvgwK k^3 Abgvb Kti ewoi gwj K th  
 cÖpö Kt iQj, Zv bq| t`kft^i üRjtM G kni Gtm Zviv thgb-tZgb GKUv twivi mÜrtb  
 D`qv^-Nj tQ, ZLb GKw`b t`LtZ cvq ewoUv| m` i `i Rvq g^-Zvj v, KŠ' mvgb chfe¶Yi ci  
 eS^z crti ewotZ Rbgvbe bvB Ges Zvi gwj K t`kcj vZK| cwi Z^3 ewo PbtZ t`wi nj bv| KŠ'  
 Ggb ewo cvl qv wZvS-tm^fvtM^i K\_v| tm^fvtM^i AvKw^SK Awefte cÖtg Zv^ i gtb fqB Dcw^Z  
 nq| tm fq KvUtz t`wi nq bv| tmw`b mÜvq Zviv m`j etj Gtm `i Rvi Zvj v tf^t0 ^i- ^i AvI qvR  
 Ztj ewoUvq cÖek Kti | Zv^ i gta" ZLb `ekv^Li Avg-Kov^bv w|cÖDbw` bv etj e^vcvi Uv Zv^ i  
 Kv^Q w`b-`y^i wKwZi gtb Zv gtb nq bv| tKvB Aciv^ai tPZbv hw` ev gtb RvMv cÖv m cvq Zv  
 weRtqi Dj w|n wbtgti Ztj vatbv ntq Dto hvq|

civ`b kni Lei Uv Qwo^q co^j AbwKZ^`i AwMgb ii" nq| gv\_v i ci GKUv cveri Avkvq Zviv  
 `tj - `tj Av^m|

weRtqi Dj w|n Uv tX^K Gi v etj , Kx t`L^Qb? RvqMv bvB tKy\_vl | me Nti B weQvbv cto^Q| GB th  
 tQvE Ni wU, Zv^ZI Pvi -Pvi tU weQvbv cto^Q| GLB tZv i ay weQvbv gv^i | cti 0-dU evB AvovB dU  
 Pvi wU tP^SK Ges `yGKUv tPqvi -tUmej Gtj cv tdj vi RvqMv vKte bv|

GKRb mete`bvi KtÉ etj ,

Avcv^t`i ZK^j d Avgiv ejS bv? GKw`b Avgiv wK Kg Kó tctq^Q? Zte Avcv^t`i Kc^j g` | tmB  
 n^"Q Avmj K\_v|

hviv nZik nq Zv^ i gj\_ Kv^j v ntq I tV mgte`bv fiv D^3tZ|

H Ni Uv?

wbtPi Zj vi iv^-hi avti Ni Uv Aek" Lwj B gtb nq|

Lwj t`L^j | Lwj bq| fvj Kti tPq t`L^j | t`qvtj i cÖk mZiÄtZ evav `jUv temws| tkl  
 RvqMvUvI `yNÈv nj AvKvD^Um Gi tgvUv e`i "w`b wbtq wbtq^Q| kvj vi KvQ t\_k K weQvbvC^i AvbtZ  
 tM^Q| kvj vi Averi Zvi GK t`v^+ ewoi eviv vi Av^-wbv tM^o^Q| cwi evi bv\_vKtj mvj wU Gtm  
 nwRi nZ|

tbnvZ Kv^j i K\_v| Averi GKRtbi KÉ mgte`bvq Lj Lj Kti I tV| hw` NÈv `jQK Av^M AvmtZb  
 Zte e`i "w`b Ktj v t`L^Z cvi tZb| Ni Uvq tZgb Av^j v tbB etU wKŠ' t`L^j Rvbyj vi cvtKB  
 mi Kwi Av^j v| iv^Z tKvbw`b Btj Kv^j tUwU tdj Ktj tm-Av^j v^ZB w`we^ P^j hvte|

ev wKabZv hw` KtZ Pvq-

Aek" G-me civnZ ewo-mÜrbxt`i Kv^b weler gtb nq|

h\_ymgtq teAwBib emo `Lj i e"cvilUv Z"vi K Kivevi Rb" cij k Av"m | tmUv "fmeK | t`tkgq GKUv tNvi c"ieZ"bi Av"j vob etU "K"tKv"l th i"ZgZ g"Mi gj"K c"to"Q Zv bq | cij k t`tl Zvi v f"te, cij vZK M"nKZP"K emo D"xti i Rb" mi Kv"i i Kv"Q Av"e`b K"t"Q? Z"t"e tm-K\_v wekjm nq bv `y"tbi gta" emoUv Lwj K"t"i w"tq th t`k t"K Davl ntq tM"Q eZ"t"b Ab"v" Mfxi mgm"vi K\_v f"veevi Av"Q| m"n \_v"K th, cij k"K Lei w"tq"Q Zvi vB h"vi mgq g"Zv GL"t"b bv G"m kn"i i Ab" tKv"t"b c"t"t"b o"j f"te emo `Lj i w"t"b K"t"i w"t"q | g" f"t"m"i K\_v g"b"v h"q "K"mn" Kiv h"q bv | b"vh" Aw"Kv" "Z"j"K K\_v, Ab"v"t"q"i I ci f"m" j"rf Ab" K\_v | ns"m"Uv b"vqm"Z-tZv g"t"b nq-B, KZ"t" etj l g"t"b nq |

Giv i"tL `w"t"q |

Avgiv `wi "tK"ib g"b"j etU "K"m" mevB f"t" N"t"i i t"Q"t"j | emo `Lj K"t"i w"t"q etU "K"t" R"v"b"j v-i R"v" f"m"0 bvB, BU-cv\_i L"mt"q t"Pr"i v"er"R"t"i | P"j vb K"t"i w"t"b bvB |

Avgiv I AvBb-K"v"b"j etj | tK bw"j k K"t"i t"Q"t"j? emo l q"j v bq | Z"t"e bw"j k"v"l h"v"b"n" bq |

K"t"i t"Kej K"v"Zi ie t"Z"t"i | h"tev t"K"v"q? k"l K"t"i "K GL"t"b G"m" D"t"V"Q? m"j etj m"e B"t" u"t"i w"t"q bv-n"K bv ten"K bv-f"t"j v bv-g"t" | t"Mt"Q"i t"N"t"i t"V"t"j v w"t"c"v"t" q h"v" gg"t" D"v"t"i i f"t"q"b nq"t"Zv I ci l q"j v Zv d"v"b"j P"v"t" t"q"t"q"t" g"t"b K"t"i | A"ev etj"t"Z c"v"t", GB u"R"t"m"i mgq Ab"v"q"t"e emo `Lj i w"t"q mi K"v"i AvBbUv thb t"Z"gb c"v"t" vi t"ev"sv h"t"0 bv |

K"t"i t"Pr"l w"t"t"c etj , m"Z" K\_v ej t"Z t"v"l K"t"? m"e-B"t" u"t"i w"t"Z"q" eD Avgiv GK i Kg AvZ"q"v" | etj v bv K"v"t"K "K"t" |

K\_v"Uv Aek" K"t"i v"i B wekjm nq bv | Z"t"e AmZ"Uj t"Mt"v"q th t"Kej GKUv "b"j" Av"t" i Dm"K"ib, Zv etj S K"t" i"t"K "t"l"q" K"t"i t"Z w"t"av nq bv |

Drdj K"t"É t"KD c"t"v"e K"t"i, K"t" tn, Pv-w"t"m"Uv n"t"q h"v"K |

i"v"Z"v"m"Z mi"m"ig n"t"q I t"V c"K"v"É emoUv | Av"v"b"v GK"U t"t"q"t"Q Ges tm Av"v"b"vU t"KD n"v"Z t"t"K t"K"t"o w"t"Z c"v"t"e bv | -i ayG wekjmB Zvi K"v"Y bq | t"Lyj v"t"q"j v Si S"t"i ZKZ"t"K G emo Z"t" i gta" GKUv b"Z"b R"xe"b-m"Av"i K"t"i t"Q thb | G"t"i A"t"b"t"KB K"j K"v"Z"q e"K"v"b"t" tj b-G Lyj w"t"m" c"t"t"Z, "e"V"K"l"v"b"v"q "d"Z"t" i c"v"o"q, "m"q" m"t"j n"t"j b-G Z"v"g"v"K e"em"v"q"t" i m"t"Z" ev K"gi" L"v"b"m"v"y tj b-G AK" "M"t" b"v"v"s"i gta" w"t"b K"m"t"Q"b | Zj bv"q G emo eo eo K"v"i, bxj K"v" "v"j v"t"b"i d"v"K"t"b g"t" -g"t" -R"v"b"j v, t"Lyj v"t"q"j v D"v"b, Av"t" v"t"Q"t"b ebR"t" i g"t"Zv Avg-R"v"g-K"v"t"j i ev"v"m"b- G"m" GK"U w"t"b"e "j"q"v" thb | Giv j"v"t"e v"t"ui g"t"Zv G"K"l"v"b"v" Ni `Lj K"t"i bvB m"Z", ZeyGZ Av"t" v ev"v"z"m" KL"t"b"v" Zvi v Dc"t"f"m" K"t"i bvB | Z"t" i R"xe"b"t" meR Z.Y. MR"t"e, agb"t"Z mej m"t"Z"R i"3" Av"t"e, nv"R"v"i -"y"v"R"v"i I q"j v"t" i g"t"Zv g"t"l" ab"t" i t"R"t"j"m" Av"t"e, t"n"l" g"t"v"t"j w"t"q"v"K"j v"R"j -"t"q"e"m"ag"t" n"t"e | t"i w"t"m"v"U"v" BD"b"m" B"v"Z"g"t" a"Z"i c"v"i e"Z"t" i L"t"Z c"v"q | tm \_v"K"t"Zv g"v"K"j i W w"t"t"U | M"j Uv thb m"K"j t"e"j vi AveR"b"v f"i v"v"m"b" | tm M"j t"Z"b boet"o ai"t"bi GKUv K"t"Vi t"v"Z"j v emo"t"Z i v"b"n"t"i i

cv̄k m̄v̄tmtZ GKU Kv̄giq K"Qf` kxq Pgovi ēSemvqt` i mt̄l Pvi eQi tm evm Kti tQ| cv̄omU Pgovi DrKU M̄t̄Ü mēt̄Y Ggb fici nt̄q \_vKtZv th īv̄ vi tWtbi cPv `MÜ bv̄tK tc̄QtZv bv, Nt̄i i tKv̄tY Būj teoyj gti c̄P \_vKtj I Zvi Lei cvl qv `P̄i lQj | BDbt̄mi Rj Rywi tj tMB \_vKtZv, t̄t̄K t̄t̄K tkI īt̄Z Kwmki agK DVtZv| ZeycvomU Qv̄tob GK Kvi t̄Y| t̄K Zv̄tK et̄j lQj , Pgovi MÜ bv̄K h̄vi RxevYyāsm Kti | `MÜv ZvB tm Āt̄b̄ē t̄b mn̄ t̄Zv Kti t̄ZvB, mgq mgq Awcm t̄t̄K wd̄i Rvbyj vi cv̄k `mōq cv̄ki ewoi wb̄Q` t̄q̄t̄j i w̄t̄K Zv̄Ktq ejKfēti wb̄kjm wb̄tZv| Zv̄tZ Aek Zvi t̄t̄i tKv̄t bv̄ Dbn̄Z t̄Lv hv̄q bv̄B|

Lvbv̄ bv̄ nt̄j ewo miMig nq bv̄ ZvB GK m̄Bvn ati gNj vB Kv̄q`vq Zvi v Lvbv̄ bv̄ Kti | i v̄v̄i ēvcv̄i mKtj B ,B tKvgv̄Z c̄Kvk cv̄ mn̄mv̄ bv̄bi nt̄Z tKLv̄ wēt̄kI wcVv̄ Zvi i tKskj u tkl ch̄-ALv̄ ēt̄Z c̄wi YZ nt̄j I Zwid c̄ksmv̄ Zv gl̄t̄i PK nt̄q I t̄V| Mv̄tbi Avml I ēt̄m tKv̄t bv̄ mÜv̄q| nw̄eej w̄t̄ tKv̄t t̄K GKv̄ temt̄i v̄w̄iwb̄qg wb̄tq Gtm Zvi mn̄v̄t̄h̄ wb̄tRi Mj vi ejj oZvi I ci fi Kti wb̄kxZ ivZ ch̄-GKU Aē3ē m̄zXZmgm̄v m̄jō Kti |

G mḡtq GKv̄ b DVtbi c̄t̄s-i v̄b̄n̄t̄i i tc̄ot̄b tP̄tKv̄y Ava nvZ DP̄tBt̄ui Zvi GKU gt̄Ai I ci Zj mx Mv̄Qv̄ Zv̄t̄i `w̄oMZ nq|

t̄mw̄ b t̄iveevi mKv̄j | wb̄tgi w̄j w̄t̄q tḡtQv̄qv̄K Kti t̄Z Kti t̄Z tgv̄ v̄tēi DVtbi cv̄Pwi Kiv̄Qj , nVv̄ tm Zvi t̄i AvZv̄r Kti I t̄V| tj vKv̄ Ggwb̄tZB uRt̄M gv̄b̄ | mv̄gv̄ K v̄t̄ZB c̄Y-kxZj -Kiv̄ i -% AvI qv̄R t̄Zv̄ vi Af̄v̄m Zvi | Zey tm AvI qv̄R D̄tc̄P̄v Kiv mn̄R bq| kxN̄B t̄KD t̄KD Qt̄U Av̄tm DVt̄b|

Kx ēvcv̄i?

t̄PvL L̄t̄j t̄L!

Kx? Kx t̄ L̄ter?

m̄v̄ct̄Lvc t̄ L̄te Avkv̄ Kti t̄Qj et̄j c̄t̄tg Zj mx Mv̄Qv̄ bRt̄i c̄to bv̄ Zv̄t̄i | t̄ L̄t̄Zv̄ bv̄? Ggb teKv̄q`v Avmbvaxb Zj mx Mv̄Qv̄ t̄ L̄t̄Z cv̄t̄Q bv̄? Dc̄to t̄dj t̄Z n̄te I Uv̄| Avgi v hLb G ewo t̄Z Gtm D̄t̄v̄Q ZLb GLv̄t̄b t̄Kv̄t̄ bv̄ w̄t̄q̄b̄i w̄Py Avi mn̄ Kiv n̄te bv̄|

GKUzNv̄k nt̄q Zvi v Zj mx Mv̄Qv̄i w̄t̄K Zv̄Kv̄| Mv̄Qv̄ tKgb thb gti Av̄t̄Q| Mvp i t̄0i cv̄Zv̄ L̄t̄qwi i s ati t̄Q| wb̄tP AvMv̄Qv̄i M̄Rt̄q̄t̄Q| nq̄t̄Zv̄ ēūb̄ Zv̄t̄Z cv̄be c̄t̄ob|

Kx t̄ L̄t̄Qv̄? tgv̄ v̄tēi ūv̄vi w̄t̄q̄ I t̄V| ej w̄Q bv̄, Dc̄to t̄dj |

Gi v tKgbet̄ ä nt̄q hv̄q| AvKw̄-sK G Aw̄ēt̄i Zvi v thb w̄KOv̄ nZf̄x̄nt̄q c̄t̄ot̄Q| th ewo GZ kb̄ gtb nt̄q̄Qj , Qv̄t̄ hv̄l qvi w̄moi t̄ qv̄t̄j Kuv̄ nt̄Z tj Lv̄-Uv̄ bvg mt̄Ej| th ewo Uv̄ Ggb tel qwi k t̄Vt̄Kv̄Qj , tm ewoi t̄Pn̄v̄ thb nVv̄r ēt̄j t̄M̄t̄Q| AvPgKv̄ aiv c̄to w̄t̄q īt̄c̄t̄q gZc̄t̄q bMY| Zj mx Mv̄Qv̄ nVv̄r tm ewoi Āt̄i K\_v c̄Kvk Kti t̄Q thb|

G†` i AtnZK -äZv j ¶ Kti tgv` vteyi Avevi ülvi Quto |

fve‡Qv Kx GZ? Dcto tdtj v ej wQ |

tKD bto bv| w` y ixZbxZ G†` i tZgb fij Kti Rvbv bvB| Zej tKv\_vI i‡btQ th, w` jewotZ cÖZ w` btš-MnK†P Zj mx MvtQi Ztj mÜv cÖ xc Ryj vq, Mj vq AvPj w` tq cÖvg Kti | AvR th Zj mx MvtQi Ztj Nvm MvRtq DtvQ, tm cwi Z-3 Zj mx MvtQi Ztj | cÖz mÜvq tKD cÖ xc w` †Zv| AvKvtk hLb mÜvZvi evj ô GKwK‡Zj D3/4j n‡q DV‡Zv, ZLb Nbvqqjb Qvqvi gta" AvbZ wmu‡i i bxi e i 3v3 -útk°GKv kvs-kxZj cÖ xc R‡j DV‡Zv cÖZw` b| Nti `y bi So G‡mtQ, n‡tZv Kv‡i v Rxeb cÖ xc wbtf tMtQ, Avevi nwm-Avb‡` i tdvqvivl QtutQ mt-mgtq, wKš' G cÖ xc †` lqv Abpib GKw` bti Rb`l eÜ \_v‡K bvB |

th-MnK†P eQ‡i i ci eQi G Zj mx MvtQi Ztj cÖ xc w` tq‡Q tm AvR tKv\_vq? gwZb GK mg‡tij I tq‡Z KvR Ki‡Zv| Akvi †Y Zvi tPv‡Li mvgtb wewfb‡ij I tq-cwEi Qwe tf‡m I †V| fvte, n‡tZv Avmbtmyj, ^e`ewU, wj j qv ev nvl ovq tij I tq-cwE‡Z tm gwnj v tKv‡bv AvZk‡qi Nti Avktq wbtq‡Q| wekyj BqvtW® cv‡k tiv` i‡Kv‡Z- \_vKv j vj cv‡oi GKwU gmY Kv‡j v kwlo tm thb †` L‡Z cvq| n‡tZv tm kwloU MnK†A B| tKgb weI Yvte tm kwloU †` v‡j -† nvl qvq| A\_ev gwnj wU tKv‡bv Pj wZ tU‡bi Rvbv vi cv‡k thb etm| Zvi `wo evB‡ii w` †K tm `wo tL‡R wKQz`‡i, w` Mtš‡ i cv‡i | n‡tZv Zvi hv‡v GL‡bv tkI nq bvB| wKš' thL‡bb tm \_vKK Ges Zvi hv‡v GL‡bv tkI n‡q‡Q wK nq bvB, AvKv‡k hLb w` btš‡t Qvqv Nbtq I †V ZLb cÖZw` b G Zj mx Zj vi K\_v g‡b nq etj Zvi tPvL n‡tZv Qj gj Kti I †V |

MZKvj t‡K BD‡mi mw` Qm` °Fve| tm etj ,

\_vK bv I Uv| Avgiv tZv Zv cRv Ki‡Z hwQ bv| ei Ä Nti Zj mx MvQ \_vKv fij | mw` °K‡d Zvi cvZvi i m eoB DcKvix|

tgv` vteyi Ab‡` i w` †K ZvKvq| g‡b nq, mevib thb ZvB gZ| MvQwU Dcov‡bvi Rtb` Kv‡i v wZ GwM‡q Av‡m bv| I †` i g‡a" GbvtqZ GKv‡tg‡j fx ai‡bi gvbj| g‡L `wo, c‡P I qv3 bvgvRI Av‡o, mKv‡j wbgwZfvte Ki Avb-tZj vI qvZ Kti | tm ch‡S-Pc| cÖZ mÜvq MnK†A mRj tPv‡Li `KvU Zvi g‡bI Rv‡M wK?

A¶Z t` tn Zj mx MvQwU weivR Ki‡Z \_v‡K |

Zte G†` i nvZ t‡K tnvB tctj | Giv th Zvi m‡tU ci g‡tZB Am‡PZbvq wbgw3/4Z nq bv bq| ei Ä tKgb GKv k‡pZvi fve, KZ‡e`i m‡tL wCQ-cv ntj thgb GKv A-^Q` Zv Av‡m, tZgb GKv A-^Q` Zv Zv‡` i g‡b tR‡M \_v‡K| Zvi B dtj tmw` b mvÜv AvÇvq ZK‡I †V| Zvi evKv‡Evi tm‡Z tZv g‡bi `p‡Zv A-^Q` Zv fwmtq w` †Z Pvq thb| AvR Abv‡b w` †bi g‡Zv i vó%wZK-A-%wZK Av‡j vPbvi e` tj mv‡cÖ wqKZvB Zv‡` i cÖvb weI qe`- n‡q I †V |

-I ivB tZv me wKQj g‡j , tgv` vteyi etj | Dj ½ evj †Gi Av‡j vq Zvi mhtZegtQvqK Kiv `vZ SKSK Kti | Zv‡` i bxPZv nxbZv tM‡omgi Rtb`B tZv t` kUv fm n‡j v |

K\_vUv bZb bq| ZeyAvR tm Dw<sup>3</sup>tZ bZb GKUv SiK| Zvi mg\_#b Gevi w`# i AnePvi-A\_vPvti i  
A#kI `#vS-tck Kiv nq| Aí mg#qi gta" Gt` i i<sup>3</sup> Mi g ntq I tV, kjm-c#jm msKxY#nq Avtm|  
`#tj i gta" evgcšk etj -#KZ gKm` c#Zev` Kti | etj , eo evovewo nt"Q bv Kx? tgw` vteYti i  
SKSK `#Z wSuj K w` tq I tV|

evovewo gw#b?

evgcšk gKm` AvR GKv| ZvB nqtZv Zvi wekjm i KuUv bto| msk#q `#j `#j KuUwU Wwb w` #K  
tnj t\_tg hwq|

KtqKw` b ci i b#n#i i cvk w` tq hvevi mgq Zj mx MvQUv tgw` vteYti i bRti cto| tm GKUz#e#-#Z bv  
ntq cvti bv| Zvi Ztj th AvMvQv Rtb#Qj tm AvMvQv A`K ntq tM#Q| i ay ZvB bq| tm Mvp meR  
cvZv,wj cwbi Afvte i #Ktq L#qwi is a#i wQj , tm cvZv,wj tKgb m#ZR ntq D#t#Q| m#`n \_#K bv  
th Zj mx MvQuJi hZ#b#t"O tKD| tLvj vLjy fvtv bv ntj I j Ktq j Ktq Zvi tMvovq tKD cw#b w`#O|  
tgw` vteYti i nvtZ ZLb GKUv K#A| tmiU mu Kti KPKUv K#q` vq tm Zj mx Mv#Qi lci w` tq Pwq tq  
t`q| #K's lci w` tqB| Zj mx MvQuA A#tZ t`#nB \_#K|

Aek" Zj mx Mv#Qi K\_v tKD D#j L#Kti bv| BDbjmi mw` #mw` #fveUv ciw` b tK#U wM#q#Qj | Zj mx  
cvZvi i #mi tZv c#qvRb nq bvB Zvi |

Zvi t#fe#Qj g"vKj I W w#U Lvbmvgv tj b eKv#tbi Rxeb mwZ"b tcQ#b tdtj G#m c#Pi Avtj v  
nvI qvi gta" bZb Rxeb i i" Kti tQ| #K's Zv#` i f#j Uv fv#tZ t`#wi nq bv| Zte i ay ZZLvbB t`#wi nq  
hZLwb` i Kvi , tm wekjm` p c#q#YZ nevi Rb" | dtj AvPw#Z AvNvZUv c#t#g w#` vi "YB g#b nq|  
#mw` b Zvi Avcm t#K mi v#wi ewo w#t#i mKv#j i cwi K#i bv tgwZv#tE #L#P#o i vbu AvtqvRb i i"  
Kti tQ Ggb mgq evBti w#m#tZ fw#i R#v#i gPgP Avl qvR tkv#v#i bv| evBti GKevi D#K w` tq  
tgw` vteYi w#t#t` tfZti Avtm|

c#j k G#m#Q Avevi | tm wdmw#dm Kti etj |

c#j k? Avevi tKb c#j k? BDbjm fvtv, nqtZv i#-#t#K Q#vPov tPvi c#wj tq G#m ewo#Z X#K#Q Ges  
Zvi B mÜ#b c#j tki AvMgb ntq#Q| K\_vUv g#b ntZB w#t#Ri Kv#QB Zv Li tMv#ki M#i i g#Zv tV#K|  
w#Kw#i mg#t#b Avi c#j vevi c\_ bv tctq nVvr tPvL ejS etm cto Li tMv#k fvtv, tKD Zv#K Avi  
t`L#Z ct#O bv| Avmtj Zvi vB w#K tPvi bq? metR#bI Zvi vB w#K mZ" K\_vUv -#Kvi bv Kti G ewo#Z  
GKUv Awekjm" g#bvi g Rxeb mw#o Kti tQ w#t#t` i Rb" |

c#j k `#j i tbZv m#t#K Avgtj i g#b#j | n#U eM#tj tP#c tm `#M-cov Kc#j t#K Nvg g#t#Q| tKgb  
GKUv w#ixn fvtv| Zvi c#o#Z e` Kavix Kb#-ej `#j#t#K g#-tM#d \_vKv m#E#i w#ixn g#b nq|  
Zv#` i `#j i ct#i i w`#K| Zvi thb K#oKvV tM#Y| I ct#i i wSuj w#gi i tLvtc GK#Rvov Ke#j evmv  
tetatQ| nqtZv tm Ke#j i `#j#KB t`#L tP#q| nvtZ e` K \_vKtj w#ixn g#b#t#i i `#j cto c#i-c#t#xi  
w`#K|

мнебтq гиZб cккти , КвтK ` i Kvi ?

Аvcby` i mevBtK | cij kт` i tbZv GkUz LbLtb Mj vq SU Kti DЕi t` q| Avcbviv teAvBbxvite G emouv Kav Kti tqb|

K\_vUv bv tgib Dcvq tbB| I iv cizerv` bv Kti mij tPvtL mvgvb" tKszaj Rwmq cij kti tbZv i K tPq \_tK|

PweYk NЕvi gta" emo QvoZ nte| mi Ktii i ukq|

Giv bxie gtl PvI qv-PvI mq Kti | Aetktl tgv` vteti Mj v mvd Kti ckekti tKb, emolqj v bwj Kti tqb|

GvKvDum Awctmi tgvUv e` i wib Mj v emotq Ktb-ej `ui tcQtb GK GKevi Zmkq t` tl emolqj vi mUvtb| thLvtb tKD tbB| Zte iv` vq mkQzq Rtov ntqo| Atb'i Acgvb t` Lvi tbkv eo tbkv|

tKv\_vq emolqj v? bv tnmb Mj vq nmw tZvij cij k` tj i i tbZv|

Gt` i GKRbl tnmtm I tV| GKuv Avkvi mAvi nq thb|

Zte?

MFYgU emouv m KBRkb Kti tqb|

Gevi nmw RvtM bv| e` Z AtbKtY thb Kvti v gtl tKtvb K\_v mtii bv| Zvi ci gKmy Mj v evovq|

Avgiw K MFYgtUi tj vK bb?

Gevi Ktb-ej `ui `moi Keyzi KwoKw tQto gKmt` i ciz vbiB nq|

Zvt` i `moZ mvgvb" ve` \$qi fve| gvbtl i vbe Zvq GLtvb Zvi v PgikZ nq|

Zvi ci cikE tm emotZ AchB Avtj v evZvm \_yKtj I GKuv Mfxi Qvqv tbtg Avtm| ciltg Aek` Zvt` i gv\_vq Lj Pto| bvb i Kg ve` vnx tNvI Yv tkvbw hvq| Zvi v hvte bv tKv\_vl, Ntii Lj ati cto vKte, hvte tZv j vK ntq hvte| Zte gv\_v kxZj ntZ t` wi nq bv| ZLb Mfxi Qvqv tbte Avtm me` | tKv\_vq hvte Zvi?

ci` b tgv` vteti hLb Gtm ejtj Zvt` i tgqv` PweYk NЕv t` K mvZv b ntqo ZLb Zvi v GKuv Mfxi -t` i vblkjm QvoZj I tm-Nb QvqvUv vboeo ntqB \_tK| Gevi tgv` vteti cij k mve-Bbt` u` t` i vZxq -xi mtv Zvi AvZkqZvi K\_v ejtj bv| Zeybv ej v K\_Uv mevB tgib tbq|

Zvi ci `kg v` tb Zvi v m` j ejtj emo ZvM Kti Pjt hvq| thgib Stoi gtZv GtmQj, tZgib Stoi gtZvB Davl ntq hvq| kb` emotZ Zvt` i mvgvb K emevtmi vPy` t` fc GLvtb-tmLvtb vQutq \_tK Lei KmtRi tQov cvZv, Kco tSvj vevi GKuv cij v `mo, vemo-mmti tui UKti v, GKuv tQov RjZvi tMowij |

Dvvtbi tkil Zj mx MvQuv Avevi t` Ktq DvtQ| Zvi cvZvq Lqwi is| tm` b cij k Avmvi ci t` K tKD Zvi tMowq cwb t` qb| tm` b t` K Mpkf Oj Oj tPvtLi K\_vl Avi Kvti v gtb ctob| tKb ctob tm K\_v Zj mx MvQo Rvbevi K\_v bq, gvbtl i B Rvbevi K\_v|

## kāv\_ঁ উক্তব্য

Ksmুত্তি জ

K'bfvm

tWK tPqvi

,o, MO

g'w i

t` kfthi uRtM

tWiv

civnZ

wdhKi

bv- nK

bv- tenK

tNvi - tNvi vtj v

wi tcvU^

Av^-wbv

j vUtej vU

tRSj m

K"Qf` kxq

BqW^

mvgc0 wqKZv

evgcsh

wi KBwRKb

KwoKw

evMaviv, cēv`-cēPb

f`Zvi ej vB

cō cō Kō

w' tb ` jti WwKwZ

Ztj vafbv nI qv

Kj v t` Lvtbv

g#Mi gj K

- Pb-ewj -mtgjU | Pbv cv\_ti i wgktY ^Zwi cvKv tmZj |
- gRej tgUV Kvco mtkl |
- Nti i evBti e'envti i Rb'' Kw ev avZi KvWtgi l ci Kvb fvm w` tq ^Zwi msKvPbthM AvmB |
- Avj tevj v, divk |
- gEzv RvMq ev mwó Kti Ggb |
- 1947 mtj fvi Z wefvMi mgq AvteMekZ |
- A^-vqx evm^-vb, Av^-wbv |
- e vnZ, evaM0 -ci wRZ |
- dñ, gZj e, Dñl k'' wññxi Dcvq |
- b^vqm½Z bq Ggb |
- Ab^-vq bq Ggb |
- LpB RvUj , AZ^S-c^Pvtj v |
- cñZte` b |
- evm^-vb | AvCv |
- MfbP ev Abjfc mxtS-e^w^3eM^ |
- tRj w-PvKPK, J34j "", RuKRgK |
- RiwUi DEti Aew^Z mgj Zxi eZr^vbi |
- t÷kb msj MoPZj |
- mxc0 vqMZ tf` eyxmxubogvblmKZv | wmuqvKj vc |
- mvgev` x, cñZev` x, wecev` i vR%wZK Av` tk@ekjmx |
- tKb wKotPtq wj wLZ di gyk | Zj e Kiv |
- Qvt` i Zj vq t` qv AvovAwo j sñt KvV |
  
- mvavi Y tmSRb`teva |
- cvj vtbv |
- cñKtK` cñZvi Yv | wg\_`vPvi , WwKwZi g‡Zv `ymvnwmK KvR |
- abv Ztj vi g‡Zv wQbnewQbemI qv |
- (Avj sKwi K) dñK t` I qv |
- (Avj sKwi K e^½) AivRKZv t` k ev ivR` |

## Drm I cwi wPwZ

mq` I qv j xDj wA 0GKwU Zj mx MvQj Kwnbx0 Mí wU 1965 wBvta cKwKZ Zui 0` B Zxi I Ab`vb`  
Mí 0 bvgK Mí Mí t\_k msKwZ J Mfí i mwgZ cwi mti Rxetbi Mfxi tKvb ZvrchPK BwZgq I  
eÄbvmgx Kti cKvk Kivi tPfI `mq` I qv j xDj wA gwYqvbw iqtQ| 0GKwU Zj mx MvQj Kwnbx0-  
tZI G YwU j tKiv hvq |  
t\_k weftMi AeewmZ ciciB XvKvi GKwU cwi Z"3 ewo `Lj Kti Kj KvZv t\_k AvMZ KtqKRb  
D0v` Kgvix| Kj KvZv wNA Gj vKvq tKvb iKtg gv\_v tR wePn Rxebhvcb Kij tJ I wbiwKZ  
D0v` Rxetbi th Df0M Avi DrKUv GZw b Zv` i Mm Kti wQj Kj KvZv Zj bvq AtbK tLvj vtgj v  
ewo tctq Zviv tKej th nwd tQto eWpJ Zv bq, eis ewoLvbv tK Zv` i KvQ gtb ntj v tefnkZ|  
AwPtiB ewoi DVrb AvMwQv gta" Zviv Awew@vi Kij GKwU Zj mx MvQ| Ab" Avi tKvb wPv  
\_vKtj I GB GKwU wb` k0 t\_k KB mevB eftj v G ewoU Avmtj GKwU cwi Z"3 w` yewo| mevB c0 tg  
MvQuvtK Dcto tdj vi Rtb n% Ktj I mt% mt% wKQuv wAvI RvtM Ges tkI chS-teP hvq Zj mx  
MvQuv| t` Lv tMj mKtj i ARvtS-tKD GKRb Zvi cwi Phv@KtZ i" Kti tQ| Zvi ci GKw b mi Kvvi  
wb` tK teAvBb `Lj t\_k Zv` i Dt"0` Kiv ntj v| kb` ewoUvtZ iBj tKej Qovtbv wQuvtb  
cwi Z"3 AwewBv Avi tmB Zj mx MvQuv| cwi bi Afvte Zj mx MvQuv AwPtiB Avevi i" c0 ntq DVj |  
th ivR%wZK NY@tZP wKvvi ntqQ AmsL` gvb| i kvS-Rxeb Zj mx MvQuv| th Zvi B wKvvi-Amnvq  
MvQuv Zv Rvtbb Kx Kti |

## AbKxj bgj K KvR

mwZ`eva □ tQwUMt i mv\_RZv

Kx ntj tQwUMi PgrKvi I mv\_R nq Zvi Rb` wb` tKvbtv QKewav csl ev cxiZ ev gvb` E tBb|  
fwm'm Zv tbB, Zv bv ntj GKB ai tbi Mí cotZ wMfQ Avgiv GKtNtqgZ fMzvg| Avmtj cizU  
mv\_R tQwUMi B Ab` th tKvbtv Mfí i tPfQ GtKevi Ajv v`v Ges mwZ`imgwEz ntq vK|  
tQwUMt i tKvbtv cwVK PvB webtv` b, tKD PvB PgrKvi fvee`| tKD PvB Amwavi Y I AvKtYxq Pwi T,  
tKD PgKcö NUbv, tKD PvB Kwnbx, Avevi tKD PvB DrKEv| Gme cÖvkv t`fweK Ges Zvi  
tKvbtvutKB Athši3 KI ej v hvte bv| wKs aiw hvK, tKD ntqZ Lv PgKcö NUbvi cÖvkv wbq  
GKUv tQwUMi cotj b Ges tkI t` Lj tZgb wKQB ZvZ tbB Zte wK H tQwUMi wK mv\_R nqib  
ej tZ nte? G ai tbi wmxvS-Uvbw gkjKj |

Zvntj tQwUMt i mv\_RZv Avgiv tKvb gvb` tE wePvi Kie?

tKvb wb` tMfí i mv\_RZvi tPfI Avgiv c0 tgB wePvi KtZ cwi Mfí i eeeuz Dcv`vb tJ v Mfí i  
cwi YwZi mv\_h\_vh\_fvte mgvAm cY@K bv| Mfí Kwnbx, Pwi T, wemqe` BZw` i eenvi KZUv mv\_R  
Zv wbP Kite Gi I ci | th tKvbtv tPfI tQwUMt i mv\_RZv wePvti c0 tgB c0 c0 DVte: Mí wU  
eYDvi xwZtZ KZUv mv\_R? weq` I wbgY i xwZi tgj eÜtb Mí wU mwZ`Kg@ntq DfVtQ wK bv? G  
msKj tb mblwKZ Mí tJ vi GK GKwU GK GK fwZtZ eYDv Kiv ntqQ| GK GKwU Mfí i MVbi xwZ  
GK GK i Kg| G tJ vi weq` I wfbawfbp Avi metPfQ eoK\_v GK GKfvté tm tJ v RxebmZ tK  
Ztj ati tQ|

## fvi v Abkjxj b □ mgvme× c`

Mí tc̄gK	:	Mí tc̄gK th	-	Kḡavi q
c̄p̄t̄m̄si f	:	c̄p̄t̄ui t̄m̄si f	-	Īox Zrcj "I
t̄R̄vrm̄i vZ	:	t̄R̄vrm̄e t̄kwfZ i vZ	-	gāc` t̄j vcx Kḡavi q
c̄p̄c̄M̄ k̄b	:	c̄p̄t̄K c̄l̄ k̄b	-	w̄Zxqv Zrcj "I
t̄ k̄f̄l̄	:	t̄ k̄t̄K f̄l̄	-	w̄Zxqv Zrcj "I
Rbḡvbe	:	Rb l̄ ḡvbe	-	øø
t̄ kc̄j vZK	:	t̄ k̄ t̄_t̄K c̄j vZK	-	c̄Aḡx Zrcj "I
Avg-Kov̄tbv	:	Avgt̄K Kov̄tbv	-	w̄Zxqv Zrcj "I
Abw̄kZ	:	bq Aw̄kZ th	-	euēin
mḡte` bv̄-fi v	:	mḡte` bv̄ w̄ tq̄ fi v	-	ZZxqv Zrcj "I
ḡ` f̄M̄	:	ḡ` th f̄M̄	-	Kḡavi q
		ḡ` f̄M̄ h̄i	-	euēin
b̄vqm̄l̄Z	:	b̄vq Øviv m̄l̄Z	-	ZZxqv Zrcj "I
Rxebm̄Avi	:	Rxēbi m̄Avi	-	Īox Zrcj "I
AveR̄v̄-fi v	:	AveR̄v̄ Øviv fi v	-	ZZxqv Zrcj "I
Mv̄bi Av̄mi	:	Mv̄bi Av̄mi	-	Aj K Īox Zrcj "I
i v̄bi Ni	:	i v̄bi k̄ivi Ni	-	gāc` t̄j vcx Kḡavi q
		i v̄bi w̄bgīE Ni	-	PZL̄_f̄Zrcj "I
te l̄ q̄wi k	:	te(tB) Ī q̄wi k̄ h̄i	-	bT_R euēin
m̄Ǖvc̄Ø xc	:	m̄Ǖvi c̄Ø xc	-	Īox Zrcj "I
Rxebc̄Ø xc	:	Rxēb i f̄c c̄Ø xc	-	i f̄c K Kḡavi q
m̄t̄gq	:	m̄t̄Li mgq	-	Īox Zrcj "I
Mp̄K̄t̄P	:	M̄tni K̄t̄P	-	Īox Zrcj "I
ev̄K̄ Øviv weZ̄Ev	:	ev̄K̄ Øviv weZ̄Ev	-	ZZxqv Zrcj "I
AZ̄vPvi -AwePvi	:	AZ̄vPvi Ī AwePvi	-	øø
k̄jm̄-c̄k̄jm̄	:	k̄jm̄ Ī c̄k̄jm̄	-	øø
KPKvUv	:	KPi gZ KvUv	-	Dcḡvb Kḡavi q
A¶Z	:	bq ¶Z	-	bT Zrcj "I
Awek̄jm̄	:	bq wek̄jm̄	-	bT Zrcj "I
teAvBib	:	te (bq) AvBib	-	bT Zrcj "I
Ach̄B	:	bq ch̄B	-	bT Zrcj "I

□ evK"vš+ :

Aw- +\_‡K tbwZ

Aw-	:	tm K_vB Gi v fite
tbwZ	:	tm K_vB Gi v bv †fite cvti bv
Aw-	:	ewoUv Zvi v `Lj Kti tQ
tbwZ	:	ewoUv Zvi v `Lj bv Kti Qto bv
Aw-	:	K_vUvq Zvi wekjm nq
tbwZ	:	K_vUvq Zvi Awekjm nq bv
Aw-	:	Zte bwij KuV Athšw³K
tbwZ	:	Zte bwij KuV thšw³K bq
Aw-	:	tm Zvi -ti AvZDv` Kti
tbwZ	:	tm Zvi -ti AvZDv` bv Kti cvti bv

tbwZ +\_‡K Aw-

tbwZ	:	Zvi v hvte bv †Kv_vl
Aw-	:	Zvi v GLv‡bB _vKte
tbwZ	:	Kv‡i v g‡L †Kvb K_v m‡i bv
Aw-	:	c‡Z‡KB bxi e ntq _v‡K
tbwZ	:	tmLv‡b †KD tbB
Aw-	:	RvqMvUv wbRØ
tbwZ	:	K_vUv bv tg‡b Dcvq tbB
Aw-	:	K_vUv gw‡ZB nq
tbwZ	:	Z‡i f‡j Uv fvO‡Z t`wi nq bv
Aw-	:	AvP‡i B Z‡i f‡j fv‡0

□ eüwbepwb c‡kæ

1. Zj mx MvQwU †Kv\_vq?  
 K. D‡Vv‡bi gvSLv‡b      L. t`qv‡j i cv‡k  
 M. i vboN‡ii i tc0‡b      N. dU‡Ki evB‡i
2. ØnqZ Zvi hv†v GL‡bv †kl nq bvBØ-Kvi m¤ú‡K‡ej v ntq‡0?  
 K. tgv` v‡eYi      L. MpK†x‡  
 M. gKm‡j      N. Bb‡-ú‡i
3. ØZj mx MvQwU A¶Z t`‡nB \_v‡KØ Kvi Y-  
 i. Zvi Zj vi AvMvQv A` k" ntq tm‡Q  
 ii. cvZv, wj †Kgb mtZR ntq D‡V‡Q  
 iii. Zvi tMvovq †KD cw‡b w` †"Q

ବିଭାଗ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

୪. ଶକ୍ତିକାଳୀନ ଜୀବନମାଧ୍ୟମ ମହିଳାଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରମାଲା ମହିଳାଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରମାଲା

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

ମହିଳାଙ୍କ ଆମାଦାର ଜୀବନ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

୫. କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

ମହିଳାଙ୍କ ଆମାଦାର ଜୀବନ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

୬. କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

ମହିଳାଙ୍କ ଆମାଦାର ଜୀବନ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

୭. କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

୮. କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

ମହିଳାଙ୍କ ଆମାଦାର ଜୀବନ

ମହିଳାଙ୍କ ଆମାଦାର ଜୀବନ

୯. କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

୧. କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

କୁଳମନ୍ତରୀକରଣ ପରିଷଦ

- L. ӨfveQ Kx AZ? Dcto tdtj v ej ыQ| G K\_y tKb ej v ntqfQ? e"vL"v Ki |
- M. Abf"Qf` e"yZ b`xfvOr gvbj ,tj vi mvf\_ 0GKиU Zj mx MfQi Kvnbx0 Mfí i PwfT ,tj vi th wqj cVl qv hq Zv e"vL"v Ki |
- N. 0gLi Pi Averi wб\_i ntq coj 0 Abf"Qf` e"yZ G NUbwU 0GKиU Zj mx MfQi Kvnbx0 Mfí Krfvfe cWz - wCZ ntqfQ wfkHb Ki |
2. LvPq ew` wqy cwlwUj ggtP` kv| Kw` b ati `vblcwB tbB| G emotZ hviv \_vKZ, ht x i WgvfWtj Zvi ewo tQto Ptf tmfQ| GKw` b bZb GK cwi evi Gtm DVj tm emotZ| Zt` i htZewUqv cwlwU cWY wdti tcj | wKs' wKOr b ci G cwi evi wUfKI ewo QvotZ nj | Averi AwbDZ ntq coj wqy cwlLi Rxeb |
- K. ewo Qvovi tgqv` Pwfyk NEv t\_tK emotq KZw` b ntqfQj ?
- L. 0m> ywbi wPf ej fZ Mfí Kx tevSvfbv ntqfQ? e"vL"v Ki |
- M. Abf"Qf` i NUbv Abjmi fY Mfí i AwkZ gvbj f` i ewo Qvovi Kvi Y e"vL"v Ki |
- N. 0ggtPwUqv cwl, weyZj mx MfQ Ges gvbj i Aw`i Rxeb thb GKB mfti Mw\_w0- gsewU GKиU Zj mx MfQi Kvnbx0 Gi Avfj vfkHb Ki |

## GKtKi Mí

## Runi ivqnvb

tj LK cwi wPwZ

Rxebglx mgvRmPZb K\_vmnwZ'K Rruni ivqnvb 1933 lLvtā tdbx tRj vi gRcj M̄g RbM̄y Ktibl wZib wQtb K\_vmnwZ'K, msew`K, iVR%wZK KgxQ Pj wP̄Kvi | wZib Rruni ivqnvb wntmte m̄cwi wPZ ntj I Zui Avmj bvq tgvnvps Rruni "j wq"

1958 mv̄tj XvKv wekje`"j q t̄tK wZib weG (Abwm) cwm Ktibl GKRB tQvU Mí Kvi | JcbwmK wntmte ZLb t̄tKB wZib cwi wPZ | cieZxPZ Pj wP̄ cwi Pvj bvi gva"tg mgv̄tRi Dci Zj vi gvbj t̄tK i i" Ktib M̄tqi tLtu LvI qv gvbj I Kv̄Q chs-e"vCK cwi wPZ j rf Ktibl Dcbwm, ònvRvi eQi atiō, òAv̄tik dv̄tē, òe id Mj v b̄xō, òAvi KZ w bō mewAK D̄tj EhtwM̄ | òRxeb t̄tK tbqv̄, t̄tRtbtvmtBWō, ò tj U t̄qvi we j vBUō BZ'w | Gme "si Yxq Pj wP̄ Avgv̄t i RvZxq tPZbv m̄o tZ mewAK AbtcōYv hM̄tqzQ |

cL̄vZ msewAK I JcbwmK knx`j wq Kvqmvi Zui AMR| G t̄tK i vaxbZv j v̄fi ci AcüZ knx`j wq Kvqmvi tK L̄tZ M̄tq Rruni ivqnvb Avi N̄ti tdtib | 1972 lLvtāi 30 Rvbgwi wZib wbtLur I knx` nb |

Zc̄tK Avevi wd̄ti c̄t̄ev, GK\_y f̄tj I f̄we w b tKvbw b | Zeytm Avevi wd̄ti ḠmtQ Avgv̄t i gvtS | f̄vetZ AeVj k v̄tM, Pvi eQi Av̄tM hv̄tK nvBtKv̄tU P tḡtlo t̄tKl ev̄ti i ḡtZv t̄tLwQj vg, hv̄tK Rxetb Avi t̄tLtev etj "t̄tCt̄t Kib Kwiib- tmB Zcywd̄ti ḠmtQ | I wd̄ti Avmv̄i ci t̄tK Avgiv̄ mevB thb tKgb GKUzDwM̄tq c̄t̄oQ | iv̄tZ f̄tj v Ng nq bv | hw̄ I GKUzAvaUzv t̄tAv̄t, ZeyAÜKv̄t i nVr I i w̄tK tPvL cotj Mv nvZ cv wKD̄ti I t̄V | f̄tq Romo ntq hv̄B | tj t̄ci wbtP t̄t nUv VKwK&Ktib Ktcl |

w̄tbi tej v I t̄tK wN̄ti Avgiv̄ tQvULv̄tUv RUj v cvKvB | Lei tctq AtbtKB t̄tLz Av̄t i t̄K | AeVn ntq I i w̄tK ZwKtq \_v̄tK I i v Avgiv̄ th AeVj nB bv Zv bq | Avgv̄t i tPv̄tL I we"sq Rv̄tM̄ | "eQi I Avgv̄t i m̄t wq | I i kymc̄t̄l̄t̄mi Lei I Avgiv̄ i vLZvg | m̄iZ' wK AeVj Kv̄E t̄tL tZv, tK ej te th G Zc̄j I t̄K tPbvb hv̄q bv | I i gvtK WtKv, Avgv̄ nj c Ktib ej tZ cwi , I i gvtl wPbZ cwi te bv I t̄K |

wPbte Kx Ktib? RUj vi GKcvk t̄tK i vnvZ wbtRi gZ etj tPbvi tKv̄tBv Dcvq \_vKtj tZv wPbte | G Ae"vq tKD KvD̄tK wPbZ cwti bv | etj tm GKUv xNRym Quto |

Avgiv̄ tKgb thb Abgbv ntq cwo "t̄tYtKi Rb" | AtbK Ktō wKvbv tRvM̄o Ktib Kv̄j mKv̄t i vnvZt̄K cwtq wq vg, Zc̄j gv Avi eD̄tK Lei t̄t evi Rb" |

mviv w b GLvib tmLvib cBcB Kti Nji wetKtj hLb ivnvZ wdti Gtm Lei w tj v, I t` i KvDtK cvl qv hvq wb ZLb i wZgtZv fvebvq coj vg| GLb Kx Kiv hvq ej tjv, I t` i GK RbtKI cvl qv tMj bv? Awg tPvL Ztj ZvKuj vg ivnvZi w tK|

wQvbvi I ci acvm Kti etm ivnvZ ej tj v, I i gv gviv tM#Q|

gvi tM#Q? Avnv mevi GLvib MoMio w tq Kx KvbuKwUB bv Zcj Rtb tKt wQtj b wZub| I ii Kvbe t` tL Avgvi wbRi tPvtL cwib Gtm wM#Qj |

eDUvi Lei?

I i K\_v ejv bv Avi | ivnvZ gj euKvij v| Ab Avi GK RvqMvq wetq Kti tQ| tmwK| Gi gta wetq Kti tdj tj v tg#qU? Zcy I tK KZ fvj remtZv| bwRg weoneo Kti ej DVtj v Pvcv t` i | mvby ej tj v, wetq Kite bv tZv wK mviv Rxeb weav ntq \_vKte bwK tg#qU| ej Zcj w tK ZvKvij v mvby Avgivl ` wo wdwi tq Avbj vg I i I ci |

mwZ, tK ej te G Pri eQi AvtMKvi tmB Zcy hvi gjL GK Sj K nwm Avvvi g#Zv tj tM \_vKtZv me mgq, Zvi w tK ZvKvZ f#q Avgvi i<sup>3</sup> wng ntq Avtm tKb?

` eQi tm Avgv t` i mv#\_ wQtj v|

Avgiv wQj vg wZbRb|

Awg, ZcyAvi ivnvZ|

Zcy wQtj v Avgv t` i gvtS mevi PvBtZ eqtm tQvU| wKs' eqtm tQvU ntj Kx nte, I-B wQtj v GKgv wewnvZ|

Ktj tR fwCnevi eQi LvibK cti tjYtK wetq Kti Zcy mwutKt g#qUv AvZwqv ntZv I i | t` vnviv Mob, wQcwQtc KtU, AvtCj i t0i tg#qUv| c0qB I i mv#\_ t` Lv KtZ AvmtZv GLvib| I Gtj Avgiv Pv v Ztj Pv Avi wglj GtZ tLZvg| Avi M , Rte tg#Z DVZvg i wZgtZv| Zcy wQj M#i i ivRv| thgb nwtZ cvi tZv tQtj Uv, tZgwb Mí Kivi evcvti l wQj I t` |

hLb I Mí KtZ ii" KitZv, ZLb KvDtK K\_v ej vi mthwM w tZv bv| tmB th tj vKvvi K\_v tZvgv t` i ej wQj vg bv tmw` b| tmB tnuvK tgvUv tj vKuv, K wCvUv t j hvv mv#\_ Avj vc ntqoj, IB th, tj vKuv ej wQj tm evb wok nte, ci i v#Z giviv tM#Q GKuv QvKov Mwvi Zj vq cto| .... Avi tmB tg#qUv, th I tK wetq Kite ej K\_v w tQtj v ... I giviv hwevi cti i w b GK wetj wZ mvntei mv#\_ cwj tq tM#Q .... i "Yx tg#qUv Lei RvbZv| tm Kx, i "Yx tK wPbZ cvi tQv bv? knji i tmiv bwP#q wQtj v, AvRKv j Aek" ivRbwZ KitQ| tmw` b t` Lv nj iv wq| AvtM tZv cvUKwW wQtj v| GLb tek tgvUv tmUv ntq#Q| t` Lv ntZB tif wq wb#q Lvl qrtj v| wetq Kti wQ i t b wRtAm Kitj v, eD t` LtZ tKgb|

ntq#Q, Gevi Zg Gtmv| Dt, K\_v ej tZ ii" Kitj thb Avi dti v#Z Pvq bv| ivnvZ wM#q w tZ tPov KitZv I tK|

ti Yyej tZv, Avi ej teb bv, GZ eKtZ cvti ..... |  
 etj wei w3tZ bv j 3/4wq j ej ntq DVtZv tm |  
 Zey\_vgtZv bv Zcy GK Mvj nwim Qmtoq Aevi ci -ui vnb K\_vj Zevo tQvUvZ tm, \_vKtM Atb'i K\_v  
 hLb tZvgiv i btZ PvI bv wbRi K\_vB ej | fvevQ, Ww3wi Uv cvk Ki tZ cvtj G kniti Avi \_vKtev  
 bv, Mvtq Pjt hvtev | tQvE GKUv Ni evatev tmLvbt | Avi, tZvgiv t` tLv, Avgvi Nti tKvb RvgRgK  
 \_vKte bv | GtKevit mwave Y, nu, GKUv tQvE wNmcbmw Avi wKQybv | gvtS gvtS Ggib tCet Lvg  
 Af -wQj Zcy |  
 GKKvtj wgwj Uwi tZ hvevi mL wQj | i |  
 wKs' eiVZ g` | wQj v RbVZtLwv | Wwb cv t\_tK eu cvUv BwA `tqK tQvU wQj | i | Zte eu RjZvi  
 wnj Uv GKUv DpZ Kti ^Zvi Kivq `j t\_tK | i Ljotq Ljotq Pj wUv tPvtL cotZv bv mevi | Avgvt i  
 RxebUv wQj v hwSK |  
 KvK-WvK tftvi weQvbr tQto DVZvg Avgiv | Zcy DVtZv mevi AvtM | I RvMwZv Avgvt i `RbtK,  
 I tVv, tfvi ntq tMq t` Lq br? Agb tgvtl i gtZv NtgvtQv tKb, I tVv | Mvtqi Dci t\_tK tj cUv  
 tUtb tdtj w tq tRvi Kti Avgvt i Ng fv0tZv Zcy gv\_vj - KvQ Rvbv j wLj w tq ej tZv, t` L  
 evBti tKgb wgwj tiv DvtQ | Avi NtgvtQv bv, I tVv |  
 Avgvt i Ng fv0tq, wbR nvtZ Pv ^Zvi Ki tZv Zcy Pvtqi tcqyj vq tkI PKg w tq Avgiv eB Lj  
 emZvg | Zvici kUv j wv mnbvni tmfi KvK thZvg Avgiv |  
 wtkj Uv KvUtZv tek Avgtv -dizPZ | tKvbw b B wUtb teovtZ thZvg Avgiv | tKvbw b ejOMzvi  
 I cvti | Avi thw b ti YyAvgvt i mvt\_ vKtZv, tmw b AwRgcji i cvk w tq nvtZ nvtZ Z'1 Mvtqi  
 tFZi nwmi tq thZvg Avgiv |  
 ti YgvtS gvt\_ Avgvt i Rb wj gjt tftr AvbZv evmv t\_tK | tMqvt c\_ nvtZ nvtZ gpgp Kti  
 Wj gjt wPevZvg Avgiv | Acyej tZv, t` tLv, i vnvZ, Avgvi gvtS gvtS wK gtb nq Rvb?  
 Kx?

GB th AvKvevKv j vj gwUi c\_, G ct\_i h w tkl bv nvtZv tKvbw b | AbSKij ati h w Ggib Pj tZ  
 cvi Zvg Avgiv |

GwK, Zvg Aevi Kwe ntj Kte t\_tK? a' tRvov KptK nVvr cKoKtZv i vnvZ |  
 bv, bv, Kwe ntZ hve tKb | BZ Z Kti ej tZv Zcy ZeytKb thb gtb nq..... |  
 tCj ytpvtL tCjoveZv Zvi |

Avgiv wQj vg wZbRb |

Awg, Zcy Avi i vnvZ |

w b tjt v tek KvUwQj v Avgvt i | wKs' AK -fr tQ` cotj v tntj tjt i evBti, meR Qovt bv gvwUvZ  
 A wYz tjtKi fyo RtgwQj v tmw b | tfvi ntZ jw tQj etoviv Gtm RgvtqZ ntq wQj v tmLvbt |  
 Kvti v nvtZ cKwKwKv Kvti v nvtZ t wnb t evi Ptv, Aevi Kvti v nvtZ j wv j wvUvq tSvj vtbv KtqKUv

и 3<sup>и</sup> Рvgv| ZR<sup>и</sup> w` тq | i v Rvgv, тj v t` Lw'Qj , Avi t' Kt bv, tVU tbto Gtj vtgtj v Kx thb ej wQtj v  
wbtRt` i gta`| ZcynwZ ati Uvb w` тj v Avgvq, Gtmv|  
tKv\_vq?

tKb, I t` i wft\_ |

tPtq t` wL, mgj Mfxi RbZv axti axti Pj tZ t i" Kti tQ|

Gtmv|

Ptj v|

Avgiv wQtj cv evovj vg|

GKUzcti tcQb wdti t` wL, ti YnyucvZ nucvZ Avgvt` i w` tK QtU AvmtQ| hv tftewQj vg, t` \$to Gtm  
Zcij nvZ tPtc aitj v ti Yj tKv\_vq hv'Q Zng| ewo Ptj v| cvMj bwK, ZcynZuv Qwo tq wbtj v|  
Zvici ej t j v, Zngl Ptj v bv Avgvt` i wft\_ bv, Avgv hvtev bv, ewo Ptj v| ti Yy Averi nvZ aitj v  
I i | Kx evtR eKtQb | i nvvZ ti tM DVtj v Gevi | ewo thZ nq Avcwb hvb | I hvtev bv|  
gj\_Uv Nyi tq i nvvZi w` tK juz ` wotZ GK cj K ZvKv t j v ti Yj Zvici Kt` v Kv` v Mj vq ej t j v,  
t` nvvB tZvgv i ewo Ptj v| gv Kv` tQb|

ej j vg tZv thZ cvi t ev bv, hv | nvZuv Averi Qwo tq wbtj v Zcy|

ti Yj Ki"Y gLi w` tK ZvKtq gvqv ntj v| ej j vg, Kx evcvi Avcwb Ggb Ki tQb tKb, ftiqi wKQz  
tbB, Avcwb ewo hvb |

wKQtY BZ-Z Kti Uj Utj tPvL wbtq wdti tMtj v ti Yj wQj Uv ZLb tgwWtKtj i tMU tcwi tq KvR<sup>и</sup>  
ntj i KvQvKwQ Gtm tMtQ |

wZbRb Avgiv cvkvcwK nUuQj vg|

i nvvZ t` wAb w` wQtj v|

Avi Acj nvZ wQtj v GKwU g`-c<sup>и</sup>Kw<sup>и</sup> Zvi I ci j vj Kwj tZ tj Lv wQtj v, i wofv v evsj v PvB |  
wQj Uv nvBtKv tU<sup>и</sup> tgvto tc<sup>и</sup>otZ AK<sup>и</sup>fr Avgvt` i mgfbi tj vK, tj v wPrKvi Kti cij vtZ j wMtj v  
Pvi cvtk| evcvi Kx eSevi AvtMB tPq t` wL c<sup>и</sup>Kw<sup>и</sup>n gmUtz j wUtz ctotQ Zcy Kcv t j i wK  
gvSLvbUq tMyj GKUv MZ<sup>и</sup> Avi tm MZ<sup>и</sup> t q wS<sup>и</sup>i gZv i<sup>3</sup> Si tQ Zvi |

Zcy i nvvZ AvZv` Kti DVtj v|

Avg wgtpi gZv ` wotq wQj vg|

~Rb wQj Uw i QtU Gtm Zcj gZt` nUv Ztj wbtq tMtj v Avgvt` i mgfbi t\_k | Avgiv GKUKt boj vg  
bv, evav w` tZ cvi j vg bv | t` nUv thb ei tdi gZv Rtg wMqQtj v, Zvici Avgl wdti AvmZ AvmZ  
wPrKvi Kti DVj vg, i nvvZ cij v |

tKv\_vq nZevK ntq Avgvi w` tK ZvKv t j v i nvvZ |

Zvici Dftq DaYRjtm t' So w j vg Avgiv BDwbfwmQj w tkj tm iwtZ Zcj gw Gtm MouMmo w tq tkj wQj vg GLvtb| ti Yj GtmQjtj v, cj Knxb tPvLtrvov w tq Akj tdkqviv tbtgQjtj v Zvi | Ks Avgit i w tk GKEvi l ZvKvq wb tm| GKUv K\_vl Avgit i mvt\_ ejj wb ti Yj ivnZ iayAvgvi Krtb wdmdm Kti ejj wQjtj v, Zcybv gti Avgi gi tj B fvtj v ntZv| Kx AevK KvE t L tZv, cvkvcwk wQj vg Avgiv| A\_P Avgit i wKQzntj v bv, wj j wMtj v wKbv Zcj Kcvtj Kx AevK KvE t L tZv|

Zvici Pvi tU eQi tKtU tMtQ| Pvi eQi ZctK wdti cvtev, GK\_v fjtj l fwie wb tKvbw b|

Zcygviv hvevi ci ti Yj Gtm GKw b gwj cjtj v me wb tq tMtj v l i | `tUv myUtkm, GKUv eBtqi U14, Avi GKUv teWns| tmw b gl fvi Kti wQjtj v ti Yj

K\_v ejj wb Avgit i mvt\_| iayivnZi w tk GKdj K zwKtq wRtAm Kti wQjtj v, l i GKUv Mi g tKvU wQjtj v bv, tKvUv tKv\_vq? l , tUv Avgvi myUtkm| axti tKvUv tei Kti w tQjtj v ivnZ|

Gici w b KtqK Zcj wmuUv Lwj cto wQjtj v| gwS gwS ivZ tkl ntq Gtj Avgit i gtb ntZv, tK thb Mvtq nvZ w tq WwKtQ Avgit i |

I tVv, Avi NjgI bv, I tVv|

tPvL tgjtj KvDtk t Ltz tcZvg bv, iayl i kb weQvbi w tk ZwKtq gbUv e\_vq fti DVtzv|

Zvici GKw b Zcj wmtU bZb tQjtj Gtj v GKUv| tm tQjtj v eQi wZtBk wQjtj v|

Zvici Gtj v Avi GKRb| Avgit i bZb i "gtgu| tek nwmlj fiv gj|

tmw b mKtj weQvbj etm, OGbvUngj ciZv DewQjtj v tm| Zvi tPSki wbtp GKUv SioZ i vLw 0t-wj Utbi 0t-wj Uv tei Kti t LwQjtj v Avi eBtqi mvt\_wgjw tq coQjtj v tm| Zvici GK mgq nVr ivnZi w tk ZwKtq wRtAm Kitj v, ivnZ mvtne, GKUz t Lp tZv, Avgvi -tj i Kcvtj i gwSLvbUq GKUv MZ@Kb? Kx ej tj ? Pgjk Dtv DftqB ZvKj vg l i w tk|

ivnZ Dtv wMtz -wvj Uv Ztj wbjtj v ntZ| Sjk cto tm t Ltz j wMtj v AevK ntq| nw, Kcvtj i gwSLvbUq tMjy GKUv dtUv, ivnZ ZvKtj v Avgvi w tk, l i tPvLi fvl v ejstZ fij ntj v bv Avgvi | weoeo Kti ejj vg, eu cvtqi nvoUv `jBwA tQvU wQjtj v l i |

K\_vUv tkl bv ntZB Sio t tk nvo,tj v Ztj wbjtj v ivnZ| nvZ,tj v VKwK&Kti KicQjtj v l i | GKUz cti DtErRZ Mj vq wPrKvi Kti ej tj v, eu cvtqi wweqv tdej vUv `jBwA tQvU|

t tLw, t tLw|

DtErRbvq Avgi KicQjtj vg|

TYKj cti -wvj Uv `jwZ Ztj ati ivnZ ej tj v, Zcj ej tZ wMtz Mj vUv ati Gtj v l i |

## kāv\_qualified\_UxKv

t`vnvi v	- tgwUvl bq ti wMl bq
KiU	- tKvgi
evbW©k	- RR©evbW©k (1856-1950)   Bsji wR mwntZ i weL vZ tj LK   bvU vKi   1925 wLövtä wZib mwntZ tbvtej cij®vi cvb   ògwb A vU myvi gwvb, òtmU tRvqbB BZ w Zui weL vZ bvUK
QvKov Mwo	- wbKogtbi tNvovi Mwo   Q°o gwK©Mwo
ci xúi vnxb	- avi wevwKZ vnxb
Zewo	- Atbk I cti chS-Av, tbi dj wKi tduqvi v tV Ggb GK ai tbi ewR
K_vl Zewo	- AbM© K_vl
wNm‡cbmwii	- JI tbi t`vKvbl
mgj -Mfxi RbZv	- DÉyj RbZvi mgj
c‡KvW©	- cKvK cÖkfbj Rb cPxi cÍ ev tcv÷vi
GbvUng	- kixiwe`v, A½ eet"Q`we`v, Anatomy
t`vij Ub	- K½vj Skeleton
-vij	- gv_vl Lvj Skull
wUeqv tdej v	- R½w`l AbR•Nw`l, Tibia-fibula

## Drm I ci wPwZ

Runi ivqnvtbi òGKtki Mí ò msMö Ki v ntqfQ 1981 wLövtä cKwKZ Runi ivqnwb i Pbwevj i wZsq  
LÉ t\_ tK |

1952 mwjt i fvl v Avf`vj tbi tcwvcU tj Lv GB Mfí tj LK GtKtob tgwWtKj Ktj tR Aa"qbi Z  
GK cÖveš, DÉv, ü`qeib mncvxi Qme th knx` nq fvl v Avf`vj tb | j vK wQbZvB ntq hwq  
wgwj Uwi i ntZ | tgwWtKj Ktj tRi QvÍvevtm bi-K½vtj i m½ wgwj tq kixiwe`v covi mgfQ  
Awé®KZ nq G K½vj tmB knx` mncvxi |

## Abkjxj bgj K KvR

mwnZ`eva □ ev"e mZ" I wKí mZ"

tj LK mwnZ" ev HwZnwmK NUbv wbq th mwnZ" ^Zui Ktj b ZvK wKš' me mgq cÖivcji BwZnwm ev  
mZ" NUbv ej v Pj b v | Kvi Y tj LK GLvtb Kí bvi Avkq wbq bZjfvte Kwnbx, NUbv, Pwi t BZ w  
mjo Ktj \_vtKb |

tj LK mn̄ntZ i th Pwi T m̄jō Ktib Zvi ^ewkó, w̄qKj vc hZUv M̄t i Kwnbx i m̄t½ m̄wZcY^ntq \_vtK, ev^tei m̄t½ ZZUv bq |

Zte mn̄ntZ i mZ^ ueū mZ^ bv ntj | tj LK mn̄ntZ^ GK ai^bi mZ^tK Ztj atib| ZvtK ej v nq, w̄kí-mZ^ ev Kve^-mZ^ | me gnr mn̄nZ^ bvh^ | M̄t YthM^ Kt i tZv vi tḡw K w̄fie nt"Q GB ai^bi w̄kí-mZ^ | LjUth t^Lij th tKv^bv mv\_R mn̄nZ^ Ktg^Avgiv `gai^bi At\_P t^Lv cvB| GKU n"Q Avgi K A\_ © Ab^U c̄ZxKx Zvrch© Avgit^ i Avgi K m̄tZ i avi Yv t^ q Ges c̄ZxKx Zvrch^t^ q c̄ZxKx m̄tZ i gngv, hv w̄kí - m̄tZ i B bvgvš+ | tj LK Avgi K m̄tZ^ e^envi Ktib w̄kí-m̄tZ i gngv dUth Zj tZ | Avgi K mZ^ -vbxq, Kvj g mxgvi gta" Ave x \_vtK | w̄Kš w̄kí mZ^ -vib I Kvij i M̄t tcw i tq meRbxq n̄tq hvq |

ØGKtK M̄t i ØewYZ ZcyPwi T GB M̄t Pwi T w̄ntmte c̄Zt fvt e w̄q bq | Avi Pwi T dtU Dtvq eYDvKvxi weei Yvi gva"tg | w̄Kš tmB eYDvi gta"l H Pwi t^i GKUv Qne ev fvegiZ^Avgit^ i g^bi gta" ^Zvi nq Avgit^ i g^bi QneZ Avgiv ZvtK mn̄q n̄tZ t^wL ^bvw b Rxetb, w̄gQtj , Av^v j tb | t^wL, w̄j tLiq ZvtK ivRct\_j Uth co^z | t^wL cij tki nv^Z Zvi j vK w̄QbZvB n̄tZ | GgbIK M̄t i tk tI hLb t^Lv hvq, tgWtKtj i Qrt i nv^Z gv vi Lji i gySLvtb MZ^Ges c^tqi nwo `jBwA tQvU ZLbI Avgit^ i g^bi c` w̄q tf^tm i t^V fvI Av^v j tb i bnZ gZ Zcj Qne |

tj LK Avgit^ i g^bi c` w̄q th Zcj Qne Kt i t^b tm Zcyev^tei tKv^bv Zcybq, w̄Kš GB Zcj gta" w̄tq fvI Av^v j tb i bvg bv-Rvbv knxt i c̄ZxK fvegiZ^Mto i t^V | Gfvt e c̄ZxKx Zvrc^hP gva"tg tj LK Avgit^ i mgjtB w̄kí-mZ^ Ztj atib |

w̄ZxqZ Kvj Z GB Pwi T fvI Av^v j tb i w̄bK I Kvj K gngv AwZμg Kt i hvqB M̄t t^k w̄Ksev t^ki evBt i thLvtbB w̄Ksev hZw b c^t i B cWZ tnvK bv tKb cvWtKi g^bi c` w̄q ZcyRxeš-n̄tq i t^V fvI Rtb AvZw vb Kt i tQ Ggb GKU meRbxq Pwi t^i c̄ZxK w̄ntmte |

ev^tei mZ^ t^k w̄kí-mZ^ th Avj v tmUv Avi I tevSv hvq Gfvt e t^Lij : fvI Av^v j tb i BiwZnvtm NUvbi th weei Y Avgiv cwo Zv ev^e mZ^B w̄Kš ZvtZ Zcj g^zv tKv^bv Pwi T Avgit^ i g^b dtU i t^V bv | w̄Kš M̄t i ZcyAvgit^ i g^bi c` w̄q Rxeš-n̄tq ev^e mZ^tKl Qmtoq hvq |

fvi Abkj b □ AbjmM^

ev^Kt i tKv^bv tKv^bv kā ct^ i ct i etm H ct^ i w̄fw^3 i Kvr Kt i -Gt^ i ej v nq AbjmM^ G, t^j vtK w̄fw^3 w̄ntmte e^euZ c` ej v P^j | thgb:

Zcj Avevi w̄dti GtmtQ Avgit^ i g^tS |

AevK ntq l i w̄tK ZwtKtq \_vtK l iv |

nwm w̄tq Ni UtK fwi tq i vLtzv tm |

eQi Lv^bK ct i t^j K w̄tq Kt i Zcj |

Kw^cUvtj Zvi m̄t½ Avj vc ntqQj |

t^fvi ntZ tQtj ejov Gtm RgytqZ nj |

eūnbePib cökæ

1. Zcj wca wel q Kx wQj ?  
 K. eB cov L. Mí ej v  
 M. K½ij t` Lv N. wgiQj Ki v
  2. Øl i gvl wPb‡Z cvi te bv I †K| Ø Kvi Y-  
 K. AmjL Zcj K½ij mvi ntq tM‡Q |  
 L. NUbrµtg Zcj K½ij wd‡i G‡m‡Q |  
 M. AZ vPvi K‡i cij k wdwi tq w‡q‡Q Zcj‡K |  
 N. `xN®mgq Afj® t‡k wbi "t‡i k Zcwyd‡i G‡m‡Q |
  3. Øi vOv tV‡Ui Dci th g` ynwmmUKzgyLv‡bv wQj GLbKvi AbveZ `šmvi weKU nv‡m i m‡½ Zvi  
 tKvtbv Zj bvB nq bv; D×wZi AskUKzGK‡ki Mtí i tKvb Pwi t†i m‡½ m¤úwKZ?  
 K. i vnv‡Zi L. Zcj  
 M. t‡i Yj N. tj L‡Ki
  4. tKvb Rxetbi cÖZ Zcj Adi Š-AwM® wQj ?  
 i. m‡;Lj mgwi K Rxetbi cÖZ  
 ii. A\_©Hk‡h‡KZr` j -Rxetbi cÖZ  
 iii. cÖKwZK tmš` th‡ficij wRØ Rxetbi cÖZ  
 wbtPi tKvbwU mwK?  
 K. i I ii L. i I iii  
 M. ii N. iii
- wbtPi Ab‡"Q` wU co Ges wbtPi 5 I 6 b¤† c‡k‡ DËi `vI |  
 ^-^vPvi metivax Av‡` vj †bi knx` bi tnvtmtbi  
 wC‡b tj Lv : ^-^vPvi wbcvZ hvK  
 MYZŠi gr‡3 cvK |
5. bi tnvtmtbi m‡½ GK‡ki Mtí i tKvb Pwi t†i wqj j ¶ Kiv hvq?  
 K. t‡i Yj L. i vnv‡Zi  
 M. tj L‡Ki N. Zcj
  6. bi tnvtmtbi m‡½ Zcj H‡K i wel q tKvbwU?  
 K. wC‡b ØMYZŠi gr‡3 cvKØ tj Lv wbtq cij †ki , wj †Z AvZwUZ  
 L. ØRq evsj vØ etj tkwmb w‡Z w‡Z wqj Uwi i , wj †Z gZi ei Y  
 M. Øi vó‡fvI v evsj v PvBØ tj Lv c‡Kw wbtq cij †ki , wj †Z AvZwUZ  
 N. ^-^vPvi metivax wqj t‡j wbtq cij †ki , wj †Z AvZwUZ |

mRbkxj ck̄e

1. Abj"Q wJ co Ges wbtpi ck̄etj vi DĒi tj L:

gv̄qi GKgv̄t tQtj tm̄ne | tgavq, ms-Zgb-Zvq, i vRbxwZ mPZbZvq wZb wQtj b Avtj wKZ  
gvb̄ | XvKv wek̄le` vj tq AaqbKtj Zvi GB c̄Zfvi mteP P weKvk NtU | weav gv Avkvq eK  
eutab | wKš' 1971 mwij i -TaxbZvhfx wZb knx` nb | gv̄qi Avkv āj vq j EZ nq| c̄j  
nviwbvi tkvtK gv me®®-teva Ktib | wKš' gv̄qi gtbvRMtZ ^Zvi nq nviwbvi c̄t̄i GK  
Kí wP̄ | hwcZ Rxetbi mKj Kv̄R-Rtq® fve-fvebvq wZb Zvi c̄j t̄K t̄L̄Z cvb | Avi GB  
weatgi gta" B Zvi Rxeb-hwcB |

K. Zcj nwt Zi c̄KwWwKx tj Lv wQj ?

L. Ȑl t̄K tPbvB hvq bw̄- tKtPbv hvq bv-e"vL v Ki |

M. Zc̄tK wd̄ti tctq eut̄i gta" th Dcj w̄ Zvi nq Zvi m̄½ D̄t xctKi m̄uKwYq Ki |

N. Abj"Qt̄ i m̄½ ȐGKtKi M̄t̄ Ȑi Ask wetk̄t̄i th -Zs̄i j ¶ Ki v hvq Zvi -fc-c̄KwZ wetk̄H  
Ki |

2. Abj"Q wJ co Ges wbtpi ck̄etj vi DĒi tj L:

wC̄j cvb̄

AvgitK Zig evi Y Kt̄i wQtj | etj wQtj om̄sh̄bi ḡLi w̄tK tP̄tq Avgi K\_v tkvb-thtqv bv | Ȑ Avg  
t̄Lj vg, tZvgvi KvQ t̄tK we` vq wb̄tq Avgv m̄wZ Am̄e | ZvB cwj tq AvgtZ nj | -TaxbZvi  
WwK Avgvi c̄t̄Yi gta" evRwQj | tmB WwK mwov bv-w̄tq Avg hv̄ tZvgitK wb̄tq, web̄tK wb̄tq  
mgq KvUvZig Zv nt̄j kw̄s-tcZig bv; mwiv¶Y Acivax nt̄q \_vKZvg | tZvgvi AvgvbeK Kó Avi  
j vAbvi K\_v Avg Rwb | Avg tZvgit̄ i i ¶v Ki t̄Z cvj vg bv | AvgitK ¶gv Kt̄i v

BwZ

tZvgvi wkwki

K. Zcj -xi bvq Kx?

L. AbšKvj ati ZcytKgb ct\_ Pj t̄Z tP̄tq wQj -e"vL v Ki ?

M. Zcj -xi Zc̄tK wQtj thtZ wb̄tla Kt̄i wQj | Abj"Qt̄ i m̄½ tmB wb̄tla i m̄uKwYvL v Ki |

N. Abj"Qt̄ i m̄½ ȐGKtKi M̄t̄ Ȑi Ask wetk̄t̄i e³eMZ th mw` k̄-emw` k̄ j ¶ Ki v  
hvq Zvi -fc-c̄KwZ wetk̄H Ki |

# `þaz, Dbaqtbi Aštvq | DĒi‡Yi c\_

MYZŠi | mjkvmb GKU t`tki Dbaqtbi Ab"Zg Acwi nvhDcv`vb | wmxvš-MöY cÖzövq mKj bvi x i  
cij tli mgvb mfhM cÖvb, Zt`i Aera cÖvtni gva"tg -"QZv wboZ Kiv, RbMtYi cÖqvRtb mi Kwi  
cÖzövbtj vi `\*Z wmxvš-MöY Ges RbMtYi KvQ mi Kvii i Revew`vnZvB nj mjkvmtbi `eulko" |  
Ab"tK kvmb e"t cwi Pvj bvi Rb" i vóRbMtYi ct¶l wewfbæcmi Kí bv | bñZ MöY Ges ev"evqb  
Kti | G j t¶l RbMY cÖ¶¶l tftvUi gva"tg MYZwšK mi Kvi wbePZ Kti | i vóRi kvmbKvh  
cwi Pvj bvi Rb" GB cÖkvmb RbMtYi t`l qv Kti i weciXZ bñZKZv | `¶Zvi mvf\_ i vóRq KvR  
mnvqZvi Rb" wbtqMcÖB nq | Gt`i AvšiK DcwñZ, my' I mr PP¶ I ci wbfP Kti tKvtbv GKU  
t`tki i vRbñZK I Av"mvgwRK Ae"vB Dbaqt| myZi vs MYZŠi | mjkvmb cwi cYcÖzöv ntj B t`tki  
mKj bñMwi tki Awakvi cÖzöv Ges `wi`\*`ixfZ nte | `þaz GB mvgwMö myzciwñZi cwi cši |  
`þaz Kx

cÖKZ MYZŠ-1 mjkvmb cÖzöv i t¶t`i Ab"Zg cÖvb Aštvq `þaz | `þaz evsj vt`tki metP tq  
¶ZKi mvgwRK e"vwa,tj vi Ab"Zg | `þaz kaiU j wub fvlv t`tk GtmtQ, hvi A\_ÖlaÝsm ¶Z  
mrvabö| RñZmsN cÖvZ g"vbyqj Ab A"vB-KivcIY cwi w (manual on anti-corruption pilici)  
Ab"hvqx e"v3MZ -"t\_Pxv|i Rb" ¶Zvi Ace"envi KivB nj `þaz | GB ¶Zvi Ace"envi mi Kwi  
I temi Kwi Dfq t¶t`i B cÖhvR" |

evsj vt`tki `þaz `gb Kigkb AvBb 2004 Gi aviv 2 (3) Abyhvqx `þaz ej tZ öny MöY I Nj  
cÖvb, mi Kwi KgPvixtK Activita mnvqZv Kiv, mi Kwi KgRZ¶KgPvi x KZK tKvtbv e"v3 ev  
cÖzövbi wKU ntZ gj "evb e" webvgjt" MöY, tKvtbv mi Kwi KgRZ¶KZK teAvBb fvté tKvtbv  
e"emvqtq m¤ú"3 nli qv, tKvtbv kw" -ev m¤ú" E evRqvB t`tk euPvtbvi Rb" mi Kwi KgRZ¶KgPvi x  
KZK AvBb Agib", Amr D¶t`tk" fj bñcÖZ, AmwayD¶t`tk" m¤ú" E AvZhmrvKiy, Acivagj K  
wekjm f½, bñ Rvj Kiv, LwU `vij tK Rvj wntmte e"envi Kiy, wnmve weKZKiYgj K KgRvU Ges  
`þaztZ mnvqZv cÖvbö tK tevSvq |

`þaz tKb nq

`þaz msNUtb tek wKQz Kvi Y cÖvneK wntmte KvR Kti | e"v3MZ Kvi tYi cvkvcmk cxiZMZ wKQz  
Kvi Y `þaz i wNUtZ , "ZcYcÖfngKv cvj b Kti | Zte mnavi Yfvté wbtgr"3 weI q,tj vtK `þaz i  
gj Kvi Y wntmte wþyZ Kiv hvq | thgb:

AvBbMZ I cÖkvmbK Kvi Y-

1. RvZxq cÖzövbtj vi AKvhKwi Zv: MYZŠi | RvZxq mZv e"vi Ašf¶ cÖzövbtj v, thgb:  
RvZxq msm` , wePvi e"v, RbcÖkvmb, MYgva"g, mjkj mgvR BZ"v i Ab"Zg cÖvb fngKv nt"Q  
-vaxb I wbi‡c¶fvté KvR Kiv Ges Ab"vB" cÖzövbt -"QZv, wbi‡c¶KZv | Revew`vnZv wboZ Kiv  
gtZv cwi tek myó Kiv| Gme cÖzövbi -vaxbZv I wbi‡c¶Zv wboZ bv ntj `þaz i gvtv ejx cva|

2. iR%bZK cfve: evsj vt` tk i EZgb mgvRK tc<sup>q</sup>lctU ckmb e<sup>c</sup>CK iR%bZK cfve j P<sup>Y</sup>q | ckmbK KgRZn wbtRf i -t<sup>o</sup>iR%bZK `tj i gl<sup>l</sup>ct<sup>l</sup>x ntq \_vtK | iR%bZK c<sup>l</sup>uqv `p<sup>Z</sup>M<sup>t</sup> - Ges Rbcckmtb Gi ht\_ "Q cfvte \_vKvi Kvi tY Avgj vZw<sup>s</sup>K `p<sup>Z</sup> - tfweKfiteB ep<sup>x</sup> cvq |
3. -^QZv I Review<sup>w</sup>Zvi Afve: mgvR I i<sup>v</sup>ft<sup>o</sup> newfb<sup>e</sup>-t<sup>o</sup> `p<sup>Z</sup> we<sup>-</sup>vti i GKUJ Kvi Y nj ckmbi -^QZv I Review<sup>w</sup>Zvi Afve| evsj vt` tk i ckmb Jcw<sup>l</sup>teKK Avgtj i ckmbK KvVtgvIB D<sup>E</sup>iwaKvi, thLvtb Review<sup>w</sup>Zvi c<sup>l</sup>uqv Abc<sup>w</sup>Z |
4. `wqtZj Aetnj v: wbt<sup>o</sup> - wqtZj Aw<sup>w</sup>Z e<sup>w</sup><sup>3</sup>f i `wqtZj cvj tb Aetnj vI `p<sup>Z</sup>i Ab<sup>w</sup>Zg Kvi Y |
5. Zt\_ Aw<sup>w</sup>Kv<sup>t</sup>i Afve: newfb<sup>e</sup>mev msjuv<sup>s</sup>-Ges i v<sup>o</sup>lq Zt\_ m<sup>v</sup>aviY RbM<sup>t</sup>Yi Aw<sup>w</sup>Kvi bv \_vKvi Kvi tY `p<sup>Z</sup> Kvi m<sup>v</sup>hM te<sup>t</sup>o hvq |

Av\_ mgvRK Kvi Y-

1. pge<sup>g</sup>vb tfvMer<sup>w</sup>x c<sup>l</sup>YZv I ^b<sup>w</sup>ZK gj "te<sup>t</sup>ai Ae<sup>l</sup>q: EZgb c<sup>l</sup>Rev<sup>w</sup>x mgvR e<sup>e</sup>-<sup>l</sup>q gvb<sup>t</sup>l i gta<sup>w</sup> tfvMer<sup>w</sup>x c<sup>l</sup>YZv te<sup>t</sup>o ht<sup>w</sup>Q Ges Gi dtj gvb<sup>t</sup>l i tj vf-j vj mv w<sup>w</sup>b w<sup>w</sup>b ep<sup>x</sup> cvt<sup>w</sup>Q | P<sup>l</sup>z<sup>w</sup>-<sup>l</sup> P<sup>w</sup>Zv<sup>w</sup>Ki tZ M<sup>t</sup>q gvb<sup>t</sup>l enr -t<sup>o</sup>P K<sup>w</sup>f<sup>w</sup>j hvq `p<sup>Z</sup> we<sup>-</sup>Z nt<sup>w</sup>Q |
2. Avq-e<sup>v</sup>qi AmvgÄm<sup>w</sup>Zv: `e<sup>v</sup>g<sup>w</sup>j i Ea<sup>w</sup>Zi Kvi tY m<sup>v</sup>aviY RbMY, w<sup>w</sup>tkl K<sup>w</sup>i mi K<sup>w</sup>i KgRZ<sup>w</sup> KgP<sup>w</sup>ix<sup>w</sup> i ct<sup>w</sup>Z v<sup>w</sup>t<sup>w</sup>i -tfweK Av<sup>w</sup>q Rxebhv<sup>w</sup>i e<sup>v</sup>q w<sup>w</sup> Kiv K<sup>w</sup>b ntq ct<sup>w</sup>tQ | G<sup>w</sup>UK A<sup>w</sup>bt<sup>w</sup>K `p<sup>Z</sup>i c<sup>l</sup>vb Kvi Y w<sup>w</sup>nt<sup>w</sup>te w<sup>w</sup>yz K<sup>w</sup>i \_vtKb| Zte GU<sup>w</sup>I m<sup>w</sup>Z, w<sup>w</sup>KZK `p<sup>Z</sup>M<sup>t</sup>-e<sup>w</sup><sup>3</sup> Qov te<sup>t</sup>ki fM gvb<sup>t</sup>B Zv<sup>w</sup>i newfb<sup>e</sup>pw<sup>w</sup> v D<sup>w</sup>c<sup>w</sup>IV K<sup>w</sup>i mrfvte Rxeb-hvcb K<sup>w</sup>i \_vtKb | `p<sup>Z</sup>i cfve

i v<sup>o</sup>lq m<sup>v</sup>hM-m<sup>v</sup>ear wbtRi -t<sup>o</sup>e<sup>v</sup>envi, mi K<sup>w</sup>i p<sup>w</sup>q A<sup>w</sup>Zw<sup>w</sup><sup>3</sup> gj " t<sup>w</sup>l<sup>w</sup>q A<sup>w</sup>A<sup>w</sup>Zhvr, N<sup>w</sup> ev K<sup>w</sup>gk<sup>w</sup>bi newbg<sup>w</sup>q w<sup>w</sup>tk K<sup>w</sup>uwb<sup>w</sup> t<sup>w</sup>q<sup>w</sup>K e<sup>v</sup>emv Kivi m<sup>v</sup>hM t<sup>w</sup>l<sup>w</sup>q, w<sup>w</sup>l<sup>w</sup>U<sup>w</sup>tK<sup>w</sup>Ui gva<sup>w</sup>g w<sup>w</sup>Z c<sup>l</sup>qvRbxq `te<sup>w</sup>i gj " emotq A<sup>w</sup>DcvR<sup>w</sup>, eiv<sup>w</sup>KZ A<sup>w</sup>t<sup>w</sup>P c<sup>w</sup>Y<sup>w</sup>e<sup>v</sup>envi bv K<sup>w</sup>i AvZ<sup>w</sup>hvr, newfb<sup>e</sup>mev c<sup>l</sup>vbKvi x c<sup>l</sup>Zob, thgb cm<sup>w</sup>tcvU<sup>w</sup> c<sup>w</sup> k, we<sup>w</sup>jr, M<sup>w</sup>vm, t<sup>w</sup>uj t<sup>w</sup>dv l Ab<sup>w</sup>b L<sup>w</sup>Z N<sup>w</sup>l<sup>w</sup>i tj bt<sup>w</sup>b, A<sup>w</sup>Zw<sup>w</sup><sup>3</sup> g<sup>w</sup>vdv Av<sup>w</sup>q, mi K<sup>w</sup>i eiv<sup>w</sup> l Ab<sup>w</sup>vtbi A<sup>w</sup>C<sup>w</sup> `e<sup>v</sup> AvZ<sup>w</sup>hvr, L<sup>w</sup> l Ab<sup>w</sup>b DcKi tY tfRv<sup>w</sup> `e<sup>v</sup> tgk<sup>w</sup>tv Ges newfb<sup>e</sup>om<sup>w</sup>i K<sup>w</sup>i Kv<sup>w</sup>R `v<sup>w</sup>v<sup>w</sup>t<sup>w</sup>i t<sup>w</sup>Si vZ<sup>w</sup>mn me<sup>w</sup>l<sup>w</sup>l<sup>w</sup>n `p<sup>Z</sup>i e<sup>v</sup>ck we<sup>-</sup>vi N<sup>w</sup>U<sup>w</sup>Q |

1. A<sup>w</sup>%bZK cfve  
`p<sup>Z</sup>i dtj Rxebhv<sup>w</sup>i e<sup>v</sup>q ev<sup>w</sup>to, D<sup>w</sup>qb e<sup>v</sup>uZ nq i v<sup>o</sup>lq m<sup>w</sup>ut<sup>w</sup> i AcPq nq | K<sup>w</sup>l l w<sup>w</sup>k<sup>w</sup> L<sup>w</sup>Z Dr<sup>w</sup>v<sup>w</sup>b e<sup>v</sup>nZ nq | GKUJ c<sup>l</sup>Zte<sup>w</sup>tb t<sup>w</sup>l<sup>w</sup> hvq, weMZ 35 eQti evsj vt`tk 50-60 nvRvi tK<sup>w</sup>U<sup>w</sup>Kvi `p<sup>Z</sup> ntq<sup>w</sup>Q | we<sup>w</sup>jr l Ab<sup>w</sup>b t<sup>w</sup>mev L<sup>w</sup>Z `p<sup>Z</sup>i `i "Y eQti c<sup>w</sup>q 8-10 nvRvi tK<sup>w</sup>U<sup>w</sup>Kvi RvZxq Avq t<sup>w</sup>tk e<sup>w</sup>ÄZ nt<sup>w</sup>Q |  
`p<sup>Z</sup>i dtj mgv<sup>w</sup>ri w<sup>w</sup>g<sup>w</sup>Av<sup>w</sup>q gvb<sup>t</sup>l i Avq Av<sup>w</sup>iv K<sup>w</sup>g hq, Ab<sup>w</sup>tK `e<sup>v</sup>gj " te<sup>t</sup>o hv<sup>w</sup>l qvi dtj Zv<sup>w</sup>t<sup>w</sup>i p<sup>w</sup>q<sup>w</sup>gZv K<sup>w</sup>g hq | dtj RbMY w<sup>w</sup>l<sup>w</sup>iv l Ab<sup>w</sup>b<sup>w</sup> tg<sup>w</sup>ij K Aw<sup>w</sup>Kvi t<sup>w</sup>tk e<sup>w</sup>ÄZ nq Ges A<sup>w</sup>%bZK `el<sup>w</sup>g<sup>w</sup>i w<sup>w</sup>Kvi nq | GKUJ R<sup>w</sup>ti ci dj vdj Ab<sup>w</sup>h<sup>w</sup>q evsj vt`tki 9<sup>w</sup>U L<sup>w</sup>Z 25<sup>w</sup>U t<sup>w</sup>mev w<sup>w</sup>Z c<sup>w</sup>q 74 kZvsk N<sup>w</sup> c<sup>l</sup>vb K<sup>w</sup>i | RvZxq ivR<sup>w</sup> ^te<sup>w</sup>WP g<sup>w</sup>z evsj vt`tki A<sup>w</sup>ea Av<sup>w</sup>q ci<sup>w</sup> g<sup>w</sup>YB tg<sup>w</sup>U RvZxq kZKvi 30-34 fM |

## 2. iR%wZK cfve

`þazzi Kvi tY -rfweK MYZwšK c̄lqvr I c̄kvmibK c̄lqvr evavM̄-nq | `þaz t`tk mi Kvi i  
imxvš-M̄Y Ges bxwZ-wbaF Y cxwZtZ RbM̄tYi -t\_©i wZ nq bv, dtj mi Kvi I iwti I ci  
RbM̄tYi Av- v bó nq Ges RwZ µgivštq wK-wb` Rbwxb I wbivcEvnxbZv teva Kti |

## 3. mvgwRK cfve

`þazzi dtj mvgwRK `elg" m̄o nq | ¶gZverb tkYxi gvbtl iv `þazzi Kvi tY m̄ut` i c̄vno M̄to  
tZtj Ges Abw` tK `wi -t kYxi gvbtl i Avq bv evori dtj abx- wi t`i Avtqi `elg" teþo hvq |

`þazzi Aeva we -t i gvbe DbqbevavM̄-nq Ges m̄avi Y RbMY wkpV, -t", wbivcEvnxbZv I b̄vqePvi  
gtZv tgšij K AvwKvi ntZ ewA Z nq | t`tki m̄avi Y RbMY, wetkl Kti bvix, wki I msLvj Nytm̄oxi  
b̄vq hviv mgvtR myeav-ewA Z Zvi b `þaztZ metPq tevk ¶wZM̄-nq | dtj mvgwRK b̄vqePvi  
c̄lqvr evnZ nq Ges m̄thwM m̄igZ nI qvi Kvi tY bwZK gj teþai Ae¶q NtU |

`þaz wKfite tiva Kiv hvq

wetklj me t`tkB Kg-tekr `þaz AvtQ | `þaztK mgvR t`tk c̄tivcji wbgP Kiv bv tM̄tj I mnbxq  
chfijq ivLj m̄e | Dbaqbkj t`tk iwti GKvi c̄t¶ tiva Kiv m̄e bq | mktj i m̄sqj Z c̄Pov  
`þaz tiva Kiv m̄e | `þaz tiva Kitz wbtpi Kvhþug, t j v , i "ZcY®figKv cvj b Kitz cvi |

## 1. iR%wZK mw "Q

`þaz tivtMi gva"tg t`tki Dbaqb I AMwZ ARb Kitz ntj c̄lqvrBb `p iR%wZK A½kvi |  
MYZwšK kvmb e-e"tq RbM̄tYi tftvU wbewPZ msLwMwi o iR%wZK `j B mi Kvi MVb I iwo  
cwi Pvj bvi `wqZj M̄Y Kti | myZvs iR%wZK gj teva t`tk Zviv hviv mr I Avši K nq Zntj  
`þaz tiva Kiv m̄e | `þaz c̄lqziva mw "Qv c̄gvY Kivi Rb" iR%wZK `j , t j v K (K)  
`þazevRt` i m`m`c` bv t` I qv, (L) Ae"vnZ MYZwšK PPP, (M) c̄kvmib iR%wZK n-¶c eÜ  
Kiv|, (N) msMVtbi tfZi Rewew wZv epx, (O) mr I thwM c̄lqzRb wbewPb gtbwqb c̄v b Ges (P)  
Amr Drm ntZ Znuej msM̄b bv Kiv wbwZ Kitz nte|

## 2| KvhRi msm`:

m̄kvmb c̄lqzovi Rb" c̄lqvrBb KvhRi msm` | msm` xq cxwZtZ MYZSjK kw³kvj x Kivi Rtb" I  
MwZkxj msm` i c̄lqvrBb | msm` c̄kvmib ce©gtbvthwM AvKtY, Rb , i "ZcY®e l tq Avtj vPv, wefwb  
wewatZ e³e" c̄v b, kw³kvj x KvgwU e-e"tq wq, t j v , i "ZcY® Gme Dcvq Aej ab Kti c̄kvmib  
Reww wZv wbwZ Kiv hvq | wetkl Kti msm` i mi Kvi m̄uñKZ -tq KvgwU `þaz tiva I m̄kvmb  
c̄lqzovi t¶t , i "ZcY®figKv cvj b Kitz cvi |

## 3| -tq wPvi wefwM I AvBtbi kvmb c̄lqzov

t`tk AvBtbi kvmb c̄lqzov ntj `þaz nm cvt| Gi Rb" c̄lqvrBb -tq wPvi wefwM | wePvi  
wefwM tK c̄kvmib I msm` i cfve gy³ ntZ nte | `þazM̄-e"t"i weitx h\_vh\_ AvBbMZ e-e"t wbtZ  
nte | AvBtbi `wotZ mevB mgvB Ges tKD AvBtbi EtaÝcq-mgvtR Zv c̄lqzov Kitz nte | Zntj  
t`Lv hvte AvBtbi h\_vh\_ c̄lqzovi dtj gvbj `þaz cwi nvi Kitz Q|

4 | m̄l̄q `p̄Z `gb K̄gk̄b  
`p̄Z c̄Z̄t̄tai Rb̄ `j̄bi t̄c̄P̄, -r̄xb I m̄l̄q `p̄Z `gb K̄gk̄b c̄q̄Rb̄ | `p̄Z `gb K̄gk̄t̄bi  
th t̄K̄t̄b̄ ēw̄3 ev c̄Z̄t̄bi wēt̄x Āft̄h̄M Z̄ Š̄K̄t̄i c̄q̄Rb̄q̄ ēēv̄ t̄b̄l̄ q̄vi P̄gZv̄ \_v̄K̄t̄Z n̄tē|  
-r̄xb I w̄b̄t̄c̄P̄ f̄ngK̄v̄ ēRv̄q̄ t̄i t̄L̄ `p̄Z t̄i t̄a K̄h̄R̄i f̄ngK̄v̄ c̄v̄j̄ b K̄v̄B K̄gk̄t̄bi Ab̄Zg K̄v̄R̄|  
mi K̄v̄i GB K̄gk̄b̄t̄K̄ w̄b̄tk̄Z̄t̄tē Aw̄\_R̄, K̄w̄i M̄w̄i I c̄k̄v̄m̄b̄K̄ mn̄v̄q̄Zv̄ t̄ tē | `p̄Zw̄et̄i v̄ax n̄Uj̄ v̄Bb̄  
i v̄Rav̄bx t̄\_K̄ \_v̄b̄ ch̄f̄q̄ c̄Z̄v̄, evsj̄t̄ k̄ ēv̄sK̄, Rv̄Zq̄ i v̄R̄-^t̄ev̄W̄Ges K̄gk̄t̄bi ḡt̄S mi v̄m̄v̄i  
th v̄M̄t̄h̄M̄ ēēv̄ c̄Z̄v̄, ^Z̄ w̄t̄kl̄ w̄t̄gi mḡš̄t̄q̄ m̄K̄j̄ mi K̄w̄i ms̄v̄i Av̄q̄-ēt̄q̄i c̄t̄i v̄ Z̄ Š̄  
m̄ūv̄ b̄, Z̄ Š̄-K̄h̄p̄t̄ḡ w̄b̄t̄q̄w̄R̄Z̄ K̄ḡR̄Z̄ i P̄Zv̄ D̄b̄t̄b̄ ch̄B̄ t̄Ubs-Gi ēēv̄ I K̄ḡt̄i  
Rew̄ v̄n̄Zv̄ Ges f̄v̄t̄j̄ v̄ K̄t̄R̄i Rb̄ c̄j̄ @̄t̄i i w̄ēav̄b̄ i v̄L̄t̄Z̄ n̄tē|

5 | mȳg teZb̄ K̄v̄t̄gv̄ I ch̄B̄ c̄w̄i k̄ḡK̄ w̄bāf̄ Y:

mi K̄w̄i K̄ḡR̄Z̄P̄ I K̄ḡP̄v̄i x̄t̄ i Rb̄ ev̄Rv̄i ḡt̄j̄ i m̄v̄t̄\_ mḡš̄q̄ K̄t̄i mȳg teZb̄ K̄v̄t̄gv̄ Ges c̄h̄iR̄  
t̄P̄t̄i ch̄B̄ c̄w̄i k̄ḡK̄ w̄bāf̄ Y K̄i t̄Z̄ n̄tē | w̄R̄b̄m̄c̄t̄i ḡj̄ " ēw̄x̄i m̄v̄t̄\_ m̄v̄t̄ teZb̄ I Ab̄v̄b̄ mȳēaw̄i  
mḡš̄q̄ m̄v̄ab̄ K̄i t̄Z̄ n̄tē |

6 | `p̄Zw̄et̄i v̄ax m̄ḡw̄R̄K̄ Av̄t̄ v̄j̄ b mȳo K̄i:

m̄ḡv̄t̄R̄i m̄K̄j̄ t̄k̄Ȳi ḡv̄b̄ t̄K̄t̄b̄v̄ bv̄ t̄K̄t̄b̄v̄f̄t̄ē `p̄Zi dt̄j̄ P̄Zi w̄K̄v̄i n̄q̄ | `p̄Zi wēt̄x̄  
Rb̄m̄t̄P̄Zb̄Zv̄ mȳt̄Z̄ b̄v̄M̄w̄i K̄ m̄ḡv̄R̄ i "Z̄c̄Ȳc̄f̄ngK̄v̄ c̄v̄j̄ b K̄i t̄Z̄ c̄v̄t̄i | -v̄b̄q̄ ch̄f̄q̄i b̄v̄M̄w̄i K̄  
m̄sM̄v̄b̄ t̄j̄ v̄ h̄ `p̄Zi wēt̄x̄ ḠK̄i m̄ḡw̄R̄K̄ Av̄t̄ v̄j̄ b M̄t̄o Z̄j̄ t̄Z̄ n̄q̄ Z̄n̄t̄j̄ `p̄Z t̄i v̄a I m̄k̄v̄mb̄  
c̄Z̄v̄ mn̄R̄ n̄tē |

7 | MYḡv̄āt̄ḡi K̄h̄R̄i f̄ngK̄v̄

`p̄Z t̄i v̄a w̄ēf̄b̄m̄ḡt̄q̄ D̄t̄ v̄M̄ t̄b̄l̄ q̄ n̄t̄q̄t̄Q̄ | 1947 m̄v̄t̄j̄ `p̄Z c̄Z̄t̄i v̄a Av̄Bb̄ c̄v̄q̄b̄ K̄i v̄ n̄q̄ |  
mi K̄w̄i K̄ḡR̄Z̄P̄K̄ḡP̄v̄i x̄t̄ h̄t̄Z̄ N̄j̄ I `p̄Zt̄Z̄ R̄w̄Z̄ n̄t̄Z̄ bv̄ c̄v̄t̄i Zv̄ w̄b̄ōZ̄ K̄i v̄ j̄t̄ Ḡ Av̄Bb̄i U  
K̄i v̄ n̄q̄ | 1957 m̄v̄t̄j̄ `p̄Z c̄Z̄t̄i v̄a Av̄B̄t̄bi ḡv̄t̄ḡ t̄K̄t̄b̄ ēw̄3̄ i Av̄q̄ I ēt̄q̄i Ām̄v̄Z̄t̄K̄ k̄w̄-#h̄M̄  
Ac̄i v̄a w̄t̄m̄t̄ē w̄p̄ȳZ̄ K̄i v̄ n̄q̄ | 2003 m̄v̄t̄j̄ i M̄n̄x̄ `p̄Z Av̄B̄t̄bi I ci w̄f̄i Ē K̄t̄i 2004 m̄v̄t̄j̄ i `p̄Z  
`gb̄ K̄ḡk̄b̄ (̄j̄ K̄) c̄Z̄w̄ōZ̄ n̄q̄ | 2007 m̄v̄t̄j̄ `p̄Z `gb̄ K̄ḡk̄b̄ m̄j̄nsM̄v̄b̄ I w̄ēaḡv̄ v̄ c̄v̄q̄bm̄n̄  
ēv̄c̄K̄ m̄s̄v̄t̄i dt̄j̄ K̄ḡk̄t̄bi j̄t̄ m̄q̄eb̄v̄ mȳo n̄q̄ |

`p̄Zi Av̄S̄R̄t̄Z̄ c̄f̄v̄ē D̄c̄j̄ w̄a K̄t̄i R̄w̄ZmsN̄ m̄v̄avi Y c̄w̄i l̄ `1966 m̄v̄t̄j̄ Av̄S̄R̄t̄Z̄ ēw̄Ȳt̄R̄i  
t̄j̄ b̄t̄ b̄ N̄j̄ I `p̄Zw̄et̄i v̄ax R̄w̄ZmsN̄ t̄N̄v̄i Yv̄ M̄b̄Ȳ K̄t̄i | c̄ieZ̄t̄Z̄ w̄ek̄ēv̄c̄x̄ `p̄Zi w̄ēv̄ t̄i t̄t̄ai  
j̄t̄ P̄ 2003 m̄v̄t̄j̄ i 31 t̄k̄ At̄t̄vei R̄w̄ZmsN̄ m̄v̄avi Y c̄w̄i l̄ `p̄Zw̄et̄i v̄ax mb̄ c̄v̄q̄b̄ K̄t̄i, hv̄ 2003  
m̄v̄t̄j̄ i 9B w̄N̄t̄m̄s̄t̄ tḡv̄ t̄K̄i tḡv̄ W̄t̄Z̄ -t̄t̄i i Rb̄ D̄b̄v̄ K̄i v̄ n̄q̄ | Ḡ K̄i t̄Ȳ 9B w̄N̄t̄m̄s̄t̄ K̄ 0Av̄S̄

Razk `p@Znetivax w em@ mntmte tNvI Yv Kiv nq| GB mbt` c@q 150MJ t`k -@i Kti t0| mi Kvi KZK G mbt` Aby@ M@ i dtj 2007 m@j i 27 tk tde@qwi t\_@K evsj @t k GB , "ZcY@RwZmsN mbt` i Ask@ vi t`k (State party) mntmte AŠf@P n@q@Q|

`p@Z GK@U mvgrRK e@wa| ZvB `p@Z c@ZKv@ i Rb" c@q@Rb i v@lq D@ "v@Mi cvkvcvk m@avi Y RbM@Yi -@t@p@Z c@Zt@va| `p@Z c@Zt@va bv@v@i K mgvR, netkl Kti he mgvR@K m@p@q f@gKv cyj b KitZ nq| 1948 t@K 1952-i f@l v Av@ vj b, 1962-i @k@P@v Av@ vj b, 6 `dv, 11 `dv ntq 1969 Gi MYAf@l vb mKj ch@qB e@A@Z, @bc@oZ RwZt@K g@3 i Av@ v t`@L@q@Q G t`@ki he mgvR| 1971 m@j i gnvb g@3 h@x j@Yi netbg@q AvRZ Avg@t i GB t`k netklj BiZnv@m m@p@o Kti t0 GK Abb@ `p@S@t G t`@ki he mgvR evi evi c@vY Kti t0 Avg@v nv@i vb, Avg@v tc@i@Q, Avg@v cvi tev| t`@ki c@Z Zi "Y@ i AK@l g f@tj vevmv I `wqZ@evaB G@M@q @b@q th@Z cv@i `p@Znetivax GB mvgrRK Av@ vj b@K|

k@v\_@! UxKv

- MYZ@i
- Democracy k@v@ M@K k@ Demos (RbMY) Ges kartos (P@gZv) t@\_@K D@M@Z| MYZ@i n@t@Q RbM@Yi B"Qv Abh@q@x t`k k@mb| Ave@nvg wj sK@bi g@Z, RbM@Yi Rb" RbM@Yi @v@i @be@PZ, RbM@Yi mi Kvi B nj MYZ@v@K mi Kvi | msweavb @v@i @b@q@Z| AvB@bi k@mtbi Aax@b RbM@Yi me ai@bi -@x@bZv| AwaKvi @b@Z KivB MYZ@t@j gj bx@Z|
  - Corruption k@v@ j @w@b corruptus t@\_@K G@mt@Q hvi A\_@a@sm ev P@wZ m@ab| RwZmsN c@v@Z @g@v@b@q@j Ab A@w@U Kivckb c@j @m@b Abh@q@x e@w@3MZ -@t@\_@x@t@i i Rb" P@gZv Ace@envi B`p@Z| `p@Z `gb K@qkb AvBb (2004) Abh@q@x `p@Z ej t@Z Nj M@Y i Nj c@v@, mi Kvi Kg@vix@K Aciv@a mn@qZv Kiv, mi Kvi Kg@Z@/Kg@vix KZK t@K@b@v@ e@w@3 ev c@Z@v@t@bi @b@KU n@Z gj "ev@ e@ "webvg@j" M@Y, te- AvB@b@v@t@e c@Z@v@Z@j K AvPiY c@k@, mi Kvi Kg@vix KZK te- AvB@b@v@t@e t@K@b@v@ e@em@t@q m@u@3 n@l q@, t@K@b@v@ e@w@3 i kw@-ev m@u@E ev@Rq@B t@\_@K ev@P@b@v@ Rb" mi Kvi Kg@Z@/Kg@vix KZK AvBb Ag@b", Amr D@t@\_@k" fj b@\_c@t@ c@Z, Amway D@t@\_@k" m@u@E AvZ@mv@Kvi Y, `p@Z@Z mn@qZv Kiv BZ@w` `p@Z mntmte @P@y@|

- m̄k̄mb - i v̄t̄o c̄wi Pvj bvq mēp AvBt̄bi k̄mb, ^QZv | Review` m̄Zv b̄b̄OZ  
Kivi bvqB m̄k̄mb | GB m̄k̄mb c̄Z̄ov K̄t̄Z n̄j ēw̄MZ ^t̄c̄ j xq  
`w̄f̄w̄l̄ | b̄bv c̄P̄c̄vZ | j v̄f̄j v̄f̄i c\_ c̄wi n̄vi K̄t̄i GK̄U ^Q |  
Review` m̄ḡj K Aēv̄b M̄Y K̄t̄Z n̄q | Gf̄v̄te i v̄o ēēv̄i ĀSM̄Z  
c̄Z̄ov̄b ^QZv | Review` m̄Zv b̄b̄OZ Kivi bvqB m̄k̄mb |
- Zt̄\_i Aeva c̄vn - eZ̄ȳb h̄M̄t̄K ej v̄nq Z\_ wēct̄ei h̄M̄ | G mḡt̄qi c̄wb m̄x̄ut̄ i GK̄U  
n̄t̄Q Z\_ | GB Z\_ t̄K Aeva, mnRc̄c̄ | mēPM̄v̄ḡ Kivi Rb̄ Av̄S̄-  
R̄ZK K̄p̄uDUv̄i tbUv̄ qv̄K̄ev̄ B̄Uv̄i tbU Ges K̄gDw̄b̄t̄Kkb tm̄t̄Uj v̄BU  
wēsq̄Ki f̄ngK̄i t̄t̄L Ḡm̄t̄Q | K̄S̄ Avḡt̄ i t̄t̄ki Aw̄dm-Av̄v̄j M̄j̄ v̄  
t̄t̄K t̄Kv̄tbv̄ Z\_ B mn̄t̄R cv̄l qv̄ hvq bv̄ | GLv̄tb Z\_ msi P̄Y ēēv̄i  
gv̄Uv̄Zvi Avḡt̄j i | at̄j AskR̄t̄bi (Stakeholder) mnRf̄v̄te t̄Kv̄tbv̄  
Z\_ B cv̄l bv̄ | Z\_ cv̄l qv̄ bv̄-cv̄l qv̄i m̄t̄l̄ ^QZv, Review` m̄Zv |  
m̄k̄vm̄t̄bi wēlq̄U R̄oZ | Zv̄B m̄k̄mb c̄Z̄ov̄Z Kivi Rb̄ Zt̄\_i  
Aeva c̄vn | b̄b̄OZ K̄t̄Z n̄q |
- ^QZv - ^QZv (Transparency) kt̄ai Aw̄faw̄bK A\_ © b̄f̄ȳZv,  
m̄t̄` n̄ZxZf̄v̄te m̄w̄Kf̄v̄te | mnR̄tevaZv̄ | i v̄o c̄wi Pvj bvq P̄i ^P̄i ^  
c̄Z̄ov̄b t̄t̄K i i " K̄t̄i m̄tev̄P ch̄q̄ ch̄s̄-teva-w̄eav̄b | Av̄Bb-Kv̄tb  
^QZv \_v̄Kv c̄q̄Rb | Av̄t̄j v̄K̄t̄f̄x ^Q K̄M̄t̄Ri ḡt̄Zv i v̄t̄oī mKj  
KḡKv̄U `w̄M̄n̄, tevaMḡ n̄l qv̄ tevS̄t̄ZB GB k̄aU ēen̄i Kiv hvq |  
Gi m̄t̄l̄ b̄f̄P̄t̄h̄M̄ (reliability) | h̄v̄\_Zv (Validity ) R̄oZ |
- Review` m̄Zv - Review` m̄Zv ej t̄Z tevS̄q `vq̄- w̄q̄t̄Zj ^Kv̄t̄i w̄MZ | GKgv̄  
GKbvqKZ̄s̄ | ^t̄Zw̄SK i v̄o ēēv̄q `vq̄exZv̄ | Review` m̄Zvi wēlq  
\_v̄t̄K bv̄ | K̄S̄ GK̄U Av̄jok MYZw̄SK mḡvR-ēēv̄q Review` m̄Zv  
\_v̄Kv Ac̄wi v̄nh̄P Review` m̄Zv \_v̄K̄t̄j `p̄Z num cv̄q | Review` m̄Zv  
`P̄Zv | mZzv̄t̄K Drm̄w̄n̄Z K̄t̄i | Review` m̄Zv ēw̄MZ | c̄Z̄ov̄b h̄v̄\_Zv  
| M̄Yt̄h̄M̄Zv evovq |
- Rbc̄k̄mb - (Public administration)i v̄t̄oī th c̄k̄mb-ēēv̄ RbM̄t̄Yi t̄mevi  
c̄Z̄t̄f̄v̄te Kv̄R Kiv hvq Zv-B Rbc̄k̄mb | m̄bw̄ @ b̄bqg-bw̄Z, Av̄Bb-  
Kv̄tb | wēw̄eav̄b | Av̄l Zv̄q Rbc̄k̄mb i v̄oh̄t̄s̄j ḡt̄ā t̄t̄K `vq̄ w̄q̄Zj  
cv̄b K̄t̄i | Aw̄ac̄Z ci ^ui v̄ (hierarchy) Ab̄m̄i Y K̄t̄i h̄v̄h̄\_f̄v̄te  
c̄R̄v̄Zt̄s̄j t̄mevi c̄w̄bB Rbc̄k̄mb t̄t̄K | A\_ v̄P̄ b̄ḡZ t̄t̄K D"pZg

- ch<sup>h</sup> ch<sup>h</sup>- μγιεf<sup>3</sup> KZ<sup>h</sup>Zj w<sup>h</sup>E<sup>h</sup>Z msMwZ Rbc<sup>h</sup>kmb GK<sup>h</sup>U  
i voh<sup>h</sup>šj Pwj Kvkw<sup>3</sup> w<sup>h</sup>mte KvR Kti | mKj -#i i mi Kw<sup>h</sup>i  
KgPvi v/KgRZw<sup>h</sup>Y Rbc<sup>h</sup>kmtbi m`m` |
- tgšij K AwaKvi - tKv<sup>h</sup>bv i v<sup>h</sup>o<sup>h</sup>c<sup>h</sup>Z<sup>h</sup>K bvMwi tKi euPvi AwaKvi, RweKvi AwaKvi, atg<sup>h</sup>  
AwaKvi, ms- w<sup>h</sup>Zi AwaKvi, w<sup>h</sup>P<sup>h</sup>v j v<sup>h</sup>fi AwaKvi, w<sup>h</sup>P<sup>h</sup>Krmvi j v<sup>h</sup>fi  
AwaKvi gZvgZ I msMv<sup>h</sup>tbi AwaKvi, w<sup>h</sup>beP<sup>h</sup>Z Kiv I w<sup>h</sup>beP<sup>h</sup>Z nI qui  
AwaKvi, m<sup>h</sup>u<sup>h</sup>Ei AwaKvi, P<sup>h</sup>i<sup>3</sup> AwaKvi, w<sup>h</sup>eqi AwaKvi, AvB<sup>h</sup>b<sup>h</sup>i  
AwaKvi BZ<sup>h</sup>vKvi AwaKvi tK tgšij K AwaKvi etj | Avgit` i msweavtbi  
ZZxq f<sup>h</sup>MwU A\_ P 26 Zg aviv t<sup>h</sup>K 47 K aviv ch<sup>h</sup>-w<sup>h</sup>eavb<sup>h</sup>, t<sup>h</sup>j v  
bvMwi K<sup>h</sup>i tgšij K AwaKvi w<sup>h</sup>o<sup>h</sup>Z Kivi AwhKvi c<sup>h</sup>vb Kti | thgb  
27 avivq eWYZ ntqtQ omKj bvMwi K AvB<sup>h</sup>b<sup>h</sup>i ` w<sup>h</sup>o<sup>h</sup>Z mgvb Ges  
AvB<sup>h</sup>b<sup>h</sup>i mgvb Avk<sup>h</sup>q j v<sup>h</sup>fi AwaKvi |
- m<sup>h</sup>kxj mgvR - RbM<sup>h</sup>Yi AwaKvi I i v<sup>h</sup>o<sup>h</sup>i i f<sup>h</sup>v<sup>h</sup>f w<sup>h</sup>tq f<sup>h</sup>w<sup>h</sup>Z i f e<sup>h</sup>x m<sup>h</sup>ubec<sup>h</sup>Z<sup>h</sup>K  
bvMwi KB m<sup>h</sup>kxj mgv<sup>h</sup>Ri m`m` | A\_ P GK<sup>h</sup>U t<sup>h</sup>tki th m<sup>h</sup>PZb I  
t<sup>h</sup>Ktc<sup>h</sup>gK RbtMw<sup>h</sup>ô i v<sup>h</sup>o<sup>h</sup>c<sup>h</sup>wi Pyj bvq mi Kvi tK thši<sup>3</sup>K mgvtj vPbv Kti  
w<sup>h</sup>Ksev Drmn<sup>h</sup> c<sup>h</sup>vb<sup>h</sup> gva"tg mn<sup>h</sup>hwMZv Kti tmb RbtMw<sup>h</sup>ôKB etj  
m<sup>h</sup>kxj mgvR | i ay mi Kvi tKB bq-t<sup>h</sup>tki me<sup>h</sup>#i i KgRvE w<sup>h</sup>tqB Gi<sup>h</sup>  
K\_v etj b | w<sup>h</sup>Kubt<sup>h</sup>Rbv c<sup>h</sup>vb K<sup>h</sup>ib | Gi<sup>h</sup> R<sup>h</sup>wZi w<sup>h</sup>etek w<sup>h</sup>mte  
` w<sup>h</sup>qZj c<sup>h</sup>bj K<sup>h</sup>ib | dtj ` p<sup>h</sup>o<sup>h</sup>ZM<sup>h</sup>-i v<sup>h</sup>o<sup>h</sup>e- t<sup>h</sup>q m<sup>h</sup>kxj mgvR msMögx  
fligKv c<sup>h</sup>bj K<sup>h</sup>i Ges AwaKvsk t<sup>h</sup>q<sup>h</sup> i mi Kv<sup>h</sup>i i t<sup>h</sup>ivl v<sup>h</sup>btj c<sup>h</sup>ZZ nq |
- t<sup>h</sup>fv<sup>h</sup>Mev` - w<sup>h</sup>M<sup>h</sup> ` w<sup>h</sup>K<sup>h</sup> Gi<sup>h</sup>KD<sup>h</sup>im (Löce<sup>©</sup> 314-270) t<sup>h</sup>fv<sup>h</sup>Mev` Gi  
(Epicurism) c<sup>h</sup>3v| GB gZer` Abj<sup>h</sup>nti gvb<sup>h</sup>li tgšj AvKv<sup>h</sup>P<sup>h</sup>  
thtnZz m<sup>h</sup>l j v<sup>h</sup>f tmtnZz G` k<sup>h</sup>bi c<sup>h</sup>vb KvRB nj ` t<sup>h</sup>L c<sup>h</sup>wn<sup>h</sup>ti Kti  
gvbj Kx Kti AwaK m<sup>h</sup>Li mÜvb tctZ cv<sup>h</sup>i Zv t<sup>h</sup>wL<sup>h</sup>q t<sup>h</sup>l qv|  
Gi<sup>h</sup>KD<sup>h</sup>im etj w<sup>h</sup>Q<sup>h</sup> j b mKj c<sup>h</sup>Kvi m<sup>h</sup>l t<sup>h</sup>fv<sup>h</sup>M<sup>h</sup> bq | Zui g<sup>h</sup>Z e<sup>h</sup>w<sup>h</sup>3MZ I  
Bw<sup>h</sup> qMö<sup>h</sup> m<sup>h</sup>l bq-gvb<sup>h</sup>mK kws<sup>h</sup>-j vFb gvbe-mgv<sup>h</sup>Ri Ais<sup>h</sup> nI qui  
D<sup>h</sup>PZ | w<sup>h</sup>K<sup>h</sup>S<sup>h</sup> Zui w<sup>h</sup>KQz w<sup>h</sup>kl` ` p<sup>h</sup>o<sup>h</sup>Zi gva"tg c<sup>h</sup>cqj K m<sup>h</sup>Li c<sup>h</sup>\_ te<sup>h</sup>Q  
tbq | Gi<sup>h</sup>KD<sup>h</sup>im G<sup>h</sup>i Z<sup>h</sup>W K<sup>h</sup>ib | eZg<sup>h</sup>vb mg<sup>h</sup>tq Avgit` i t<sup>h</sup>tk  
` p<sup>h</sup>o<sup>h</sup>Zi gva"tg A<sup>h</sup> o<sup>h</sup> gZv bv<sup>h</sup>G m<sup>h</sup>l t<sup>h</sup>fv<sup>h</sup>Mi c<sup>h</sup>YZv wecj fv<sup>h</sup>e j<sup>h</sup>  
Kiv hvq | Av<sup>h</sup>k<sup>h</sup> b<sup>h</sup>ZKZv, gj<sup>h</sup> teva I b<sup>h</sup>vq-Ab<sup>h</sup>vqteva c<sup>h</sup>wni Kti  
mgv<sup>h</sup>Ri w<sup>h</sup>KQz e<sup>h</sup>w<sup>h</sup>3 ` p<sup>h</sup>o<sup>h</sup>Zi gva"tg t<sup>h</sup>fv<sup>h</sup>Mev` x Rxeb tetQ w<sup>h</sup>btqTQ | Gi<sup>h</sup>  
c<sup>h</sup>KZ c<sup>h</sup>q m<sup>h</sup>l gvbj bq-t<sup>h</sup>fv<sup>h</sup>Mev` x gvbj |

vwvUfKU

- AwfawbK w K t \_ K mUfKU A\_ ntj v, mgwqKctt c  U-ibeUb  
 e  P BZ w` mieivnKvix ewYR"K mgwZ; msev` mgwZ|   K   
 eZgjtb tKvfbv tKvfbv tPjtt k  Ui Aft\_P tbwZePK cwi eZ@ NtUQ|  
 A\_ P GLb vwvUfKU ej tZ terSvq tmB Aif eemwqK tMvoitK hvi  
 mgteZfvte tKvfbv ctYi `vg emotq t`q Ksev `vg evotbvi Rb  
 tKvfbv ctYi K  g msKU mjo Kti | GB me `pxZi mtv eo eo  
 eemvqx cZontbi wewfbachiqi KgRZvKgPvix RwoZ \_tK |

tcmvcU cwi wPZ

wMZ KtqK eQi ati Avgyt i t`tk `pxZi AwfthvM wecj evte mgvtj wPZ ntq GtmQ| ej v nwQj  
 `pxZivqY tj vK GLb Avi mgvtRi AmxmbZ bq Ges `pxZtK Aciva wntmte wPyZ ivi c  YZvI  
 w b w b tj vc cvt"Q| `pxZi Rb" kw+ AcZj Zv I mgwRKfvte wbs v Kivi c  YZv num cvl qvq  
 Avgyt i t`tk `pxZ cij Awj wZ eaZvi chq Gtm `motqQ| GB Ae"v wbtm` tn Kvfbv Kv  
 bq| ZvB wKqV\_xP i gta" `pxZi "fcPwi T DtbwPb Kiv cijvRb| ew3 gvbj t\_k i" Kti mgvR  
 I intot Rb" `pxZ Kxfvte Awfkic ntq DVZ cti-wKqV\_xP gta" tmB mtZbZv "Zv i Rb"  
   pxZ : Dboitbi A  tq I DEitYi c\_0 kxIK c  U cWfj Kiv ntqQ| G c  U cti  
 wKqV\_xP i gta" `pxZ wetivax gtbvfe "Zv ntq Ges Zviv `pxZi KviY I cZtintai c\_, t j v  
 mybw`   fte wPyZ Ki tZ cti |

abx-`wi`i`elg`emotq`th`pxZ th i ayA\_ mZBtZB weic ctive tdtj Zv bq, AwAKS' mgvtRi  
 `bwZK I Av` wK R gj teva wKj Kti w tq mgwRK wek; Lj vI mjo Kti | cwi ktj Kti Ges tgav I  
 ejxgEv LwUfZ At\_wvRbi gta" th my"i Zv I my"Zv wbnZ \_tK `pxZ tmB my"Zvi gj tevitai  
 cwi cws| ivZvi wZ weEkvj x n l qvi wQbj gvbwmKZv t\_k th `pxZi D"e, Zv Kvfbv Rb" B g/j RbK  
 ntZ cti bv| my"vs mgtqi `we t\_k KB wKqV\_xP i Rvbw cijvRb `pxZ Kx, `pxZ tKb nq, `pxZi  
 ctive Ges `pxZ cZtintai Dcvq I cxwZ| tKbbv `pxZgj" GKU MYZwSK t\_k MoZ eZgj  
 wKqV\_xPvB , i"ZcY"figKvq AeZxY"ntel |

Abkjxj bgj K KvR

fvi v Abkjxj b □ DcmMfhiM k   MVb

thme eYev eYmgj o kta i cteetm A\_ ev KvfbRi cwi eZ@ NUvq ZvK DcmM"ej |  c tZgb GKVU  
 DcmM" wbtgD" DcmM" eenvi t\_Lvfbv nj :

cō	mēkl fute At_ ©	: cōkumb, cōPóv, cōgY, cōvb, cōfve
	mḡtbi w̄ tK At_ ©	: cōMz, cōvi, cōmhi
	mḡK DrKó At_ ©	: cōMz, cōZ©cōgr̄, cōKó, cōZph
	AmaK" At_ ©	: cōq, cōj, cōvc, cōKvc, cōvp, cōvi, cōKí

evbvb mZKZv

h-j v/h-j v Av-Kvi ( / / )

ēemv, ēenvi, ēēv, ēq, ēwa, ēvcK, ēvnZ |

## □ ēmbePib cōkæ

1. j "w̄Ub kā 'Corruptus' Gi A\_ K?

K. weaY\_- L. aVsm

M. bó N. weKZ

2. òḡvbḡj Ab A"vU Ki vckb cōj w̄m̄ Abjhvqx `p̄Z Kr?

K. Atb̄i m̄sút̄ i cōZ mxgyvxb tj v̄f | n̄t̄Pc

L. mi Kwi w̄mxvš-ev̄ evq̄tb m̄sút̄ i Acēenvi

M. w̄mxvš-ev̄ evq̄tb AvBib RvUj Zv

N. ēw̄MZ -t̄\_P̄xv̄ti i Rb̄ P̄gZv̄i Acēenvi

3. `p̄Zc̄Y t̄ tk w̄bgoAv̄t̄qi gvb̄l i μqP̄gZv̄ n̄m cv̄ q̄i Kvi Y nj -

i. cōc̄ gRy i ēAbv

ii. `ē ḡt̄j i Eav̄MZ

iii. m̄sút̄ i `el ḡ

w̄t̄Pi t̄KvbvU m̄vK?

K. i I ii L. i I iii

M. ii I iii N. i ,ii I iii

w̄t̄Pi Abj"Q"U co Ges 4 I 5 b̄t̄ cōkæ D̄Ei `v̄l |

K̄ ym Avj x fng Avd̄t̄mi KgP̄vix| Awd̄tm Dcw̄ Avt̄qi m̄jhwm \_vKvq cōP̄i UvKvi gw̄j K nb w̄Zb |

Gj vKvq Afv̄tei Zvobvq tēt̄P t̄ I qv `wi t̄ i dm̄j R̄g t̄ t̄K emw̄ZwfUv ch̄s-w̄Kt̄b m̄sú

M̄t̄Qb w̄Zb | ZvQvov Qt̄ ej , Kt̄ - t̄Kskt̄j I At̄b̄t̄Ki m̄súw̄E nw̄Zt̄q̄t̄Qb w̄Zb |

4. K̄ ym Avj xi AvP̄i t̄Y Ø`p̄Z, Dbāt̄bi Aš̄v̄q I D̄Ei t̄Yi c\_ Ø c̄t̄Üi t̄Kvb w̄ KU d̄t̄U D̄t̄V̄t̄Q?

K. t̄fvMev̄ x ḡt̄bv̄fve L. fng `mjZv

M. w̄i t̄ i cōZ mn̄vbyfZ N. An̄gKv̄teva

5. D̄³ AvP̄i Y mgvR Rxet̄bi gvb̄l i I ci th c̄fve td̄j te Zvnj -

i. w̄bivc̄EvnxbZv

ii. Avq `el ḡ ēw̄x

iii. m̄sút̄ i cōZ Avm̄w̄³

wbPi tKubU mVK?

K. i l ii  
M. ii l iiiL. i l iii  
N. i ,ii l iii

## □ mRbkxj c̄k̄e

1. wek|RZ ômgvR RvMi Yō bv̄g GKNU temi Kv̄i t-^Qv̄mex ms-^v c̄Zôv Kt̄ib| ms-^wU c̄Zôvij M̄e t-^tK mb̄v̄gi mv̄\_ KvR Ki tQ| m̄c̄l̄Z ms-^wUj wb̄qM KvL̄ `¶Kgr^wb̄qvtMi j-¶` weÁwB w̄ t̄j Kt̄qK nvRvi PvKwi c̄l̄x^Av̄te` b Kt̄i | w̄Kš Ger̄ti i wb̄qM c̄B KgrPv KḡnP ev-^evqtb Avkvbjfc` ¶Zv t̄LvtZ e-^nq| wek|RZ j ¶` Ki t̄j b wb̄qM KvL̄i w̄KQz KgrPj v̄di vq wej v̄mx n̄tq D̄tVtQ| AbjñUvtb Rvbv tMj wb̄qM ci x¶vi c̄k̄e† dūmi gva"tg w̄KQz KgrPewo-Mwoi gw̄j K etb tM̄tQ|

K. m̄kvmb Kx?

L. evRvi Aw-^Zkxj Zvi tcQtb w̄w̄UtKt̄Ui c̄f̄ve e-^vL̄v Ki |

M. c̄k̄e†u mi NUbvq ms-^wUj t̄wU ôp̄Z, Db̄tbi Aš̄tvq | D̄eit̄Yi c\_Ø c̄t̄Ui Av̄t̄j v̄K e-^vL̄v Ki |

N. Kx c-^¶l̄c Dv̄j w̄Z c̄ZôvbtK `¶p̄Zgy³ ivL̄tZ cvi Z, c̄t̄Ui Av̄t̄j v̄K gj-^vqb Ki |

2. `Rq Zvi "Y" `¶p̄Z i ^L̄teB

GUvB tnvK tgvt̄ i tk̄w̄b

ct̄Kt̄U Kv̄t̄j v UvKv

gt̄LvtK gt̄ XvKv

Zv̄t̄ i gt̄Lvk tgvi v Lj e

bxwZi Avor̄t̄j hv̄v

j w̄Kt̄q Av̄t̄Q Zv̄v

RbZvi Kv̄t̄Q Zt̄j aie|

071-G tgvi v ^vaxbZv Gt̄bwQ

Av̄t̄iv GKUv ^vaxbZv PvB

tmvbvi evsj v̄t̄ t̄k

t̄ Le Aēk̄t̄l

`¶p̄Z ej t̄Z w̄KQz bvB |

K. Review w̄Zv Kx?

L. `¶p̄Ziv̄ta ivR%wZK mw̄ "Qv \_vKv c̄l̄qvRb t̄Kb?

M.  ct̄Kt̄U Kv̄t̄j v UvKv gt̄LvtK gt̄ XvKv- GLvtb Kwe Kv̄t̄ i D̄t̄t̄k G K\_v et̄j t̄Qb? `¶p̄Z, Db̄tbi Aš̄tvq | D̄eit̄Yi c\_Ø c̄t̄Ui Av̄t̄j v̄K e-^vL̄v Ki |

N. KweZvq e-^3 c̄l̄qvU thb ^vaxbZv ARt̄b h̄emgv̄t̄Ri f̄wgKvi c̄l̄"Qwe- t̄Zvgvi c̄wZ c̄t̄Ui

Av̄t̄j v̄K gj-^vqb Ki |

# Aci wtnie Mí

## úgvqþ Avntg`

tj LK-cwi PwZ

evsj v` tki mgmvgiqK mwnZ MRtZ úgvqþ Avntg` hv` Kix bvg| gj-Z JcbwmK úgvqþ Avntg` - Gi cõg Dcb'vm ðbñ` Z bi tKö cKwKZ nq 1972 mvtj | GB At\_©ZtK mgKuj xb AvL'vbKvi ej v hvq Zvi Avi GKUJ ce@mwnZ Kgñj ðk•Lbxj Kvi mvi |

úgvqþ Avntg` i Rb# 13 btføt 1948 mvtj gqgbuimsn tRj vi KZecj Møg| imvqþbi tgarex Qñ W. úgvqþ XvKv wekþe` vj q t\_tK Abñm | gv÷vm Dfq cixPñtZB cõg tkbxtZ DExYñnb | gwKø hñp i vtóf b\_©WtKuv t÷U wekþe` vj q t\_tK wZib cñj gvi tKgn÷tZ Mtei Yvi Rb" wc.GBU.mv wñmø j vñ Ktib| XvKv wekþe` vj tqi imvqb kvñj G Aa'vcK 1981 mvtj Zvi mwnZ Ktgp` "KwZ" tñc ñevsj v GKvtWgx cj` vi ðj vñ Ktib| 1994 mvtj wZib cvb mterØ i vñq mñsb-GKtK c` K| GQovl tctqtQb wki GKvtWgx cj` vi, tj LK wki ci cj` vi, gvBtKj gajñb, Aj 3 mwnZ cj` vi, wki vph® ñRqbj Avñew b "C` K mn Avñiv AtbK cj` vi | 1972 t\_tK 1998 chs- xNñmgþq Zvi Dcb'vm mgMñi ` kg LÜB taycKwKZ nqñb tmB mñh cKwKZ ntqþQ ñmtqÝ wdkkb mgMñ Ges GK Avñh® Pwi ñgvimi Avj xi AvL'vb wbtq ñgvimi Avj x Agñbevmø| Zvi cwi PZ GKwAK Rbwñcñ Kwnbx wbtq wbgZ ntqþQ tñwñ wfk b vñUK| AmsL b vñUK I Dcb'vm i PñqZv úgvqþ Avntg` Pj wPñt wbgþYi tPñt tñ mgib` PñZvi cwi Pq w` tñqþQb| Zvi cwi Pwz Z gjñ3 hñwñwEK QvqQne ñAv, tbi ci kgñbñ tKö Qñemn 8iU kvLvg tctqþQ RvZxq Pj wPñt cj` vi |

cñq GK hñM AvñMi K\_v (1994), Avñgvi Kvi Rb ncñKÝ wekþe` vj q evsj v` tki gvbñl i Rtb` GKUv WKtgpñwñi Zvi Kite| weli GBWm| RbmPZbqj K Qñe| WKtgpñwñi Zvi i ` wñqZj coj Avgvi Ici| Avgvi Mfxi Rñj coj vg| GBWm weli Avgvi Ávi kñbñi KvQvKwQ| tñay Rñb GñU GKUv fñBñmñwñZ eñwa| th fñBñmñwñZ t\_tK tñwñMñv nq Zvi bvg Human Immune Deficiency Viruys| mstPñtC HIV NvZK eñwa| lly Añe®vi nq wñb| GBWm nñ qv gvbñB gZñ|

kñbñ Ávb wbtq WKtgpñwñi Zvi tñZ nñZ t` lqv hvq bv| weli qñl fñtj vgtZv Rvñv` i Kvi| GKRb GBWm Gi tñwñMñtK Lj KñQ t\_tK t` Lv` i Kvi| AtbK tLñRvLñRi ci wñtj tñi GK Møg GKRb GBWm tñwñMñi mñvñb cvl qv tñMj| Zvi bvg Avñj gñR`| tm KvR KñZ Bñ` vñbñkqñq| NvZK eñwa tm wñt` k t\_tK wbtq GñmñQ| Zvi mñh t` Lv KñtZ tñMj vg| tñwñMñi AvñZñq-Rbñv` nñP i i" Kij , Avñj gñR` i GBWm nq wñb| meB` pñtj vñKj i Ubñ| Avñj gñR` tbK eñwñ3; Av` kñRxeb hvcb Kñbñ BZ'wñ` |

Avgvi tj LK cwi PwZi Kvi tñYB nqñZnev tñwñMñi t` Lv cvl qv tñMj| tñQñE GKUv Nñi Kñvñj mvi GKRb gvbñ kñZj cñwñtZ tñq AvñQ| GKUzci ci tm nv Kñi wbtkñm wñt"Q| tñwñUi KñtQ KñqKUv gñQ etñm AvñQ| nñZ w` tñ gñQ Zñovevi PñgZvI gvbñwñi tbB| Zvi tñPñL hñzvñi wñMñi tñPñLñi gñZv Rj Rj

Ki tq | tm c<sup>z</sup>x<sup>z</sup> Ki tq gZii | tePvi tq K t<sup>z</sup>L gbUv L<sup>z</sup>eB Lvivc ntq tmj wb<sup>z</sup>ri ARvtSB Zvi Kcrtj nvZ i<sup>z</sup>Lvg | tm nvDgvD Kti tq Kt<sup>z</sup> DVj | Kt<sup>z</sup>Z Kt<sup>z</sup>Z ejj , Zvi GBWm ntq Q Guv m<sup>z</sup>Z | tm KQ<sup>z</sup> tbi gta" giv hvte GuvI m<sup>z</sup>Z | Zvi GKgv<sup>z</sup> t<sup>z</sup>L tKD Zvi Kv<sup>z</sup>Q Avtm bv | Zvi t<sup>z</sup>B tq<sup>z</sup>j tg<sup>z</sup>q wb<sup>z</sup>q evci ewo Ptj tM<sup>z</sup>Q | tKD Zvi Nti chS<sup>z</sup>tX<sup>z</sup>K bv | Zv<sup>z</sup>K Lvvi t<sup>z</sup>I qv nq Rvbvj v t<sup>z</sup>q | Zvi Nti i GKUv gv<sup>z</sup> Rvbvj v, tmUvI v<sup>z</sup>K e<sup>z</sup>U A\_P tm ci<sup>z</sup>i evti i Rb<sup>z</sup> KZ KQ<sup>z</sup>B bv Kti tq | tm gv<sup>z</sup>v wbPz Kti ejj , w<sup>z</sup>t k t<sup>z</sup>K wb<sup>z</sup>q Avm<sup>z</sup>Q | Lvivc tg<sup>z</sup>q gv<sup>z</sup>l i mv<sup>z</sup>\_ thwM<sup>z</sup>thwM<sup>z</sup>Qj | Avgvi cv<sup>z</sup>ci kw<sup>z</sup>-+

c<sup>z</sup>ex<sup>z</sup>Z AtbK e<sup>z</sup>watKB cv<sup>z</sup>ci kw<sup>z</sup>-Ksev Ck<sup>z</sup>ii Amfkvc in<sup>z</sup>mte t<sup>z</sup>Lv ntq Q | thgb- K<sup>z</sup> t<sup>z</sup>M GBWm t<sup>z</sup>M Gi Kcrtj cv<sup>z</sup>ci kw<sup>z</sup>-+ m<sup>z</sup>j fv<sup>z</sup>j vg<sup>z</sup>Zv c<sup>z</sup>to<sup>z</sup>Q, Kvi Y m<sup>z</sup>eZ G t<sup>z</sup>vi Mi m<sup>z</sup>/ AmshZ th<sup>z</sup>bZvi m<sup>z</sup>vwvi m<sup>z</sup>ú<sup>z</sup>Zv |

G t<sup>z</sup>M c<sup>z</sup>g aiv c<sup>z</sup>to mgKvgx<sup>z</sup> i gta" (1981 m<sup>z</sup>j, wbDBqK<sup>z</sup>Ges K<sup>z</sup>vj t<sup>z</sup>dw<sup>z</sup>bqj) | t<sup>z</sup>i t<sup>z</sup>Z M<sup>z</sup>eI Kiv avi Yv Kti Q<sup>z</sup>j b, G t<sup>z</sup>vi Mi c<sup>z</sup>ab Kvi Y mgKvgZv | G avi Yv GLb Avi tbB | 1983 m<sup>z</sup>b di<sup>z</sup>m M<sup>z</sup>eI K j K gbUi M<sup>z</sup>bqvi Ges 1987 m<sup>z</sup>b Avtgvi Kvi i evU<sup>z</sup>M<sup>z</sup>itj v Aw<sup>z</sup>vi Kti b f<sup>z</sup>BivmN<sup>z</sup>UZ G<sup>z</sup>R<sup>z</sup>U HIV UvBc I qvb t<sup>z</sup>K GBWm e<sup>z</sup>wai m<sup>z</sup>j | c<sup>z</sup>dg Aw<sup>z</sup>dKvi GBWm t<sup>z</sup>M<sup>z</sup>t<sup>z</sup>i ci<sup>z</sup>l<sup>z</sup>V Kti HIV UvBc Uz fei Kiv nq | GBPAvBwf<sup>z</sup>i c<sup>z</sup>abKvR, gv<sup>z</sup>l i kix<sup>z</sup>ii t<sup>z</sup>fweK t<sup>z</sup>M<sup>z</sup> c<sup>z</sup>Z<sup>z</sup>iva PgZv bō Kti t<sup>z</sup>I qv | UvBc I qvb G Kvi Riu<sup>z</sup>Z, UvBc f<sup>z</sup>Bivm KvR Kti axti | t<sup>z</sup>vi Mi j PgY Riu<sup>z</sup> KQ<sup>z</sup>bv- e<sup>z</sup>PZv, Rj, Wvqvi qv, j m<sup>z</sup>Kv M<sup>z</sup>s<sup>z</sup>i dzj hvl qv | GB Aw<sup>z</sup> m<sup>z</sup>avi Y j Pg<sup>z</sup>Yi Am<sup>z</sup> GK mgq m<sup>z</sup>nv<sup>z</sup>Kgv<sup>z</sup>avi Y Kti |

GB Kvi v<sup>z</sup>st e<sup>z</sup>wai f<sup>z</sup>qvenZvi Kvi t<sup>z</sup>YB R<sup>z</sup>Zms<sup>z</sup>N m<sup>z</sup>Z ntq Q GBWm we<sup>z</sup>l qK ms<sup>z</sup>v (UNAIDS) | 1j v m<sup>z</sup>ntm<sup>z</sup>t<sup>z</sup>K we<sup>z</sup>k GBWm w<sup>z</sup> em t<sup>z</sup>NvI Yv Kiv ntq Q | G<sup>z</sup>b m<sup>z</sup>vi we<sup>z</sup>k<sup>z</sup>vcx AZ<sup>z</sup>S-Avo<sup>z</sup>t<sup>z</sup>i m<sup>z</sup>/ w<sup>z</sup> em<sup>z</sup>U cv<sup>z</sup>b Kiv nq bw<sup>z</sup>b Kg<sup>z</sup>Pxi gva<sup>z</sup>tg | D<sup>z</sup>t<sup>z</sup>K<sup>z</sup> GK<sup>z</sup>U gv<sup>z</sup>l t<sup>z</sup>K hZ cv<sup>z</sup> hvq m<sup>z</sup>PZb Kti t<sup>z</sup>Zyj v R<sup>z</sup>Zms<sup>z</sup>Ni GBWm ms<sup>z</sup>v ci<sup>z</sup>msL<sup>z</sup>v t<sup>z</sup>L<sup>z</sup>j Aw<sup>z</sup>t<sup>z</sup>K DV<sup>z</sup>t<sup>z</sup>Q nq | 2005 m<sup>z</sup>bi in<sup>z</sup>mte GBPAvBwf<sup>z</sup> ms<sup>z</sup>vgZ gv<sup>z</sup>l i msL<sup>z</sup>v Qj Pvi t<sup>z</sup>Kw<sup>z</sup>U te<sup>z</sup>k| eZ<sup>z</sup>g<sup>z</sup>tb c<sup>z</sup>ex<sup>z</sup>Z c<sup>z</sup>Z<sup>z</sup>b 14 nvRvi gv<sup>z</sup>l GBPAvBwf<sup>z</sup> Aw<sup>z</sup>u<sup>z</sup>-nt<sup>z</sup>Q | Am<sup>z</sup>PZbZvi Kvi t<sup>z</sup>Y c<sup>z</sup>Z<sup>z</sup>b 8200 gv<sup>z</sup>l GBWm Aw<sup>z</sup>u<sup>z</sup>-nt<sup>z</sup>Q gvi hv<sup>z</sup>Q | m<sup>z</sup>nv<sup>z</sup>i gi f<sup>z</sup>ngi Pvi ci<sup>z</sup>ki Aw<sup>z</sup>U<sup>z</sup>j k<sup>z</sup>U t<sup>z</sup>t<sup>z</sup>k GLb gZii c<sup>z</sup>ab Kvi Y GBWm | AtbK t<sup>z</sup>t<sup>z</sup>k GB gi Ye<sup>z</sup>wa gv<sup>z</sup>l i Mo Avgv<sup>z</sup> k eQi Kvg<sup>z</sup>q w<sup>z</sup> tq Q | fvi Z, tbcv<sup>z</sup>, evg<sup>z</sup>, Pxb, wf<sup>z</sup>qZbvg, B<sup>z</sup> v<sup>z</sup>bu<sup>z</sup>kqv Ges vBj v<sup>z</sup>t<sup>z</sup>U GBWm v<sup>z</sup>Z Qov<sup>z</sup>Q |

tmB Zj bvq Avgv<sup>z</sup> GL<sup>z</sup>bv f<sup>z</sup>vj v Aw<sup>z</sup>Q | t<sup>z</sup>Nvov GL<sup>z</sup>bv j vMgQov<sup>z</sup> nq<sup>z</sup>b | UNAIDS Gi GK ci<sup>z</sup>msL<sup>z</sup>b Ab<sup>z</sup>hvq<sup>z</sup> evsj v<sup>z</sup>t<sup>z</sup>k GBWm t<sup>z</sup>M<sup>z</sup>i msL<sup>z</sup>v 134, GBWm t<sup>z</sup>K gZii msL<sup>z</sup>v 74, GBPAvBwf<sup>z</sup> c<sup>z</sup>R<sup>z</sup>Uf gv<sup>z</sup>l i msL<sup>z</sup>v 658 | GB ci<sup>z</sup>msL<sup>z</sup>v<sup>z</sup>b Aw<sup>z</sup>b<sup>z</sup> D<sup>z</sup>t<sup>z</sup>j m<sup>z</sup>Z nevi m<sup>z</sup>KQ<sup>z</sup>t<sup>z</sup>bB | Kvi Y GiB gta" evsj v<sup>z</sup>t<sup>z</sup>k GBPAvBwf<sup>z</sup> GBWm Aw<sup>z</sup>u<sup>z</sup>-nt<sup>z</sup>Q msL<sup>z</sup>v GK e<sup>z</sup>ti 658 t<sup>z</sup>K te<sup>z</sup> 874 R<sup>z</sup>b w<sup>z</sup>otq Q | Gi gta" GBWm Aw<sup>z</sup>u<sup>z</sup>-nt<sup>z</sup>Q 240 Rb Ges gvi t<sup>z</sup>M<sup>z</sup>Q 109 Rb |

мѣжъи съмъи вътъи тъкъи бъмъи мъгъи я въмъи гъръи овътъи нѣзъи съти | Кърътие съти, зъвътъи вътъи къви Атъмъ ГБВмъ  
Кърътие овътъи тъмъи мъгъи тъкъи ГКУзетъи въбъи |

гъвъти и кътии ГБПАвБиF фъвБиM тъкъи въбъи вътъи? Зъвъи Ае"въи възъи възъи Зъи цътии сътъи"еxth"и тъ3 Ges  
гъвъти "я | Кътъи РБ тъмъи овътъи възъи възъи Зътии вътъи А"въи въбъи вътъи |

К. ГБПАвБиF Авъпъш-тиMxi мъгъи Авъвъи вътъи тъкъи Авъвъи вътъи А"къвъиенъи тъкъи  
въгъи тъбъи вълъи тъзъи А"въи вътъи вътъи, въкъи Ае"въи вътъи вътъи Зътии тъуWтъи тъуWтъи ej въбъи вътъи |

Л. тъ3 Авъвъи вътъи ГБПАвБиF Авъпъш-тиMxi тъ3 кътии тъбъи вътъи |

М. въкъи вътъи ГБПАвБиF тъзъи Авъпъш-нъи гъвъти "я съти |

евsj тъ3 къкъи въкъи Абъмъи нъзъи вътъи ГКУи тъкъи съвъзъи вътъи тъки Атъбъи Авъфътиci ГКУи |  
тъкъи вътъи (бъвъи Ges цъи"и) бъмъи-Мъгъи овътъи вътъи Атъо | въкъи тъзъи Авъвъи къи"Y-Zи"Yтъи гъта"  
вътъи ZKZvъ Abъкъи вътъи Zgbfъти къръи кътии бъвъи Аевъи тъгъи въгълъи KGLb Атъбъи KB Авъвъи Kfъти Ask гъбъи  
кътии Z\_vKи\_Z GB Авъвъи KZvъ kъti Y Zvъ th eo Sъki гъта" Атъо Zvъ Zvъ eSъtZ сътии бъвъи |  
eo ai тъби Sъki гъта" Атъо G тъки тъгътии Zvъ tъ thSъkъи тъбъи ej тъбъи B нъгъи gj kъti Y тъкъи Zvъ-  
вълъи qK mg"е"въти въB G тъкъи U"въи mg"tR тъгътии Ae"въи вътъи | Авъвъи вътъи тъкъи вътъи  
вълъи Zvъ tъkъи кътии GBПAвBiF овътъи teovъte | RvъZ AMъи нътъи fънъи rnxъи AÜKvъti i вътъи |

евsj тъ3 къкъи гъкъи K Mъгъи mslъи AvkъvRbKfъти evotQ| вътъи въB Аvмъ3и вътъи mP вътъи кътии вълъи  
tXvKvъtQ| GKB mP Abъи вътъи e"енви KtiQ| ГБПАвBiF фъвБиM овътъи Kx my"i mгhъM|  
G тъки въкъи Amnъq гъвъти тъкъи вътъи Kti | Zvъ tъB Ktъti вътъи GBПAвBiF cъRwUf i тъ3  
hLb Abъ KtъtK тъкъи ZLb Ae"въи Kx нъZ съти? Атъбъи Dбъи тъкъи Gi Kg NuBv NtUtQ|  
вълъи Z тъ3 вътъи тъMtQ e"въstKи i тъ3 |

вътъи тъUi ГБВмъ тъMxi KtъtQ въдъи hвB| Awg тъMxi AvZvъq"RbъtK тъWtK тъSij вътъи G тъM Abъвъ  
тъQvъtQ тъMxi gZ бъвъи тъfъwE тъгъи въгъкъи G тъM овътъи бъвъи ГБВмъ тъMxi th MъtM cъnъ LvъtQ тъM  
MъtM Abъ тъKD hвъ cъnъ cъvъ Kti ZvъZI Zvъ тъM нътъи бъвъи Avgvi K\_vq тъZgb Ktъti nj ej гъбъи nj  
бъвъи Zvъ тъMxi вътъи K NYv Ges fъq вътъи ZvъKtъi Bj |

cъi-cъwLtъi гъта" тъKD hвъ тъM MО-nq ZLb Avgiv Zvъ tъi ZvъM Kti | тъMxъtK гитъZ нъгъи вътъи  
Ae"въq GKv GKv| гъвъти тъZv cъi-cъwL бъвъи гъвъти тъMxъtK тъLte cъig Ae"ti Ges ggZvъq| тъMxъtK NYv  
Kiv hвъq тъMxъtK тъKb?

Awg GBWm tivMx Avāj gwR` tK (Avmj bvq b, bKj bvq) ej j vg, fvB Awg AIDS nbtq GKU WKtgUwi evbve | Avcib wK tmLvzb KvR Ki teb?  
 Avāj gwR` KtS-Mj vq ej j , ØAvvgi j vf Kx? Awg tZv gti B hve | Ø  
 Awg ej j vg, ØAvcbvi j vf nj, WKtgUwi t' tL evsj v` tki gvbj mveavb nte | Ø Avāj gwR` i wR ntj b | Zte tkI chS-KvR Ki tZ cvitj b bv| Awg wmtj U t\_k K wdji wPbVU^ Zwi Kivi ci ciB t bj vg wZib gvi v tmQb |

## kāv\_@ UxKv

Aci vñni Mí

- Av@wi K At\_@eKvij i Mí | Mñi tj LK weKvij ej tZ Rxeibi coS-tej v A\_@P Rxeibi tkI ciwYwZtK BwZ Kti tQb |

WKtgUwi (Documentary)

- cÙgiY^ | WKtgUwi wdj tÙgiY^ wP^ |
- Acquired Immune Deficiency Sendrome- GBWm GK ai tbi fvBivmNwZ tivM| G tivM AvµvS-nj gvbli tivM cÙziva PgZv bo nñq hvq, dtj Zvi gZi Avbevhñq cto |

fvBivm (VIRUS)

- msþvgK tivMi exR |
- `wÙY ce@Gwkvvi GKU t\_k | cÙq 17000 Øxc nbtq G t\_k MwZ | Avævmxt i gta kZKiv 88 Rb gñj gvb | eZ@wb RbmsL v mñto 23 tKwU | 1945 mñj t\_k nj vÜ-Gi KvQ t\_k -@axbZw@B nq | Bt` vtbwkwvi ivRavbx RvKvZ@P

tbK e"wb

- cÙ"evb e"wb ev gvbj |

KlVj mvi

- nvo-c@Ri g@A Ae@kó Av@Q Ggb AZ"š-kvY@

cÙx@v

- Atc@v | ARvtS-KvD@K bv Rwb@q | AAvZm@i |

AwfKvc

- Awfma@wZ | AbóKvgbv |

Kó tivM

- gn@i wM@tki | Zte AvRKvij Kó tivMi mnR wPwKrmv i tqtQ |

thšbZv

- t-cj "t i weevn-D@i Kgce@E |

mgKvgx

- Awmgw@ yf@ thšbKvgx |

wbDBqK©	- Avtgwi Kvi epEg kni   AvgZb 800 eMwKtj wgUi   RbmsLv 80 j ¶
K"wj tdbwq	- Avtgwi Kvi 3q epEg cik   AvgZb cik 4 j ¶ emwKtj wgUi   RbmsLv 3 tKwU 38 j ¶  Gi Ab"Zg `ju kni j m GtÄtj m   mbcdwYmtKv
ti w cikZtiva ¶lgZv	- ti w bevi Y ¶lgZv   th kvi xwi K ¶lgZvq gwbl   ti w cikZnZ Ki tZ cvti
Wwqwi qv (Diarrhoea)	- tctUi Amj   NbNb cvZj v cvqLubv
j wmkv M"š	- j wmkv M"š ntQ Ggb GK ai tbi M"š hv kixti tK wewfbRxevYy   ¶wZKi tKvI i nvZ t_tK i ¶v KtI   mwavi YZ gwbl i Nvto, eMtj   KPKtZ j wmkv M"š teuk _vtK
msnvi K	- msnvi Kvi x   webukKvi x
RwZmsN	- (United Nations Organization-UNO)- t tk t tk kwš, wbivcEv Ges metki mKj ivtöi gta" eÜZCYmúK© tctbi j t¶ MwZ GKwU AvSRwZ ms-v   1945 mvtj 24 tk Atzvei mbcdwYmtKvZ gvT 50wU m` m"-ivó wbq MwZ nq eZgntb Gi m` m"-ivó msLv 132
Avoxt	- RuKRgK   cwimslvb (Statistics) - MYbv   tKvibv weitqi Z_mPK mmve
msfugZ	- GK t n t_tK Ab" t tn mÄwii Z
Avgvš+	- e"waM+ cmoZ
Dj wZ	- Avbvw`Z   Drdj +
t úWtK t úW ej v	- Mtí ðev-e mZtK -Kvi KtI tbI qvA t_eüZ
AbMomi	- AMwgx bq   mctq cov
nZ`wi ^	- LjeB Mwi e   AfveM+ Am"Oj
cwZZveE	- tek"veE   thSbtckv
thSbKgP	- thSbKgchw tckv   cwZZv
Uvey(Taboo)	- wbil x   Aj ½bq
mß	- Ngš+

ନ୍ତିବBb (Heroin)	- gw` K` ē   giwdb t_ tk ^ Z̄i gw` K̄etkl
A <sup>m</sup> ³	- A <sup>w</sup> Zkq Abij <sup>3</sup>
ew e <sup>v</sup> sK	- i <sup>3</sup> fv̄Ui   Am̄' ev AvnZf` i Rb̄ mȳ' gvbtl i t` n
tQuqvtP tivM	- t_ tk Avnwi Z i <sup>3</sup> i m̄Aq-fv̄Ui
ti vMMō -	- úk <sup>w</sup> msju <sup>w</sup> Z nq Ggb tivM
	- ti vMv̄pu <sup>w</sup> S ggZv-tm̄   gvaq   fv̄j evmv

Ab<sup>k</sup>xj bj K KvR

## □ wei × D"pri Y

cō Ē kā	k̄t̄ai wei × D"pri Y
tj LK	- tj LK&[j v̄LK̄bq]
ibtkjm	- ibkkuk
c <sup>w</sup> x <sup>w</sup> v	- tc <sup>w</sup> ZK <sup>w</sup> v
gb	- tgib
ch <sup>w</sup> -	- tcvi RbtZv
j <sup>w</sup> Y	- tj vKfLv <sup>w</sup> b&
Ab <sup>k</sup> vmb	- Ibjkvtkvb&
t` k	- t` k [ō` vkbq]
A <sup>w</sup> Zμg	- I <sup>w</sup> Zktμvg&
M <sup>w</sup> (Glass)	- M <sup>w</sup> &[ōM <sup>w</sup> bq]
t` Lte	- t` Lte [ō` vLtebq]
t` Lv	- `vL <sup>w</sup> v [ōt` Lv <sup>w</sup> bq]
nj	- tnvtj v
GKv	- A <sup>w</sup> Kv [ōGKvbq]
GKvU	- GKvU [ōA <sup>w</sup> KvUbq]
tkl	- tkk&[ōKvkbq]

□ evbv<sup>w</sup> mZK<sup>w</sup>v

e <sup>w</sup> ma	Kō
fv̄tj vg <sup>w</sup> Zv	m̄xu <sup>w</sup> Zv
msju <sup>w</sup> Z	giY

Kxfvte	A <sup>-</sup> <u>¶</u> -
fvel'r	Avm <sup>3</sup>
~¶ Z	tQwqvtP
ti vMMÖ-	~Zwi
i wR	Acivnè

## □ eûnbepib cökæ

- GBWm ti vMwU KLb cög aiw cto?  
 K. 1981 mwjtj                            L. 1983 mwjtj  
 M. 1987 mwjtj                            N. 1994 mwjtj
- evsj vt` tki tgqtqv GBWm ti vtMi SiKi gta" AvtQ | KvY, GLvtb-  
 i. thšbZv weI qwU tMvcbxq I j ¾vKi  
 ii. thšb wkpvi cPj b tbB  
 iii. mwgvwRKfvté tgqtqf` i Ae" wb ` p  
 wbPi tKvbwU mwVK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i        | L. i I ii      |
| M. ii I iii | N. i ,ii I iii |

Abt"Q` wU co Ges Gi wfwEz 3 I 5 b¤t cökæ DËi `vI |  
 Zi "Y gwdr GBWm ti vtM Avjuš+ m¤cÖZ tm wefq K‡i tQ |

- gwdr tKvbwU t\_k K weiZ \_vKte?  
 K. GK†L vI qv- `vI qv                            L. GKB weQvbv e"envi  
 M. mšvb tbI qui tPov                            N. GKB tMmj Lvbv e"envi

- gwdr Ges Zvi ~xi Rb" tKvbwU Avek"K?  
 K. weevnweft"Q`                                    L. c\_u K weQvbv  
 M. KbWg e"envi                                    N. wfbaLveri

- ~xtK wbq gwdr ~tfweK msmvi Ki tZ cvi te hw` Zvi v-  
 i. thšb wqj tb wbivc` \_v‡K  
 ii. c\_u K weQvbv e"envi K‡i  
 iii. mšvb AvKv0Pv ZvM K‡i

wbPi tKvbwU mwVK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i I ii   | L. i I iii     |
| M. ii I iii | N. i ,ii I iii |

mRbkxj ck

1. ^mq` mvne hLb bq eQti i KmgtK Ztj Avbj b ZLtbv tevSv hw'Qj bv tm teP AvtQ wKbv! G Ae^-tq wZib fvtQb GB tZv tmw` b l i ever wet` k t\_tK Gj | ever thw` b gvi v tMj tmw` b Kmgtgi Rb! GZw` b tm ci tnRMvi gvtqi Avktq cY@bivcEvq wQj | tMj gvtm tgqjui gvi gvi v tMj | KZ gvtq iB tZv gv-ever \_tK bv| ZvB ej AvZthZv! AtbK tPovq Kmgtgi Avb wdi t j Rvbv tMj Zvi i‡^3 HIV ctRwUf cvl qv tMtQ| Zvi gvtqi gZii Kvi YI ZvB| Avcb fvB-tevbi v ZvtK GKNti Kti w tqtQ| tKD Zvi mt% Lvl qv Kti bv| t gj vtgkv Kti bv| GgbuK K\_v chS-ej bv|
 

K. HIV ti wM cõg tKv\_vq ai v cto?

L. G t` tk thsbZv we lqtK 0Uve ej vi Kvi Y e vL v Ki |

M. Kmgtgi HIV Avjuš-ni qvi Kvi Y 0Acivtni Mí 0 Aej atb e vL v Ki |

N. ^mq` mvne KmgtK Dxvi Kti HIV msugtbi SIK wbtqfQb| 0 0Acivtni Mí 0 Aej atb wetkH Ki |
2. gvRnvi mvne temi Kwi ms-vi D"pC` -' KgRZP Awdmi KvR wZib iscti hw'Qtj b| cwgta" wZib moK `N@bvi ctob| ,i"Zifvte AvnZ gvRnvi mvnetK wKU" nmcvZvtj tbli qv nq| AwZni^3 i^3@iYi Rb| Zvr@WKFvte ZvtK i^3 t` l qv nq| gwmLvfbK cti wZib my` n tq DVtj b| wKs' Qq gwm cti i^3 cix@vi gva"tg RvbZ cvtj b wZib HIV fvBivtm Avjuš+ wZib eStZ cvtj b `N@bvi mgq wZib Rxeb euPvtZ th i^3 M@Y Kti wQtj b AvR tmB i^3B Zvi gZii Kvi Y n tq `wotqfQ|
 

K. Avaj gR` tKv\_vq KvR Ki tZb?

L. 0tivMtk NYv Kiv hvq, tivMtk bq| 0- Gi 0iv tj LK Kx eStqfQb|

M. gvRnvi mvntei HIV fvBivtm Avjuš-nevi Kvi Y 0Acivtni Mtí 0 Kxfvte cõZdij Z n tqfQ? e vL v Ki |

N. 0gvRnvi mvne `N@bvi mgq Rxeb euPvtZ th i^3 M@Y Kti tQb AvR ZvB gZii Kvi Y n tq `wotqfQ| 0 Dw^3 wUi ZvrchZv 0Acivtni Mtí i 0 Avtj vtK wetkH Ki |

# e&tfvly

## gvBtKj gam~b ` E

Kie-cwi PwZ

gvBtKj gam~b ` E evsj v mwnZ i GK Amwavi Y cIZfai Kie | Zib AvajbK evsj v KieZvi RbK | Zui mgMÖ Rxeb NUbvenj | AZ"š-buUKxq | wñ` y Ktj tR Aa"qbKvij BstiwR mwnZ i cIZ mjo ntpQj Zui Zxe Abj wM | wLö agMÖY Kivq Zui bvfgi AvtM ögvBtKj ö bvgU hy³ nq | gam~b wMK, j wLub, nej diwm, Rvgb, BZwq q BZw` 13/14 wU fvl v wktLwQj b Ges cvÖlZ` wPivqZ mwnZ Aa"qb Ktj wQj b |

mwnZ PPA i i "tZ wZib BstiwR fvl vq MÖ i Pbv Ktj b | cti fj fvotj evsj v fvl v-mwnZ Ae`vb tiL wPi -si Yxq nb wZib |

gam~b Awg i Q` cEZö Ktj evsj v Kte" ecwK cwi eZö mWPZ Ktj b | Zui weLwZ ö tgNbv` ea Kie ö evsj v fvl vq cLg mw\_R gnvKe |

Ökingööö ÖcÜveZöö BZw` AvajbK evsj v bvUtki cLg i PwgZvi wZib | Zui tj Lv öGtKB wK etj mf`Zö I öejov kwj tki Nvto tiL evsj v mwnZ i cLg öU mw\_R cÖmb | cLg evsj v mtbU i PwgZvi wZib | Zui tj Lv mtbU tj v ÖPZi Rc`x KieZvej xö MÖS msKwj Z ntqtQ | gvBtKj i Ab` Kve MÖs öZtj vEgvma E Kve ö, öerVvzbvö I öexi vzbvö | gvBtKj gam~b ` tEi Rbvhkvi tRj vi mwMi ` wo MÖg 1824 wLöftä, gZi 1873 wLöftä |

tn e½, fvEvti Ze weaea i Zb;-  
 Zv mte, (Ateva Awg!) Aeñnj v Kwi ,  
 ci-ab-tj wtf gE, Kwi byågY  
 ci` tk, wPvwE Ktj tY AvPwi |  
 KvUvBbyeu w b mtj cwi nwi !  
 Aib` tq, Abvnvti mrc Kvq, gbt,  
 gwRbywedj Ztc Aeñi tY ewi ;-  
 tKwj bykevjtj , fjg Kgj -Kvbb!

-tcmZe Kj j 2x Ktq w j v cti ,Ñ  
 öI ti evQv, gwZtKvI i Ztbi i wR,  
 G wFLvix- kv Zte tKb tZvi AwR?  
 hv wdwi , AÄvb ZB, hv ti wdwi Ntj | ö  
 cwj j vg AvÄv mtL; cwBj vg Ktj  
 gwZfvl v-i c Lib, cYgwyRvtj \

## kāl\_ঁ UxKv

- tn e½ - ej tZ Kne evsj v fvl vKB ejStqfQb Ges ZvKB mfpab  
Kti tQb |
- fūv̄t̄i Ze m̄ea i Zb - evsj v fvl vq i wPZ mwñZ - fūv̄vi eIP̄gq | DrKl ḡUZ mwñZ -  
m̄úf̄ c̄i cȲ |
- Zv mte - tm metK, tm, tj vK |
- Ateva - wb̄eRa, KvUÁvbñxb |
- ciab- tj vtf gE - ct̄i i m̄úf̄ i tj vtf AwZgv̄vq AvKo | ciab ej tZ cvðvZ -  
mwñZ tK ejStqfQb | Kne gam̄tbi - ēœ | AvKvO¶v wQj  
Bst̄i wR mwñtZ i Kne nevi | ZvB wZib cvðvZ mwñtZ i fve -  
m̄ú Avni tY gtbwbt̄ek Kti Qtj b | Zvi mwñZ - mwabvi mPbv  
ntq̄Qj Bst̄i wR mwñtZ iPbv gva"tg | ct̄i fj ejStZ tc̄tj  
evsj v mwñtZ i mwabvq AvZvbtqM Kti b |
- ct̄i tk - et̄i tki mwñtZ tP̄Z | BDt̄ivtc Kne i c̄emRvetbi K\_v GLv̄b  
ej v nqib | Kvi Y mwñZ Rvetbi tk̄i At\_eCvR̄bi Avm̄q Kne  
t̄ kZ vM Kti Qtj b |
- wf̄t̄vev̄E - et̄i wK mwñZ tK ciab wēePbv Kivq Zvi PP̄t̄K wZib wf̄t̄vev̄E  
mgZj " gtb Kti tQb | wb̄t̄Ri m̄úf̄ tK Dtc̄v̄ Kti Ab" fvl vq  
m̄úf̄ i Øvi - nI qvi Rb" Abt̄kvPbv | AvZvngv̄tj vPbv teva  
GLv̄b c̄KwKZ ntq̄Q |
- Kt̄tY - Akf mgfq | Abwf̄tc̄Z gn̄tZ |
- AvPwi - AvPi Y Kti | Ae j s̄b Kti |
- KvUvBby - KvUvj vg |
- cwi nwi - cwi nwi Kti | ZvM Kti | GLv̄b ewA Z ntq |
- m̄c - mt̄c, mgcY Kti |
- Kvq - t̄n, kixi |
- gbt - gb, Aſt̄, Aſt̄Ki Y, wP̄E |
- gwRby - gm̄nj vg, wēfvi nj vg, AZv̄ak Avm̄3 nj vg |
- wedj Zt̄c - wb̄oj ev e\_Zcm̄vq |

Ae t i t Y	- hv ei Y ev MôY t hM" bq   wet` nk fvl v t K ci ab mntmte t` t L t Qb etj B Kne ôAe t i t Y ô kã c qM Kt i t Qb   c qM U t K GB A t _P nqZ tbI qv th t Z cv t i -hv ei Y Kiv ev MôY Kiv ev mva" ev mvgt_ q evB t i   gvB t Kj gam` b ` E wQ t j b en fvl we` ev0w j   c wexi wewfbefvl vq tkb enymwnZ" Kt gP m t % Zvi Nhbô cwi Pq WQj ; wKs' gvZ.fvl vi tPtq etow wKQz ntZ cv t i bv-GB tevaB Kne t K Zvi wbtRi fvl v-mwn t Z" i Kv t Q wdwi t q Gt b wQ t j b
ewi	- ei Y Kt i   Kne gam` b Zvi mwnZ"-PPA i i "t Z cv0vZ" mwn t Z" i mwabvq eZx ntq wQ t j b   gv` t t R _vKvKt j c P U cwi k t Kt i b wewfbefvl v l mwnZ" Aa" q t b   gvZ.fvl v t K DtcP l v Kt i Bst i wR fvl vi Kne" i Pb v Kivi Rb" th c t v m mg t q wZib Pw j t q wQ t j b Zv th e" _c q v m WQj Zv wZib t k l chS-eS t Z cv t i b   GLv t b Av t t c i m t i tm K_wB etj t Qb wZib
t Kj by	- t Lj v Kij vg
^keuj	- K v l j v
Kgj -Kvbb	- cUeb
t Kj by ^keutj , f yj Kgj -Kvbb-	Kne evsj v fvl v t K c t U i Ges Bst i wR fvl v t K k v l j v i m t % Dc q Z Kt i t Qb   Kne i e^3 e": evsj v fvl v l mwnZ" t K DtcP l v Kt i wet` nk fvl v l mwn t Z" i PPP Kt i wZib f j Kt i t Qb Ges Zvi mwabv e" _c q t Q   G thb c Ueb t K DtcP l v Kt i k v l j v wbtq t Lj v Kiv
Kj j 2x	- gvZ.fvl vq Kne Zv i Pb v i ex tc0Y v t K Kne gvZ.fvl vi Aw a ô v î x t ex mntmte Kt i bv Kt i t Qb
- t c o Ze Kj j 2x Kt q w j v ct i -	gvZ.fvl vq mwnZ"-PPA g t j Kne th Mfxi tc0Y v Abf e Kt i wQ t j b Zv t K Kne evsj v fvl vq Aw a ô v î x t exi - t c o k etj Kt i bv Kt i t Qb
gvZ t Kv t l	- gvZ.fvl vi fv0v t i A_ P evsj v mwn t Z"
i Z t bi i wR	- i Z g n A_ P wewP t Hk h q mwnZ" b k t j v
G w fL wi - kv	- Kne w fL vi xi g t Zv wet` nk mwn t Z" i ` g t i wZ t ct Zv t Q t j b
hv t i w d t i N t i	- gvZ.fvl vi mwnZ" m j o i Kv t R eZx n l
AvAv	- Av t k , wbt` R
c w j j vg	- c w j b Kij vg , gv b" Kij vg

Kv̄j - h̄\_v̄mḡtq, GK mḡtq |  
 gv̄Z.f̄vl v iε-Lib cȲḡw̄Rv̄tj - gv̄Z.f̄vl v i m̄wn̄tZ̄i fv̄Uvi thb Libi ḡtZv Abš-i Z̄n̄sūt̄ i  
 AvKi | Lib t̄\_t̄K thgb w̄lP̄ i Z̄ew̄R j v̄f Kiv hv̄q t̄Zḡb evsj v  
 fv̄l v i m̄wn̄tZ̄ ARm̄ Hk̄h̄c̄l m̄v̄ebvq f̄ic̄j | evsj v m̄wn̄tZ̄i  
 Agj̄ i Z̄e et̄j thme m̄Kv̄tēi K\_v Kue Zui OPZ̄i RC̄ x  
 OP̄Uxḡ½j Ø, fv̄i ZP̄t̄`1 ØAb̄ev-ḡ½j Ø, Kv̄kxi v̄ḡ `v̄t̄mi Øgn̄v̄fv̄i ZØ,  
 Kv̄Eev̄t̄mi Øi v̄gv̄qYØ, Kv̄wj `v̄t̄mi Ø tḡN̄`ZØ | Rq̄t̄ t̄ei  
 ØmxZ̄t̄Mw̄ē` |

## Drm

gv̄B̄t̄Kj gam̄-b̄ ` E 1860 w̄l̄v̄t̄ai tm̄P̄x̄t̄-Āt̄v̄eti eÜz i v̄Rbv̄vqY em̄K tj Lv GKv̄U w̄P̄t̄Z Rv̄b̄b  
 w̄Z̄b evsj v fv̄l vq m̄tbU tj Lv i i " Kt̄i t̄Qb Ges ØKv̄e-gv̄Z.f̄vl Ø bv̄t̄g GKv̄U m̄tbU w̄j t̄L̄Qb | c i e Z̄Kv̄t̄j  
 GB m̄tbUv̄U c̄wi e w̄Z̄Z̄ bei t̄c Øe½fv̄l Ø bv̄t̄g OPZ̄i RC̄ x KueZv̄ej xØ M̄ØS̄ -v̄b j v̄f Kt̄i |

Q̄`

Øe½fv̄l Ø KueZv̄U A¶i e E Øt̄` i w̄PZ | cØZv̄U Pi t̄Y 14 gv̄t̄vq ` w̄ ceØ cØg ceØ8 gv̄t̄vq | w̄Zxq  
 ceØ6 gv̄t̄vi |

w̄bḡY `kj x □ m̄tbU

m̄tbU KueZv̄i GKv̄U w̄t̄kl ai t̄bi iεKí | GKv̄U m̄tbU 14w̄U c013 \_v̄t̄K | IB 14 c013 8 c013 |  
 6 c013t̄Z w̄f̄w̄RZ nq-cØg 8 c013t̄K et̄j AóK (octave), Avi t̄kl 6 c013t̄K et̄j IUK (sestet) |  
 GKv̄U m̄tbU GKv̄U gv̄t̄ fv̄tei evnb, Zvi ḡtāl Aót̄K-IUt̄K GKUzcv̄\_R̄ \_v̄t̄K | Aót̄K th  
 fv̄e cØkw̄kZ nq I Ut̄K Zvi m̄cØn̄v̄i Y \_v̄t̄K Āt̄bK mḡ-ev C l̄ m̄v̄t̄bv̄ e³ē-Ggb̄v̄K w̄t̄ivax t̄Kv̄t̄b  
 cØk̄ D"p̄wi Z n̄t̄Z cv̄ti | w̄K̄ AóK-IUK w̄ḡj t̄q KueZv̄i GKv̄U ALÛ gÛj i w̄PZ nq | MV̄t̄bi w̄ K  
 t̄\_t̄K m̄tbU cØv̄bZ ` Øi Kg: tc̄t̄v̄KØq | t̄kK̄n̄c̄xq̄i xq̄ |

Øe½fv̄l Ø m̄tbUv̄U i w̄Z ev̄gt̄j i w̄ K t̄\_t̄K Āwb̄q̄gZ ai t̄bi | KueZv̄i Pi Y ,t̄vi Aš̄ḡj Gi Kg : KL  
 KL, LK LK, MN NM, OO | KueZv̄i cØg Pvi w̄U Pi Y I t̄kl ` w̄U Pi Y t̄kK̄n̄c̄xq̄i xq̄ i w̄Z̄t̄Z i w̄PZ, cAḡ  
 t̄\_t̄K Aóg-GB Pvi w̄U Pi Y Āwb̄q̄gZ t̄kK̄n̄c̄xq̄i xq̄ X̄t̄oi, beg t̄\_t̄K Ør̄ k-GB Pvi w̄U Pi t̄Y tc̄t̄v̄KØq  
 XØ t̄ Lv hv̄q |

Abb̄ " eñkó"

GB KueZv̄q Kuei e w̄³ Rx̄t̄bi cØv̄e cØt̄oQ | Bst̄i w̄R fv̄l vq KueZv i Pbv Kivi A` ḡ B"Qv t̄\_t̄K Kue  
 cØðv̄Z̄ m̄wn̄Z̄ Aa"q̄t̄b Mfxi fv̄te ḡt̄bw̄btek Kt̄i w̄Q̄t̄j b | w̄K̄' Zui cØg Kve" ØK"vc̄w̄Uf̄ t̄j w̄w̄o Kve"

untmte mgv` Z bv nl qvq wZib evsj v fvl vq mwññZ" i Pbvi i i" Kti b Ges Amvavi Y mvdj " ARØ  
 Kti b | ðe½fvl wñ i ayevsj v mwññZ" i cñg mtbU bq, GñJ evsj v mwññZ" i tmiv mtbUmMñj vi GKñJ Gi fvee-  
 thb gwRØ, cwi kxij Z I msnZ tZgñb wñkí i e wñgñZ Dpgñtbi | 14 PiñYi mxngZ AwññK cwi mñi  
 Kwei ALÈ fveKí bv ñgñeKñkZ nñq PgrKvi cwi YñZ tctqñQ| AóñK ewñZ nñqñQ, gñZ.fvl vi cñZ  
 DtcñwRñbZ gtbyte` bv, I UtK AvñQ - Cñmtñk mwññZ-mvabvi avivi cwi eZñb wññx ARñbi  
 cwi ZñB | GB mtbñU Kne i ay Zñi mñfxi ü` qñtñmñtKB cñkñ Kti b wñ, me wñKñtK Qñctq DñVñQ  
 gñZQvqvi gñngv Ges H fvl vi cñZ Kwei mñfxi ` i` |  
 ðe½fvl wñ KneZññU mtbU i Pbvg gajññtbi Amvavi Y mvdj i cwi Pq wñPñyZ nñq AvñQ|

## Abkjxj bgj K KvR

fvl v Abkjxj b □ Kute" mtkl i tc e"eüZ ktñ wñkó Pñj Z i e  
 GB KneZñq e"eüZ wñtPi kñ, tj v Ges Zvi wñkó Pñj Z i e j ¶ Ki:

Ze	- tZvgvi
Zv mñt	- tm me (tK)
mñc	- mñc
gwRby	- gRj vg   wgnñZ nj vg
Kñi	- Kti
Kwi by	- Kij vg
AvPñi	- AvPi Y Kti
KvUvBby	- KvUvj vg
cwi nvi	- cwi nvi Kti
tKuj by	- tlj j vg
fñj	- fñj
Ktq wñj v	- etj wñtj v
wñdñi	- wñdñi
cñj j vg	- cñj b Kij vg

Gevi KneZññU tK wñkó Pñj Z Mñ`" i evñt Ki |

A-, Ab-DcmM®

A-, Ab-DcmM®Ab" ktñi mtñhñpñ nñq kññU tK bv- tevaK A\_ (bq, tbB BZ" wñ) t`q | thgb-  
 teva / Ateva

nb` / A nb`

Avnvi / Abvnvi

eṭiY / AeṭiY

Āvb / AAĀvb

## □ eūmbePib cik̄e

1. e½fvl vñ KneZñU tKvb Qþ` iWPZ?  
 K. -↑eE L. gv̄veE  
 M. gßK N. A¶i eE
2. ñgñRbywedj Ztcō— Pi Yvst̄k tevSvþbv nñqþQ Knei—  
 K. evsj v mwñtZ i cñZ Aeñnj v  
 L. Bst̄i wR mwñtZ i cñZ AvKI ¶  
 M. evsj v fvl vi tmš` þh'Abvññ  
 N. Bst̄i wR fvl vq mwñZ PPFq e\_ Zv

nb̄Pi KneZñsk `þUv j ¶ Ki Ges 3 | 4 b¤t cik̄e DĒi `vI |

cvBj vg Kvþj

gvZfvl v-i fcLnb; cYgwyRvþj |

\*\*\*\*\*

gvþqi gtLi fvl v thb gub gßvþng,  
 i Pbv Kwi qv hZ Aj sKvi fti Zi j  
 gvþqi fuovi!

3. KneZñsk `þUj gta" mv` k" AvþQ Gi—  
 i. fvþe  
 ii. Qþ`  
 iii. Aj sKvþi

nb̄Pi tKvbñU mwñK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i I ii   | L. i I iii     |
| M. ii I iii | N. i, ii I iii |

4. KneZñsk `þUj GB mv` k" nb̄Pi tKvb Pi YñUþZ metþpq tewk cñZdñj Z nñqþQ?  
 K. tKvþ by%kevþj, fþj Kgj -Kvbb!  
 L. ci t tk, wF¶veE K¶tþY AvPñi  
 M. tn e½, fvÛvþi Ze weea i Zb;  
 N. ci ab tj vþf gE, Kwi byågY

## □ mRbkxj cik̄e

- 1| cj x NþU, gvþV, cj x Avþj v evZvþm, cj x ci tZ ci tZ mwñtZ" Qñotq AvþQ| cj x mwñZ"  
 mþut` i gta" cj x Mb, tj v Agj" i Zñtkl, kùti Mþbi ci t tk, tj v AvR eeP PvI vi Mb  
 ejj f" mgvþR Avi weKvq bv| evsj vi DcK\_v, tj v GK RvqMñq Ro Kitj wekþKvþl i gtZv

eyj vtg Zvi msKj vb nZ bv| cēv` evtK" Ges WvK | Lbvi ePtb KZ h̄Mi f̄q` k̄bi c̄i cKj  
dj m̄A Z ntq AvtQ, tK Zv A - Kvi Ki tZ c̄ti?

K. ÔKvUvBbyeūw` b m̄L cwi nwi Ô Pi YvUtz ðcwi nwi Ô kāwUi Pwj Z i scwU Kx?

L. wef `k fvI vq mwññZ" PPqK ðe½fvI vñ KweZvq Kwe ðwf Eō ejj tQb tKb?

M. ðe½fvI vñ KweZvi Aótki tKvb wef qñJ Abj"Qf i c̄g Abj"Qf c̄KwñZ ntqfQ? eñLv Ki |

N. ÔKweZwñJ thb ðgvZtKvI i Ztbi i wñRō Gi Pi YvUJi mwññR cwi c̄i Kō— GB e³e'wUi h\_v\_Zv  
wbiscY Ki |

2| thb t` tk thb evK" Ktñ bi MY|

tmB evK" ejS c̄f yAvtC wbí Äb||

\*\*\*\*\*

t` kx fvI v we` v hví gtb b Rgvg|

wbR t` k Z'wñx tKb wef` k b hvq||

gvZwñcZwmn µtg ej½Z emwñZ|

t` kx fvI v Dct` k gtb wñZ AwñZ||

K. ðe½fvI vñ KweZwñJi Aótki gj fve Kx?

L. wef` kx fvI vq mwññZ" PPqK wef dj ntj b tKb? eñLv Ki |

M. KweZvskñJi tkl Pi YvUtz ðe½fvI vñ KweZvi NUñKi tKvb c0ññi fwet\_ P cñZdj b  
NtUtzQ—eñLv Ki |

N. MVb%kj xi wf EñZ ðe½fvI vñ KweZvi TUñKi mt½ KweZvskñJi GKñJ Zj bvgj K Avtj vPbv Ki |

# tmvbvi Zix

## i ex` bv\_ VvKi

Kve cwi PwZ

lekJ Kve i ex` bv\_ VvKi Qtj b AZj bxq I mePZgjx cÖZfvi AmaKvix KveZv QrovI tQvUMí , Dcb'vm, bvUK, cÖÜ, mgvtj vPbv, cÎ mwnZ", i g"i Pbv, ågY Kwnbx, msMxZ-cÖZU wefvMB i tqfQ Zvi Amvgvb" cÖZfvi weij "o cwi Pq| GQrovI wZib Qtj b Abb" wPîwki ; mwnZ"-cîKvi msúv` K I , ¶ wkp v msMVK | ØkwshbKzbj I lekJfvi Zxj Zvi B Ae`vb| gvî cbi eQi eqfim Zvi cÔg Kve ðebdij Ø cKwKZ nq| Avi 1913 wLöftä wekjli tkb Kwei ghv® vbtq wZib Gkxqf`i gta" meCÔg mwnfZ" Øtvtej cj -vi Ø cvb| evsj v tQvUMÍ i cwi\_Kr wZib| Zvi Amvavi Y tQvUMÍ tj v cÔvbZ msKuj Z ntqfQ ØMí , "QØ MØši Pvi wLÉ I ØMí mí Ø MØši Øtmvbvi Zixj, ØPîvØ, Øej KvØ, gvbmjØ, ØKí bvØ, BZ"w` weL"vZ Kve MØshn Zvi ARm³ MØši gta" Avi I Dfj Lhwm" nt"Q ØtbSKvWjeØ, ØtMvi vØ, ØNti evBtiØ, ØPvi Aa"vqØ, Øtkfl i KveZvØ BZ"w` Dcb'vm, Øi ³ KieØ, ØivRØ, ØPîv½` vØ, ØWvKNiØ, ØPi Kgvi mfØ, ØemRØØ, BZ"w` bvUK I cÔmb; ØemPîØ ØcÔÜØ, ØKvj vSjØ, ØcAfZØ, Ømf"Zvi msKUØ BZ"w` cÖÜ: ñevsj v fvl v cwi PqØ, Øtj vKmwnZ"Ø, ØmwnZ"Ø fvl v, mwnZ" I wkp v BZ"w` msúvKØ Avtj vPbv MØši |  
i ex` bv\_i RbØ Kj KvZvi tRvovmtKvi weL"vZ VvKi cwi evti 1861 wLöftai 7 tg, evsj v 25 `ekvL  
1268 e½ftä Ges gzi 1941 wLöftäi 7 AvM÷, evsj v 22 kteY, 1348 e½ftä |

MMtb Mi tR tgN, Nb ei l v|

Ktj GKv etm AwQ, bwn fimv|

iwk iwk fvi v fvi v

avb KvUv nj mvi v,

fiv b` x ¶i aviv

Licikñ

KwUjZ KwUjZ avb Gj ei l v \

GKLwb tQvUv tLZ, Awg GtKj v \

Pwi w` tK evKv Rj Kwi tQ tLj v \

cicvti t` wL AwKv

Zi "Ovqvgmx-gvLv

MøgLwb tgfN XvKv

cfvZtej vñ

Gcvti tZ tQvUv tLZ, Awg GtKj v \

Mwb tMq Zix teq tK Avtm crti!  
 t`#L thb gtb nq wPb Dnvi |  
 fiv cvtj Pjt hvq,  
 tKvfbv w`#K bwn Pvq,  
 tXD , wbiycvq  
 fv#O `javti N  
 t`#L thb gtb nq wPb Dnvi \

I #Mv, Zng tKv\_v hvI tKvbmet`#k?  
 evti K wfavl Zix Ktj tZ Gtm |  
 thqv th\_v th#Z PvI ,  
 hvti Ljk Zvti `vI N  
 kbyZng wb#q hvI  
 ¶wYK tntm  
 Avgvi tmvbi avb Ktj tZ Gtm \

hZ PvI ZZ j I Zi Yx-cti |  
 Avi Av#QNAvi bvB, w`#q#Q fti \  
 GZKvj b`xKtj  
 hvnv j tq#Qbyf#j  
 mKwj w`j vg Ztj  
 \_ti we\_ti N  
 GLb Avgvi j tnw Kijv Kti \

VuB bvB, VuB bvB N tQvtUv tm Zix  
 Avgwi tmvbi avb wM#q#Q fwi |  
 kteYMMb wNti  
 Nb tgN Nti wd#i ,  
 kb b`xi Zxti  
 i wbycwo N  
 hvnv wQj wb#q tMj tmvbi Zix \

## kav\_9 UxKv

- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| fim       | - Avkv, Avkjm, wbfPkxj Zv, Av^-v     |
| fiv v fiv | - tevSv tevSv, enytevSv nq Ggb       |
| ¶i avi v  | - ¶#i i gtZv avivtj v th cem ev tm#Z |

Licik	- kwyZ ev avi vtj v ekP  GLtib avi vtj v ekP  gtZv
Awg	- mvari Y At_KIK  cLxK At_Kie wbR
Awg GtKj v	- KIK Ksev Kuei wbtm½ Ae~v cKIK Ki tQ
Pwi w tK euKv Rj Kwi tQ tLj v	- awbtPZwU tQvU 0tci gtZv  Zvi Pvi cvtk NYqgb tmtZi DlvgZv  b`xi 0eukvRj tmtZ cwi tewoZ tQvU RngUKi Avky wej xqgb nI qvi BwZ i tqtQ G Astk  euKv Rj GLtib Kvj tmtZi cLxK
ZiQvqgmx-gvLv	- MvQcvj vi Qvqi Kvj tP is gvLv
Mvb tMfq Zix tetq tK Avtm cvti	- GK AcLwKZ gwS vnsm³ Rj tmtZ Ae j xj vutg cwo w tq tQvU tbSKv tetq Gmtq Avtm  tK GB gwS? i ex`bvt_i gtZ GB gwS Avmtj gnvKvtj i cLxK
t tL thb gtb nq wPib Dnvti	- KItKi avi Yv, tbSKvi gwS mdeZ Zui ce©cwi wPZ
tKvbtv w tK bwn Pvq	- th gwStK gtb ntqQj ce©cwi wPZ ej, Zui AvPi tY Acwi Ptqi wbneKvi Zi I wbivm³
I tMv, Zing tKv_v hvI tKvb wet`tk?	- wbneKvi gwStK `jo AvKI Yv Rb KItKi tPov
evti K wfotv Zix Ktj tZ Gtm	- gwStK Zix tFotbv Rtb KItKi wbneK Abpq
Avi AvtQ?-Avi bvB, w tqQ fti	- tQvU RngtZ Drccbdtj i mg~wB Ztj t~qv nq tbSKvq
_ti we_ti	- ~ti ~ti, myeb~ -Kti
GLb Avgvi j tnv Kijv Kti	- KItKi Abptq AvtQ H ZixtZ VwB cvl qvi AvKj B"Qv  Kvi Y Zv bv ntj wbobi tmtZ Zui wej xqgb nI qvq AvmbAvk½v
VwB bvB VwB bvB tQvtUv tm Zix	- gnvKvtj i cLxK GB Zi YtZ tKej tmvbi dmj i c gnr myoKtgP VwB nq  wKs' e"mEtvK AvbevhFte ntZ nq gnvKvtj i wbobi Kvj Mtm i wKvi
kb" b`xi Zxti i wnbycmo	- wbtm½ AcYzvi te`bv wbtpq Avmbel AvbevhgZii cLxPvi BwZ  G cht½ i ex`bvtj tLtQb, 0gnvKvj Avgvi me©j Bqv hvq etU, wKs' AvgvtK tdtj qv hvq we~sZ   Aetnj vi gta  ... tmvbi Zixi tbtpq Avgvi tmvbi avb j Bqv hvq tLqvcvi, wKs' AvgvtK j q bv

## Drm I cwi wPz

0tmvbi Zix0 KweZwU i ex`bvtj wKtji i 0tmvbi Zix0 KweM0ši bvgKweZv| G KweZwU cKwKZ nI qvi ci t\_kG chs-KweZwU wbtpq eū Avtj vPbv, e"vLv I ZKwZKntqf0| GKwU tQvU tPZ| Pvi cvtk cLxK tmtZi we~v | tmvbi avb wbtpq GKj v KIK| Ae j xj vq Zix tetq Avmv tbtpq- G KtqKwU wPtki I tm,tj vi Abj t½ i wPZ GK Abycg KweZv 0 tmvbi Zix0|

¶ i avi el բ` xtm̄iZ wnsm̄ ntq tLj v Ki tq Ծxcm̄ k avbt¶tZi Pri cutk | tmLvbt iwk iwk tmvbvi  
avb tKtU bvbi Avk½v wbtq GtKj v Atc¶gvY GK K.I.K | Ggb mgq Ac¶wKZfite fivcvitj Zix  
tetq Avtm GK tb tq ev gwsS | wbtm½ K.I.K Avkvi Avbt` Dt0ij Z ntq I tV, hLb Zvi gtb nq gwsS  
thb Zvi tPbv | wKš' wbtm½ K.I.K KvZi Abpq Kti, gwsS thb Ktj Zix wfwo tq Zvi tmvbvi avbUKz wbtq hwq | Zvi ci tm avb thLvtb Ljk,  
hwk Ljk tm BtQgZ wej tq w tZ cvitj | Atektl H tmvbvi ZixtZ Zvi fvi v dmj wbtq gws  
Ptj hwq, wKš' tQvU ZixtZ K.I.tKi -vb nq bv | tmvbvi avb wbtq Zix Ptj hwq ARvbv t`tk | Avi kb`  
b`xZxi AcYzvi te` bv wbtq `wbtq \_vk K.I.K GKv |

G KneZvq GKB mt½ Aš¶xb ntq AvtQ GKwU Rxeb`k| gnwKvtj i wPi št tmítZ gvbl Aulbeh®  
weiqtk GovtZ cvitj bv, tKej wtk Zvi mō tmvbvi dmj | Ggibfite Knei mōKg®Krtj i  
tmvbvi ZixtZ -vb tctj I eii³Knei -vb tmLvtb nq bv | GK AZwBi te` bv wbtq ZtK Atc¶v KtZ  
nq Aulbeh®fite gnwKvtj i kb`Zvi wej xb nl qvi Rb` |

Q`

KneZvU gvtve E Qd` i wPZ 8 gvtvi gvtve E Qd` | cYcece®8 gvtvi, AcYcece®5 gvtvi | AvcvZfite  
KneZvU A¶i eE Qd` i wPZ etj gtb nq | wKš' mefkI -tKtK Ծkb'v kāwU Avgv` i t`wLq t`q th,  
GwU gvtve E Qd` i KneZv | Ծkb'v gvtve E 3 gvtvi | tm wntmté Ծkb'v b`xi Zxti 8 gvtvi ce®A¶i eE  
Q` ntj 1 gvtvi Kg coZ |

Abkjxj bgK KvR

fvi v Abkjxj □ mwtc¶l mebg

KLbI KLbI ci -ui m¤úKb® GKwaK mebg c` GKB mt½ eeuZ ntq `wU evKvstki msthwm  
mwab Kti \_vk | Gt` iK ej v nq mwtc¶l mebg | thgb, Øtmvbvi ZixwKneZvq: hZ PvI ZZ j I G  
i Kg:

hZ tPov Ki te ZZB mwdtj i m¤tebv |  
hZ eo gl bq ZZ eo K\_v  
hZ M¶RZZ e¶l ¶bv |

G ai tbi Avi I KtqKwU mebgigi D` vniY :

thB K\_v tmB KvR |  
thgb Kg®Zgb dj |  
thgb e¶bv I j tZgb evNv tZvj |

□ wbañ K wetkI Y

wi³ kā eenvi Kti hLb GtKi teik tKvbtv wKotK tevSvbtv nq ZtK wbañ K wetkI Y etj | thgb, Ø  
tmvbvi ZixwKneZvq: iwk iwk fvi v fvi v avb

G i Kg Avi I D` vniY:

jvj jvj Kò Povq MwQ fti AvtQ  
beel Dcj t¶ N¶i N¶i mwov cto tmQ |  
GZ tQvU tQvU DEi wj Ljt nte bv |

ejrciE ibt` R

Mi tR	< M†R <sup>©</sup>	VlB	< -vB
ei lv	< ei P	tmbv	< -yP
ei kv	< ekP		

**□ eūbePib cikø**

1. tKvb kā t\_‡K ōei lvō kāliJi ejciE?  
 K. ekP L. eiP  
 M. elY N. ei kv
2. ðtmvbvi Zixō KneZvU tKvb Q‡` iIPZ?  
 K. -eE L. A¶i eE  
 M. ḡi veE N. ngk<sup>a</sup>
3. ðPwi w` †K ewKv Rj Kwi tq tLj vō c013wU‡Z cKvk tctq‡Q—  
 i. Kv‡j i M†f<sup>o</sup>meiKQynwi tq hvI qui kVv  
 ii. el¶ cj keKZ  
 iii. Kwei AmnqZj

- ibtPi tKvbU mWk?  
 K. i I ii L. i I iii  
 M. ii I iii N. i, ii I iii  
 ðARm<sup>o</sup>gZi‡i j w2,  
 tn bexb, P‡j v Abvqvtm  
 gZiRqx Rxeb-Dj w3

Ab‡"Q‡` i Av‡j vK ibtPi 4 I 5 b‡t cikø DËi `vI —

4. Ab‡"Q‡` i mv‡\_ ðtmvbvi Zixō KneZvi mv` k" tKv\_vq?  
 K. Aj ¼v‡i L. e<sup>3</sup>te<sup>"</sup>  
 M. tc¶v‡U N. AvnY‡b
5. Ab‡"Q‡` i mv‡\_ Zj " Pi Y—  
 K. th‡qv th\_v th‡Z PvI  
 hv‡i Lyk Zv‡i `vI  
 L. I †Mv, Ziq tKv\_v hvI tKvb we‡ †k  
 ev‡i K wfovl Zix K‡‡‡Z G‡m  
 M. mKvij w` j vg Z‡j  
 \_‡i we\_‡i  
 GLb Avgv‡i j tnv Ki "Yv K‡i  
 N. kb" b` xi Z‡i  
 i wbycio  
 hvnv wQj ibtq tMj tmvbvi Zix

□ mRbkj cök

1| tevKv ejovi Mí i t̄bv

\*\*\*\*\*

tQtj i nvZ ati GIMtq Ptj  
` #i i cvnvoUfK GKvB Kv‡ -nv‡Z  
Kti w ‡Z mvd  
DÉti nvI qv Av‡b wng So  
tQwE tQtj i gtb cto hvq Ni  
\*\*\*\*\*

GKw b M̄gevmx t` Lj Gtm  
wei wU cvnvo tM‡Q atj vq wgtk  
tmLv‡b w ‡q‡Q t` Lv GK mtivei  
KZ cvnL Mvb Mvq Zx‡i etm  
tevKv ejov, gti cto Av‡Q tmLv‡b  
cvnLi v MvB‡Q Zvi tkLv‡bv tmB Mvb

We shall over come.

K. Ætmvbvi ZixØ KneZwU tKvb Q‡` i wPZ?

L. Ætmvbvi ZixØ KneZvq eû RvqMvq wI "3 kā e"en‡i i Kvi Y e"vL"v Ki |

M. Ab‡"Q i wng StoI m‡% Ætmvbvi ZixØ KneZvi mv` k"cyPi‡Yi e"vL"v Ki |

N. Ab‡"Q` wJ‡Z Ætmvbvi ZixØ KneZvi gj fve d‡U D‡V‡Q—gše"wi h\_y\_Zv wePvi Ki |

2|



IP† Kg© tgvbwj mv (1503-1506)

Wkix : wj I bv‡` P` v wfwA (1452-1510)

QweU mviv w‡tk! AvRI mgvb Rbucö |

K. ÆLi ci kØ k‡ai A\_Ki?

L. ÆPwi w ‡K evKv Rj Ó Ñ Gi gva"tg Bi‡ZcY©cvn"vZ Ñ e"vL"v Ki |

M. Æthtqv th\_y th‡\_Pvi hv‡i Ljk Zv‡i `vi Ó Ñ Gi Av‡j v‡K Ab‡"Q` wJ e"vL"v Ki |

N. Ætgvbwj mvØ IP† Kg©‡Z Ætmvbvi ZixØ KneZvi av‡bi m‡% Zj bv Kiv KZUv hy"3 hy"3—e"vL"v Ki |

# Rxeb-e<sup>o</sup> ` bv

## KvRx bRij "j Bmj vg

**Kue-cwi** **PwZ**

KvRx bRij Bmj vg 1899 ॥ৰতাই 25tk tg, 1306 m<sup>t</sup>bi 11B ^R<sup>o</sup>, fvi t Zi c<sup>m</sup>oget<sup>v</sup>i ea<sup>g</sup>vb tRj vi Avmb<sup>t</sup>mvj gnKgvi Pi "vj qv M<sup>o</sup>g RbM<sup>o</sup>Y K<sup>t</sup>i b| tQj tej v wZwb tj tUv M<sup>t</sup>bi ` t<sup>j</sup> thM t<sup>b</sup> | c<sup>t</sup>i ea<sup>g</sup>vb | gqgbwms*tni* w<sup>t</sup>kvj \_vbvi ` wi i vgcj n<sup>w</sup>B ~t<sup>j</sup> tj Lvco<sup>r</sup> K<sup>t</sup>i b| 1917 m<sup>t</sup>j wZwb tmbvwnbxi evOwj i c<sup>e</sup>t<sup>b</sup> thM w<sup>t</sup>q KiwP hvb| tmL<sup>t</sup>bB Zui mwnZ Rxetbi mPbv N<sup>t</sup>U| Zui tj Lvq wZwb mgwRK AmePvi I civaxbZvi wei "t<sup>x</sup> t<sup>m</sup>v" Pvi ntq<sup>t</sup>Qb| GRb<sup>r</sup> ZutK Om<sup>t</sup>K inx Kwe<sup>t</sup> ej v nq| evsj v mwnZ RM<sup>t</sup>Z Zui Amef<sup>r</sup> GK bZb w<sup>t</sup>M<sup>t</sup>s<sup>t</sup> Dtb<sup>t</sup>Pb K<sup>t</sup>i | gv<sup>t</sup> tZZwj k<sup>t</sup>eQi eqtm Kue ` jvtiM tivtM Avju<sup>r</sup>-ntq evKkui<sup>3</sup> nwn t<sup>t</sup>q tdtj b| evsj vt<sup>t</sup> k c<sup>t</sup>Zovi ci Am<sup>t</sup> Kue<sup>t</sup>K XvKvq Avbv nq Ges c<sup>t</sup>i ZutK evsj vt<sup>t</sup>ki bvM<sup>t</sup>i KZj c<sup>t</sup>vb Kiv nq| ZutK ~t<sup>x</sup>axb evsj vt<sup>t</sup>ki ØRvZxq Kwe<sup>t</sup>i ghP<sup>r</sup> vq f<sup>t</sup>l Z Kiv nq| Zui i<sup>t</sup>PZ Kue<sup>r</sup>, t<sup>t</sup>j vi gta<sup>r</sup> ØAvMexY<sup>t</sup>Ø, Om<sup>t</sup>qi ew<sup>t</sup>k<sup>t</sup>Ø, ØqvqbU<sup>t</sup>Ø, Øc<sup>t</sup>q-w<sup>t</sup>Lv<sup>t</sup>Ø, ØpuevK<sup>t</sup>, ØmÜyin<sup>t</sup> vj Øm<sup>t</sup>ekl fvte Dtj L<sup>t</sup>hM<sup>t</sup> | Øe<sup>r</sup> vi ` vbØ, Øm<sup>t</sup>3 i te<sup>r</sup> bØ, ØmkDij gyj vØ, ØgZi-<sup>t</sup>lavØ, BZw<sup>t</sup> Zui i<sup>t</sup>PZ Mí I Dcb<sup>t</sup>im| ØhM-<sup>t</sup>vY<sup>t</sup>Ø, Ø<sup>t</sup>y<sup>t</sup>bi hv<sup>t</sup>Ø, Øi<sup>t</sup>g<sup>t</sup>g<sup>t</sup>j Ø I ØivRe<sup>r</sup> xi Revbe<sup>r</sup> Ø Zui Dtj L<sup>t</sup>hM<sup>t</sup> c<sup>t</sup>ÜM<sup>t</sup> | 1976 m<sup>t</sup>j i 29 AvM<sup>r</sup> Kue XvKvq tkI wbtkjlm Z<sup>t</sup>W K<sup>t</sup>i b| XvKv wek<sup>t</sup>le<sup>r</sup> vj q gm<sup>t</sup>R<sup>r</sup> msj Mac<sup>t</sup>z<sup>t</sup>Y ZutK c<sup>t</sup>Y<sup>r</sup>mgwii K ghP<sup>r</sup> vq mgw<sup>t</sup>Z Kiv nq|

**Mwn Zvn<sup>t</sup> i Mvbñ**

ai Yxi nvtZ w<sup>t</sup>j hviv Awb dm<sup>t</sup>j i digvb|

kg-w<sup>t</sup>KY<sup>t</sup>-Kw<sup>t</sup>b hv<sup>t</sup> i w<sup>t</sup>g<sup>t</sup>g<sup>t</sup>N-Ztj

†-vai Yx bR<sup>t</sup>vbv t<sup>t</sup>q Ww<sup>t</sup> ft<sup>t</sup> dt<sup>t</sup> dt<sup>t</sup> |

eb<sup>r</sup>-k<sup>t</sup>c<sup>r</sup>-m<sup>t</sup>ej Riv-gZi-fxl Yv aiv

hv<sup>t</sup> i km<sup>t</sup>b nj my<sup>r</sup> i Km<sup>t</sup>gZv g<sup>t</sup>bwni v|

hviv ee<sup>r</sup> tn<sup>t</sup> v evta Ni c<sup>t</sup>g AK<sup>t</sup>Zvf<sup>t</sup>q

et<sup>t</sup>bi e<sup>r</sup> vN<sup>t</sup>gq<sup>t</sup> wmsn weet<sup>t</sup> i dYx j tq|

Gtj v ` R<sup>t</sup> M<sup>t</sup>Z-teM mg hviv hvhwei-w<sup>t</sup>ky

ZvivB Mwnj be tc<sup>t</sup>-Mvb ai Yx-tgixi h<sup>t</sup>ky

hvn<sup>t</sup> i Pj v tj t<sup>t</sup>M

Dévi g<sup>t</sup>Zv Nyi tq ai Yx k<sup>t</sup>b<sup>r</sup> AwgZ te<sup>t</sup>M!

tLqj -Lyk‡Z KwlJ Ai Y i wPqv AgiveZx  
 hwniv Kwi j aÝsm mwab cþ PÂj gwZ,  
 Rxeb-AvteM i wa‡Z bv cwi hvi v D×Z-wki  
 j wN‡Z tMj wngvq, tMj kþ †Z wÜz-bxi |  
 bexb RMr mÜv‡b hvi v Q‡U tgi ÑAwfhv‡b,  
 c¶ euaqy Dwoqy Ptj tQ hwniv EaÝCv‡b |  
 Zej \_v‡g bv thšeb-teM, Rxetbi Dj w¶  
 Ptj tQ P `g½j MÖn -AM©AmxgvKw‡k |  
 hvi v Rxetbi cmiv ewqy gZi Øti Øti |  
 Kwi †Z‡Q wdwi, fyg i Yf‡g cÖY ewR ti †L nv‡i |  
 Awg gi yKie-Mwñ tmB tet` -te` cb‡` i Mvb,  
 h‡M h‡M hvi v K‡i AKvi Y wece-Awfhub |  
 Rxetbi AwZk‡h hwniv `vi Y DMÖm‡L  
 mva K‡i wbj Mij -wcqvj v, ek®nwbj ejK!  
 Avl v‡pi wMwi -wbtmle-mg tKvb evav gwbj bv,  
 ee® ewj hwn‡` i Mwj cwoj ¶i gbj,  
 Kc-gEK ØAmshgxØi AvL v w qv‡Q h‡i,  
 Zwi Z‡i fvB Mvb i †P hvB, e` bv Kwi Z‡i |

## käv\_¶ UxKv

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| di gvb                | - evYx, msev` , Lei   |
| wKYv¼                 | - NI ¶Yi dtj nwZ ev cw‡qi k³ nI qv Pgrov ev gism, Kov   |
| kþ-wKYv¼-KwB          | - cwi kþ Kov-cov I `p   |
| ai Yxi nv‡Z w j hvi v |   |
| AwB dm‡j i di gvb     | - hvi v c‡_exi nv‡Z dm‡j i Lei Ztj w j   A_¶ Kie tmB me<br>KI.‡Ki RqMwb MwB‡Qb hvi v gwUi ejK dmj dj vq |
| G-+ai Yx bRivbv t` q  | - KI.‡Ki ` p KwB nv‡Zi Ketj cto c‡_exi gwU thb dtj , dtj  <br>dm‡j i Dc‡XŠKb w †Z eva" nq               |
| eb"-kþc` -m½j         | - wnsm³ gvsmwKx Rxerši cwi cY®  |
| Riv-gZi-fxI Y ai v    | - eva®"   gZi mgvKxY©Fq½i c‡_ex   |

h̄t` i kvtb nj my` i

Km̄gZv gtbvniv

ee"

AKtZrfi

wee i

hvhwei

ai Yx- tgixi h̄ky

hvn̄t` i Pj v tj tM Dévi

gtZv Nj tQ ai Yx ktb" AigZ

te tM

AgiveZx

hvniv Kwi j aYsm

mvab cP PĀj gnZ

DxZ-wki

tMj twl tZ mUz bxi

hvi v Rxetbi cmiv ewqy

gZii Øt̄i Øt̄i

Kwi tZ tQ wdwi

fxg i Yf t̄g

te t̄

te` cb

Mij -w cqy v

mwi -wbtm̄e

- th me k̄gbô tgnbwZ gwbt̄l i i<sup>3</sup> | Nvtgi weibgtq c\_w\_ex Ab̄cg my` i, cPugq | gtbvgy Ki ntq DtvQ, Kne Zv̄t` i RqMib MwBtQb |
- mf' Zv weKvtki AvtMKvi Aw` g mf' Zv RmZ, Aw` gwbe |
- wf f̄q, wf RkP t̄E |
- MZ<sup>o</sup>Mn̄yi |
- tKvtbv wbow` @ evm` wb tbB GLb åvg"gvY RmZnetkl |
- c\_w\_ex-gvZvi AvtZvrmMrvix c̄j | gv tgixi mšwb h̄kyL<sup>2</sup> thgb gwbe-ḡkij i Rb<sup>o</sup> AvZvnyZ t` b tZgb thme gwbeamšwb gwbt̄l gwbt̄l ^ḡt̄x, tm̄snv<sup>o</sup> I tc̄gi evYx cPvi Ktib Kne Zv̄t` i e` bw Ktib |

- gnwtk c\_w\_ex cP E te tM Nj tQ | Kne Kibv KtQb hui v -weizvi weit̄x, Pj vi MwZtZ hvi v Av` vevb Zv̄t` i Pj vi MwZtZB thb c\_w\_exi GB MwZ |

- -M<sup>o</sup> |

- Aw` i AvteMi etk hvi v cPiv aYsm Ktib tQ |

- hvi v mn̄tR gv\_v tbvqyq bv, `yeBxZ |

- mvMi fiwU ev wbaqSY Kti bMi-eÜi c̄Zov KtZ tMj |

- hvi v c̄t̄Yi gvqy Kti bv, gZii K c̄ti qv Kti bv |

- fqskI h̄xt̄P t̄t̄ |

- fvi Zei<sup>o</sup>AAtj i hvhwei RmZnetkl |

- Avie t` tki hvhwei RmZnetkl |

- weI c̄v̄ |

- ceZ-wbtmZ SYPer b` x |

- Avl vtpi wMwi -wbtmle - el Kvtj b`x ev SYR Rj tmZ cPE MwZk w3 cva |
- eeP evj hwnv` i Mwj - msKxP E t j vKiv thme K.I.K, gRj t` i Amf, Aikn Z ejj Mvj wMwj w` tqQ Zv t` i |
- KcgE K - Ktqvi e"v0, evBti i RMr m"u"tK"Avb tbB Ggb e"v3, Aí Á |
- Amshgx - D"Q;Lj |
- Kc-gE K ÓAmshgx0i
- Avl v w` qqtQ hvfti - hvftK Aí Ávb I mgvex ` wó"tKvY t\_tK ÓD"Q;Lj 0 ejj AwfintZ Kiv ntqQ |

Q`

ÓRxeb-e` bv0 KneZwU 6 grvvi grvveE i wPZ | tkl AcYce2 grvvi | bRijj i GKwU wca Q` GB  
6 grvvi grvveE Q` | Zvi enKneZv GB Qf` i wPZ |

## Drm I cwi wPwZ

ÓRxeb-e` bv0 KneZwU bRi "tj i ÓmÜ"v0 Kve"Ms' t\_tK msKv j Z ntqQ |  
htMi h\_v" Pvi YKne bRijj i KneZvq mgKvtj gvbegi w3 i th D`vE evYx D" Pwi Z ntqQ | ÓRxeb -  
e` bv0 KneZvZI Zvi m"u"o c"Zdj b AvtQ | G KneZvq Kne Zv t` i RqMvb MwBtQb hviv Kwb ktg  
c" extK fwi tq t` q dj I dmj , hviv gZi mgvKvY"Avi Y"qg c" extK Kti Ztj tq gtbv ig I my` i,  
hviv gvbe-Kj v"tY AvZvnyZ w` tqQ t` tk Kv j Kv tj |

Kne Zvi tY i tmB kw3 tK e` bv Kti b hviv Amxg mwnm I wecj c"Ykw3 wbtq `j N ceZ Rq Kti,  
mMi tK fivU Kti bMi Mto, tgi j ejK Awfihb Pvjvq, AvKvk Rtq QtU hvq M" M"vS"ti |

Kne gvbe tE gr"3 msM"tq Av, qvb tmB kw3 i RqMvb Mvb, hviv gvbegi w3 i ct\_ tKv tQ evav gvtb bv|  
wbtm"vq AvZvnyZ t` q wec" msM"tq |

msKvY"gvj `j Gt` i D"Q;Lj ejj AvL v w` t j I Knei Kv tQ Gt` i glingv Amxg | wZib AKU wP E  
Gt` i B RqMvb i Pb v Kti b |

## Abkjxj bjgj K KvR

fvl v Abkjxj b □ evbvb mZKZv

ai Yx, wKyv4, kpc` , fxl Y, dYx, Ai Y, aYsm, bexb, DaY"i Yfng, Avl vp, wbtmle, KcgE K |

Pj Z M` iε

j tq	-	mbtq
iyatZ	-	tiva Ki tZ
kyl tZ	-	tkvl Y Ki tZ
hvti	-	hvtK
Zvti	-	ZvtK

mewkóv\_R kā

KcgEK - AwfawbKA\_ © Ktqvi evv0 |

Aj sKwi KA\_ © msKxYgbv evv3, evBti i RMr māutKĀvb tbB Ggb evv3 |

## □ eūbePib cik

1. mbtPi tKvbU i × evvbb?

K. mKbvsK L. mKYvsK

M. mKbv½ N. mKy½

2. ØRxeb-e` bvØ KneZvq Øt -vaiYx ej tZ cWexi tKvb ifctK tevSvbtv ntqfq?

K. fxZv L. fqsKiv

M. AKwI Zv N. AbMZv

KneZvskU co Ges 3 | 4 b¤t cik DÉi `vI |

Kwlb kxZj giYmMi gšb Kti hviv

AgZ Awbqv Dcnvi w`j mbtRti Kwiqv mviv |

3. KneZvskU ØAgZØ ktaí m½ ØRxeb-e` bvØ KneZvi tKvb kāUi fvetP wqj i tqfq?

K. Rxetbi cmiv L. DMñtL

M. bRivvov N. Rxetbi Dj wñ

4. mbtPi tKvb PiY `vutZ KneZvskU fvt ei m½wZ i tqfq?

K. Rxetbi AwZkth hvnviv `vi "Y DMñtL

mva Kti wbj Mij -icqvj v, ekPnwbj ejK!

L. hviv Rxetbi cmiv evnqv gZii Øti Øti

Kwi tZtQ wdvi , fvg i Yftg cÖY evvR ti tL nvvi |

M. kg-mKy½-Kwlb hv`i w`q gñv-Ztj

-vaiYx bRvbw t`q Wwq fti dtj dtj |

N. Zej \_vfg bv thšeb-teM, Rxetbi Dj wñ

Pj tq P `g½j -Mñ -tMñAmxgvKvtK |

5. ØRxeb-e` bvØ KneZvq ØAmshgyØ A"vL"vU hv‡` i‡K †` I qv ntq‡Q Zvi vN  
 i. evavnxb Rxetb Af -  
 ii. Rxeb Dj †m fi cij  
 iii. `yjwP‡Ei Awakvix

ib‡Pi †KvbvU mivK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i   ii   | L. i   iii     |
| M. ii   iii | N. i, ii   iii |

### □ mRbkj cikm

- 1| tZvgvi c‡vg Kvi Ryo `B Ki  
 eÜv c‡ex Avev` Ki‡j eRgyoai  
 `yv‡q StoI MvZ QyUQ Davl  
 Mô t‡K Môvšti `vj bxnvvi Kv|  
 c‡tj mMi Zug, gi "tK i mtj  
 MuotZ Avevmfug ceZ Dovtj |

K. hxi tK?

L. ØkvU Ai Y i Pqv AgiveZxØ ej tZ Kx tevSv‡bv ntq‡Q? eYøv Ki |

M. KneZvskuJi c‡g Pi Y jutZ ØRxeb-e` bvØ KneZvi tKvb c‡Povi c‡Zdj b N‡U‡Q? e"vL"v Ki |

N. KneZvskuJtZ ØRxeb-e` bvØ KneZvi gg@vYB c‡Zdij Z ntq‡QNgše"vU hvPvB Ki |

2|

- eK-1: ti‡`‡c‡o, evotZ tm  
 wf‡R w` ev-i wZ  
 tgvt` i ¶avi AbøthwMvq  
 Pvq bvK tm L"vZ |

- eK-2: `Mø c\_ cwo w‡q hviv `Rø K‡i Rq  
 Zvnv‡` i cwi Pq  
 vj tL iv‡L gnvKv  
 me htM htM meKv‡j wUKv fv‡i tKv‡f fvj |

K. ØKegÈKØ k‡ai AwfawbK A\_ Kx?

L. ØAvl vtpi wMv -vbtmøeØ ej tZ KneKx eyS‡q‡Qb? eYøv Ki |

M. ØRxeb e` bvØ KneZvi welqe" Abjvqx, -eK 1-G Duj wZ e"v3‡` i fvgKv e"vL"v Ki |

N. ØRxeb e` bvØ KneZvi welqe" Abjvqx, -eK 2-Gi e"v3` -eK 1-Gi Duj wZ‡` i Rb" c‡hvR" wK? tZvgvi DË‡i i ct¶ hv3` v |

## evsj vt` k

## Añgq PheZx®

Kie-cwi wPwZ

i ex` tEi h̄Mi Ab"Zg c̄nb AvajbK Kie Añgq PheZx® GK mgq wQtj b i ex` vt`\_i e" w³MZ m̄Pe | wZib tj Lvcor Kivi m̄jhM tctq wQtj b A· tdivtW® wZb `KK Kwtq Qb Avtgw Kvi h̄p ivtō| Gw` K t\_ tK GK wek; bwMwi K gb̄bi AvajbKvi x wZib | wKš' Zv mt̄Ej evsj vt`\_tki gwUi m̄h Zui thwMjhM wQj me mgq Awet"Q" | GK mgq i ex` vt`\_i mwñZ"m̄Pe wntmte Zui c̄Rtb̄i Ab" me Kie i Zj bvq wZib i ex` vt`\_i mwñba" wQtj b metPq teuk | wKš' bej` vt`\_i c\_vbyñvix wZib nb wb | GgbñK Zui c̄g KieZwM\$ 0Lmow i ex` tCfveeRZ AvajbKZvi Abb" ^eko" wPwZ |

Añgq PheZx® KveM\$, t̄j vi gta" i tqtQ ñGKgtVw, ñgwUi t` qij ñ. ñAñf Ávbemš, ñcvivcví ñ, ñcviv ve` j ñ, ñcPúZ BtgR, ñAgiveZx, ñNti tdivi w bñ | ñAbtikl ñ| Zui ñcvivcví ñ | ñcyj ve` j ñ Kite"i cUfng Pvi gnvt` k-cwi e"vß | Añgq PheZx® Rbñ 1901 wLbñtā cñðgethi nñMj i kñvgcti | Zui gZi 1986 wLbñtā |

Kj "Yxi avivewnx thñ gva"j x evsj v fvl vq  
 MtoñQ AvZwq cj hgbv-cÜvi Zxti Zxti  
 i jcwj Rjtj i avti , Avg-Rvg-bvtKj tNiv  
 Avgb avtbi tLtz kñZgq Zwi Añjñ  
 evYx tkvtbv cñZwñK-eñ wGK"cñYi msmvñ  
 tmB evsj vt`\_t kñQj mnñmñ GKwU Kwnbx  
 tKivt b cñvñY wkti , cñj v-cveñYi XvtK tXvtj  
 AvDj evDj bvñP; cñvñni mwñvB i wÄZ  
 tñvñtji AvKvkZtj t L Kvi v nvñU hvq, gwñS  
 cñj tZvtj , ZñZ tervt, LñoñQvI qv Nñi i Av0tñ  
 gvtV NvtU-kgnññ bvñvRñZ atgñ emñZ  
 wPi w` b evsj vt`\_kñ

I iv Kvi v ejbv ` j tXvtK  
 Gwi gta" (vgl , vgl ), "YR"v eK wto  
 A i nvñZ bvtg mwñk Kvcj "I , Aag i vtñt

i<sup>3</sup> cZwKv tZvtj , tKwU gwbtj i mgevq  
 mf Zvi fvI v Giv i` Ki te fvte, gi"-cky  
 gwxi AÜzv Sto nwib Amnq bi bvix  
 Aj f R tqi tj vt f, Ryj vq kni , Mötg Mötg  
 cIPxb msnwZ tf t0 fMë Zt c ` #i i Dj K  
 eu ta tKj t-(cvi te bv, cvi te bv,) cvcvkq c i Rxex  
 hZB j Éb Kti km cU cY , Nti Nti  
 Qovq Atqq tkvK, ag@k nZ vi Qvqvq  
 tNti AvZ@M, PZM@ wj , PZM@ wj ygmj gwB  
 evsj vi evOwj ZZ Rvtb Rb@Zii eÜtb  
 Awfb@Avcb mÉv,

j ¶ j ¶ nv-Nti ` MZ  
 NY hg- Z-tmbv Gwotq mxgyševti tQvU,  
 ct\_ ct\_ Abktb AwSg hSjv tivtM tvtm  
 mn t m Aemvb, nsh K evi j e` jK  
 gIQZ-gtZi t n we x Kti , nZ v-e emvq  
 evsj vt kñnaÝsm-Kvte Rvtb bv tcQj Rvnvbtg  
 G RtbIB;  
 evsj vt k Abš-A¶Z gIZRvtM \

## káv\_¶ UxKv

- |                     |   |
|---------------------|---|
| Kj vYx              | - g½j gqx, i f` wqbx  |
| avi vevnx           | - AwewQbø   |
| Mto tQ AvZtq cj K   | - GKv t evsj vt tki Mötj v wQj - qsm@úY@ bvbv m@C@vtqi<br>emwZ tmme MötK Awfb@AwZK eÜtb tetatQ evsj v fvI v   |
| kñZgq Zwi Ašj@ evYx | - Avengyb evsj vt tki RbM@Yi Ašti i m½ GtKevti wgtk hvI qv<br>gg@vYx nt"Q m@C@Z I i ffeva   |
| enygk@tYi msmvti    | - enKvj ati eny RvwZi newfbøl newP@ Rbtm@Z Gtm wgtk@Q<br>evsj vi gwUtz   H Rb@wP@t i englx msugk@Y Mto DtV@Q<br>evOwj RvwZ   G RvwZ MV@bi gj Dcv`vb G@mtQ B@`v-fga"<br>b@Mñoxi AŠMZ newfbø RvwZ   Zvi m½ wgtk@Q `neo<br>(tgj vbiBW), twwçw (tc@tuv At@ij tqW)   wKO@v gt½vij xq<br>i <sup>3</sup>   Avgyt i RvwZtZ; ms wZtZ, fvI vq, AvPvi -AvPi tY, agfeva |

- I wekyltm Gme RbtMvxi cFve itqtQ | G cñt½ ie`bvt\_i  
Dñ³ -si Yxq:  
tfw` giyc\_ wMi ceZ  
hvi v GtmQj mte  
Zvi v tgvi gvtS mevB weivR  
tKn btn btn `i-  
Avgvi tkwYtZ itqtQ awbtZ  
Zvi weP̄ my |
- mn̄tm̄ GKU Kwnbx  
cJvn
- ARm³ eiP̄t wbtq Mov HK |
- Kg©Abþtbi i f ev cweT w`b | i f w`b eQtii LvRbv Av`vq  
Avi xAbþvb |
- 1971 mwj cwk-wb nvbvi vi ewnbxi wbgg nv gj vi cñt½ GLvtb  
Dl vcb Ki v ntqtQ |
- tmbwj -Kvgj |
- cwk-wb tmbwt i fxiy ej v ntqtQ, Kvi Y wbi -i evOwj i weijx  
Zvi metawbK A-iwbtq nv gj v Kti Oj |
- Kjg ivó cwk-wbi hohši I wbhZbgj K Ges MYmetivax  
fngKvi BwZ t qv ntqtQ |
- Rbm̄Yi i³i wAZ cwk-wb czvkvtK DfEj b Kti `Lj `vi  
ckwK-wb ewnbx |
- tKwU gwbtli i mgevqx mf Zvi  
fvlv
- evsj vt`tki tKwU gwbtj HKex ntqoj fvlv, ms-aZ |  
- vaxbZvi Rtb v nvbvi ZvK bmvr KiZ tPqoj At-i  
tRtji |
- giyc kygvxi AÜZv Sto nvb
- cwk-wbi giy AÄj t\_k K AvMZ ckytbi v ARm³ gZii  
aÝsmj xj v mío Rb cP̄ AvNvZ nvb |
- Aj f R tqi tj vt f
- ev- te evsj vt`tk Zv`i Rq j vf wq `jvkv| wKs cP̄t ej v f-  
j vj mvi ekeZPntq Zvi v Lj `wi eRvq ivLtz nZvhÁi Abvq  
c\_tetQ wbtqoj |
- Möt Mög cÖPx b msnZ tf0
- cwk-wb nvbvi ewnbx wbgg aÝsmhÁ I nZvKvE Pwq tq  
Avengib Mög-evsj vi kvS-msnZ RxbtK ZQbQ Kti w`tqoj |  
j ¶ j ¶ gwbtj Mög tqo Pjt thtZ eva nqtqoj |

- AvZ<sup>Q</sup>М<sup>р</sup> - wj
- c<sup>W</sup>K<sup>-</sup>wb nwbv` vi ewnbxi wbгg AZ<sup>-</sup>Pv<sup>т</sup>i c<sup>W</sup>Z<sup>U</sup> c<sup>W</sup>i evi wecbе nq| nq - Rbnviv| gZ<sup>ii</sup> AvZ<sup>т</sup>i g<sup>т</sup>L m` v m<sup>ш</sup>i -nq c<sup>W</sup>i evi K Rxeb|
- PZM<sup>р</sup> ви` гмј гвб
- evsj vt` tk i evOwji i lci AvugY Pj тj mvi wetkji evOwji ви` гмј гвб Zv<sup>т</sup>i c<sup>W</sup>k mnvh<sup>т</sup> l mnvb<sup>W</sup>Zi nvZ ewotq t` q| msn<sup>W</sup>Z c<sup>W</sup>k Kt i - TaxbZvi b<sup>W</sup>h<sup>т</sup> `mei m<sup>ш</sup>|
- nv-N<sup>т</sup>i
- M<sup>ш</sup>nxb, D<sup>W</sup>v -
- n<sup>ш</sup>и K
- nZ<sup>-</sup>Kvi x|
- евсј vt` k-a<sup>W</sup>sm-Kv<sup>т</sup>e Rv<sup>т</sup>b  
bv tc<sup>W</sup>Qj Rvnvbut G R<sup>т</sup>bB
- nZ<sup>-</sup>Kvi xi v wbгg nZ<sup>-</sup>h<sup>т</sup>A Pvj tq evsj vt` k a<sup>W</sup>smi KvnbxKve i Pbv KtZ tP<sup>т</sup>qQj | wK<sup>т</sup> Zviv Rv<sup>т</sup>b wb th Zviv Avmtj wb<sup>т</sup>Rt` i wb<sup>т</sup>q h<sup>т</sup>Qj Rvnvbutg|
- евсј vt` k Ab<sup>т</sup>-A<sup>W</sup>Z g<sup>W</sup>Z<sup>©</sup>  
Rv<sup>т</sup>M
- a<sup>W</sup>sm, gZ<sup>ii</sup>, i<sup>3</sup>, Ak<sup>т</sup>i ga<sup>т</sup> w tq Rb<sup>т</sup> nq - Taxb mve<sup>W</sup>F<sup>т</sup>g evsj vt` tk i|

Drm I c<sup>W</sup>i wP<sup>W</sup>Z

Av<sup>т</sup>gq PheZ<sup>т</sup> 0evsj vt` k<sup>т</sup> KveZ<sup>W</sup>U Zvi 0Awbt<sup>т</sup>k l 0 M<sup>ш</sup>t<sup>т</sup>K msK<sup>т</sup>j Z ntqtQ| `xN<sup>т</sup>KveZ<sup>W</sup>Ui tKej c<sup>W</sup>gsk msK<sup>т</sup>j Z|  
евсј vt` tk i gy<sup>3</sup>h<sup>т</sup>x i tc<sup>W</sup>lvtU KveZ<sup>W</sup>U i wPZ| evsj v fvli nvRvi eQt i gvajx, i<sup>2</sup>wj b<sup>W</sup>metasZ evsj vt` tk i c<sup>W</sup>K<sup>т</sup>i Ab<sup>т</sup>g tm<sup>т</sup> h<sup>т</sup>m<sup>ш</sup> ARm<sup>т</sup>cj i-Ges Ki Avb-cj vY-cvj vcve<sup>W</sup>bi ag<sup>т</sup>q | mvs<sup>W</sup>ZK bv<sup>т</sup>b H<sup>т</sup>Zn<sup>т</sup>gq RbRxetb th bvi Kxq wefxl Kv m<sup>ш</sup>o Kiv ntq<sup>т</sup>Qj 1971 mvtj c<sup>W</sup>K<sup>-</sup>wb ewnbxi ee<sup>т</sup> Avug<sup>т</sup>Y, Zvi B Qwe d<sup>т</sup>l<sup>т</sup>q tZv j ntqtQ G KveZvi K<sup>т</sup>bfv<sup>т</sup>m| Aw<sup>т</sup>msth<sup>т</sup>M, nZ<sup>-</sup>KvE, j<sup>т</sup>Eb, wbh<sup>т</sup>Z<sup>т</sup>bi h<sup>т</sup>svi m<sup>ш</sup>Ej evOwji tK<sup>т</sup> g<sup>т</sup>Z c<sup>W</sup>t i wb Zviv, c<sup>W</sup>t i wb Zvi m<sup>ш</sup>E<sup>т</sup>K wef<sup>3</sup> KtZ| dtj a<sup>W</sup>sm- gZ<sup>ii</sup>-AvZ<sup>т</sup> i tfZi w tq Rb<sup>т</sup>ntqtQ evsj vt` tk i tMs<sup>т</sup>tev<sup>3</sup>j Ab<sup>т</sup>-A<sup>W</sup>qg<sup>W</sup>Z<sup>©</sup>

Q`

KveZ<sup>W</sup>U 18 gw<sup>т</sup>vi c<sup>W</sup>engv<sup>т</sup> A<sup>W</sup>i e<sup>т</sup> Q<sup>т</sup> i wPZ| c<sup>W</sup>Z Pi<sup>т</sup>Y `W ce<sup>т</sup>8 + 10|

Ab<sup>т</sup>kxj bgj K Kvi

KveZv Dcj

1. G KveZ<sup>W</sup>Ui c<sup>W</sup>g - te<sup>т</sup>Ki fvee - Z d<sup>т</sup>U D<sup>т</sup>VtQ Avengv<sup>т</sup> evsj vt` tk i fvli, ms<sup>W</sup>Z, i<sup>2</sup>gq c<sup>W</sup>K<sup>т</sup>i, Amv<sup>т</sup>c<sup>W</sup>qK mvs<sup>W</sup>ZK H<sup>т</sup>Zn<sup>т</sup> | RbRxeb| - te<sup>т</sup>Ki tk i G j vBbU<sup>т</sup>Z Zvi B Abj Yb-<sup>т</sup>Pi<sup>т</sup> b evsj vt` k<sup>т</sup>| [WZxq - eK (13 t<sup>т</sup>K 26 j vBb)]

2. K<sup>o</sup>eZ<sup>o</sup>Ui -eK k<sup>j</sup>yntq<sup>t</sup>Q bvUKxq AvKw-<sup>o</sup>KZvq- ØI iv Kvi v evbv` j T<sup>o</sup>x<sup>t</sup>K<sup>o</sup> BZ<sup>w</sup> w tq | G Ast<sup>k</sup> c<sup>o</sup>vb ntq DtVtQ nvbv` vi ewnbxi A<sup>m</sup>esthvM, j Éb,nZ<sup>v</sup>KvÉ, mbhPzB BZ<sup>w</sup> i gva"tg evsj vt' tki RbRxebtK ZQbQ Kivi Qme | <sup>o</sup>K<sup>s</sup>G -eK tkI ntq<sup>t</sup>Q evOwj i AcivtRqZvi Bkvi vq |
3. ZZxq -eK nvbv` vi ewnbxi nZ<sup>v</sup>KvÉi c<sup>o</sup>Z<sup>v</sup>uqv| j ¶ j ¶ gvb<sup>t</sup>K DØr- Kti, ARm<sup>a</sup> gZ<sup>i</sup> I a<sup>Y</sup>smj xj v NvU<sup>t</sup>q nvbv` vi ewnbx tkI ch<sup>s</sup>obtRivB tc<sup>t</sup>Qj Rvnvb<sup>t</sup>g|
4. PZ<sup>t</sup> -eK gv<sup>t</sup> GK<sup>o</sup>U D<sup>3/4</sup>j A<sup>m</sup>be<sup>t</sup>Y j vBb Ges Zv thb mg -a<sup>Y</sup>sm, nZ<sup>v</sup>, gZ<sup>i</sup>tK Qmctq DtVtQ: ñevsj vt' k Ab<sup>s</sup>-A<sup>t</sup>lq g<sup>o</sup>Z<sup>c</sup>RvtM<sup>o</sup>|

fvl v Ab<sup>s</sup>xj bmemMñÜ □ GK<sup>o</sup>U w` K

memMñÜ B ev D a<sup>Y</sup>bi ci ØM<sup>o</sup> ev Ø<sup>t</sup> Ø \_vK<sup>t</sup>j memMñi d ntq hvq | thgb:

^t + MZ	= ^MZ
^t + NUbv	= ^NUbv
PZt + ,Y	= PZ <sup>t</sup> ,Y
PZr + w` b	= PZ <sup>r</sup> w` R
mbt + MZ	= mbM <sup>o</sup> Z
mbt + t` k	= mbt` R
mbt + t` vI	= mbt` M

evbvb: C-Kvi vS-cic`

ñevsj vt' k<sup>o</sup> K<sup>o</sup>eZvq e<sup>o</sup>enZ ñavi vevn<sup>o</sup> | Øci vRxe<sup>o</sup> k<sup>a</sup> `yU j ¶ Ki | k<sup>a</sup> `yU M<sup>o</sup>W ntq<sup>t</sup>Q Ø-evn<sup>o</sup> | Ø-Rxe<sup>o</sup> cic` thv<sup>t</sup>M | G ai tbi C-Kvi vS-cic` \_vK<sup>t</sup>j k<sup>t</sup>ai tkI evbvb -fveZB C-Kvi nq | thgb: ¶YRxe<sup>o</sup>, `xNRxe<sup>o</sup>, tckvRxe<sup>o</sup>, eyxRxe<sup>o</sup>, grm<sup>t</sup>Rxe<sup>o</sup>, k<sup>j</sup>Rxe<sup>o</sup> | evbvb mZK<sup>o</sup>v  
AvZ<sup>o</sup>q, Kj "vYx, gvaj x, Zxi, A<sup>s</sup>j<sup>t</sup>b, evYx, cj <sup>t</sup>cv<sup>t</sup>Y, cY<sup>v</sup>n, m<sup>t</sup>zx, -YR<sup>v</sup>g, mvS<sup>t</sup>, gvi x, c<sup>t</sup>Pxb, ci vkgx, ci Rxe<sup>o</sup>, cY<sup>v</sup>, M<sup>t</sup>v<sup>t</sup>wj, mxgvS<sup>t</sup>, hS<sup>t</sup>Yv, g<sup>t</sup>QZ, -e, hgaZ, a<sup>Y</sup>sm, g<sup>o</sup>Z<sup>t</sup>

□ e<sup>u</sup>nbet<sup>t</sup>b c<sup>t</sup>ke

1. ñevsj vt' k<sup>o</sup> K<sup>o</sup>eZvq A<sup>t</sup>invtZ Kvi v bv<sup>t</sup>g?

- K. tKvU gvb L. mvS<sup>t</sup> Kvj "I  
M. m<sup>t</sup>v<sup>t</sup>ygmj gvb N. nZ<sup>v</sup> e<sup>o</sup>emvqx

2. Ætþv` j ð Kvi v?

K. cWwK-^mb

L. mnsm'eb" ci'

M. eeP gvi wV

N. teibqv Bs̄ti R

3. Æcuj v cveP Y XvK tXvij AvDj evDj bvtPÖN Pi tYi gta" evsj vt` tki tKvb i sc cÖZdj Z ntqfQ?

K. AmvæcÖ wqK

L. mvs-ÖZK

M. cÖKwZK

N. AvÄwj K

Abt"Q" wU cto 4 I 5 b¤t cikie DÉi `vI |

Mötgi bvg i Zbcj | cÖKZ GLvbt AKcY | GLvbt gjmj gvb m¤` y wL¤-vb‡` i evm | Gi v newfbœ tckvq wb‡qwRZ | Zviv thb GKB mt† Mw\_v |

4. Abt"Q` i mvt\_ Ævsj vt` kð KweZvi tKvb Pi tYi wqj AvtQ?

K. evYx tKvb cÖZwK-eüngk`cÖYi msmv‡i

L. gvtV NvtU-kgm½x bvbwRwZ bvbw atgP emwZ

M. tKwU gvb‡l i mgevqx mf`Zvi fvl v

N. tL‡q AvZwMn-wj , PZz, Y m¤` y gmj gvb

5. Djy wLZ Pi Y Ges Abt"Q` evOwj i th i scwU cÖkvk tctqfQ Zv nj N

i. m¤cÖZ

ii. AmvæcÖ wqKZv

iii. kð ^ewP†

wb‡Pi tKvbwU mWwK?

K. i I ii

L. i I iii

M. ii I iii

N. i, ii I iii

## □ mRbkxj cikie

1. Lvtj i cvo w tq nUwQj `xbj wK ZLwb wqj Uwi i gta" GKRb Zvi wbkvbv wK AvtQ wKbv t` Lvi Rb" Lvtj i I cvi t\_kK `xbjK ZvK Kti | Avt-ax‡i gwU‡Z j, Utq cto `xbj tPvL `jtU fxI Y UvbwQj Zvi | ZLwb `k"Uv t` L‡Z cvq I , Zvi ejKi i‡³ `Zvi ntqfQ wekyj j ¤t GK Lvj | tmB Lvj tetq wdti AvmtQ nwRvi nwRvi g‡³thixv| cÖZwU tbŠKv t\_kK tftm AvmtQ Dj wmi kā| t` tL `xbj th Kx Ljk| Zv ntj GB wK -waxbZv! `xbj tVtU evsj vt` tki gvbwP† i g‡Zv GK UKtiv nwim dt‡U wQj | tKD Zv t` tL wb|

K. Ævsj vt` kð KweZvq cÖZ Pi tY KqwU ce?

L. Æu wqk`cÖYi msmv‡i ô ej tZ Kx tevSv‡bv ntqfQ?

M. `xbj -tcdævsj vt` kð KweZvi tKvb cÖi³i fvev\_©dtU D‡VtQ Zv e"vL" Ki |

N. ÆAbt"Q` evsj vt` k KweZvi weiqe-i cYcÖZdj b NtUtQØ gše" w h‡³ mnKu‡i we‡kH Ki |

2. evsj vi gj\_ Awg t` wLqwQ ZvB Awg cW\_exi ifc  
 LjRtZ hwB bv Avi AÜKvti tRtM I tV Wgti i MvtQ  
 tPtq t` wL QvZvi gZb efov cvZwUj wbtP etm AvtQ  
 tfvit i i t` vtqtj cwLN

\*\*\*\*\*

evsj vi bMi e` i MÄ evl wE nvRvi Mëg  
 aÝsm - Ztci t\_tK mwZ tKwU dj  
 ntq tdtU |

K. ðevsj vt` kõ KweZwU tKvb Qt` i wPZ?

L. ðAwfbøAvcb mÈv ej tZ Kx tevSvtbv ntqfQ?

M. Abt"Q` cÙg - etki mvf\_ ðevsj vt` kõ KweZvi cÙg - etki tKvb weI tq wqj AvtQ Zv evLv Ki |

N. Abt"Q` wU ðevsj vt` kõ KweZvi AtbKwB cÙdaj b Ñ G e³e wU KZUKzhy³hy³ Zv evLv Ki |

# Kei

## RmxgD` & xb

Kie-cwi wPwZ

evsj v mwnZ" RmxgD` & xb miavi Y cwi Pg- wZib 0cj Kie0| e-Z evsj vi MägY Rxetbi Aven, mnR mij c0KwZK i€ Dchj3 kā, Dcgv I wPf i gva "g Zui Kite" thgb gZ©ntq DfVtQ tZgib Avi Kvi I KieZvq mvgwM Kfite t Lv hq bv|

RmxgD` & xb Kiec0Zfv DtbN NtUoQj QvI Rxetb| wekje` vj tqi QvI \_vKvKtj B Zui 0Kei0 KieZwU c0eikKv evsj v msKj tbi Ašfj3 n tqiQj | dtj H mgfqB wZib t kevcx KieLwZ AR0 Ktij0tj b|

KgRxetbi kjZ RmxgD` & xb XvKv wekje` vj tq wKQj b Aa"vcv Ktib| cti mi Ktii c0vi I RbmsthwM wefvM D"Pct` Avmxb nb| RmxgD` & xb weLwZ 0bKkx Kuvi gw0 KvewU wewfbaet` kx fvl vq Abw Z ntqQ| Zui Ab"v" Rbwct` I mgv"Z M8 nt"Q: 0fmwRb ew qvi NvU0, 0eyj Pi0, 0avbftLZ0, 0i w0j v bvqj gws0 GQvorl wZib -gZK\_v, ågYKwmbx, bvUK I c0Ü ij tLtQb|

KgRwZi -KwZ wntmte Kj KvZvi ie"vvi Zx wekje` vj q ZutK m\$wbZ Ktij0 W+i Ae ij Utvi Pvi Dcwia w tq|

RmxgD` & xb Rb1903 wLvtä dwi` cji i Zvqj Lvby Mög| Zui gZi 1976 wLvtä XvKvq|

GBLv#b tZvi ` w i Kei Wwq g-Mtqi Ztj ,  
wZvi k eQi wfRvq ti tLwQ ` B bqfb Rjt|  
GZUKzZtj Nti GtbiQbytmvivi gZb gL ,  
cytj i wetq tf0 tMj etj tKt` fwmwBZ eK|  
GLvtb I Lv#b Nyi qv wdvi tZ tfte nBZvg mwiv ,  
mwiv ewo fwi GZ tmvbv tgvi QovBqv w j Kviv !  
tmvbwq Elvi tmvbqj Zvi Avgvi bqfb fwi  
j w0j j Bqv tLtz QwZvg Mtqi I -c\_awi |  
hvBevi Ktj wdji wdji Zvti t L j BZvg KZ  
G K\_v j Bqv fwe-mve tgvi Zvgkv Kvi Z kZ|  
Ggwb Kvi qv Rwb bv KLb Rxetbi mw\_ wgtk  
tQwU-LwU Zvi nwm e\_v gvtS nvi v ntq tMbyw tk|  
evtci ewotZ hvBevi Ktj KvnZ awi qv cv  
0Avgvti t wLtz hvBI wKsJDRvb-Zj xi Mw0

evsj v msKj b

kvçj vi nvU Zigr teP Q cqmv Kwi t' ox,  
 c<sub>1</sub>Zi gjj vi GKQov wbZ KLbI nZ bv t' wi |  
 t' o cqmv ZvgvK Ges gvRb j Bqv MuU,  
 mÜvtej vq QtU hvBZvg kji i emoi evU |  
 tnm bv-tnm bv-tkvb `v` y tmB ZvgvK gvRb tctq,  
 `w` th tZvgvi KZ Ljk nZ t' wLZm hv tPtq!  
 b\_ tbto tbto KvnZ nmq, OGZw b cti Gtj ,  
 c\_ cvb tPtq Awg th tn\_vq tKt` gvi AwLRtj |  
 Avguti Qwoqv GZ e\_v hvj tKgb Kwi qv nvq,  
 Kei t' tkZ Ngvtq i tqtQ wsSg wbi vj vq |  
 nvZ tRvo Kti t' vqj gvO v` y ÓAvg tLr` v! `qvgq,  
 Avgvi `w` i Zti tZ thb tMv tf^-bime nq |

Zvi ci GB kb Rxejb hZ KvUqmoQ cmo  
 thLvtb hvnvi Rovtq atiQ tmB Ptj tMtQ Qwo |  
 KZ Kvdibi, KZ Ketii A<sub>1</sub> ü` tq AwK,  
 MwYqv MwYqv fij Kti MwY mviv w` biZ Rwm |  
 GB tgvi nvZ tKv` vj awi qv Kvib gwi Ztj ,  
 Mwoqv w` qmQ KZ tmibvgj bvI qvtq tPvtLi Rtj |  
 gwUti Awg th eo fvij vewm, gwUtz vgkvq eK,  
 Avg-Avg `v` y Mj Mwvj awi tKt` hv` nq mt |

GBLvtb tZvi evcawR Ngvq, GBLvtb tZvi gv,  
 Kv` wQm&ZB? Kx Kvje `v` j ciwb th gvtb bv |  
 tmB dvj Mtb evc tZvi Gtm Kvnj Avguti WwK,  
 Óev-Rvb, Avgvi kixi AwRtK Kx th Kti \_wK \_wK |  
 Nti i tgStZ mcU weQvtq Kvnj vg evQv tkvl ,  
 tmB tkvl qv Zvi tkI tkvl qv nte Zvnw wK RwbZ tKD?  
 tMti i Kvdib mvRvtq Zvnvi Pwj j vg hte etq,  
 Zing th Kvnj v Óev-Rvbti tgvi tKv\_v hvI `v` yj tq?Ó  
 tZvgvi K\_vj D<sub>1</sub>Ei w` tZ K\_v t\_gv tmj g<sub>1</sub>L,  
 mviv `yqvi hZ fviv AvtQ tKt` wd<sub>1</sub>i tmj `tL!

tZvgvi evtci j v0j -tRvqyj ` yntZ Rovtq awi,  
 tZvgvi gyfq th KZB Kwi` Z mvi v w` bgvb fwi |  
 MvtQi cvZvi tmB te` bvg ejbv ct\_ thZ Sti,  
 dvbpx nvl qv Kwi` qv DnWZ ktbv-gvLwb fti |  
 c\_ w` qv thtZ tMiqv cw\_ tKi v gyQqv hvBZ tPvL,  
 Pi tY Zvt` i Kwi` qv DnWZ MvtQi cvZvi tkvK |  
 Av\_vtj ` BwU tRvqb ej ` mvi v gwv cvtb Pvn,  
 nvap i teZ eK dwvBZ bqfb Rj bwn |  
 Mj wU Zvt` i Rovtq awi qv Kwi` Z tZvgvi gv,  
 tPvtLi Rj i Mnxb mwqti Weytq mKj Mu |

D` wmbx tmB cj xevj vi bqfb Rj ejS,  
 Kei t` tki AvUvi Nti c\_ tctqQj LjR |  
 ZvB Rxetbi cUg tej vq WwKqv Awbj mS,  
 nvq AfwMbx Avcib cwi j gi Y-wetl i ZvR |  
 gvi evi Kvjtj tZvti KvjtQ tWtK Kvnj , OevQvti hvB,  
 eo e\_v i 0j , ` ybqvtZ tZvi gv evj tZ tKn bvB;  
 ` j vj Avgvi , hv` ti Avgvi , j 2x Avgvi I ti ,  
 KZ e\_v tgvj Avg Rwb evQv Qwoqv hvBtZ tZvti | 0  
 tduvq tduvq ` BwU M E wfRvtq bqb-Rj ,  
 Kx Rwb Awkm Kti tmj tZvti gi Y-e\_v Qj |

¶ Ycti tgvj tgvj Kvnj N OAvivi Kei Mvq  
 - vxi gv\_vj gv\_vj Lwbti Sj vBqv w I evq | 0  
 tmB tm gv\_vj cwpqv Mvj qv wgtkQ gvwui mtb,  
 ciutbi e\_v gti bvtkv tm th tKt` I tV ¶ tY ¶ tY |  
 tRvogwbtKiv Ngvtq i tqfQ GBLvtb Zi yQvq,  
 MvtQi kvLvi v tmnvi gvgvq j yvtq ctotQ Mvq |  
 tRvbwK-tgtqiv mvi v vZ Rwm Rj vBqv t` q Avtj v,  
 wSiSiv evRvq Ntgi bej KZ thb tetm fvjtj v |  
 nvZ tRvo Kti t` vqv gvO` v` y 0i ngvb tLv` v! Avg;  
 t` f` -bime Kwi I AwRtK Avgvi evc I gvg! 0

GBLv̄tb tZvi ejRi Kei, cixi gZb tḡq,  
 we̤q w̄ tq̄QbyKw̄R̄t̄ i ew̄o ew̄bqw̄ Ni tc̄q |  
 GZ Av̄ t̄ i ejR̄ti Zvnvi fyj ew̄mZ bv̄ tḡvU,  
 nv̄tZt̄Z hw̄l bv̄ gw̄i Z Zv̄ti kZ th gw̄i Z t̄V̄tU |  
 Let̄i ci Lei cW̄vZ, ð̄v̄ ȳtb Kvj Ḡm  
 `ȳ t̄bi Z̄ti wb̄q h̄q tḡv̄ti ev̄ci ew̄oi t̄t̄k |  
 kkj̄ Zvnvi Km̄B Pv̄vi, Pv̄n w̄K Qmoqv̄ w̄t̄Z,  
 At̄bK Kunqv̄ t̄mevi Zvnvi Aw̄bj̄g GK kx̄t̄Z |  
 tm̄B tm̄bvḡL gw̄j b nt̄q̄t̄Q t̄d̄t̄U bv̄ tm̄vq nwm̄,  
 Kv̄t̄j v̄ ȳl t̄Pv̄t̄L i w̄nq i w̄nqv̄ Ak̄Dw̄t̄Q fw̄m̄ |  
 ev̄ci ḡt̄qi Kēti ew̄mqv̄ Kwi qv̄ Kv̄Uv̄Z w̄b,  
 t̄K RwbZ nv̄q, Zvnvi l ci v̄tb ew̄R̄te gi Y-exY!  
 Kx Rwb cPv̄t̄bv̄ R̄t̄i t̄Z aw̄i j Avi Dm̄j bv̄ w̄d̄t̄i,  
 GBLv̄tb Zv̄ti Kei w̄ tq̄Q t̄t̄L hw̄l `v̄`ȳ ax̄i |

ē\_vZi v tm̄B nZfwm̄bxt̄i ev̄tm bv̄B t̄Kn fv̄t̄j v̄,  
 Kēti Zvnvi Rov̄t̄q i t̄qt̄Q ej̄bv̄ NvmMyj Kv̄t̄j v̄ |  
 et̄bi Nnj̄v DnyDnyKwi t̄Kt̄` ḡti i v̄Zw̄b,  
 cv̄Zv̄q cv̄Zv̄q t̄Kt̄c D̄t̄V thb Zwi tē` bvi exY |  
 nv̄Z t̄Rvo K̄ti t̄` v̄qv̄ ḡv̄O&`v̄`ȳ ð̄Av̄q t̄L̄v̄`v̄! `qvgq |  
 Avgvi ej̄Rxi Z̄ti t̄Z thb t̄Mv̄ t̄f̄^-bw̄me nq |

t̄n\_vq Ngv̄q t̄Zvi t̄Qv̄U d̄c̄y m̄Z ēQ̄ti i tḡq,  
 iv̄gabyeS tb̄tg Gtm̄Qj t̄f̄^-+ Øvi tet̄q |  
 t̄Qv̄U eq̄tm̄B ḡt̄q̄ti nv̄v̄t̄q Kx Rwb fw̄eZ m̄v̄,  
 AZUKz̄ej̄K j K̄vBq̄w̄Qj t̄K RwbZ KZ ē\_v̄!  
 dt̄j i gZb gt̄Lwb Zvi t̄`w̄Zv̄g h̄te t̄P̄t̄q,  
 t̄Zv̄gi `w̄i QweLwb tḡvi ǖ`t̄q D̄w̄Z t̄Qt̄q |  
 ej̄Kt̄Z Zvnvi Rov̄t̄q aw̄i qv̄ t̄Kt̄` nBZv̄g m̄iv̄,  
 i w̄Ob m̄ut̄St̄i āt̄q ḡt̄Q w̄ Z tḡt̄i t̄Pv̄t̄Li av̄v̄ |

GKw b tMbyMRbvi nwU Zvnvti i wLqv Nti,  
 wdti Gtm t` wL tmvbvi cZgv j wvq ct\_i cti |  
 tmB tmvbvgL tMyj Mvj nwZ mKwj tZgb AvtQ |  
 Kx Rwb mwci `skb tc tq gv Avgvi Ptj tMtQ |  
 Avcb nt - tmvbvi cZgv Keji w j vg Mwo,  
 `v` y ai-ai-eK tdtU hvq, Avi eS bw n ciwi |

GBLvtb GB Keji i cvtk Avi | KvQ Avq `v` y  
 K\_v Km bvKv, RvwMqv Dwte Ng-tfvj v tgvi hv` y  
 Avt - Avt - Ljo t` L t` wL KwB gwUi Ztj ,  
 `xb` wbqvi tf - Avgvi Ngvq wKtmi Qtj !  
 \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

I B ` i etb mUv bwgtQ Nb Awetii i vtM,  
 Agw Kwi qv j wvq cwoZ eo mva AvR RvtM |  
 gwR` nBtZ AvhvB n wKtQ eo mKi y mj ,  
 tgvi Rxetbi tivRtKqgZ fwetZwQ KZ ` i |  
 tRovnvtZ ` v` ytgwvRvZ Ki , OAvq tLr` v! ingvb |  
 tf - bime Kwi I mKj gZi-e w\_Z-cY | 0

## kav\_91\_UxKv

wZwi k eQi wfRvtq

- w k eQi AvtM etxi yi (A\_P tcs t i ` w i) gZi ntq Q | w k eQi ati tkvKvZ e t x i te` bvkZ GB Kei wbqZ w m^3 ntq Q |
- tmvbvi gtZv j veY Sj gj gL |
- cZtj i wetq tf t0 tmj etj
- tQu tqtq wui Avb` gq tLj v wQj cZtj i wetq t` qv | wks A1 eqtm wetq n l qvi tm Avb` nwitq tqtq w gtb i ` tL K w Z | G t` tk th evj weevn cPw Z wQj Zvi B BwZ |

mvi v ewo fwi GZ tmvbv tgvi

QovBqv w j Kvi

- tmB j veY"gqx tqtqJ hLb KgPÄj ntq ewoi meP I wePi Y KiZ ZLb tmB Zi"Y eqtm ex g» we"sq fveZb, tMuv ewoUv Kvi thb ARm" tmvbvq fwi tq w tqQ |

tmvbvgj\_ Zvi Avgvi

- tqtqJui tmB KbKj veY" fiv gj\_ tPvL tfte tfte |

hvBevi Kvij wdji wdji Zvji

- Kwi tPfI hvl qvi mgfq ZvK evi evi wdji wdji t' tLI hLb t' Lvi mva wUZ bv| Zj bxq we`vcwZi c` : ØRþg Aewa wng i e tbnwij ybqb bv wZi wZi tfj |
- `ycqmvtK t' o, Y (wZb cqmv) Kti A\_ fij i Kg j vf Kti |

`ycqmvtK t' ox

Øt' o cqmv ZvgvK Ges gvRb....

ØtmB ZvgvK gvRb tcjq, `w

th tZvgvi KZ Lj nZö

- tj ŠKK AvPvti i tPfI wevfbaet` tk i gZv G t' tkI tgfqf` i gta" ZvgvK Lvl qvi i wZi th cþwZi wZi B BwZi | tgfqiv `wZ wZi wntmtei ZvgvK eenvi KiZ |

evU

- C\_ iv" H

Avgvi Qwoqv GZ e\_v hv

- Avgvi mt½ mgvib" we"Qf` hv i te` bvi AŠ\_vKZ bv|

Ztjtz

- Rb" |

tf" -bume nq

- fv"tM" thb tetnkZi my\_ j vf NtU | Ø tetnkZö ktaai weKZ i c- tf" +
- xi gZitZ GtKevti dwkv ntq hvl qv Rxetb |

Zvi ci GB kb" Rxetb

- gtb i c` q AMwYZ gZii wnmve Kti |

KZ Kvdibi, KZ Keji i

- wðcvî t` i tkI tMmj thb tPvLi Rfj B mgvav Kiv ntqWQj |

A½ n\_ tq Awk

- ex K.I.K etj th gwUZ dmj dtj tmB gwUi cÖZ Zvi ggZv

bvI qtq tPvLi Rfj

- Acwi mxg| wKš' tmB ggZv Avi I Mfxi ntqfQ gwUZ Keji i

gwUti Avg th eo fvj wevw

- gta" Zvi tek KtqKRb wðcvî kwqZ etj |

Kw`wQm ZB? Kx Kvi e`v`

- bwZui evet i gvtqi Keji i Dfj L-Kivq bwZi tPvL Rfj fti tMfQ | wKš' etx i gtb th wecj `jL-te` bvi fvi RtgfQ tm `jL- te` bvi wKQJv bv ej fz cvij th te` bv-fvi j vNe nte bv|

civb th gvtb bv

- ØevcRvbØ ktaai msñB AvÄij K i c | wZv |

evsj v msKj b

- Kx th Kt̄i \_wK\_wK  
Qc, mc&  
Zig th K̄n̄j v, ðev-Rvb̄ti tgvi  
t̄Kv\_v hv̄l `v`yj tq?ō
- t̄Zvgvi K\_v̄i D̄ēi w̄t̄Z  
K\_v t̄tg t̄Mj ḡt̄L,  
mvi v `ybqvi hZ K\_v Av̄t̄Q  
t̄Kt̄` w̄t̄i t̄Mj `t̄L!
- īt̄bv  
Pi t̄Y Zt̄` i K̄w̄v qv D̄w̄Z  
M̄t̄Qi cvZvi t̄kvK
- Av\_v̄t̄j  
mvi v gw̄ cvt̄b Pw̄n
- bw̄n  
Mnb  
mv̄qi  
t̄Pvt̄Li R̄t̄j i Mnb mv̄q̄t̄i  
W̄rt̄q mKj M̄
- D` w̄mbx tmB c̄j x̄ej vi  
bqt̄bi Rj ejS / Kei t̄t̄ki  
AvÜvi N̄ti c\_ t̄t̄q̄t̄Qj L̄R  
ZvB Rx̄t̄bi c̄g tej vq
- Ae"³ e" Lv̄q gb tḡvPi w̄ tq I t̄V evi evi |
  - cw̄U, Pv̄UvB |
  - bw̄Z ZLb̄I gZii m̄t̄½ Acw̄PZ | ZvB tm eS̄t̄Z c̄t̄iwb th Zvi  
evev̄t̄K Kei w̄ t̄Z w̄t̄q hv̄l qv n̄t̄"Q |
  - w̄cZt̄K th Kei w̄t̄q hv̄l qv n̄t̄"Q tm K\_v ej v m̄t̄e w̄Qj bv et̄j  
ex w̄beK nt̄q w̄t̄q w̄t̄Qj b | tm `t̄t̄Li gta" gZimsev̄ t̄v̄qi  
ḡt̄Zv kā thb n̄wi tq w̄t̄q w̄t̄Qj mvi v `ybqvi kā fv̄Evi t̄t̄K |
  - kb̄" |
  - ēt̄x̄i c̄j eāi t̄kvKvZ"Kvbw̄q e" w̄Z nt̄q c\_Pvix c̄w̄t̄Ki c̄t̄qi  
Zj vq īKt̄bv Si v cvZvi thb gḡP āv̄b̄t̄Z ḡt̄i ḡt̄i t̄Kt̄`  
DVZ | ebct̄\_ c̄w̄t̄Ki c̄t̄qi Zj vq `w̄j Z īKt̄bv cvZvi gḡP  
āv̄b GLv̄t̄b t̄kvKāv̄bi e" Äbv t̄ct̄q̄t̄Q |
  - t̄Mv̄q̄t̄j , t̄Mv̄k̄v̄j vq |
  - ēt̄x̄i c̄j̄i gZīt̄Z nt̄j i `w̄j ej `I te` bvgw̄\_Z Kvbw̄ AvKj  
nt̄q̄t̄Q | fvl vnviv tev̄ c̄j̄y `w̄j i tm te` bv c̄kvK tcZ Kīy n̄v̄t̄  
īte Avi AweiZ St̄i cov t̄Pvt̄Li c̄w̄b̄t̄Z |
  - mb̄ Kt̄i |
  - Mnb k̄t̄ai K̄w̄v̄K īc | Mfxi |
  - mv̄Mi k̄t̄ai K̄w̄v̄K īc | w̄w̄N, m̄t̄ivei |
  - c̄j̄eāi t̄kvK GZB Mfxi te` bvn w̄Qj th tmB t̄kv̄t̄Ki  
mnvbjf̄w̄Zt̄Z mḡ - M̄ḡUB thb Av"Qb̄nt̄q coZ |
  - - tḡt̄kv̄t̄K tḡt̄q̄t̄U (tmLv̄t̄b c̄j̄eā) msmv̄t̄i ī c̄j̄Z mḡ - AvKt̄Y  
n̄wi tq t̄d̄t̄j w̄Qj |
  - - tḡx̄n̄viv t̄kvKvKj tḡt̄q̄t̄U Āw̄P̄t̄i B gZic\_h̄t̄x n̄t̄q̄t̄Qj |

- WwKqy Awbj mS - tkvKvnZ tgqJU RxebcFtZB RxebmÜvi c gZitK tWtk Avbj | AKvtj B tm gZii tKtj Xtj coj |
- ZvR - gKU, wktivfTY |
- AfwMbx Avclb cwi j - fwmnZ tgqJU thb t^QvgZi eiY Kti wbj | gZi welv^ gKUi tc Kwi Z |
- gwi evi Ktj ...
- Qwoqy hvBtZ tZtj - mshbermj Rbbx wki c^tK gvZnb Kti thZ PvB wb | wKS ^gxtK nvi vtbvi `tL ZtjK GZB KvZi Kti Ztj wqj th, wZtj wZtj wZb gZitKB eiY Kti wbZ eva" ntqtbQb |
- Kx Rwb Awkm Kti tMj - giYhSYq Zvi tPvtL th Ak^viv tbtgtQj Zv Awmti mshbi c^Z te` bvgw\_Z AvkxeP |
- tZtj i gi Y-e" vi Qtj - Zyj cvZv, tMyj cvZv I eu^ki KvW w^tq ^Zvi eo Uic RvZxq Av"Qr` b, hv tiv` e^o t^K i^tL cvl qvi Rb" PvL xiv e^envi Kti |
- gv\_yj - i ZtjMj | GLvtb cvkvcmk Keji kwqZ c^i I c^jeatK teiSv^bv ntqtb | tRvogwbK k^a e^envi PLv-PvLi wbneo c^tqi Abj 1/2U RwoZ | PLv I PvL mvaviYZ GtK Atb"i wet"Q` mn" KitZ cvti bv |
- tRvbvKx- tgqiv mvi vi vZ - wbivfjY Keji Avtj v Rwpj tq iv^L iv^Zi tRvbvKiv |
- RwM Ryj vBqv t` q Avtj v - `qvgq |
- i ngvb - epiR, eo teib |
- ejR - c^Pxb I m^tS+ Lvb` wb HwZn" i^tqtbQ Ggb |
- ewbqw` - Zx^le^v^e^t`c I Ku^K\_vq gg^tSK h^SYv w^Z |
- Kz th gwi Z tVtU - Km^B I Pvgti i g^Zv wbqg, wb^oi |
- Km^B Pvgr - tmb tgqJi Rxetbl th gZii WwK Awmti Zv tKD K1 bvl KitZ cvtiwb |
- tK RwbZ nvq, Zvnvi I ci^tY - te` bVZ^ |
- ewRte gi Y-exY - nZfwmox tgqJi `tL KvZi ntq etbi Nnj v thb nv-úZvk Kti D`vm m^tj WwKZ Avi M^tQi cvZviv thb tKtC DVZ te` bvi gg^t a^tbtZ |
- e" viZi - i vga^yeS tb^g GtmwQj

- tft- + 0vi tetq  
tZvgvi `w` i gL Lwb  
tgvi ü` tq DiNZ tq tq  
i wob mvtSti atq gto  
w Z tgvt i tPvtLi aviv  
`v` j ai-ai -eK tdto  
hwq, Avi eS bwn cwi  
`xb- `ybqvi tf- -Avgvi  
Ngvq wKtmi Qtj !  
Nb Awetii i vM  
Agib Kwi qv j tvtq cmoZ  
gR  
tivR tKqvgZ  
tgvi Rxetbi tivR tKqvgZ  
fmetZnQ KZ` +
- efxi Kubov KbvwUi Rbv ntqWQj - Mxq mtgw | tmš` hqbtq |  
- Kubov KbvwUi tPnviv wQj Awetkj efxi - xi gZv| ZvB ZvK  
t` Ljt B efxi Ašti cōvZ - xi tPnvivUkzf fm DVZ |  
- PgrKvi wP̄ Ki GiU| ex Zvi tQwJ KbvtK Rwofq ati - xi K\_v  
- ſi Y Kti AtSvti Ku` tZ ii" Kitj mÜv tcwiftq ivZ tbtg  
AvmZ |  
- tkvtKi NUbv, tji vi - ſi Pvi Y KifZ wMtq ex thb gwoZcōq n tq  
ctob |  
- BnKvij I ci Kvij i - M̄ A\_ BnRxeb I ci Rxetbi menLi  
AvKi |  
- cwe RMtZ th tefnktZi tmš` hqj gw wbtq GtmwQj tm tKvb  
j xj v"Qtj G Keji Ngq q ctotQ |  
- `i efbj gw\_vq AvmbemÜvKvk Awetii i gZv j vj Avfvq i wob  
ntq DvtQ |  
- - x c̄ Kbv th Keji kq AvtQ tmLvbt Zv` i KvQ thZ |  
- gmR` |  
- cwe xi cwi mgwB w b| gnvcj q |  
- ex Zvi Rxetbi tkl w bUi Rb AvKj ntq ci xwKj Ki tQb |  
gvb] wbtRi Rxetbi tkl Kte Zv Rvbt bv |

## Drm I cwi wPz

0Kei Ō RmxgD` & xfbj weLwZ I enj Avtj wPZ KneZv| GiU cōg hLb 0Ktj ū ō cōKwKZ nq,  
ZLb wZib Kj KvZv wekje` vj tqi we.G Ktmi Qv̄ | G KneZvq Kne RmxgD` & xfbj KneclZfvi  
`eiko cōZōwbK - KneZvq Kj KvZv wekje` vj q KneZvutK cōewKv cWZvij Kvq Aſf̄ Kti |  
cieZKtj KneZvU Knei ū vLvj ū Kne M̄ ſ' msKvij Z nq |

KiY imZIK G KweZvq cāub ntq Dtv̄tQ GK MōgjY efxi Rxetbi Mfxi te`bvMu v| Rxetbi tkl  
 cōš-woṭq ex Zvi Rxetbi tkvKvZ^Aa^vq, tj v DtbWPb Kti tqb Zvi GKgv̄ Aej ḫb bwZi Kv̄Q|  
 tMvi -v̄b M̄tq bwZtK wZib GK GK Kti Zvi -y, c̄, c̄ea-I Kb̄vi Kei t̄wL̄tq te`bvZ^Kt̄E  
 eYD Kti tqb Zvt i gZii gḡwSK -wZ, tj v| th AtbK gZ̄te`bvq Zvi ü`q P̄Z̄eP̄Z tmB ü`q  
 t\_tK AvR Drmwi Z nt̄Q tPv̄tLi R̄tj eK f̄wm̄t bv nvnvKvi |  
 ex `v̄ jy KiY -wZgq tkvK- te`bvB Kue Mfxi mnv̄bfwZ w̄tq d̄utq Ztj tqb |  
 Q:

KweZwU I vbw̄w̄ K gv̄ve E Qf̄` iPZ| c̄ZU Pi t̄Y 3wU cY^ce^Ges 1wU AcY^ce^i tq̄Q| cY^ce^P  
 gv̄v 6 Ges AcY^ce^P gv̄v 2| c̄Z Pi t̄Y gv̄v msL̄v tgwU 20| `y GKwU Pi t̄Y tkl AcY^ce^i  
 gv̄vi | thgb: ðer̄ci ewoṭZ hv̄Bevi Kv̄tj KvnZ awi qv cv/Avgv̄ti t̄wL̄Z hv̄BI wKš DRv̄b-Zj xi  
 Mu|0

## Abkjij bgj K KvR

evbvb □ mvayfvl vq 0%0 Gi -v̄b Pw̄j Z fvl vq-000

mvayfvl vq e^eüZ wKQzkt̄ai evbvb 0%0-Gi RvqMvq Pw̄j Z fvl vq tKvgj i c wntmte evbvb 000 nq |  
 thgb:

- |        |  |
|--------|--|
| tft̄%  | : tft̄%  0Kei0 KweZvq e^eüZ Ggb wKQzkt̄ai D^vni Y  |
| tft̄0  | : c̄Ztj i weṭq tft̄0 tMj etj tKt̄` f̄wm̄BZ eK      |
| j v̄oj | : j v̄oj j vBqv tL̄tZ QwUZvg M̄tqi I-c_ awi        |
| i wOb  | : i wOb m̄tS̄ti aṭq ḡtQ w̄ Z tgv̄t i tPv̄tLi aviv |

m̄gv̄Pw̄i Z kt̄ā evbvb | A\_ ^cv\_R

- |        |                          |
|--------|--------------------------|
| mvov   | - kā, w̄tKi Reve, c̄Zuqv |
| mviv   | - mgM̄ tkl, AvKj         |
| tkv̄bv | - k̄eY Kv̄               |
| tmv̄bv | - -Y^                    |
| t̄ox   | - t̄o, Y                 |
| t̄wi   | - wej ḫ̄                 |
| t̄Rvo  | - h̄^, h̄Mj              |
| t̄Rvi  | - ej, kw^3, mv̄g_ ^      |
| cwo    | - cvi cvi                |
| cwi    | - mg_ ^ev m̄l̄g nB       |

евбв мZКZv

kj i, A½, e"v, j 2x, Awkm, MÈ, Awel |

ejrcwE wbt` R

wZwi k	< wî k	tmvbv	< -Y®
eK	< e¶	cV	< c`
Mu	< Mög	AwL	< Aw¶
gwU	< gwÈkv	Pvgvi	< PgKvi
ciwb	< ciY	`J	< `jl
nZ	< n-	ejbv	< eb"
i tbv	< kb"	mvqi	< mMi
AvÜvi	< AÜkvi	mvZ	< mß
mvc	< mc®		

mwñZ"eva □ tkvK KneZv

ÔKeiÔ KneZvi i i" tkvKte` bv w` tq Avi Gi mgwB1 NtUQ tkvKvZ®nvnvKvti | Rxetbi GKgvÍ Aej xdb bwZi KvQ te` bv-fivpvs-KtÉ ex e"3 Kti tqb wbtRi cIP-cIPRb c igvZqfq gZiMu\_v | mg- -KneZvi ci tZ tkvbw hq Abyp h` bañibi ggñZ gøøv |

wçRtb i gZitZ G KneZvq ggñSK tkvKtKi GK KiY Aven %Zwi ntqfQ | G Rtb G RvZvq KneZvtk tkvK-KneZv (elegy) ej v nq| KLbI KLbI wLvZ tkvfv e"3tZi gZitZ tkvK-KneZv tj Lv ntq \_vtK | evsj v mwñtZ" "gZitZ tj Lv i ex` bv\_i ô-si Yô KneZv, "O, i ex` bv\_i gZitZ hZv` bv\_ tmb, tBi tj Lv 022 kieY 1348, gwñk eþ` "vca"tqi gZitZ mfvl gtLvcva"tqi tj Lv 0cv\_t i dj ô-wtKl Dtj HhM tkvK-KneZv |

mwñZ"eva □ bwUKxq -MtZw³

bwUKxq -MtZw³tZ e³v Zvi gtb i GKvS-fvebv, AbfñZ wKsev bwUKxq AwfÁZvK cKvk Kti \_vtKb | tkvfv tkvZv Dcw-Z \_vKtj I Zvi tkvfv fñgKv \_vtK bv Ges e³vi -MtZw³tZ tm tkvfv Kg evav t q bv | G cšlq tj LK e³vi AšRMtZi Awfe"³ dñtq Zj tZ cvtib |

ÔKeiÔ KneZvU bwUKxq -MtZw³i PgrKvi D`vniY| GLvfb ex `v`j Rxetbi ggñSK `tLgg NUbv | AwfÁZvi Mfxi I wbeo tkvKven cKvk NtUQ bwUKxq -MtZw³i gva"tg tkvZv wntmte wki tcst i Dcw-wZ j ¶ Kiv tMtj I Zvi fñgKv m¤úY¶c bxi e tkvZvi |

evsj v msKj b

eūbePib cikø

1. Kne e‡x i tKvb AvZq‡K tmvbwj Elvi tmvbvg‡Li m‡z Zj bv Kti tQb?  
 K. -‡K L. c‡je‡K  
 M. Kb‡v‡K N. bvZib‡K
2. `r` ykji i ewo hwl qvi mgq tKvb nv‡U tKbvKvUv Ki‡Zb?  
 K. MRbvi nv‡U L. kvcj vi nv‡U  
 M. DRvbZj xi nv‡U N. KwiRewoi nv‡U
3. tKvbU tctj `w metP‡q tenk Lyk ntZb?  
 K. c‡Zi gyj v L. ZvgvK gyRb  
 M. bv‡Ki b\_ N. nv‡Ui ZigR
4. ÆgwU‡i Awg th eo fv‡j vewm, gwU‡Z wkgvtq e‡K  
 Awq-Awq `r` yMj vMj awi tKt` hw` nq m‡|ØPi Y `yU‡Z e‡x i gwUi c‡Z AMva fv‡j vewmvi  
 Kvi YÑ
  - i. gwUi Z‡j B i‡q‡Q w‡‡ te‡nkZ
  - ii. gwUi j vOj Pvj tq tmvbvi dmj dj v‡bv nq
  - iii. Zvi K‡qKRb w‡‡ AvZq‡G gwU‡ZB kw‡qZ i‡q‡Q
 w‡Pi tKvbU m‡VK?  
 K. i I ii L. i I iii  
 M. ii I iii N. i, ii I iii
5. ØKeiØ KneZvi fver\_ñj , GwUÑ
  - i. GKvU Ki"Y i mvZ‡K KneZv
  - ii. GK MœgyY e‡x i Rxeb Av‡j L"
  - iii. gZi f‡q K‡Zi GK e‡x i -M‡Zw³
 w‡Pi tKvbU m‡VK?  
 K. i I ii L. i I iii  
 M. ii I iii N. i, ii I iii
6. ØKeiØ KneZwUi t i ‡Z c‡KvK tctq‡Q tKvbU?  
 K. tkvKvZñhvñvKvi L. tkvK-Mv\_w  
 M. Mfxi te` bv N. Mfxi mnvb‡wZ
7. ØtRvo gw‡b‡Kiv Ngv‡q i‡q‡Q GBL‡b Zi" QvqØNGL‡b ØtRvo gw‡b‡Kivñ ej ‡Z Kne Kv‡` i‡K  
 ejStq‡Qb?  
 K. tQ‡j I tg‡q L. tg‡q I bvZib  
 M. tQ‡j I tQ‡j i eD N. -‡j I tQ‡j

ибтPi Abt"Q` ил cто 8 | 9 б¤т cики DЕi ` vi |

ex bi tki Avj x Zvi tqvU tqfj , tqfj i eD Ges GKgvI bwZ dqmvj tK ибтq fvij vfiteB ` b KvUwQtfj b| dqmvj i mvf\_ wZib GKvEt i knx` nIqv Zvi - , eo tqfj i - ZPvi Y Ki tZb| иКС' AvKw- \$Kfvte moK ` NObvq dqmvj i gZi ntj wZib gvbwKfvte tf0 cтob|

8. dqmvj i mфz 0Kei 0 KneZvq efxi tKvb иcRtbi wqj i tqfj?

K. tqfj L. tgfj

M. bwZ N. bvZib

9. bi tki Avj xi eZ@vb gvbwKZv ибтPi tKvb co13tZ cKvk tctqfj?

K. ciuYi e\_v gti bvtkv tm th tKt` DfV ¶fY ¶fY

L. Agib Kwi qv j yutq cmoZ eo mva AvR RvM

M. tgvi Rxetbi tivR tKqvgZ fmetZiQ KZ` i

N. K\_v Km bvtkv, RvMqv Dmte Ng-tfyj v tgvi hv` y

## □ mRbkxj cкæ

1. Ntii i t` qvtj i dtUwM@dwU t` илtq Kne AwZw\_ eÜtK ej tj bN

0G Avgvi tqvU tqfj , th tbB GLb,

cv\_tii UKtivi gZb

We tMfQ Avgvt` i Mfgi cKtj

eQi wZtбK AvtM KvK WwKv Mf®si ` pti | 0

K. 0Kei 0 KneZvU tKvb Qf` i PZ?

L. 0G K\_v j Bqv fver-mve tgvti Zvgvkv Kwi Z kZoN fme-mve Zvgvkv Ki tZb tKb?

M. 0tmB tkvl qv Zvi tkI tkvl qv nte, 0N GLvtb tkI tkvl qv DfxtKi ` k`cU AeJ pfb eVlvi Ki |

N. Abt"Q` evYz Knei tqfj i gZi - \$Z 0Kei 0 KneZvq efxi tKvb te` bvtevai cZibwaz;

KtiN wetkH Ki |

2. i tqfj tfti i tiv` avtbi Dcti gv\_v tctZ

Aj m tMfqi gZv GBLvtb KneZtKi tPfZ;

gvtVi Nvtmi MÜ eftK Zvi , tPvtL Zvi wuktii i NOY,

Zvvi Av-` tctq Aemvt` tctK i tV avb |

K. 0Mnb0 ktai KneK ifc K?

L. 0tivi Rxetbi tivR tKqvgZ ej tZ Kx tevSvtby ntfqfj?

M. Dcti i KneZstki mvf\_ 0Kei 0 KneZvi fveMZ cv\_R` ibi "cY Ki |

N. Abt"Q` илji mvf\_ 0Kei 0 KneZvi fvl wKj x wK mv` k`cY` pvtS-Dtj E-Kti gZvgZ ` vi |

3. i<sup>ing</sup> g<sup>Y</sup> GKRb et<sup>bw</sup> tMi "Qj | Zvi tmvbv eD M<sup>n</sup>Ktg<sup>P</sup> Aemti Z<sup>t</sup>K mnvh Ki<sup>t</sup>Zb | tQtj tg<sup>tq</sup> i Avb<sup>~</sup> tKj vntj Zvi emoi AvObv Qj g<sup>j</sup>wi Z | G tQtj -tg<sup>tq</sup>iv M<sup>t</sup>gi "tj i c<sup>w</sup> P<sup>w</sup>Ktq D"p w<sup>k</sup>lvi Rb<sup>~</sup> kn*t* P<sup>t</sup>j hvq | w<sup>k</sup>lviRxeb tk*t*l Zvi v<sup>et</sup>q-kv<sup>x</sup> K*t*i kn*t* emevm Ki<sup>t</sup>Z \_v<sup>t</sup>K | Gi g<sup>ta</sup> GK tQtj Ges GK tg<sup>tq</sup> t<sup>~</sup> k tQtj c<sup>ew</sup> Rxeb i<sup>"</sup> K*t*i | Gg<sup>w</sup>b K*t*i i<sup>ing</sup> g<sup>Y</sup>i emoi Avb<sup>~</sup> tKj vnj t<sup>~</sup>g hvq | Gi c*t*i l<sup>w</sup>Z<sup>w</sup> tmvbv eD<sup>t</sup>K w<sup>b</sup>tq w<sup>w</sup> b KvUvZ \_v<sup>t</sup>Kb | GKw<sup>w</sup>b nVr ej<sup>t</sup>Ki e<sup>"</sup>v I<sup>t</sup>V Zvi eD gvi<sup>v</sup> hvq | gtqi gZi msevt<sup>~</sup> tQtj -tg<sup>tq</sup>iv Q<sup>t</sup>U Av<sup>t</sup>m | ^Pvi w<sup>w</sup>b th<sup>t</sup>Z bv th<sup>t</sup>ZB th hv<sup>v</sup> M<sup>s</sup>te<sup>"</sup> wd*t*i hvq | w<sup>w</sup>Z<sup>w</sup> GKvKx w<sup>b</sup>R w<sup>f</sup>tU emotZ gZi c*t*i , Y<sup>t</sup>Z \_v<sup>t</sup>Kb | Avi Rvqbvgi<sup>th</sup> et<sup>m</sup> "xi Rb<sup>~</sup> ^Av Ges m<sup>s</sup>vb<sup>t</sup> i g<sup>1</sup>j Kggbv K*t*i b |
- K. Rxetbi tKv<sup>b</sup> Abf<sup>w</sup>Z w<sup>w</sup>tq Kei KweZv<sup>v</sup>ky " ntqtQ |
- L. OgwUti Awg th eo f<sup>t</sup>tj vewm<sup>ON</sup> et<sup>x</sup>i G Dw<sup>3</sup>Ui Zvrch<sup>e</sup>vL<sup>v</sup> Ki |
- M. OKei O KweZvi tKv<sup>b</sup> w<sup>w</sup>KuU i<sup>ing</sup> g<sup>Y</sup>i Rxetb c<sup>O</sup>Zdwj Z ntqtQ? e<sup>v</sup>L<sup>v</sup> Ki |
- N. Oi<sup>ing</sup> g<sup>Y</sup> Ges OKei O KweZvi et<sup>x</sup>i mgqKvi Rxetbeva wf<sup>bom</sup>^T Mu\_v<sup>ON</sup> v<sup>et</sup>kH Ki |

# Zvnti B cto gtb

## mydqv Kvgvij

Kne-cwi PwZ

mydqv Kvgvij evsj v tki wekkó gunj v Kne I brix Avf`yj tbi Ab"Zg cW\_Kr. | th mgfq mydqv Kvgvij i Rbf ZLb ev0wj gmj gvb bvi x` i KvUfZ nZ Mneb` Rxeb | -j Ktj tR covi tKvfbv mfhM Zif` i wQj bv| cwi evti evsj v fvl vi ctek GKfKg wbwl x wQj | H weiy cwi teek mydqv Kvgvij cW\_ZomibK wK`vi mfhM cvbvb| cwi ewi K bvbv Dl vb cZtbi gta" -wK`vq wK`vZ ntqfQb wZib| Zvi B gta" wZib evsj v fvl v I mwntZ"i PPQ wbRtK wbtev Z KtiftQb| cieZKutj mwntZ" mwabv I brix Avf`yj tbi eZx ntq wZib i ay gunj v Kne wntmteB ei Yxq nbwb, evsj v tK Rbgvbtm fv"t ntqfQb bw` Zv gZg wZPZ |

mydqv Kvgvij i Dfj HhM" Mf"Q: omuSi gva"v, Ogvav KvRj 0, 0 tKqvi KuUv0, D`vE cW\_ex0 BZ"v | wZib Mf, agYKwnbx, cEÜ I -wZK\_v BZ"v | wj tLtfQb| AtbK, tj v c`K I cij -wii i fvl\_ ntqfQb mydqv Kvgvij | Gi gta" Dfj HhM" KtqKuU nt"Q: evsj v GKvWgx cij -wii, GKtk c`K, bwmi Dl xb -wC`K BZ"v |

mydqv Kvgvij i cZK wbewm Kvgvij | Zvi Rbf 1911 wLövtä ewi kvij Ges gZj 1999 wLövtä XvKvq |

Øtn Kne, bxi e tKb dWb th GtmfQ ai vq,

emfS-ewi qv Zog j te bv wK Ze e` bvq?0

Kunj tm imo AvL Zuj Ñ

Ø wTjY `qvi tMfQ Luj ?

evZwe tbej dj dtufQ wK? dtufQ wK Avtgj gKj ?

wLbv mgxi Zvi MfÜ MfÜ ntqfQ wK Aaxi AvKj ?0

ØGLtbv t`Lub Zog?0 Kunj vg, ØtKb Kne AvR

Ggb Dbfbv Zog? tKv\_v Ze be cPumvR?0

Kunj tm my ti PwinqvÑ

ØAj tLi cv\_v i ewnqv

Zix Zvi GtmfQ wK? teRtQ wK AvMgbx Mvb?

tWtKtQ wK tm Avgvji? kjb bvb, i wL wb mÜvb | 0

Kunj vg, ØI tMv Kne! i wPqv j n bv AvRI Mxz,

emš-e` bv Ze KtÉ kjb-G tgvi wgbwZ | ০

Kunj tm g` ygaf^-ti Ñ

ØbvB nj , bv tnwK Gevti Ñ

Avgti MwntZ Mwb, emtši AwbtZ ewi qvÑ

i tnb, tm fjj jb tZv, GtmQ Zv dMjb - \$i qv | ০

Kunj vg : ØI tMv Kue, Awfgub Kti Q wK ZvB?

hw I GtmQ ZeyZg Zrti Kwi tj e\_vBÓ

Kunj tm c i g tnj vqÑ

Øe\_v tKb? dwMp tej vq

dj wK tdtUlb kvL? cPúvi wZ j tfwb wK FZi ivRb?

gvaex Kroi ejK MÜ bwñ? Kti bvB AN©wei Pb? ০

ØtnwK, Zeyemtši cñZ tKb GB Ze Zxe'wegj\_Zv? ০

Kunj vg, ØDtçPvq FZivR tKb Kue `vI Zg e\_v? ০

Kunj tm KvQ mti AwmÑ

ØKtñnj DÉix Ztj gtNi mbñmxñ

wMqyQ Pvj qv axti cPúkb" w Mtsi ct\_

wi^3 nt^-t Zvnvi B cto gtb, fuj tZ cwi bv tKb gZ | ০

## kār\_ঠ উক্তি

tn Kue

- Kuef^3 GLtb KueK mtrab Kti tqb |

bxi e tKb

- D`vmxb ntq Avtq tKb? tKb Kve" I Mwb i Pbvg mtrq nt"Qb  
bv?

dv\_b th GtmQ aivq

- cw\_extZ dvj Mp A\_F emtši Aweffe NtUtQ |

ewi qv

- ei Y Kti |

j te

- tbte |

Ze e` bvq

- tZvgvi iWPZ e` bv-Mvtbi mnvith" | A\_F e` bv-Mwb i Pbv Kti  
emšK wK Zg ei Y Kti tbte bv?

`wPjY `yvi tMtQ Lij ?

- Kuei wRÁvmv-emtši `wLbv evZvm eBtZ kiyKti tq wKbv |  
D`vmxb Kue th Zv j P Kti b wb Zvi GB wRÁvmv t\_K Zv - úo  
nq |

mgxi

- evZvm |

- evZwe tbej dj ... Aaxi AvKj - emtši AvMgtb evZwe tj ej dj | Avtgi gKtj i MtÜ `wlbv  
evZvm w` w` K mMtÜ fti tZtj | wKs' Dblbv Kne Gme wKQB  
j ¶ Ktib wl | Knei wRÁvwv Zui D`vmxbZtKB - úó Kti |
- GLtbv t` L wl Zng? - Kneft3 i G K\_vq Avgiv wlwZ nB cKwZtZ emtši me j ¶ Y  
gZnq DtvQ | A\_P Kne Zv j ¶ Ki tQb bv |
- Dblbv - Abgb-, AbymK |
- tKv\_y Ze be cPúmvR? - emš-GtmQ A\_P Kne bZb dtj Ni mvRvb wl | wlRI dtj i  
Aj skuti mtRb wl |
- Aj L - Aj ¶, `woi AtmPi |
- cV\_vl - mgj |
- i wPqv - iPbv Kti |
- j n - bvl |
- emš-e` bv - emš-FZtK - Z |
- ewi qv - eiY Kti |
- emtši AwbtZ... dvtb - qv - Kne e` bv-Mvb iPbv Kti emštK eiY bv Kitj | emš-Atc¶  
Kitiwl | dvép Avmvi mtv mtv cKwZtZ emš-GtmQ |
- Kwi t j e\_vB - e\_©Ki t j | A\_P Kne-ft3 i Abjhwm-emštK Kne eiY bv  
Kinv emtši Avte` b , i "Zinwi tqQ |
- t nj vq - AeÁrvfti , Aetnj v Kti |
- cPúvivZ - dtj i e` bv ev wlte` b |
- cPúvivZ j tf wl wK FZi ivRb? - FZivR emštK eiY | e` bv Kivi Rb Mtv Mtv dj tdtU  
wl? A\_P emštK mv` i Af\_` bv Rvbvbi Rtb`B thb dj  
tdtU |
- gvaex - evmšj Zv ev Zvi dj |
- AN`e i Pb - AÄij ev Dcnvi iPbv | cKwZ wewP̄t mvR mWZ nq dj |  
Zvi tmSi f Dcnvi w` tq emštK eiY Kti |
- wegj\_Zv - AbvMö | weic fve | AcñbZ |
- Dtc¶lq FZivR tKb - Knef3 eftZ cvitQb bv, Kne h\_vivZ mvtb` emš-e` bv bv  
Kti Zvi w` tK gJ wlwli tq i tqQb tKb |
- Ktnj x - Kqvkv |

- DĒix - Pv` i | DĒixq |
- Kt̄nij DĒix Zt̄j ḡt̄Ni mb̄omx - K̄e kxZt̄K ḡt̄Ni mb̄omxi t̄c K̄i bv K̄ti t̄Qb | em̄-Av̄vi Av̄t̄M meZ̄vMx meññ<sup>3</sup> mb̄omxi ḡt̄Zv ḡt̄Ni kxZ thb K̄gv̄vi Pv` i Mvt̄q w̄ḡw̄j t̄q t̄Mt̄Q |
- cPúkb̄ w̄ M̄t̄S̄t̄ ct̄\_ - kxZ cK̄w̄Zt̄Z t̄q wi<sup>3</sup> Zvi i e | Mvt̄Qi cvZv h̄q S̄ti | M̄Q nq dj nxb | kxZi G i et̄K em̄t̄S̄t̄ wecixt̄Z t̄vcb Kiv nt̄qt̄Q | cK̄w̄Z em̄t̄S̄t̄ Av̄Mgt̄b dt̄j i mvt̄R mvt̄Rt̄j I K̄ei gb R̄t̄o Av̄t̄Q kxZi wi<sup>3</sup> Zvi Q̄e | kxZ thb meññ<sup>3</sup> mb̄omxi ḡt̄Zv K̄gv̄vi Pv` i Mvt̄q c̄t̄cPúnb̄ w̄ M̄t̄S̄t̄ ct̄\_ Pt̄j t̄Mt̄Q |
- Zvn̄t̄i B ct̄o ḡt̄b - cK̄w̄Zt̄Z em̄-Ḡt̄j I K̄ei gb R̄t̄o Av̄t̄Q kxZi wi<sup>3</sup> i weI Ȳe Q̄e | K̄ei gb `t̄L fvi v̄p̄v̄s̄t̄ Zvi K̄E bxie | kxZi K̄i ȳe` vq̄t̄K w̄Zib w̄KQt̄ZB f̄j t̄Z cvi t̄Qb bv | ZvB em̄-Zvi ḡt̄b t̄Kvb m̄ov R̄M̄t̄Z cvi t̄Q bv | em̄t̄S̄t̄ tm̄s̄` h̄c-Zvi Kv̄t̄Q A\_ñxb, ḡt̄b t̄Kvb Av̄t̄e` b R̄v̄b̄t̄Z cvi t̄Q bv | cññZ D̄t̄j E, Zvi cññg t̄ḡx I K̄ev̄mabvi t̄cññȲ-cññj I i Av̄K̄w̄-§K ḡZit̄Z K̄ei Añt̄i th weI ȲZv R̄v̄t̄M Zvi B m̄p̄uó cññve I BññZ G K̄ev̄Ziq dññU D̄t̄Vt̄Q |

## Drm

ØZvn̄t̄i B ct̄o ḡt̄b̄ K̄ev̄Zw̄U 1935 w̄l̄b̄t̄ ñḡwmK tḡvn̄v̄s̄ x̄o cññ K̄i q [beg el 9 o msL̄v 1342] cññg cK̄w̄kZ nq |

<sup>^</sup>ew̄kō

ØZvn̄t̄i B ct̄o ḡt̄b̄ K̄ev̄Zq cK̄w̄Z I gv̄begt̄bi m̄ññt̄K̄GK̄w̄ , i "ZcȲw̄ K Zvrc̄h̄q Aw̄fe" w̄t̄ct̄q̄t̄Q | m̄avi Ȳf̄te cK̄w̄Zi tm̄s̄` h̄gv̄begt̄bi Adi Š-Av̄b̄t̄` i Drm | em̄-cK̄w̄Zi Acie tm̄s̄` h̄t̄h K̄egtb Av̄b̄` w̄kn̄i Y R̄M̄t̄te Ges w̄Zib Zv̄t̄K f̄te Q̄t̄` m̄t̄i dññt̄q Zj t̄eb tm̄Uv̄B cññw̄kZ | K̄s̄ K̄egb h̄w̄ t̄Kv̄t̄bv K̄i t̄Y t̄kv̄Kv̄"Qb̄ññKsev te` bv̄Zi \_v̄t̄K Z̄t̄e em̄-Zvi mḡ-tm̄s̄` h̄cññt̄Ej I K̄ei Añt̄i t̄K̄i t̄Zv̄t̄q cv̄t̄i bv |

G K̄ev̄Zq K̄ei eññR̄xet̄bi `t̄Lḡq NUv̄i Qv̄qcv̄Z Nt̄Ut̄Q | Zvi m̄ññZ"-m̄abvi cññb m̄ññqK I Drmññ`v̄Zv t̄ḡx ^m̄q` tb̄n̄j t̄n̄t̄m̄t̄bi Av̄K̄w̄-§K ḡZit̄Z (1932) K̄ei R̄xet̄b cññE kb̄"Zv t̄bt̄g Av̄t̄m | Zvi eññR̄xeb I K̄ev̄mabvi t̄t̄t̄t̄ t̄bt̄g Av̄t̄m GK `t̄mn weI ȲZv | K̄egb Av̄"Qb̄ññt̄q h̄q wi<sup>3</sup> Zvi nvññK̄i | ØZvn̄t̄i B ct̄o ḡt̄b̄ K̄ev̄Zt̄K Av̄"Qb̄ññK̄i Av̄t̄Q tm̄B weI` ḡq wi<sup>3</sup> Zvi mij | Zv̄B em̄-Ḡt̄j I D̄vññb K̄ei Añt̄ R̄t̄o wi<sup>3</sup> kxZi K̄i ȳe` v̄t̄qi te` bv |

KweZwUji Avi GKwU j ¶Yxq ^ewkó" nt"Q, Gi bvUKxqZv| MVbiwZi w` K t\_k K GuU msj vcwbfp  
i Pbv| KweZvi fveitēMgq fvee-i te` bvNb weI Yzvi mij Ges mij wj Z Q` GZB gva" wK E Z th Zv  
mnRb cWtKi Ašt Qtq hq|

Q`

KweZwU A¶i eE Qt` iWZ| 8 | 10 gwi vi ceP - eK webvtm wKQJv ^ewP" AvtQ|

Abkjxj bxgj K KvR

KweZv Dcj w

1. G KweZvi eYbVkvix tK? Kwe wbtR? bv KweF<sup>3</sup>?
2. j ¶ Ki t j eS tZ cvi te ctiv KweZwU iWZ ntqtQ Kwe I Kweft<sup>3</sup>i msj vtc i gva" tg| GKRb  
QvK Kweft<sup>3</sup>i fngKv Ges GKRb QvK x Kwei fngKv bvI | Gevi `Rtb wR wR Ask AveE Ki |
3. ØZvnvtiB cto gtbØ KweZvq Kvi K\_v Kvi e gtb ctoQ? tKb? G KweZvq Kwei e"v<sup>3</sup>Rxeibi  
QvqvcvZ NtUtQ wK?

kta i ejrcwE wbt` R

bxi e	< wbt + i e	DbWv	<	Dr +gbv
dvMp	< dvMp-	mWv	<	m <sup>3/4</sup> v
AwL	< Aw¶	Aj L	<	Aj ¶
`yvi	< Øvi	Ko	<	tKvi K
`wlbv	< `w¶Y + Av	w MŠ-	<	w` K + Aš-
AvR	< A` "	cPvni wZ	<	cPú + Avi wZ
evZwe	- GKi Kg eo AvKviti i tj ej heØtci i vRavbx ðevUwfqv, t_k K cüg AvbxZ nq etj GB bwgKiY ntqtQ			
wgbwZ	- ms-Z webi wZ Ges Avi we wgbZ kātħwM ^Zv nqtQ			

evbvb mZKv [C-Kvi]

bxi e, mgxi, Aaxi, Zix, AvMgx, MwZ, gvaex, Zxe<sup>3</sup>, mbömx, axti, DEix|

bv-evPK wptqv wetki Y

wb	-	GLtbv t` L wb Zug? dj wK tdtU wb kvL?
		cPvni wZ j tf wb wK FZi ivRb? i wl wb mÜvb i tn wb, tm fjtj wb tZv!
bv-		emtš-ewi qv Zug j te bv wK Ze e` bwq?

i Pqj n bv AvRI MxZ |  
 fij tZ cwi bv tKvb gtZ |  
 bvB- kjb bvB, i wL wb mÜv  
 bvB nj , bv tnvK Gervi  
 Kti bvB AN®e iPb?

### □ eùlbePib cik

1. ØZvnvi B cto gtbø- KveZvi eYøvKvi x Pvi T tKvbU?

- |            |            |
|------------|------------|
| K. Kve -qs | L. Kve f3  |
| M. ex `v`y | N. Kj j 2x |

2. ØZvnvi B cto gtbøN KveZvq emtši cñZ Kvi negtZvi Kvi Y N

- i. AZxZ cñZ
- ii. eñMZ `tLteva
- iii. kxZ FZi we`vq

wbtPi tKvbU mñVK?

- |            |             |
|------------|-------------|
| K. i       | L. ii       |
| M. i I iii | N. ii I iii |

wbtPi Abt"Q`U cto 3 I 4 bøt cik DÉi `vI |

- Øk`vgj -KvRj eb Avgvi fvtj v j vtM  
 Zte Avgvi I cñZAv AvtQ AtbK  
 thtZ nte eu` i -Ngtq covi AvtM |

3. Abt"Q` i Øk`vgj -KvRj eb ØZvnvi B cto gtbø KveZvi tKvb FZi ifcK?

- |        |          |
|--------|----------|
| K. kir | L. tngš- |
| M. kxZ | N. emš-  |

4. Abt"Q` i gj fve wbtPi tKvb Pi tY cñZdij Z ntqtQ?

- K. i tñlb tm fij ib tZv, GtmQ Zv dv, tb - sji qv  
 L. Zvnvi B cto gtb fij tZ cwi bv tKvb gtZ  
 M. emš-e` bv Ze KtÉ i ib G tgvi wgbwZ  
 N. Zix Zvi GtmQ wK? teRtQ wK AvMgbx Mwb
5. MVbi wZi w`K t\_K ØZvnvi B cto gtbø tKvb ai tbi KveZv?

K. ~M‡Zw<sup>3</sup>

L. Kwnbxgj K

M. m̄vavi Y eY<sup>5</sup>

N. msj vc wbtP

## □ mRbkij c̄kē

1. ingga Kt̄nij i Ašt̄ Zt̄j AwRt̄K cj K Rvt̄M  
 i wOqy D̄Vt̄Q cj vK KibKy gaj i wzb i vt̄M |  
 Awmte Gevi FZi vR ejS  
 Zwi ewuk I t̄V gj tq̄Z ewR
- \*\*\*\*\*
- \*\*\*\*\*

`‡i m̄ti t̄M‡Q ingga RR<sup>9</sup>

Kqylkv XvKy te` bv wbi

gḡI I t̄V gaj i wMYx eb-wbKA Zt̄j

my` i tm th nwmt̄Z Zvnvi wbi\_lj f̄eb t̄fvt̄j |

K. 0Knoō kānui ejrc̄E wb̄t̄ R Ki |

L. kxZ FZt̄K Kie t̄Kb ðgvt̄Ni mb̄omx̄ et̄j tq̄b?

M. Abt̄"O‡` i c̄l\_gvst̄ki f̄ewU 0Zvnvt̄iB c̄to gt̄bō KieZvq Kvi msj vt̄c dt̄U D̄Vt̄Q? e"vL"v Ki |

N. Abt̄"O‡` i eiY<sup>2</sup> FZi m̄t̄z 0Zvnvt̄iB c̄to gt̄bō KieZvi FZi ` wofwMZ cr̄\_R i tq̄t̄Qñ G Dw<sup>3</sup>ui m̄t̄z Zug nK GKgZ? t̄Zvgi gt̄Zi ct̄¶ h̄y<sup>3</sup> ` vi |

2. we`v I mwñZ'PP<sup>9</sup> Rtb̄ wēqi ci Añb̄`Zv memgq ~gxi a\*e, t̄Bi KvQ t̄\_t̄K Drmn I t̄c̄lYi t̄ct̄qt̄Qb| wKs̄ Zui m̄jx ` y=úZ" Rxeb ` xNñqZ nq wbl| Zte ~gxi gZii ci wZib t̄\_g hvb wbl, GKvKx Rxeb-hvcb Kit̄j I we`v I mwñZ'PP<sup>9</sup> Ae`vnZ t̄it̄Lt̄Qb| G Qrov wZib bvix wkp̄vi Rb̄ wbt̄qt̄Qb bvbx D̄t̄"vM| mē¶¶t̄B ~gxi ~s̄Z wQt̄j v Zui Abt̄c̄lYi-j |

K. 0Zvnvt̄iB c̄to gt̄bō KieZvi gj mij Kx?

L. emt̄š+ tm̄š h̄Kwei Kyt̄Q A\_wb t̄Kb?

M. 0Zvnvt̄iB c̄to gt̄bō KieZvi t̄KvB FZi m̄t̄z D̄t̄xc̄t̄Ki Añb̄`Zvi ~gxi wPiwe`vt̄qi wqj i tq̄t̄Q? e"vL"v Ki |

N. 0Zvnvt̄iB c̄to gt̄b f̄y t̄Z c̄wi bv t̄KvB gt̄Zññ Kwei G gt̄bvf̄tei m̄t̄z ~gxnvi v Añb̄`Zvi gt̄bvf̄tei Zj bv Ki |

# CV†Äwi

## dii "L Avng"

Kne-cwi nPwZ

Puj †ki ` k‡K Awef‡ k‡g‡gvb Kne‡` i Ab‡Zg dii L Avng‡` i c‡g Kne"MS' ÔmivZ mVM‡i i gwsO  
c‡KwKZ nq 1944 m‡j | Gi ci G‡K G‡K Zui A‡bK Kne"MS', Kne"bvU" I KwnbxKne" c‡KwKZ  
n‡q‡Q | Bmj vgx HwZ‡n"i c‡p‡y‡x‡t‡b nekjm‡ G KneZvq c‡v‡bZ c‡Kik N‡U‡Q Bmj vgx Av` k‡I  
R‡eb‡et‡ai | KgR‡et‡b eny‡ewP‡ tckv Aej ‡b K‡i‡Qb wZ‡b | Z‡e tkl ch‡- xNRuj ati w-Z  
n‡q‡Qb XvKv teZv‡i Ô÷vd ivBuvi Ô wnt‡m‡e | Zui Ab‡ Kne"MS" Mij v n‡"Q: Kne"MS' ÔmivRvg g‡oxi Ô,  
Kne"bvU" Ô tb‡‡dj I nv‡ZgÔ, m‡bUmsKj b Ôgn‡Z‡P KneZvÔ Ges KwnbxKne" Ônv‡Zg ZvqÔ| G Qov  
wZ‡b tQvU‡` i Rb‡ tek wKQzQov | KneZv wj ‡L tM‡Qb |  
mwnZ"KwZi - xKwZ-‡e wZ‡b evsj v GKv‡Wgx mwnZ" cj- vi | BD‡bt- w cj- vi j w f K‡i‡Qb Ges  
gi‡Y‡Ei GK‡k c‡ ‡K f‡Z n‡q‡Qb |  
dii L Avng‡` i Rb‡ 1918 wLÖv‡ä gr‡ iv tRj vi g‡SAvBj M‡g | Zui gZi XvKvq 1974 wLÖv‡ä |

i vZ tcvnvevi KZ †` wi cv†Äwi ?

GL‡bv tZvgvi Avmgvb f‡v tg‡N?  
tmZviv, tnj vj GL‡bv I ‡Vib tR‡M?  
Zug gr-‡j , Avng ` wo Uwb f‡j ;  
Amxg Kqvkv Rv‡M kb‡Zv tNwi |

i vZ tcvnvevi KZ †` wi cv†Äwi ?

` xNj iv‡Zi k‡S-mdi tk‡l  
tKvb ` wi qvi Kv‡j v w M‡S-Avgiv ctowQ G‡m?  
G Kx Nb-wmqv wR‡` Mvbxr ev‡e  
tZvtj g‡m@v e‡w\_Z w‡ tj i Zd‡b-k‡S-L‡e  
A‡UJ n‡q µ‡g W‡e hv‡ R‡etbi Rq‡fix|  
Zug gr-‡j , Avng ` wo Uwb f‡j ;  
m‡‡L i ayAmxg Kqvkv tnwi |

i vZ tcvnveri KZ t` wi cutÄwi ?

e` ti eñm hvÍxi v w` b tMvþb,  
 ejS tgšmgx nvl qvq tgvt` i RvnvtRi aÝlb tkvþb,  
 ejS Kqvkvq, tRvQbv-gvqvg RvnvtRi cvj t` tL |  
 Avnv, tcþi kvb gjnwdi ` j  
 ` wi qv wKbvþi RvþM ZKt` ti  
 wbi vkvvi Qwe GtK |  
 c\_nvi v GB ` wi qv-tmuZvq Nþi  
 Ptj wQ tKv\_vq? tKvb mxgvnxb ` þi?  
 Zug gv-þj , Awg ` wo Uvb fþj ;  
 GKvKx ivtZi wþ Rj gvZ tnvi |

i vZ tcvnveri KZ t` wi cutÄwi ?

TayMvdj tZ, kþaytLqvþj i fþj ,  
 ` wi qvÑA\_B åwš-wbqwQ Ztj ,  
 Avgvt` wi fþj cwbi wKbvþi gjnwdi ` j em  
 t` tLþQ mftq A- wMqvþQ Zvþ` i tmZviv, kkv |  
 tgvt` i tLj vi aj vq j wþq cwo  
 tKtUþQ Zvþ` i ` fþM`i we-` keþx |  
 mI ` Mti i ` j gvtS tgvi v I WtqoQ AvnvRwi ,  
 Nþi Nþi I tV µ` baÝlb Avl qvR kþoQ Zwvi |  
 I wK evZvtmi nvnvKvi , Ñ I wK  
 tibvRwi , ¶taþZi !  
 I wK ` wi qvi MRþ, Ñ I wK te` bv gRj tggi !  
 I wK ¶avZi cuRivq evtR gZii Rqþfix |

CvþÄwi !

RvtMv e` ti tKvqþZi Zxe`åKvU tnvi ,  
 RvtMv AMYb ¶avZ gtLi bxie åKvU tnvi !  
 t` L tPþq t` L mh@ Vvi KZ t` wi , KZ t` wi !!

## kāv\_ঁ উক্তি

cvtÄwi	- th tbS-KgPvi x RvnvtRi AMfM ev gv-j msj MœewZ w` tq Pvi cvk t` tL gwSfK c_ wb`RK msfKZ t`q  cÙxKx A_®RwZi c_cØkR
tmZvi v	- Zvi v, b¶¶
tnj vj	- Pv`
gv-j	- tbSKv, RvnvR BZ`w` Z cvj j wMvtbvi `E
Nb-wmqa	- wbwo Kvij v (AÜKvi)
wRf` Mwbi evñi	- Rxetbi Aa"vq ev chfø
gwim@v	- tkvKMxiZ
Lvñe	- -CØ
tnwi	- t` wL, cÙ`¶¶ Kvii , Aeñj vKb Kvii
tcñi kvb	- DñMøwPwšZ, wksKZ@wegp, Kvñ+
gnñwdi	- cñ_K, mdj Kvix, hvñvx, chñK
ZKw` i	- fñM", A`p, Kcij , bñme
Rj gvZ	- AÜKvi
Mvdj Z	- Aeñnj v, J` vñxb"   AgtbtwMzv  fñ PK
kePñ	- i wñ
AvnvRwi	- nvnvKvi
tivbvRwi	- Kvñbñ, µñ`b
gRj g	- AZ`wPwi Z
åKñJ	- tñvf, tñra BZ`w` i KvñtY fñ j KñAb ev KññZ Ae-ñv
~KñdqZ	- Reverñ wñ, Kvñ Y t` wLq Reve

## Drm

di ij\_ Avngt` i weLñvZ KveñMñ ØmvZ mwMñ i gwSñ tñK ØcvñÄwi Ø KveZñU msKñj Z nñqñQ | ØmvZ  
mwMñ i gwSñ KveZñUñZ RvZxq Rxetbi AMñññvñi KvñEvixñK thgb cÙxKx Zvrch@` qv nñqñQ ØcvñÄwi Ø  
K\_wñU Abj e Ges GKB Zvrch@ññZ |

Q-

KveZñU gvñveE Qt` i wPZ| gj ceññ gvñvi | PiñYi ceññb"m gj Z G i Kg 6 + 6 + 2| Zte meñ  
mgZvi evñb tbB |

## Abkjij gj K KjR

mēkōZv

ÖcvfÄwi Ö di i j Avngt` i Ab"Zg tkö KneZv| GKU GKU i cK KneZv| G KneZvq cvfÄwi RvZi KYÄvi i cÖZxK| KneZvq e"eüZ mērbaekä I wP̄Kí Ggibfvte bvbv cÖZxKx ZvrchqÉZ| KneZvUtz mgj hv̄vi cÖZKj cwi wZ Ges Zv t\_łK DĒitYi AvKv·¶vi tfZi w tq Kne RvZxq mēi vRgvb m/4U DĒitY RvZxq tbZtZj mPzB fngKv cÖZvkv KtítQb| Gfvte AvciZewYZ free-i Avotj Avgi AšibñZ Avj v v free-cvB|

G KneZvq freebJ ½ i Pbvq Kne tek wKQz Avi mē-dvi m kta i e"envi `¶Zvi cwi Pq w tqtQb| tmMj vi mwi ex GKU Zwj Kv zvi Ki | Gevi wqj tq t L wbtPi kā t j v tZvgvi Zwj Kvq AvtQ wKbv| Gi ci GMj vi A\_¶j L | evtK e"envi Kiv hq wK bv t L:

cvfÄwi, Avgvib, tmZviv, tnj vj, mdi, `wi qv, wmqv, wRt` Mvb, evl, gwmqv, Zdvb, Lvöe, nvl qv, tcitkvb, gmvndi, ZKw i, Rj gvZ, Mvdj Z, ml vMi, AvnvRwi, Avl qvR, t vvbvRwi, gRj g, `KwdqZ|

KneZvi free-i Dc j wä|

G KneZvq tek wKQz kā wetkl A\_mPK cÖZxKx kā mntmte e"eüZ ntqtQ| wbtPi D`vni Y t j ¶

Ki:

kā	mvari Y A_®	wetkl cÖZxKx Zvrch®
cvfÄwi	RvnfRi AMfvtMi c_wbt` RK	RvZi c_cö K®
	Avtj v ev ewZavi x tbŠKgr®	
Avgvib	AvKvK	RvZxq Rxeb
tgN	tbŠhv̄vq `jh¶Mi Avfvm	RvZxq Rxetb `jh¶Mi Avfvm
tmZviv, tnj vj	tbŠhv̄vq c_wbt` RK ev Avkvi Avtj v	RvZxq Rxetb msKU DĒitYi mafebvi BiwZ
Amg Kqvkv	tbŠhv̄vq APj Ae-vi KvY	RvZxq Rxetb APj ve-vi cÖZK
vZ	AÜKvi gq cwi tek	RvZxq Rxetbi msKURbK Kvjt v Aavq

KneZvq e"eüZ G ai tbi Ab"v b kā LjR tei Ki Ges tm, t j vi mvari Y A\_® cÖZxKx Zvrch®j mce x Ki | Gfvte G KneZvi free-i `¶U i c tZvgv` i KvQ aiv cotel GKU nte RvnvR hv̄vi cÖZKj Zvi Qme| Ab"v nte RvZxq Rxetbi msKU | Zv t\_łK DĒitYi AvKv·¶vi| Gevi Avj v v `¶U wkti vvbv` jU Abt"Qt` KneZvi AvciZ` p free-i Ges AšibñZ Zvrch®j L|

**mwnZ" teva □ iεK KneZv**

iεK KneZv ej tZ Ggb ai tbi KneZv tevSvq thLvtb Kne Zui tKvtbv netkl fve ev ZEfk mi vmi cKvk bv Kti Ab" tKvtbv ewn"K NUbv, P̄ BZ" w` i Avotj ti tL mgvštvj ewÄZ Kti \_vtKb| iεtKi Bs̄ti R kā n"Q Allegory | M̄K fvlnq Gi A\_ñj -Ab" KQtk tevSv"Q| iεK KneZvq fvee"i `Uv w` K \_vtK| GKU nj AvcvZ` p fvee"i Ab"U nj AšlbnZ mgvšvj fvee"i A\_ñr iεK KneZvq evBti i A\_ñt"Q evPv\_ñAvi AšlbnZ A\_ñj wbnZv\_ñ

myis iεK KneZv n"Q evBti i tci Avotj tfZti i tci Avfvñ vbKvñ x KneZv|

ØcvtÄwi ØG ai tbi GKU iεK KneZv| ØKneZv fvee"i Dcj wäØ AskUji mwnh" vtj KneZvUi iεK Zvrch"Abaveb Kiv mnR nte|

**□ eúmbePib cik**

1. ØR" `Mwbi evle ej tZ tevSvbtv nqtQ-

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| K. Rxetbi chqtk | L. Rxetbi civRqtK |
| M. Rxetbi RqtK  | N. Rxetbi qqtK    |

2. Ønb-imqv kta i A\_ñt"Qñ

- |               |               |
|---------------|---------------|
| K. Kvij v tgN | L. wmo Kvij v |
| M. Nb Kqvkv   | N. Kvij v iwl |

3. Øe"ti etm hvñxiv w` b tMvYØ- Ktmi Rtb?

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| K. cicvti hvevi Rb" | L. tbZvi Amgtbi Rb" |
| M. RvnvtR I Vvi Rb" | N. bZb mKvij i Rb"  |

4. ØivZ tcvnevi KZ t`wi cvtÄwi ?Ø GB c0ñ3i gvñv msL"v KZ?

- |             |             |
|-------------|-------------|
| K. 6+6+2=14 | L. 6+4+4=14 |
| M. 8+2+4=14 | N. 8+3+3=14 |

5. cvtÄwi KneZvi gj fve mw\_Rfite dtU DtvQtQ-

- |          |          |
|----------|----------|
| K. P̄tKt | L. Qf    |
| M. Abcñt | N. ifctK |

**□ mRbkj cik**

1. Ab"Q"U co Ges wbtPi ciketj vi DEi `vI |

KZ th Avavi c`Pcvitq tvi nñj Rvbbv Zv|

bvi /x etb KuctQ meR cvZv|

`yvti tZvgvi mwZ-mwMti i tRvqvi GtbQ tdbv|

ZeyRvMti bv? ZeyZig RvMti bv?

mwZ mwMti i gwS tPtq t`Lv `yvti WtK RvnvR,

APj Qne tm, Zmvei thb `wotq i tqtQ AvR|

K. ØcvtÄwi ØKta i A\_ñK?

L. ØGLtbv tZvgvi Avmgvb fiv tgN?Ø GB c0w3ju e"vL"v Ki |  
 M. Abj"Q` i Avj vtK ØcvtÄwi Ø KneZvi weIqe" Dc"vcb Ki |  
 N. Abj"Q` i m½ ØcvtÄwi Ø kxI KneZvi kj xMz m¤úK@ePvi Ki |

2. `Mg wMii Kvšw gi" `y+ cvi vevi  
 j wNtZ nte i wI wbkxtZ hwI iv unikqvi  
 `yj tZtQ Zix, dIj tZtQ Rj fij tZtQ gwS c\_  
 wQnoqvtQ cvj , tK awi te nj AvtQ Kvi wntQ?  
 tK AvQ tRvqb nI Av, qvb nwKtQ fivel r  
 G Zdvb fwi , w tZ nte cwo, wbz nte Zix cvi |  
 K. Øgm@Ø ktai A\_Kx?
- L. ØGLtbv tZvgvi Avmgvb fiv tgN?Ø Dw3 i Øvi v Kx tevSvbv ntqtQ?  
 M. Abj"Q` i m½ \_ ØcvtÄwi Ø KneZvi wqj tKv\_wq-e"vL"v Ki |  
 N. ØtK AvQ tRvqb nI Av, qvb Ø c0w3 i m½ ØcvtÄwi Ø KneZvi freee"i Zj bvqj K-wPvi wekH Ki |

# Avgvi ce©evsj v

## ^mq` Avj x Avnmvb

Kne-cii Pwz

^mq` Avj x Avnmvb GKvarfi Kne, cÖerÜK, wkpjwe` I Mtei K |  
 KgRxetb wZib Aavcbv Kti tqb XvKy, Kiwp I PtewMg nekhe` vj tq | DcvPvthP ` wqZi cvj b Kti tqb  
 Rvnvxi bMi I ivRkvnx wekhe` vj tq | evsj v GKvtWgxi cwi Pvj K Ges evsj vt` k mi Kvfi i wkpjv I  
 ms-wZ wekqK Dct óvI wQtj b wZib |

^mq` Avj x Avnmvb evsj vt` tki weko AvajbK Knef i GKRb | Zui KneZvi fvee-tZ HwZn  
 mPZbZv, tmh` hPeva I t` kcñZ Ges tmBm½ i ciwZtZ ciwPv-wbixPvi cwi Pq AvtQ | Zui  
 Dtj hhwM MS-n‡Q: Kne MS-ØA‡bK AvKvk, ØGKK mÜvq emš, Ømmv mPwKZ, ØAvgvi cÖZtbi  
 k, Ømgj` B hvtev; Mtei Yv I cÖUMS-ØKne gam-b, Øi ev` KnePvii i fvgK, ØKneZvi K\_v I  
 Abvb wePbv, Øevsj v mwntZ-i BwZnvm, ØmZZ -MZ, Økí teva I wki %Zb; Abjev MS-  
 ØpUg vibi KneZv | G QrovI Zui GKwaK -§ZK\_v I ågYKwnbx cKwKZ n‡qtQ |

^mq` Avj x Avnmvb evsj v GKvtWgx cj-vi, GKtk c`K, bwmi Dwib -Y®`Kmn wefbacj-vi I  
 c`K jvf Kti tqb |

^mq` Avj x Avnmvb evsj v GKvtWgx cj-vi, Avtj vKv qvq | wZib gZieiY Kti b 25tk Rj vB  
 2002 wLövta |

Avgvi ce©evsj v GK MyQ wmo»

AÜKvfi i Zgvj

A‡bK cvZiq NibôZvq

GKwU cÖwp wKÄ

mÜvi Dtb#l i gtZv

m‡ivefi i AZtj i gtZv

Kvtj v-tKk tgtni mÂtqi gtZv negy te` bvi kmš-

Avgvi ce©evsj v el AÜKvfi i Abj wM

ü` q Qjq-hvI qv

wm³ bxj vxtx

wbKtÄi Zgvj KbK-j Zvq tNiv

Kei Gtj v Kti AvKvk t` Lvi

gnZ®

AткI Abf'e вb tq

сj вKZ m"Qj Zv

GK mgq mhfk тXtK AтbK тgtNi cij K,

iwk iwk avb gwU Avi cwb*i*

tKgb вbтðZb Ki v MÜ

KZ `kv we i mYxi N GK `B вZb

`kвU

GLтb т` -AvKj Zvq вPi Kj

AvFmvi

Ni Avi веt` k AwObv

AvKj Zvq GKvKvi

вZbU dj Avi AтbK cvZv вb tq

K` в^Zij GKвU kvLv gwU

QjqтQ

Avi I AтbK MvQ cvZv j Zv

bxj nj ю te в A\_ev mv` v

ARm'dtj i eb в Adi ѕ-

Ntgi Aj mZvq тPvL eтR Avmvi gтZv

kwS-

KvтKi тPvтLi gтZv Kvтj вPj

Gij tq

cwbтZ cv Wetq-i вOv-Drcj

hvi Dcgv

ü` q Qjq-hvI qv вo» bxj в^xZ

т` n вNtj

th т` tni Dcgv вo» Zgvj N

Zig Avgvi ce вevsj v N

сj вKZ m"Qj Zvq, cMvp вbKA \

## kāv\_၁ UxKv

GK, "Q mmo AÜKvti i Zgvj

- G wP̄Kí wJ ðe'enZ ntqto ce©ev0j vi Dcgv wntmte | K̄ei fve GLvtb tctqto GKvS-I Ašt½ Bw`qvbwZi ZxeZv | AÜKvti i Zgvj, "Q th Abçg tKvgj gwatP t`vZbv t'q, ce©ev0j vi kvgj kvS-tKvgj cwi tek thb wK tZgb | Zv thb K̄ei tPvtL tgvnyAb myo Kti |

AfbK cvZvi NwbôZvq

GKwJ cMwp wbKA

wbKA

mÜvi DtbwI i gtZv

m̄i veeti i AZtj i gtZv

meg» te` bvi kwS-

el AÜKvti i AbjwM

n, q Qtq hwl qv- wM³ bxj vxtx

- cvZvq QvI qv j Zvq tNi v Mn thgb Abçg Avevm, meR-kvgj ce©evsj vI K̄ei Kvto tZgb | GKwJ wP̄Kí |
- j ZMn | Ai tY ev D`vib j ZvcvZv tNi v K̄utii gZ RvqMv |
- w`tbi KgPKy vntj i tkI mÜvj tMecKwZtZ th Aibepbxq tmS`thP we`hi nq Zv gtib th Ace©fve RvMq | GKwJ Dcgv |
- kvS-kzJ AbfZi Mfxi Zv tevSvtZ e`eüZZ ntqto | GwJi Dcgv | `wJ DcgvB ckwst fve RvMq Kti |
- K̄ei G Abfte weI Yzvi gta" GK ai tbi ckwst Avfum itqto |
- G Awfe"i³tZ Avengib evsj v K̄ewZvq el AÜKvi i vZ bvqK-bwqKv i tcigi AbjvMi HwZtni ciz BwZ Kiv ntqto | -Si Yxq; Ggb w`tbo Zvti ej v hvq | Ggb Nbñvri ei Iwq | (i ex` bv\_)

KbK-j Zv

Kei x Gtj v Kti

AvKvk t`Lvi gnZ°

- G wP̄Kí wJ ZI gnvKie Kwi`vimi weL"vZ ðtgN`Zð Kvte` betgtNi mAvti Drdj -bvi xi tKk Avj j wqZ Kti AvKvk Aetj vKtbi cñh½ bZbfvte Dc`wZ ntqto | betgtNi mAvi Zñ-n, tq th Avbts i mAvi Kti tmB Avb` Kie Abfe Ktib G t`ki cKwZi tmS`thP gta" |
- -Yj Zv |

Atkl Abfe nbtq

cj wKZ m"Oj Zv

KZ `kv we i wnyxi

GK `B wZb `klu

GLvtb G AvKj Zvq

wpj Kjz Avfmi /Ni Avi wet` k  
AviObv AvKj Zvq GKvKvi

KvtKi tPvtLi gZ

Kvtj v Pj Gwjtq

cwbZ cv Wjetq

n` q Qaq-hvI qv wmo

bqj vxtZ t` n wNti

cj wKZ ^Oj Zv cMvp nbtA

- evsj vt` tki i e%eP^t Kwe AbfZi engw^t KZv I ^eP^t  
nbtq Dc^tZ Ges tm tji v Zvi Adi S-Avb^t i Drm |

-

- ^eoe KweZvq ewyZ ivavi weitni `kuli Ae vi D^tj hmt^t  
Kwe ce^e evsj vi gwbtli fveftMi ^ewk^o | ^eP^t tKI G  
t` tki Aw^tZi mt^t GKxfZ Kti t` tL^tQb |

- ^eoe KweZvi HwZtni Abmi tY Kwe G t` tki gwbtli  
n` qvteMi wP^t GtK^tQb | tc^menyj Gt` tki gwby  
Avengvbkj ati Ni tK Kti tQ ewni , ewni tK Kti tQ Ni |

- Kwe ce^e evsj vtK ggZvgqk bvixgW^t c Kf bv KitZ wM^tq  
tgNv"QbAvKvktK Kvtj vP^t j i mt^t Dc^tZ Kti tQb |

- elPvtj ce^e evsj vi gwvnu cwbZ Wje hvq | Kwe Kf bv  
Kti tQb gwZgZx ce^e evsj v thb ZLb cwbZ cv Wjetq etm  
\_vtK, thgb Kti cwbZ tf^tm \_vtK i vOv cU |

- elP^t ce^e evsj vi bxj vF kvgj cKZ thb gwZgZx bvi xi ex  
ce^e ev0j vi t` n wNti \_vKv bxj kwq |

- ce^e evsj v Kwe tPvtL mxgvnxb Avb^t I tmS` thP GK mAfxi  
AvKt vq j Zv-wbKtA i mt^t Zj bxq |

Drm I cwi wP^tZ

ØAvgi ce^e evsj v KweZvU msKvij Z nqtQ ^mq` Avj x Avnmvbi ØGKK mÜvq emS^t Kve M^t t\_k |  
KweZvUZ Kwe tmS` h^tZ I ^t k^tPZbv bvbw Dcgv-i eK I wP^t Kf i mbc^p web^tm GK ALÈ  
fvegyZ^tZ D^tqj | Kwe GKvS-l A^tZ AbfZi wmo dmj KweZvU |  
^t` tki i ej veY I ^eP^t Kwe AvffZ | ce^e evsj vi cKZ Zv A^tA i ARm^t Abf^tei mjo Kti tQ |  
Avi Kwe tmB fvtei c^mtK GtKi ci GK ci tZ ci tZ m^tR^tQb Dcgv, i eK I wP^t Kf | GKB  
mt^t tgj eÜb NtU^tQ Avengvbj evsj vi cKZ I gwbtli Abcgv HwZtni bvbw Abj t^tj |

evsj v msKj b

cKwZi ARm<sup>a</sup> i cegqZv, e"w<sup>3</sup>MZ Abf'e, tkKomÜvbx tPZbv-me wqij tq wki mdj G KweZwU wbgy  
 Kiv ntqfq gw<sup>1</sup> GKwU evtk'i Avavti | wbtm<sup>b</sup> `tn GiU Kwei AvabK wki teva | wki %Ztb'i GK  
 Hkhq dmj |

Q`

ÔAvgi ce<sup>c</sup>evsj v KweZwU M "Q<sup>d</sup> ` i wPZ | M "Q<sup>d</sup> ` tKvfbv mw<sup>e</sup> ce<sup>c</sup>ev gw<sup>1</sup> wmg i wZ nq bv | wK<sup>f</sup>  
 Kwe GKwU AbwZwbicZ aYb mw<sup>e</sup> Ktib |

Abkjxj bgj K KjR

fvl v Abkjxj b □ mw<sup>g</sup> c`

tKvfbv wKOi ev fwewbfwZ cKwki tP<sup>h</sup> tAvgi AtbK mgq mw<sup>g</sup> c` i eenvi Kti \_wK |  
 e<sup>i</sup>Ki tY mw<sup>g</sup> c` ej tZ tKvfbv wKOi m<sup>h</sup> Ab<sup>i</sup> wKOi mw<sup>g</sup> K<sup>j</sup>K tevSq | mwaviYZ hvi m<sup>h</sup> ktai  
 tk<sup>k</sup>I ôi ò ev ÔGiô wefw<sup>l</sup> thwM Kti mw<sup>g</sup> cKwK Kiv ntq \_wK |

ÔAvgi ce<sup>c</sup>evsj v KweZwq mw<sup>g</sup> c` i e<sup>i</sup>ck I ^ewP<sup>h</sup> gq eenvi t` Lv hwq | thgb:  
 AÜKvti i Zgij |

AtbK cvZvi NwbôZv

Kv<sup>k</sup>j v tKk tg<sup>l</sup>Ni m<sup>h</sup>q

wegj<sup>m</sup> te` bvi kw<sup>n</sup>-

AvKvk t` Lvi gnZ<sup>o</sup>

K` w<sup>p</sup>Zij<sup>q</sup> GKwU kvLv

ARm<sup>a</sup>dtj i eb<sup>r</sup> |

tKvfbv tKvfbv mw<sup>g</sup>Uc` Dcgv eenvti mnwqK ntqfq :

K) mw<sup>g</sup>vi Dt<sup>s</sup>b<sup>t</sup>I i gtZv

mtiveji i AZij i gtZv

Kv<sup>k</sup>j v tKk tg<sup>l</sup>Ni m<sup>h</sup>q i gtZv

wegj<sup>m</sup> te` bvi kw<sup>n</sup>-

L) N<sup>o</sup>gi Aj mw<sup>g</sup>q tPvL e<sup>i</sup>R Avmv<sup>o</sup> gtZv

kw<sup>n</sup>-

M) Kv<sup>k</sup>Ki tPv<sup>t</sup>Li gtZv Kv<sup>k</sup>j vPj

Gij tq

evbw<sup>o</sup> mw<sup>g</sup>Zv

mw<sup>g</sup>v, bj<sup>o</sup> v<sup>o</sup>tx, Keix, gnZ<sup>o</sup>mh<sup>o</sup>weiw<sup>o</sup>Yx, cMwp, T - m<sup>h</sup>Qj Zv |

DcmM©A- thvM MvZ kā

AZj , A tkI , Adi Š- Aj mZv |

KneZvi Aj sKvi □ P̄ Kí

P̄ Kí ej t̄ Z Ggb me kā ev kā „t̄Qi e"envi tevSq, hvi mwnvth" gtbi c` q̄ evYQ e" ev fvtei GKvQ Qne I t̄V| ØAvgvi ce©evsj v̄ KneZvi kjyt\_t̄K tkI chS-c̄t̄i v̄vB Mto Dtv̄Q bv̄v P̄ Kí i mgvnti | thgb KneZviUi kjt̄ZB Avt̄Q:

Avgvi ce©evsj v GK, "O v̄mø

AÜKv̄ti i Zgvj |

GLv̄b ØGKMvQ v̄mø AÜKv̄ti i Zgvj Ø K\_v̄v mn̄RB Avgv̄t̄ i gtbi c` q̄ GKvU Qnei Avfvm t̄q |

KneZviUi gtbv̄thMmnKv̄ti co Ges P̄ Kí ,t̄j v L̄R tei Ki |

□ eūibeP̄ib c̄k̄e

1. ØAvgvi ce©evsj v̄ KneZviUi Knei D3/4j Dc-t̄cb Zvi N  
K. tm̄š h̄q - t̄ k tPzvq L. c̄KvZ I gv̄betc̄l̄g  
M. ḡv̄3 h̄x I GKt̄ki tPzvq N. t̄ ktc̄l̄ I gv̄beZvq
2. ØAvgvi ce©evsj v̄ KneZviUi tKvb Q̄t̄ i PZ?  
K. A¶i eE L. gv̄t̄veE  
M. M" N. -t̄eE
3. M" Q̄t̄ i t̄¶t̄ c̄hvR -  
i. vbañi Z ceñsL v i ¶v Kiv hvq bv  
ii. mybø Ø Zvj wefvRb \_vtK bv  
iii. tKvb Q̄ i v̄Z tḡt̄ Ptj bv

v̄b̄Pi tKvbvU mWk?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i I ii   | L. i I iii     |
| M. ii I iii | N. i, ii I iii |

v̄b̄Pi KneZvskvU co Ges 4 I 5 b̄t̄ c̄k̄e D̄Ei `v̄l |

G mñl, nvgvñi `t̄Li bvn l i

G fñv fñ` i, gñv fñ` i

kñv gñ` i tgvi |

4. KneZvskvUi fv̄tei v̄gj i t̄q̄t̄Q v̄b̄Pi tKvbvU t̄Z?

K. Ni Avi v̄et̄ k AwObv

AvKj Zvi GKvKvi

L. KZ `kv v̄ei vñyxi -GK `B v̄Zb  
`kvU

M. GLv̄b t̄ -AvKj Zvq P̄i Kvj

Avfvmvi

N. N̄gi Aj mZvi tPvL eR Avmvi gtZv  
kvñs-

5. KneZvskUjZ ØAvgvi ceëvsj vØ KneZvi Ab"Zg tKub futei cKuk tcjqQ?  
 K. ü` tqi e"vKj Zv L. wef"Qf i AbfjZ  
 M. wqj tbi AvKj Zv N. kw"si A"t"n
6. ØA"kl Abfe wb"q  
 i. evsj vi gjL Awg t`wLq"Q, ZvB Awg c"l\_exi ifc L"R"Z hvB bv Avi;  
 ii. Awg th t`wL"Z PvB; Awg th ewm"Z PvB evsj vi Nv"m;  
 iii. Rxeb A\_ev gZi tPv"l i"teÑAvi GB evsj vi Nv"m  
 wb"Pi tKubU m"vK?  
 K. i I ii L. i I iii  
 M. ii I iii N. i, ii I iii

## □ mRbkxj c"ke

1. Aw"p Q"ei gtZv GB t`tk temotq hvb  
 i"t"oi Ggb e"envi, wef"tqi Ggb ZxeZv  
 Awc"b tKv"bv w"ki xi Kv"R cv"eb bv, e"Z w"ki gw"bB bKj bq w"K?  
 A\_P t`Lj, GB wekuj Q"ei R"b e"euZ me DcKiY  
 AK"i g :  
 K. wei w"Yxi `kv Kq"U?  
 L. 0c"mp wbKA" ej tZ Kne Kx e"Stq"Qb?  
 M. 0i"t"oi Ggb e"envi ØAsku"jZ ØAvgvi ceëvsj vØ KneZvi tKub w"Ku"i c"Zdj b Nt"U"Q? e"vL"v Ki |  
 N. GB wekuj Q"ei B ØAvgvi ceëvsj vØ KneZvi gj f"etK avi Y Kt"i t"o- wek"K"v Ki |
2. GL"t"b NN"j W"t"K Acivtn"ekw"š-Av"m gv"b"l i g"t"b;  
 GL"t"b me"R kv"lv AvKneKv"v nj"y cw"l"ti iv"l"tX"K  
 R"t"gi Avor"j tm"b eDK"vK"t"n"ti hw" td"j t"l  
 GK"v"i, -GK"v"i `fcni Acivtn"eh"v GB NN"j , Ät"b  
 aiv"v"l , -Zvnt"j Ab"SK"v"j w"K"t"Z th n"te GB et"b;  
 tg"š"i i MÜgv"lv Nv"mi kix"i K"v"š-t"n"ti ti"l  
 Aw"k"bi t"l"ZS"v" K"v"p K"v"p k"vg" tcv"K"t" i K"v"t"0 t"t"K  
 i"le Awg; -P"t"K"v"xi m"t" thb P"t"K"v"i i g"Zb w"j tb;  
 K. ØAvgvi ceëvsj vØ tKub K"v"e M"š t"t"K msK"v" Z ?  
 L. Üü q Q"iq hv"l qv"m"3 bx"j v"t"n" ej t"Z Kx tevS"t"bv n"t"q"Q?  
 M. KneZvsk I ØAvgvi ceëvsj v" KneZvq kw"si Dr"mi cv"R" e"vL"v Ki |  
 N. c"K"v"zi ifcgqZvq m"v" k"v"K"t"j I KneZvskU"i m"t" ØAvgvi ceëvsj vØ KneZvi e"m"3MZ Ab"fei  
 cv"R" we" "g"ib Ñ g"še w"j gj "v"q"b Ki |

# AvVtiv eQi eqm

## mKvŠ-fÆvPvh<sup>©</sup>

Kne-cwi nPwZ

mKvŠ-fÆvPvh<sup>©</sup> ePv` bRitj vEi hMi wej` inx ZiY Kne, whib bRitj i g‡ZvB Zvi Kvtē D" Pvi Y Kti tM‡Qb Ab" q AwePvi tkvl Y-eÄbvi wej`x wej` in I msM‡gi AvnYb Ges wece I gy<sup>3</sup>i ct¶ msM‡g GKvZvZvi tNvI Yv|

^Ktkvti wekjevcx gnjhjx i aYsm | ZvEej xj v, `yf¶i Kivj M¶m gZi | nnvKvi t` tL wZb GZ Avtj woZ nb th, mvgwRK AbvPvi | eel tg"i wej`x cÖZev` Ges whhZZ gvbj i Rtb" Mfxi ggZv Zvi KneZvq evYxi c vq | 0QvocT0 Zvi weL"vZ Kve"Ms| Zvi Ab"v" Kve"Ms: 0Ng tbB0, 0cefFvmo Ges Ab"v" i Pbv: 0g‡VKo0, 0Awfhvb0, 0ni Zvj 0 BZ" w` | wZb d"vmejivax tj LK wkix msNi ct¶ 0AvKvj 0 bvq GKvJ evK"Ms m¤uv" bv Ktib | mKvšt cZK bevm tMcvj MÄ tRj vi tKvUvij cvovq | Zvi Rb 1926 LÖvtä Kj KvZvq | 1947 LÖvtä gv† GKk eQi eqtm cÖZfvevb G Knei AKvj gZi nq|

AvVtiv eQi eqm Kx ` jmn

- uaq tbq gv\_v tZvj evi SJK,

AvVtiv eQi eqtm B Ani n

weivU ` jmnntmiv t` q th Djk|

AvVtiv eQi eqtm bi fvB fq

c` vNtZ Pvq fv0tZ cv\_i evav,

G eqtm tKD gv\_v tbvqevi bq-

AvVtiv eQi eqm Rv‡b bv Kvi v|

G eqm Rv‡b i<sup>3</sup> v‡bi cY

ev‡ui te‡M w‡gv‡i i g‡Zv Ptj ,

cÖY t` I qv-tbI qv Sij Uv \_v‡K bv kb"

mtc AvZv‡K kct\_i tKvj vntj |

AvVtiv eQi eqm fqsKi |

ZvRv ZvRv cÖY Amn" hŠyv,

G eqtm cÖY Zxe<sup>a</sup>Avi cLi

G eqtm Kv‡b Av‡m KZ gŠyv|

Awññiv eQi eqm th ` pñ  
 ct\_ cññti tQññvq enyZññv,  
 ` þññM nvj wññKgtZv i vLv fvi  
 ññZ-wññZ nq mñññcññY |

Awññiv eQi eqññm AwññZ Awññm  
 Awññkññtññ GññK GññK nq Rññov,  
 G eqm Kññj v j ññ ` xññRññm  
 G eqm Kññc te` bññ \_ññi v \_ññi |

ZeyAwññiv vi i tññQ Rqñññb,  
 G eqm euññP ` þññM Avi Sto,  
 wññct` i gññL G eqm AMññx  
 G eqm ZeybZb wññKoytZv Kññi |

G eqm tRññbv fxi y Kññcññl bq  
 c\_ Pj ññZ G eqm hññq bv t\_ ññg  
 G eqññm ZiññB tbB tKññbv mskññN  
 G t\_ ññki eññK Awññiv AwññK tbññg |

## kññ\_ññl UxKv

- Awññiv eQi eqm Kx ` ññmn - G eqm gybeRxeññbi GK Dññi YKjy xb chññq | ` Kññkví t\_ ññk  
 thññetb c` vcññ Kññi gññbññ G eqññm| Abññt` i Ici wññfññkxj Zññ  
 cññi nvi Kññi wññtRi cññq ` wññtññvi cñññZ wññtZ nq Zññk | Gññ K  
 t\_ ññk Zññk GK Kññb mgññqi ` ññmn Ae` qññ cotZ nq |
- uññq tbq gññv tZvj evi SññK - Aññbññ i Ici wññfññkxj Zññ cññi nvi Kññi gññv DPññ Kññi ` wññxbfvññte  
 Pj vi SññK G eqññmB gññbññ wññtq \_vññk |
- wññiññ ` ññmnññmññ t\_ q th DññK - bññv ` ññmnññmññ ` Cññ Kí bv I DñññM G eqññmi Ziññt` i gbññK wññtññ  
 aññi |
- Awññiv eQi eqm Rññb bv Kññv - ` yñññZ thññetb c` vcññ Kññi etj G eqññm gññbññ AwñññZññq nq |  
 Rxeññbi gññLvgññ ` wññq ` wññxbfvññte | ` kke` Kññkvññi i cñññfññZññ  
 wññb\_ ññj vññZ th KññbññOj G eqññmi ` fññeññkññ Zññk mññPZññbfññte  
 gññQ tññj tZ DñññMññ nq |

- G eqm Rvtb i<sup>3</sup> vbi cij - t` k, RvZ I gvbeZvi Rb" hjtM hjtM G eqtmi gvbj B Gmjq tMjq metPjq teik| Rxeibi Sjk vbtq `moqtQ mg-vec` tgvKvtej vq| cij w` tqtQ ARvbtK Rvbevi Rb" | t` k I RbmYi gj<sup>3</sup> | Kj vti msMg| ZvB G eqm my` i, if I Kj vti Yi Rb" i<sup>3</sup> gj " w` tZ Rvbtj
- mfc AvZvK kct\_i tKvj vntj - Zvi j` - Cet` tL bZb Rxeibi, be be AMmZ mvaibi | ZvB fmBme - Cœev evqtb, vBZ-bZb Ki Yq mœuv tbi Rb" be be kct\_ej xqvb ntq tm Gmjq hvq ` p c` tPtc|
- ZvRv ZvRv cij Amn hšjv - Pvi cvtki Abvq, AZ"vPvi, tkvlY, cxob, mvgnRK elg" | tf vif BZw` t` tL cij Yeš-Zi tYi v Pjx ntq | tV|
- G eqtm cij ZxeAvi cLi - AbfZi ZxeZv I mMfxi mste` bkJ Zv G eqtmB gvbtj i Rxeib wekti cKU ntq t` Lv t` q Ges gtbvRMtZ Zvi cZmujv nq Mfxi |
- G eqtm Kvtb Avtm KZ gšjv - fvtj vg` , BwZevPK-tbvZevPK bvby ZE; gZev` , fveari Yvi mtv cwiPZ ntZ i" Kti GB eqtmi ZijYiv|
- vjtM nvj WK gZv ivLv fvi - Rxeibi GB mÜPjY kvixi K, gvbmK, mvgnRK, ivR%wZK bvby Rvuj ZvK A[Zµg KtZ nq| GB mgq mtPzb | mtPóvte vbtK cwiPj bv KtZ bv cvitj c` öj b ntZ cvti | Rxeib wechq tbtg AvmtZ cvti |
- G eqm Kvij v j Pj xNRjtm - mtPzb | mtPó ntq mybw@ j tPj Rxeib cwiPj bv KtZ bv cvi vi ARm<sup>a</sup>\_Zvi xNRjm G eqtmi tbwZevPK Kvij v Aavq ntq AvtQ|
- c\_ Pj tZ G eqm hvq bv t\_tg - G eqm t` n I gtbj - vj Zv, vBZj Zv, RvRvYvK A[Zµg Kti `yf MwZtZ c\_ Pj tZ| cMmZ I AMmZi ct\_ vbi št avegvbZvB G eqtmi `eikó|
- G t` tki eik - AvWtiv eQi eqm enyBwZevPK `eikó` wPiyZ| Ro vBZj cUvev RxebtK tc0tb tdtj bZb Rxeib iPbvi - Cj Kj vY I tmeveZ, Df xcbv, mvnmKZv, Pj vi `yf MwZ-GmeB AvWtiv eQi eqtmi `eikó| Kwe cUv Kti b, Gme `eikó` thb RvZq Rxeibi Pwj Kvkw<sup>3</sup> ntq `moq|

## Drm I cwiPwZ

mKvš-fÆvPvthP ðAvWtiv eQi eqm KveZwU 1948 vLövta cKwKZ Zvi ðQvocTð KveMS t\_tk msKvij Z ntqtQ| gvt GKk eQi eqtm gZi ntqoj mKvtsi| avi Yv Kiv nq, AvWtiv eQi eqtm c` vcPjy AvtMB vKsev AvWtiv eQi eqtm Kve G KveZwU i Pbv Kti vOjt b|

G K<sup>ie</sup>Zvq K<sup>ie</sup> <sup>ib</sup>tRi AwfÁZvi Ar<sup>i</sup>j <sup>v</sup>K eqtm<sup>U</sup>K<sup>i</sup>j i <sup>em</sup>kó<sup>t</sup>K Ztj ati<sup>i</sup>Qb | ^K<sup>tk</sup>vi t<sup>i</sup>tk  
 th<sup>se</sup>tb c<sup>v</sup>c<sup>p</sup>Yi G eqm<sup>U</sup>D<sup>t</sup>ERbv<sup>i</sup>, c<sup>t</sup>j Av<sup>i</sup>eM I D"Q<sup>i</sup>tm Rxetbi S<sup>u</sup>K tb<sup>i</sup> G eqm A<sup>g</sup>  
 `tmn<sup>t</sup>m mKj evav-wec<sup>t</sup>K tcw<sup>i</sup> tq h<sup>v</sup>l qvi Ges Ab<sup>v</sup>tqi wei<sup>j</sup>x gv<sup>v</sup> DP<sup>i</sup>K<sup>i</sup> `m<sup>o</sup>vevi |  
 G eqtm<sup>i</sup> agB nt<sup>i</sup> v AvZ<sup>v</sup>Z<sup>t</sup>Mi gnvb g<sup>t</sup>S<sup>i</sup> D<sup>3</sup>4m<sup>z</sup>E n<sup>i</sup>qv, AvNvZ-msNv<sup>t</sup>Zi gta<sup>i</sup> i<sup>3</sup>kc<sup>v</sup> <sup>ib</sup>tq  
 Smctq cov<sup>i</sup> cvkvc<sup>w</sup> mgvRRxetbi bv<sup>v</sup> weKvi, Am<sup>v</sup>Zv I me<sup>v</sup>t<sup>i</sup>ki AwfNv<sup>t</sup>Z G eqm Avevi nt<sup>i</sup>q  
 DV<sup>t</sup>Z c<sup>v</sup>i f<sup>v</sup>q<sup>i</sup> i weKvZ I wech<sup>i</sup>qi ARm<sup>a</sup>AvNv<sup>t</sup>Z <sup>¶</sup>Z<sup>v</sup> Z<sup>i</sup> <sup>ib</sup>t<sup>i</sup>kwl Z nt<sup>i</sup>Z cv<sup>i</sup> mn<sup>m</sup>c<sup>v</sup>Y |  
 K<sup>š</sup>A<sup>g</sup> G eqtm<sup>i</sup> Av<sup>i</sup>Q mg<sup>v</sup>-<sup>v</sup>h<sup>v</sup>M Avi <sup>v</sup>je<sup>v</sup>K tg<sup>v</sup>Kv<sup>t</sup>ej v Kivi A<sup>g</sup> c<sup>v</sup>Yk<sup>v</sup><sup>3</sup> | dt<sup>i</sup> Zvi<sup>v</sup> I  
 th<sup>se</sup>bkv<sup>v</sup><sup>3</sup> <sup>v</sup>te<sup>i</sup> G<sup>v</sup>M<sup>t</sup>q h<sup>v</sup>q c<sup>v</sup>M<sup>v</sup>Zi ct<sup>i</sup> th<sup>se</sup>tb<sup>i</sup> D<sup>i</sup>xc<sup>v</sup>b<sup>v</sup>, mn<sup>m</sup>KZv, <sup>v</sup>te<sup>i</sup> M<sup>v</sup>Z, bZb Rx<sup>v</sup>  
 i Pb<sup>v</sup>i -<sup>v</sup>Ges Kj "YeZ-Gme <sup>v</sup>ek<sup>t</sup>o<sup>i</sup> Rb<sup>v</sup> K<sup>ie</sup> c<sup>v</sup>ikv K<sup>ti</sup>t<sup>i</sup>Qb bv<sup>v</sup> mgm<sup>v</sup>cm<sup>m</sup>Z Avg<sup>v</sup>t<sup>i</sup> i t<sup>i</sup>tk  
 Zvi<sup>v</sup> I th<sup>se</sup>bkv<sup>v</sup><sup>3</sup> thb RvZvq Rxetbi Pv<sup>v</sup>j Kv<sup>v</sup><sup>3</sup> nt<sup>i</sup>q `m<sup>o</sup>q |

Q`

ØAvVt<sup>i</sup>v eQi eqm<sup>U</sup> K<sup>ie</sup>ZvU gv<sup>v</sup>ve<sup>v</sup> Øt<sup>i</sup> <sup>v</sup>PZ | 6 gv<sup>v</sup>vi gv<sup>v</sup>ve<sup>v</sup> Ø<sup>i</sup> | c<sup>v</sup>Z Pi<sup>t</sup>Y gv<sup>v</sup>msL<sup>v</sup> 14 (6 +  
 6 + 2) |

## Abkj<sup>v</sup> bj<sup>v</sup> K KvR

K<sup>ie</sup>Zvi ggP<sup>v</sup>Dcj <sup>v</sup>x □ BwZevPK I tbwZevPK <sup>v</sup> K

RMtZ mg<sup>v</sup>-<sup>v</sup>KQ<sup>i</sup>B<sup>v</sup> <sup>v</sup>ucixZ <sup>v</sup> K i<sup>t</sup>q<sup>i</sup>Q | thgb: fvj-g<sup>v</sup>, D<sup>v</sup>i -<sup>v</sup>¶Y, nm<sup>m</sup>-Kv<sup>v</sup>, Rq-civRq,  
 my<sup>i</sup>-Kv<sup>v</sup>Z, Rb<sup>v</sup>gZ<sup>v</sup> BZ<sup>v</sup> | Avg<sup>v</sup> hLb tKv<sup>v</sup>b<sup>v</sup> <sup>v</sup>KQ<sup>i</sup>m<sup>v</sup>ú<sup>t</sup>K<sup>v</sup>avi Yv tcv<sup>v</sup>Y Kvi ZLb Zvi fvj I  
 g<sup>v</sup> <sup>v</sup>uv <sup>v</sup> K Avg<sup>v</sup>t<sup>i</sup> i wePvi K<sup>ti</sup> t<sup>i</sup>L<sup>v</sup>Z nq<sup>i</sup> |

Zvi<sup>v</sup>i Ggb <sup>v</sup>KQ<sup>i</sup> <sup>v</sup>ek<sup>t</sup>o<sup>i</sup> Av<sup>i</sup>Q th<sup>i</sup> j<sup>v</sup> Avg<sup>v</sup> g<sup>v</sup>beRxetb kf<sup>i</sup> I g<sup>v</sup>l<sup>v</sup> Rb<sup>v</sup> et<sup>i</sup> g<sup>v</sup>b K<sup>vi</sup> | Gme  
<sup>v</sup> K<sup>ti</sup>K Avg<sup>v</sup> ej<sup>i</sup> Z c<sup>v</sup>i BwZevPK <sup>v</sup> K | Avevi Zvi<sup>v</sup>i Ggb <sup>v</sup>KQ<sup>i</sup> <sup>v</sup>ek<sup>t</sup>o<sup>i</sup> Av<sup>i</sup>Q hv mgv<sup>t</sup>Ri Rb<sup>v</sup> <sup>v</sup>Z  
 et<sup>i</sup>Q Avb<sup>v</sup>Z cv<sup>i</sup> | Gme <sup>v</sup> K<sup>ti</sup>K Avg<sup>v</sup> ej<sup>i</sup> Z c<sup>v</sup>i tbwZevPK <sup>v</sup> K |

ØAvVt<sup>i</sup>v eQi eqm<sup>U</sup> K<sup>ie</sup>Zvq BwZevPK I tbwZevPK <sup>v</sup> K m<sup>v</sup>ú<sup>t</sup>K<sup>v</sup>K<sup>ie</sup> <sup>ib</sup>tRi avi Yv e<sup>v</sup><sup>3</sup> K<sup>ti</sup>t<sup>i</sup>Qb  
 K? |

K<sup>ie</sup>Zvi <sup>v</sup>kj x □ c<sup>v</sup>i<sup>v</sup>E

G K<sup>ie</sup>Zvq ØAvVt<sup>i</sup>v eQi eqm<sup>U</sup> Ges ØG eqtm<sup>U</sup> K<sup>v</sup>U bv<sup>v</sup>f<sup>v</sup>t<sup>v</sup> G<sup>v</sup>mtQ | KLbI ØAvVt<sup>i</sup>v eQi eqm<sup>U</sup>  
 K<sup>v</sup>U G<sup>v</sup>mtQ <sup>v</sup>et<sup>i</sup>Ki kj<sup>v</sup>Z, KLbI ev<sup>v</sup> <sup>v</sup>et<sup>i</sup>Ki tk<sup>i</sup>I, KLbI Zv <sup>v</sup>et<sup>i</sup>Ki Ab<sup>v</sup> Pi<sup>t</sup>Yi e<sup>v</sup>enZ nt<sup>i</sup>Q |  
 c<sup>v</sup>g, wZvq, PZ<sup>v</sup><sup>o</sup>cAg, l<sup>v</sup> <sup>v</sup>et<sup>i</sup>K j<sup>v</sup> K<sup>ti</sup>j G ai<sup>i</sup>bi c<sup>v</sup>i<sup>v</sup>Eg<sup>v</sup>j K e<sup>v</sup>envi tZvg<sup>v</sup>t<sup>i</sup> K<sup>ti</sup>Q <sup>v</sup>uo  
 nte |

tZg<sup>v</sup>b ØG eqtm<sup>U</sup> K<sup>v</sup>U we<sup>v</sup>f<sup>v</sup>e<sup>v</sup>et<sup>i</sup>K e<sup>v</sup>enZ nt<sup>i</sup>Q | thgb-

KLbI tKej Pi<sup>t</sup>Yi kj<sup>v</sup>Z:

G eqtm<sup>v</sup> c<sup>v</sup>Y Zxe<sup>a</sup>Avi c<sup>v</sup>li

G eqtm<sup>v</sup> Kv<sup>v</sup>b Av<sup>v</sup>m KZ g<sup>v</sup>Yv |

KLbI Pi†Yi kij†Z, gta" ev me†:

G eqm tRv‡bv fxi", Kvcijy bq

c\_ Pj †Z G eqm hvq bv t\_‡g,

G eq‡m ZvB tbB tKv‡bv mskq-

e³e"tK AwaKZi úó, AvteMgq, tRvi†j v Ksev we-Z Kivi Rb"b KweZvq G ai†bi cþive E Kiv  
n‡q \_v‡K| Gi d‡j KweZv AwaKZi Avev E thwM" n‡q I †V|

□ fvl v Abkjx b

mÜ‡Z weM‡C" †j †id (°)

‐t-Dcm‡M‡ ci ðmð \_vK‡j mÜex k‡ā weM‡eRvq \_v‡K| Kš' ðeð ev ðhð \_vK‡j weM‡M‡ e` †j †id  
nq|

‐t + mn = `tmn	G i Kg:
‐t + mvnm = `tmvnm	‐tmsev, ‐tmgq, ‐tmva" BZ" w
‐t + evi = `pfl	G i Kg:
‐t + thwM = `thwM	‐teðxZ, ‐teðn, ‐teðenvi BZ" w

ejrcwE ibt` R

eQi	<	ermi
gv_v	<	g-K
mcv	<	mgcY
So	<	SÅv
bz̄b	<	bzb

evbvb mZKZv

‐úaP, w-gvi, AvZv, fqsKi, Zxe", gšYv, ¶Z-w¶Z, `xN¶jm, RqaYib, AMYx, fxi y mskq|

D"PV Y mZKZv

‐tmn (‐kk‡nv),	eQi (e‡Qvi)
‐tmvnm (‐kk‡nvnm),	eqm (e‡qvk)
kb" (kþ‡bi),	¶Z-w¶Z (L‡Z-wK‡Zv)
kc_ (ktcv_),	j ¶ (tj wK‡Lv)
Amn" (A‡kvR‡Sv),	RqaYib (R‡qv`‡awib)
Zxe" (wZetel),	mskq (k0kq)
cLi (tcLi)	

eūibePib cke

1. Awitiv eQi eqtm Kx tbB?  
 K. gšyv L. Kvbe  
 M. hšyv N. c` öj b
2. ØAwitiv eQi eqmØ KneZvq cKwkkZ ntqtQ-  
 K. t̄f I Ait̄fi ØØ L. mḡqi cÖZ"Qie  
 M. tkvI Y-eÄbvq wef`in N. Zvi t̄Y"i AwgZ m̄lebv
3. wbtPi tKvb kā „0 cL"qx Awitiv eQi eqtm ari K?  
 K. KÍ bv, ciwbfpkj Zv I Df`WM  
 L. `yeØxZ, ej xqvb I mst̄e`bkj Zv  
 M. `xNRjm, mnvnmKZv I D¾xeb  
 N. c` öj b, `tmvnmx -Cæl cÖYerb
4. KvRx bRi "j Bmj vg wef`inx Kne | mKvS-fÆvpvh@Ktkvi Kne | Df̄qi gta" vgj WZuf`i -  
 i. Kve"i`tk®  
 ii. tkYdPZbvq  
 iii. cÖZfvi e"m3tZ

wbtPi tKvbWU mnVK?

- |           |             |
|-----------|-------------|
| K. i      | L. ii       |
| M. i I ii | N. ii I iii |

KneZvi Ask `WU co Ges 5 I 6 b¤t ciké DÉi `vI |

hwnt`i Pj v tj tM

Dévi gZ Nyi tQ ai Yx ktb" AwgZ teM |

\*\*\*\*\*

hwiv Rxetbi cmiv ewnqv gZii Øti Øti

Kwi tZtQ wdvi , fxi i Yftg cÖY ewR tiL nti |

5. KneZvi Ask `WU Dij WZ fveW wbtPi tKvb c0w3tZ cKvk tcqtQ?

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| K. G eqtm cÖY ZxeAvi cLi       | G eqtm Kvib Avtm KZ gšyv   |
| L. G eqm Kvij v j ¶ `xNRjm     | G eqm Kvjc te`bvq _tiv_tiv |
| M. G eqm thbv fxi , Kvcj "I bq | c_j tZ G eqm hwq bv t_tg   |
| N. Awitiv eQi eqtm AwNvZ Awtm  | AwektiŠ, GtK GtK nq Rtov   |

6. KneZvst̄k AvWt̄iv eQi eq̄mi t̄Kvb f̄ve c̄Kw̄kZ nt̄q̄t̄Q ?

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| K. AÜKv̄ti i nvZQwb | L. e" Zvi Kó      |
| M. mvnm̄x MwZkxj    | N. AvNt̄Z RR̄t̄ Z |

### □ mRbkxj c̄k̄e

1. AvWt̄iv eQi eq̄mi tbB fq  
 c` vNt̄Z Pvq fv0t̄Z cv\_i evav  
 G eq̄m̄ tKD gv\_v tbvqvevi bq  
 AvWt̄iv eQi eq̄m̄ Rv̄b bv K̄` v  
 \*\*\*\*\*

I B th, c̄exY, I B th ci g cvKv

P¶z KY© BiU Wwbvq XvKv

¶Sgvq thb wP̄t̄ c̄t̄U AvKv

AÜKv̄ti eÜ Ki v LIPvq |

K. ÆAvWt̄iv eQi eq̄m̄ KneZv̄t̄U t̄Kvb Qt̄` i wPZ?

L. AvWt̄iv eQi eq̄mi Rv̄btevat̄K Kne t̄Kb ZxeZv I c̄Li Zvi mv̄t\_ Zj bv K̄ti t̄Qb?

M. KneZvsk ` jut̄Z Kx `ecixZ` j ¶` Ki hvq? e`vL`v Ki |

N. mgv̄t̄Ri `je`v j vNt̄e wZxq KneZvskU KZUKzmnvqK etj Zng gtb Ki? ÆAvWt̄iv eQi eq̄m̄ KneZv̄i Avt̄j v̄K gj v̄qb Ki |

2. `Rb gtbweÁvbxj gZev` :

wMgU dt̄qW : 16-18 eQi eq̄m̄ t̄Qj tḡtqiv mgv̄j v̄xq tc̄gi Avm̄w³t̄Z t̄fv̄t̄M | -q tm̄s` h©I t̄cvkvK cwi "Q` m¤út̄K©AZ wA K m̄t̄PZb nt̄q I t̄V G eq̄m̄B (mvBt̄Kv-Gbyv vBwUK ZE) |

Gw K-Gw Kmb : 13 t̄t̄K 19 eQi eq̄mi -t̄wU bv wK i bv h̄eK | G eq̄m̄ -q wP̄sh t̄P̄t̄q mgv̄R wP̄shB c̄ej nt̄q I t̄V mgv̄t̄Ri DbwZi Rb c̄Zev` xl nt̄q I t̄V G eq̄m̄xi vB | Avevi mgv̄RK gj t̄et̄ai wei "xvPvi Y K̄ti G eq̄m̄B (mvBt̄Kv-tmm̄v j ZE) |

K. ÆAvWt̄iv eQi eq̄m̄ KneZv̄t̄U t̄Kvb Kne M̄s t̄t̄K t̄bI qv nt̄q̄t̄Q?

L. Kne AvWt̄iv eQi eq̄m̄t̄K `jmn etj t̄Qb t̄Kb? e`vL`v Ki |

M. ÆAvWt̄iv eQi eq̄m̄ KneZvq Knei gtbvfv̄tei mv̄t\_ wMgU dt̄qW i e³t̄e`i c̄ewi Zv̄t̄U e`vL`v Ki |

N. Knei `jofwZ thb Gw K-Gw Km̄tbi e³t̄e`i c̄Zdj b-wet̄kH Ki |

# GKuU d†UwMöd

## kvgmj i vngvb

Kne-cwi wPwZ

evsj v tki cwb Kne kvgmj i vngvbi KneZv t` ktcö I mvgwRK m†PZbvq m†ZR I ` xB | bwMni K Rxeb, gj³ hys I MY-Avö` vj b Zvi KneZvq i cwgZ n‡q‡Q wewP† mste` bkxj Zvq |  
 KgRxetb kvgmj i vngvb wQjj b mwsew` K| wewfbemg‡q wZib Ögib® wbDRö, ö` wbK evsj wö BZ w` tZ  
 mwsew` K wntmte` wqZjcyj b KtiQb| cöq GK ` kK ati wZib wQjj b ö` wbK evsj wöi mœuv` K|  
 G chS-Zvi Pwj kUui I teuk KneMö ckwkZ n‡q‡Q| KneZv Abeyt` I wZib mmxn+ tQwU` i Rb`  
 KneZv I Qov i PbwtZI Zvi mwjd " Dtj EtwM" GQov wZib Dcbwm, cöÜ, "ZK\_vI vj tlQb|  
 Knei Dtj EtwM" KneMö, t j v n‡Q: ÖGK tduv tKgb Abj ö, öcög Mwb, wZxq gZii AvtMö, ötiS`  
 KtiwUzö, ÖeaY- -bxij gyö, ÖbR evmf‡gö, öe` x wkei ö, ö` jmg‡qi gtLvgjö, Öndwi tq bvI NvZK KuUö,  
 öevsj v t k -Cet` tLö, öDwU Dtwi wctV Ptj tQ -t k ö, öeK Zvi evsj v tki n` qö, ökvgmj i vngvbi  
 tkö KneZvö, BZ w` |

kvgmj i vngvbi cZK wbewm biwms` xi cvovZj x Mög| Zvi Rbf XvKvq 1929 wLövtä| wZib gZieiy  
 Kti b 17 AvMö 2006 wLövtä|

öGB th Avmö, Zvi ci Kx Lei?

AvtQb tZv fv‡j v? tQjj tg‡q? öKQyAvj v‡ci ci

t` wL‡q m‡d` t` qv‡j i kvS-d‡UwMödU‡K

ej j vg wRAvmyAwZw\_tKñ

öG Avgvi tQwU tQjj , th tbB GLb,

cv\_t i UKti vi gZb

Wje tM‡Q, Avgv‡` i Mögi cKti

eQi -wZ‡bK AvtM KvK-WwKv Mö®si ` p‡i | ö

Kx mn‡R n‡q tMj ej v,

Ku‡j v bv Mj v

GZUKi ejK wPti teijj v bv ` xNRym, tPwL Qj Qj

Ki‡j v bv Ges wb‡Ri KÉ-↑ k‡b

wb‡RB Pg‡K DwW, Kx wb-úp, tKgb kxZj |

■ZbuJ eQi gr̄i ■ZbuJ eQi

KZ DYRvj ejb

tKtUtQ, A\_P GiB gta" evRLuB

tKD thb Avgvi tkvtki b` xutK KZ `Z i "Pi

Kti w` tj v| AwZw\_ we` vq wbtj Avevi `wovB

Gtm dtuMdui gLvguL cLukj tPvtL,

¶xqgvY tkvtk |

tdtgi tfZi t\_k K Avgvi mšvb

tPvtq \_vtK wb®uj K, Zvi tPvtL tbB i M wKsev Awfgvb |

## kāv© UxKv

mtd`

- mv` v |

dUMod

- Avtj vKvP̄ |

wRÁvmy

- RvbZ Pvq Ggb, tK\$Znj x |

wb-ún

- Abvm<sup>3</sup> |

■ZbuJ eQi gr̄i ■ZbuJ eQi

- ct̄i gZii ci AwZmuš■ZbuJ eQtii -Szi te` bvqgq AwZ© GLvtb AvteMgq ntq DvtQ |

DYRvj

- grKovmvi mtZvq ^Zwi Rvj | GLvtb cÄrfy -Szi At\_®

KZ EYRvj ejb tKtUtQ

- ARm" -Szi gšb Kti Kvj KmUqtQb |

evRLuB

- D"Р I KKR | MvqK evR Lu ev evR evn`ji i KtÉi Abj c |

GLvtb i, Kvb At\_®enZ |

tkvtki b` xutK KZ

- G P̄Kí e'enZ ntqfQ tkvtki Aemvb nI qv tevSvtZ |

cLukj tPvtL

- KvZi I Aaxi wRÁvmy `wotZ |

¶xqgvb

- nm cvt"Q Ggb, ¶wqðz |

tdtgi tfZi

- th mšvb wQj mRxe I cÖyeš, tm tbB | Ašfi Zvi -Szi

¶xqgvY | KvtVi tdtg evavtbv QmewJi Zvi Aw-Zji -Szi |

wb®uj K

- cj Knxb, tPvtLi cvZv bv tdtj |

## Drm I cwi wPwZ

kvgmj i vngvbi OGKU dUWdO KveZwU tbI qv ntqfQ Zwi OGK tduv tKgb Abj O KveM' t\_kj | G KveZvq gvbj i n\_qeEtk Abfe Kiv ntqfQ mgfqi cwi eZfbi tcwvcU |

GK` v c^j tkvK KvZi wczv wzb eQi ci nVr Abfe Ki^j b Nti i mv` v t` l qv^j tSvj vfbv gZ c^j i dtUWdU t` wLq wbivteM wbivm^3 KtE Aeij vq wZib AwZw\_ eUtK ej t thZ cvitj b c^j i gZii NUbwU, wKSh^b^un kxZj KtE msef` i gZ Kti K\_wU ej vi ciB Zwi eK Avevi tgvPo w^tq i tV| wZib AveK nb Kxfvte gV^i wZbuU eQtii e^eavfb Zvi n\_qi tkvK i te` bvi b` x i wKtq thZ cvij |

Kxfvte c^j tkvK f^j thZ cvitj b- GB te` bvgq wRAvmv wbq t` l qv^j tSvj vfbv dtUWdUi w^tK ZvKb wZib | wKSh^b^un kxZj c^j i QwetZ tKej wbivfgvb wb^uj K `wo |

th wbqRb GK` v wQj mRxe i c^jYeS- gZi^Z Zvi RxeS-Aw^-Zi nwitq hvq | t` qv^j i QwetZ \_v^tK Zvi wbivteM Aw^-Zi| wKSh^b^un kxZj mRxe ^jZ \_v^tK ASh^t R^o | Kvtj i wbobi Zv wC^Rtbi tkvKgq ^jZ gtb t\_kj gtb tZ Pvq, wKSh^b^un kxZj gb t\_kj Zv wKOtZB gtb t` l qv hvq bv |

Q-

KveZwU g^jK A^jieE Q^j i wPZ | PiY 8, 10 | 6 gV^i vi | ce^jeb^v^tm ^ewP^t Av^tQ | me^j PiY wSK wgy i wPZ nqwb | Q^j i c^jengwBZvI j wYxq |

## Abkjx bgj K KvR

## KveZv Dcj wa

- c^jg ^eK msj wca^jGes Kt\_wCk\_t^b c^jKk tctqfQ Z\_ |
- wZxq ^etK AwZwRAvmv m^j wczn^tq i nwvKvi a^jwZ ntqfQ | wczv h^i | Abfe Ki^jQb tkvK wqgzb Ges AvciZZ G tkvK f^j \_vKv hvq ej gtb nq, wKSh^b^un kxZc^j t G tkvK tfv j hvq bv |
- tkl ^etK tdtg ewav c^j i QwetKvi Zi wbobi | Kwb ev^etK Avevi | ^jY Kwi t^q w^tQ mRxe c^jYeS-c^j th wQj tm Avi tbB | wKSh^b^un kxZi Kwb^i weci^tZ Kwei ASh^t i nwvKvi thb Avi | i^3v^3 ntq D^tV^tQ |

## Dcgv

- c^j\_i i UKt^i vi gZb  
Wte tM^tQ

## IPÍKÍ

1. cv\_ři i UKři vi gZb  
Wt e tMřQ Avgvř i Mřgi cKři |
2. KZ EYRvj eřb  
tKřUřQ |
3. Gi B gřa" evRLřB  
tKD thb Avgvi tkrřKi b` xUřK KZ `ř iř Pi Kři wřtj v|
4. třtgi třZi třtK Avgvi mřšřb  
tPřq \_řK wřúj K,

## fvl v Abřkj b

wřekl YevPK-řKřř

Kx-křui GKřU jřYřq wřK nřřQ wřekl Y wřtřte Gi eřenvi |

thgb: řGřU dřtřMřdř KřeZvq:

1. GB th Avgřb, Zvici Kx Lei?
2. wřtRB PgřK DřV, Kx wřúp, tKgb křZj |  
řKřř wřekl řYi wřekl Y wřKsev wřq wřekl řYi wřekl Y wřtřtel eřenZ nřq \_řK | thgb, GKB  
KřeZvq : Kx mnřR nřq tMj ej v|

wřekl Y kř :

mřd třqj

křs-dřtřMřd

RřAvmy AřZř

třqřU třtj

wřúp Kř -↑

wřbřU eřqi

iřPi

cřkřkj tPřL

řIxqgřY tKřK

metkI Y m¤U :

cv\_ ti i UKtiv  
Avgr t i Mtgi cKi  
Mt@si ycj  
tkv Ki b`x  
Avvi mShb

metkI Y :

mntr nq tMj ej v |

□ eñibePib cikæ

1. dñU MñdñU m¤útKqK RvbZ tPqQjtj v?  
 K. cñZteñk L. AwZw  
 M. AvZiq N. ewol qvj v
2. DYRvj ej tZ KneZvq Kx teiSvfbv nqfQ?  
 K. cñXfZ -sz L. Doš-Rvj  
 M. gvKomvi Rvj N. `tL-KvZiZv
3. ñGKñU dñU Mñdñ KneZvi cñg -eKñU-  
 i. eYñagP  
 ii. msj vcagP  
 iii. PñagP

ñbtPi tkvbiU mñVK?

- |             |                |
|-------------|----------------|
| K. i I ii   | L. i I iii     |
| M. ii I iii | N. i, ii I iii |

KneZvskñU co Ges 4 I 5 b¤t cñkj Dñi `v |

ñG thb mfVq etm iPñtKj cñZ,

erKñxb cñ tkvK! Si Si Sti

Aneij Akñavi-wZvZiv emtb,

h\_v Zi", Zñtñki mim kixti

ewRtj Ku` bxite | ñ

4. iPñ : Kj cñZ GKñU dñU Mñdñ KneZvi tkvbi Pwi tñ i cñZbñra?  
 K. AwZw L. gZcñ  
 M. nñCZv N. evR Lñ
5. ñcñ tkvK erKñxbñ Ges ñPñqgvY tkvKñ-cññ nviv `B wCZvi wfbaAe-vi Kvi Y Kx?  
 K. eqtmi cv\_R L. mgfqi e"earb  
 M. tkvMZ wfbañ N. tfñMñj K `+Zj

□ mRbkj c<sup>к</sup>е

1. wPwUv Zvi c<sup>к</sup>KtU wQtj v  
tQ<sup>к</sup>o Avi i<sup>т3</sup> tFrv|  
\*\*\*\*\*

gv c<sup>к</sup>o Avi nv<sup>к</sup>m,  
OtZvi Ici iM Ki<sup>к</sup>Z cwi |  
bvi tKtj i wP<sup>к</sup>o tKtU,  
DowK av<sup>к</sup>bi gpy<sup>к</sup>K fvtR  
GU-<sup>к</sup>mUv Av<sup>к</sup>i v KZ Kx|  
Zvi tLvKv th ewo wdi te|  
K<sup>к</sup>s-tLvKv|

K. OGKU d<sup>к</sup>tUw<sup>к</sup>d<sup>к</sup> KweZwU Kvi tj Lv?  
L. KweZvq levRLwB<sup>к</sup> ej tZ Kx tevSv<sup>к</sup>bv ntqtQ?  
M. Ab<sup>к</sup>"Q<sup>к</sup> i wPw Ges OGKU d<sup>к</sup>tUw<sup>к</sup>d<sup>к</sup> KweZvi d<sup>к</sup>tUw<sup>к</sup>d<sup>к</sup> mwhR e<sup>к</sup>vL<sup>к</sup>v Ki |  
N. c<sup>к</sup>Zx<sup>к</sup>lvi Z gv Ges c<sup>к</sup>j nviv wCZvi Abf<sup>к</sup>wZi Zj bv Ki |

2. GKU `w j L<sup>к</sup>R<sup>к</sup>tZ wM<sup>к</sup>q AvRg mv<sup>к</sup>ntei tPtL c<sup>к</sup>o RY<sup>к</sup>g<sup>к</sup>w b mwU<sup>к</sup>C<sup>к</sup>tKUwU| Zvi B tQtj g<sup>к</sup>Ktj i GmGmim cv<sup>к</sup>ki mb`; th gvi v tM<sup>к</sup>Q moK `N<sup>к</sup>Obvq eQi c<sup>к</sup>PK Av<sup>к</sup>M| ZLb mevB tftewQtj v GZ Av<sup>к</sup>i t<sup>к</sup>i c<sup>к</sup>j nvivevi tkvK mn<sup>к</sup> Ki tZ cvi t<sup>к</sup>eb bv AvRg mv<sup>к</sup>nne| wK<sup>к</sup>S mg<sup>к</sup>qi nvZ ati -<sup>к</sup>Zi Rvbjv v t<sup>к</sup>K `<sup>к</sup>i m<sup>к</sup>i tM<sup>к</sup>Q g<sup>к</sup>Ktj i g<sup>к</sup>l| gZ c<sup>к</sup>j i mwU<sup>к</sup>C<sup>к</sup>tKUwU A<sup>к</sup>tK<sup>к</sup>Rv wetePbvq g<sup>к</sup>Pto tdtj t<sup>к</sup> b AvRg mv<sup>к</sup>nne|  
K. OGKU d<sup>к</sup>tUw<sup>к</sup>d<sup>к</sup> KweZwU tKv<sup>к</sup>b Q<sup>к</sup> ` tj Lv?  
L. OGKU d<sup>к</sup>tUw<sup>к</sup>d<sup>к</sup> KweZvq c<sup>к</sup>j i gZi tc<sup>к</sup>lvcUwU eY<sup>к</sup>v Ki |  
M. AvRg mv<sup>к</sup>nne Ges GKU d<sup>к</sup>tUw<sup>к</sup>d<sup>к</sup> KweZvq c<sup>к</sup>j nviv wCZvi g<sup>к</sup>tS Kx `ecixZ j <sup>к</sup>l Ki v hvq? e<sup>к</sup>vL<sup>к</sup>v Ki |  
N. omgtqi nvZ ati -<sup>к</sup>Zi Rvbjv v t<sup>к</sup>K `<sup>к</sup>i m<sup>к</sup>i tM<sup>к</sup>Q g<sup>к</sup>Ktj i g<sup>к</sup>l<sup>0</sup> AvRg mv<sup>к</sup>ntei GB Abf<sup>к</sup>wZi Av<sup>к</sup>j v<sup>к</sup>K KweZwUi fvee -<sup>к</sup>etk<sup>к</sup>H Ki |

২০১১ সনে  
সংশোধিত পরিমার্জিত

মূল পাঠ্যপুস্তকের সংযুক্তি

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, ঢাকা